

رقم الترتيب:

رقم التسلسل:



جامعة قاصدي مرباحي ورقلة
كلية الآداب و العلوم الإنسانية
قسم اللغة العربية و آدابها
مذكرة

مقدمة لنيل شهادة

الماجستير

الفرع: الأدب العربي

التخصص: لسانيات اللغة العربية وتعليميتها

من طرف الطالبة: سعاد بضيف

تحت عنوان:

وظيفة المسند إليه في الجملة العربية

نوقشت يوم : 13 ديسمبر 2005 م

أمام لجنة المناقشة المكونة من:

- أ. د. مشري بن خليفة جامعة ورقلة رئيسا
- أ. د. أحمد موساوي جامعة ورقلة مشرفا ومقررا
- أ. د. بلقاسم دفة جامعة بسكرة مناقشا
- أ. د. أحمد جلايلي جامعة ورقلة مناقشا
- د. عبد المجيد عيساني جامعة ورقلة مناقشا

فهرس الموضوعات

الصفحة	المحتوى
3	شكر و تقدير.....
4	فهرس الموضوعات.....
7	المقدمة.....
12	قائمة الرموز المستعملة.....
13	تمهيد: مفهوم الجملة العربية.....
14	1- تعريف الجملة.....
18	2- أنواع الجملة العربية.....
25	3- العلاقة الاسنادية فـي الجملة.....

الفصل الأول: مفهوم المسند إليه

31	المبحث الأول: المسند إليه عند النحاة العرب.....
31	تمهيد: تعريف المسند إليه.....
33	I- الفاعل.....
34	1- المعيار الصنفى.....
36	2- المعيار الإعرابى.....
42	3- المعيار المركبى.....
47	4- المعيار الدلالى.....
53	II- نائب الفاعل.....
53	1- شروط بناء الجملة لغير الفاعل.....
56	2- الاسناد فـي الجملة المبنية لغير الفاعل.....

68	 III- المبتدأ
63	1- المعيار الصنفي
63	2- المعيار الإعرابي
67	3- معيار التحديد
70	4- المعيار المركب
73	5- المعيار الدلالي المنطقي
80	المبحث الثاني: وظيفة المسند إليه عند ثوراتي
81	تمهيد: تعريف التركيب (علم التراكيب)
82	I- التحليل إلى المؤلفات المباشرة
82	1- طريقة التحليل إلى المؤلفات المباشرة
84	2- المصطلحات الأساسية لطريقة التحليل إلى المؤلفات المباشرة
86	3- تحديد المؤلفات المباشرة
91	4- تمثيل التحليل إلى المؤلفات المباشرة
97	II- الوظيفة التركيبية
97	1- تعريف الوظيفة التركيبية
98	2- العلاقات المركبة و العلاقات التركيبية
100	3- الوظيفة التركيبية و الدلالة
103	4- بين الصنف التركيبي و الوظيفة التركيبية
108	5- مفهوم النقص (نقل وظيفة صنف إلى صنف آخر)
112	III- تعريف وظيفة المسند إليه

الفصل الثاني: وظيفة المسند إليه في الجملة الفعلية

118 المبحث الأول: الجملة الفعلية المكوّنة من مركب فعلي و وحدة لغوية أخرى

.....

168 المبحث الثاني: الجملة الفعلية المكوّنة من مركب فعلي فقط

.....

175 المبحث الثالث: الجملة الفعلية المكوّنة من وحدة لغوية و جملة صغرى

.....

الفصل الثالث: وظيفة المسند إليه في الجملة الاسمية

193 المبحث الأول: الجملة الاسمية ذات البنية العادية

.....

215 المبحث الثاني: الجملة الاسمية ذات البنية المقلوبة

.....

235 المبحث الثالث: الجملة الاسمية المكوّنة من جملة صغرى ووحدة لغوية أخرى

.....

263 خاتمة

268 ملحق معجم المصطلحات

273 قائمة المصادر و المراجع

الإهداء

إلى الحليمين أمي و أبي أعانني الله على برّهما

إلى الأحبة إخوتي و أخواتي

إلى أفراد عائلتي الأعزاء كبيراً و صغيراً

إلى صديقاتي دون استثناء

إلى كلّ من تشرفت بالتعلّم على يديه

إلى كلّ من وسعهم قلبي وجفّ عنهم قلبي.

أهدي ثمرة جهدي و عملي.

سعاد بضياف

شكر و تقدير

أتقدم بالشكر الجزيل و الامتنان الكبير إلى كلّ من مدّ لي يد العون، معترفة

بالفضل و الجميل و هم:

- الدكتور أحمد موساوي على توجيهاته الدائمة
- الدكتور عبد الحميد دبّاش على دعمه العلمي للبحث
- أساتذة قسم اللغة العربية بجامعة ورقلة خاصة الدكتور بلقاسم حمّام و الدكتور أحمد جلايلي.
- أعضاء لجنة المناقشة الذين تحمّلوا عناء قراءة المذكرة و تصحيح أخطائها.
- عمال المكتبة بقسم اللغة العربية على تعاونهم الكبير.
- كلّ من دعمني و أعانني من الأهل و الأصدقاء.

Résumé

L'analyse de la phrase constitue objet d'étude de l'une des branches les plus importantes de la linguistique, les grammairiens arabes se sont penchés, depuis la genèse de cette science, à l'analyse de la phrase et de la détermination de ses éléments et de ses principales fonctions, notamment celle du " sujet " et celle du " prédicat ". Toutefois, quant à leur détermination, les acceptions des linguistes n'ont jamais fait l'objet d'unanimité que ce soit dans les anciennes que dans les époques les plus récentes.

Ce dit, j'ai opté pour un sujet qui traite de l'un d'eux avec démystification et peaufinage, qui j'ai intitulé " **la fonction du sujet dans la phrase arabe** " se s'agit d'une étude syntaxique à la fois théorique et pratique de la fonction du sujet; et ce en fonction de la théorie syntaxique du savant français " Christian Touratier ", nos motivations de choix sont :

- La rareté des études de linguistique appliquée sur le long arabe.
- La nécessité de se mettre au courant des résultats de recherches des différentes théories et de les investir sur la langue arabe.

Ainsi, l'objectif de ce travail de recherche consiste à définir la théorie syntaxique de Touratier, ainsi que son application sur la phrase arabe afin de délimiter les unités linguistiques qui s'assignent la fonction du sujet, notamment quand la majorité des travaux des linguistes arabes modernes se sont intéressés de la théorie générative et transformationnelle, tout en négligeant les autres écoles linguistiques.

La problématique de ce travail de recherche se gravite autour des questions suivantes:

- Quelle est la définition syntaxique attribuée par Touratier au " Sujet " ? et quels sont les moyens procéduraux aux quels il a eu recours pour le définir ?
- Quelles sont les unités linguistiques ayant la fonction du "sujet" dans la langue arabe dans les différents types de phrase verbales et nominales ?
- Quels sont les points convergents ou divergents de cette analyse avec la théorie de la grammaire arabe traditionnelle ?
- Jusqu'à quel point cette conception syntaxique est applicable sur la phrase arabe ?

Pour répondre à ces questions, j'ai présenté le travail en une introduction, trois parties et une conclusion. J'ai consacré l'introduction à la présentation des conceptions anciennes et modernes de la phrase arabe tout en démontrant leurs types et leurs classes.

J'ai intitulé la première partie « la notion du sujet », laquelle partie comprend deux chapitres ; dont le premier chapitre traite de la conception des grammairiens arabes du « sujet » à travers ses différentes formes dans l'énoncé (fāʿil nāib elfāʿil mobtadaʿ) quant au second

chapitre, il contient l'exposé de la théorie syntaxique de Touratier, qui se fonde sur la méthode d'analyse en constituants immédiats, qui est définie en terme de fonction syntaxique et de ses acceptions structurales et relationnelles et il est clôturé or la définition du sujet en tant que l'un des constituants immédiats de la phrase exocentrique et qui renvoie sur le plan sémantique au « Rhème ».

Dans la deuxième partie, j'ai procédé à l'application de cette acception sur la phrase verbale qui se divise en trois structures principales :

- La structure de la phrase verbale exocentrique.
- La structure de la phrase sous catégorisée en un syntagme verbal.
- La structure de la phrase verbale endocentrique.

Dans la troisième partie, j'ai appliqué cette acception sur la phrase nominale arabe, qui se divise en trois structures principales :

- La structure de la phrase nominale exocentrique à ordre normal.
- La structure de la phrase nominale à ordre inversée.
- La structure de la phrase nominale endocentrique.

J'ai adopté une approche descriptive et analytique dans l'exposé des acceptions théoriques et l'analyse de la structure de la phrase, et je me suis référée à l'approche fonctionnaliste dans son application sur la phrase arabe. Elle s'osce sur la détermination des rapports établis entre les unités linguistiques dans la phrase.

A partir de cette analyse, j'ai obtenu les résultats suivants :

- 1- La fonction du sujet n'est pas une fonction spécifique à une catégorie syntaxique particulière, mais il peut avoir cette fonction : le syntagme nominal, le nom, le syntagme propositionnel et le syntagme prépositionnel.
- 2- La fonction du sujet n'est pas la fonction d'un seul morphème mais elle peut être effectuée par un morphème, une construction endocentrique ou une construction exocentrique.
- 3- Le Rhème dans la phrase arabe n'est pas toujours « sujet », mais doit être à la fois Rhème et un constituant immédiat d'une phrase exocentrique et si la phrase est endocentrique, il anra la fonction d'extraposition.
- 4- La structure (syntagme verbale + syntagme nominal) prend la forme d'une structure informative (thème + Rhème) et la structure syntaxique (prédicat + sujet), elle est donc une phrase exocentrique, par contre la phrase verbale à structure (syntagme nominal + syntagme

verbal), elle prend la structure syntaxique (extraposition + phrase), donc elle est une phrase endocentrique.

5- La formule du verbe dans la langue arabe renvoie à l'agent. Dans ce cas le pronom lié au verbe ne constitue pas un sujet. Ainsi la phrase sous catégorisée à un syntagme verbe ne prend pas ni un sujet ni un prédicat.

6- Il n'existe pas de différence syntaxique entre (făeil) et ce que les grammairiens arabes l'ont appelé (năib elfăeil). Les deux sont des sujets.

7- La phrase nominale à ordre normal prend la forme d'une structure informative (Rhème + thème) et la structure syntaxique (sujet + prédicat), alors la phrase nominale à ordre inversée prend la forme de la structure informative (thème + Rhème) et la structure syntaxique (extraposition + proposition) donc c'est une phrase endocentrique.

8- Les préposition qui précèdent la phrase nominale telles que : la préposition de la négation, d'interrogation, possèdent la fonction de l'extraposition.

9- Le pronom disjoint dans la phrase arabe la fonction du sujet, il rejoint le constituant suivant qui prend la fonction d'un prédicat, alors que l'unité linguistique précédente aura la fonction de l'extraposition.

بسم الله الرحمن الرحيم و الصلاة و السلام على أشرف المرسلين و بعد:

تعدّ دراسة الجملة من أهمّ فروع علم اللغة، ممّا جعل كثيراً من الباحثين يعنون بها قديماً و حديثاً، فكثرت مدارسها و تعدّدت مناهجها، و اتّخذت سبلاً شتّى في التّحليل، و من أهمّ القضايا التي ما تفتأ النظريات التركيبية تثيرها قضية الإسناد الذي يعدّ دعامة أساسية لقيام الجملة، الشيء الذي أدّى إلى اختلاف آراء الباحثين حول تحديد ركنية المسند و المسند إليه فاخترت موضوع بحث يتناول أحد هذين الركنين بالدّرس كمحاولة إسهام في علم التراكيب العربي، و سُمّته بـ « وظيفة المسند إليه في الجملة العربية »، و قمت فيه بوضع المسند إليه في إطار نظري و تطبيقي من خلال نظرية وظيفية لعالم اللغة الفرنسي كريستيان توراتي (Christian Touratier)، وذلك لتحليل الجملة العربية تحليلاً لسانياً حديثاً، وفي هذا الموضوع أنطلق من النظرة السائدة و المتداولة في النّحو العربي، إلى نظرية وظيفية لم تر النور بعد في اللسانيات العربية.

و يكتسب هذا الموضوع أهميته من أهميّة علم التراكيب في الدراسة اللغويّة، و أهميّة المسند إليه في الجملة العربية، وجدّة المنهج الوظيفي المطبّق في هذا البحث، و أهداف منه إلى بلورة مفهوم المسند إليه كمفهوم تركيبى صرف، و ذلك بالبحث في العناصر اللغوية التي تؤدّي هذه الوظيفة في الجملة العربية، و التعريف بإحدى النظريات اللسانية الحديثة التي لم تلق اهتماماً في مؤلّفات اللغويين العرب، و ذلك ليس لمجرّد التعريف فحسب، بل لمعرفة مدى تطبيقها على الجملة العربية، و بيان ما إذا أمكن الاستفادة منها في تعميق علم التراكيب العربيّ خاصّة و أنّ معظم الأعمال العربية في اللسانيات الحديثة قد شدّتها النظرية التوليدية التحويلية في حين غصّت الطرف عن نتائج البحث في المدارس الأخرى.

و قد وقع اختياري على هذا الموضوع بدوافع موضوعية و أخرى ذاتية، فأما الدوافع الموضوعية فكثيرة أجمالها في:

1- ضرورة تعرّف الباحث اللّغوي على نتائج البحث في مختلف النظريات و الاستفادة منها في دراسة اللّغة العربية.

2- تركيز اللغويين العرب المحدثين على دراسة الجملة العربية جملة لا تفصيلاً.

3- قلة الدراسات اللسانية التطبيقية على اللّغة العربية.

4- اعتماد المناهج التربوية الجديدة في الجزائر طرماً و مفاهيم حديثة في تدريس النحو العربي مع قلة التأليف النظري و ندرة التأليف التطبيقي.

و أما الدوافع الذاتية فتلخصها رغبتني في البحث في علم اللسانيات عامة و علم التراكيب خاصة.

و تمحورت إشكالية هذه الدراسة و التي تتناول المسند إليه كوظيفة نحوية حول عدد من الأسئلة أهمها:

1- ما هو المفهوم التركيبي الذي قدّمه توارتيي للمسند إليه؟ و ما هي الأدوات الإجرائية التي اعتمد عليها في ذلك؟

2- ما هي الوحدات اللغوية التي تؤدّي وظيفة المسند إليه في الجملة العربية في مختلف أنماط الجمل الفعلية و الاسمية؟

3- ما هي الجوانب التي يختلف فيها هذا التحليل أو يتقارب مع نظرية النحو العربي التقليدي؟

4- ما مدى تطبيق هذا المفهوم التركيبي على الجملة العربية؟ و هل كان مفهوماً أكثر دقة و أسهل تناولاً من غيره من المفاهيم؟

و للإجابة عن هذه التساؤلات سرت وفق خطة بحث تعرض الموضوع في: مقدّمة و تمهيد و ثلاثة فصول و خاتمة، فكان صدره تمهيداً قدّمت فيه « مفهوم الجملة العربية » باعتبارها موضوع الدراسة و مجالها العام مركّزة على مفهوم الإسناد كعلاقة أساسية في الجملة العربية.

و كان صلب الموضوع فصلاً نظرياً و فصلين تطبيقيين، فأما الفصل الأوّل فعنوانته بـ « مفهوم المسند إليه »، و قسّمته إلى مبحثين؛ عرضت في الأوّل المفهوم الذي قدّمه النحو العربي للمسند إليه، و ذلك بالتعريف بمختلف أشكاله في الجملتين الفعلية و الاسمية، و تحليل التصرّو العام له، و قصدت من هذا الانطلاق من الأرضية الأساس، و الأخذ من المنبع الأصل للبحث اللغوي العربي، و عرضت في الثاني النظرية التركيبية التي اقترحها توارتيي، فعرّفت أوّل الأمر طريقته في تحليل التراكيب، و شرحت مفهومه للوظيفة التركيبية، و ذلك ليتسّى للقارئ إدراك المفاهيم و المصطلحات المعتمدة، و ختمت المبحث بتعريفه لوظيفة المسند إليه.

و عنونت الفصل الثاني بـ « وظيفة المسند إليه في الجملة الفعلية » و في هذا الجزء من البحث كنت أصبو إلى تطبيق نظرية توارتي الوظيفية على الجملة الفعلية العربية، و قد ارتأيت دراستها في ثلاثة مباحث، يضمُّ كلُّ مبحث مجموعة من الأنماط المتشابهة للجملة الفعلية و التي تمثِّل بنية لغويّة واحدة، تناولت في كلِّ منها تحليل مجموعة من الجمل مركّزة على تحديد العناصر اللّغوية التي تؤدّي وظيفة المسند إليه ، و قد اخترت هذا التقسيم بما يناسب بحثي و يخدم غرضي، و تتمثّل البنى التي حدّدتها للجملة الفعلية في:

– بنية الجملة الفعلية المكوّنة من مركب فعلي و وحدة لغوية أخرى مشكّلين جملة كلِّ عناصرها ضروريّة.

– بنية الجملة الفعلية المكوّنة من مركب فعلي فقط.

– بنية الجملة الفعلية المكوّنة من وحدة لغوية وجملة أخرى فرعية.

و عنونت الفصل الثالث بـ « وظيفة المسند إليه في الجملة الاسمية » و طبّقت فيه هذه النظرية على أنماط مختلفة من الجملة الاسمية، و أمكنني حصر هذه الأنماط في ثلاث بُنى أساسية كانت عناوين ثلاثة مباحث حلّلت من خلالها الجملة الاسمية للبحث عن الوحدات اللّغوية التي تؤدّي وظيفة المسند إليه فيها، و هي على التوالي:

– بنية الجملة الاسمية المكوّنة من وحدتين لغويتين ضروريتين ذات الترتيب المعتاد.

– بنية الجملة الاسمية ذات الترتيب المقلوب.

– بنية الجملة الاسمية المكوّنة من جملة فرعية ووحدة لغوية أخرى موسّعة لها.

و ختمت عملي هذا بخاتمة ضمّنتها مجمل النتائج التي توصّلت إليها في هذه الدراسة.

و أشير هنا إلى أنني قمت بتحليل التراكيب الأساسية و المبسطة في اللغة العربية، أمّا بعض التراكيب و الأساليب المعقدة فلم أتمكن من التّطبيق عليها، و يعود سبب ذلك إلى جدّة النظرية و ندرة تطبيقاتها على اللغة العربية، الشيء الذي حال دون إيجاد تفاسير لعدد من الأنماط اللّغوية، ثمَّ إنّ المقام لا يتّسع لتحليل جميع التّراكيب اللّغوية الكثيرة و المتنوّعة، و منه حاولت جهدي لبسط و تحليل ما أمكنني من الأنماط، و التي رأيت أنّها كفيلة بتوضيح النظرية و إعطاء صورة شاملة عنها.

ونظراً لقلة الدراسات حول هذه النظرية باللغة العربية، و جدتها في حقل اللسانيات فإنني اعتمدت في ترجمة مصطلحاتها النظرية على ما كتبه عبد الحميد دبّاش و ما وضعه من مقابلات، ذلك أنّه أحد الذين عملوا في بحوثهم على تطبيق هذه النظرية على اللغة العربية و تسوّى لي الإطلاع على أعمالهم، فأخذت بها مدعّمة كلّ مصطلح بمقابلة الأصل في اللغة الفرنسية في أوّل ذكر له، كما وضعت معجماً خاصاً بهذه المصطلحات في آخر البحث للاستعانة به على تحديد المقابلات الأجنبية، و اعتمدت جملة من الرموز الدّالة على مفاهيم محدّدة بينت دلالتها عند استعمالها أوّل مرّة.

إنّ عرض هذه المفاهيم النظرية المختلفة و شرحها اقتضيا **المنهج الوصفي** كما اقتضت دراسة التراكيب الجمليّة و تحليل بنيتها أيضاً هذا المنهج، فكان الوصف و التحليل أداتين إجرائيتين استفدت منهما في الجانبين النظري و التطبيقي، أمّا منهج الدراسة التي اعتمدته واستندت إليه في التطبيق على الجملة العربية ودراستها، فكان **المنهج الوظيفي** الذي يقوم على تحديد العلاقات التي تربط عناصر الجملة بعضها ببعض، و الدور الذي يؤدّيه كلّ عنصر في تركيب الجملة، وذلك لأنّني في إطار تحديد وظيفة من الوظائف التركيبية، و البحث عن العناصر التي تؤدّيها.

و قد واجهتني عند إعداد هذا البحث **صعوبات** عدّة منها قلة المؤلّفات النظرية و ندرة المؤلّفات التطبيقية حول هذه النظرية الوظيفية المطبّقة، و صعوبة الترجمة من اللغة الفرنسية إلى اللغة العربية خاصّة ترجمة المصطلحات.

و من أجل إعداد هذا البحث استعنت **بمصادر و مراجع** متنوعة، فنهلت من مصادر النّحو العربي القديم و مراجعه الحديثة، و أهمّها شرح المفصّل لابن يعيش، و المقتصد في شرح الإيضاح لعبد القاهر الجرجاني، و اعتمدت في عرض النظرية التركيبية و تحديد مصطلحاتها على عدد من مقالات صاحبها و أهمّها « Comment définir les fonctions syntaxiques » و في تطبيقاتها على اللّغة العربية استعنت برسالة دكتوراه لعبد الحميد دبّاش بعنوان « Le prédicat syntaxique en Arabe »، بالإضافة إلى عدد من المؤلّفات و المقالات الأخرى رصدتها في قائمة خاصة في آخر البحث.

لقد أسهم في هذا العمل كثيرون أعانوني على إتمامه ووضعه في صورته النهائية، و كان دعمهم لي علمياً و معنوياً، فلهم عليّ جميعاً حقّ الشكر و العرفان، و أوّل أولئك أساتذة قسم اللغة العربية و آدابها بجامعة ورقلة أصحاب الفضل الدائم و المساندة الكبيرة، و على رأسهم الأستاذ المشرف الدكتور أحمد موساوي الذي صاحب هذا الإنجاز و قوّمه بنصائحه و توجيهاته القيّمة، كما أشكر الدكتور عبد الحميد دبّاش الذي كان دعامة علمية للبحث أرجع إليه كلّما دعت الضرورة إلى ذلك، و لا يفوتني تقديم الشكر أيضاً للعائلة الكريمة و صديقاتي على دعمهم النفسي طوال إعداد هذا البحث، و عمّال المكتبة على تعاونهم الكبير. و أختم هذه المقدمة و كلّّي أمل ورجاء أن أكون عند حسن ظنّ أساتذتي بي، و أن يكون هذا العمل ذخراً وزاداً للغتي و أمّتي و إسهام قطرة في بحر النحو العربي، داعية الله عزّ و جلّ أن يتقبّل منّي صالحه، و يتجاوز عني سيئة، و يعينني على إصلاح أخطائه و زلّاته و الحمد لله ربّ العالمين.

سعاد بضياف

ورقلة في: 25 جمادى الثانية 1425هـ

الموافق ل 01 أوت 2005م

1- تعريف الجملة:

لقد شغل النُّحاة العرب في بداية التأليف اللغوي بيان أقسام الكلمة، و العلاقات التي تربط بينها، و أحوال إعرابها، و تأثير بعضها في بعض، فلا نجد لهم اهتماماً بتحديد مفهوم الجملة و أنواعها؛ إذ لم يستعملها الخليل و لا سبويه كاصطلاح نحوي¹، و استُغني عنها في الدرس النحوي بمصطلح " الكلام " الذي نال حظاً أوفر في التحديد و البيان، و أوّل ظهور لمصطلح الجملة في النحو العربيّ كان مع المبرّد في كتابه المقتضب إذ قال في إطار حديثه عن علّة رفع الفاعل: «إنّما كان الفاعل رفعاً لأنّه هو والفعل جملة يحسن السكوت عليها وتجب بها الفائدة للمخاطب»².

و من هنا بدا عند كثير من النُّحاة الأوائل تداخل مفهومي " الجملة " و " الكلام " فذهب فريق إلى التّسوية بينها، و نفى آخر هذه التّسوية،³ فأما الاتجاه الأوّل و الذي استعمل مصطلح الجملة بمعنى الكلام فيمثله الزمخشري إذ يعرف الكلام قائلاً: « الكلام هو المركّب من كلمتين أسندت إحداهما إلى الأخرى، و ذلك لا يتأتّى إلّا في اسمين كقولك: "زيد أخوك" و "بشر صاحبك"، أو في فعل و اسم نحو قولك: "ضرب زيد" ، و " انطلق بكر" و تُسمى الجملة. »⁴، فلا فرق عنده بين الجملة و الكلام فهما تسميتان لمعنى واحد، و تبعه في ذلك شارح مفسّله ابن يعيش⁵.

أمّا الاتجاه الثّاني و الذي فرّق بين مصطلحي الجملة و الكلام، فمثّل له الرّضي الذي خصّ الكلام بالإسناد الأصلي* المقصود لذاته، في حين تتضمّن الجملة الإسناد الأصليّ سواء

¹ يراجع: احمد محمود نخلة؛ نظام الجملة في شعر المعلقات، ص: 17، 18 .

² القاسم؛ شرح اللمع في النحو، ج1، ص: 55 .

³ يراجع: محمود أحمد نخلة؛ نظام الجملة، ص: 20 ، و محمّد خان؛ الجملة و الكلام بحث في التراث، ص: 193.

⁴ الزمخشري؛ المفصل في صناعة الإعراب، ص: 33

⁵ يراجع: ابن يعيش؛ شرح المفصل للزمخشري، ج1، ص: 75 .

* الإسناد الأصليّ هو إسناد الفعل إلى الفاعل أو إسناد الخبر إلى المبتدأ (أو ما كان بمنزلة أحدهما) أمّا الإسناد غير الأصليّ فهو إسناد المضاف إليه إلى المضاف أو التابع إلى المتبوع. يراجع: الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج1، ص: 17

كان مقصوداً لذاته أو غير مقصود لذاته، و منه فكلّ كلام عنده جملة و ليست كلّ جملة كلاماً¹ و إلى هذا المعنى ذهب ابن هشام أيضاً فجعل تمام الإفادة شرطاً للكلام، و جعل الإسناد شرطاً للجملة، سواءً كان مفيداً أو غير مفيد؛ فالكلام عنده هو « القول المفيد بالقصد و المراد بالمفيد ما دلّ على معنى يحسن السكوت عليه، و الجملة عبارة عن الفعل و فاعله كـ " قام زيد"، و المبتدأ و خبره كـ " زيد قائم"، و ما كان بمنزلة أحدهما [...] و الصواب أنّها أعَمّ منه إذ شرطه الإفادة بخلافها²، فإنّها تضمّ المفيد و غير المفيد أيضاً، ففي مثل قوله تعالى:

﴿إِنْ تُصِيبْكُمْ سَيِّئَةٌ يَفْرَحُوا بِهَا﴾ (آل عمران 120)، تمثل العبارة: " إن تصيبكم حسنة" جملة كونها مشكلة من فعل و فاعله، و هي غير تامة الفائدة و لا يحسن السكوت عليها، فإذا ضُمَّت إليها جملة الجواب: " يفرحوا بها" تمت فائدتها و صارت كلاماً، و من ذلك صلة الموصول فهي أيضاً جملة غير تامة الفائدة و تحتاج إلى غيرها لتتم فائدتها.

و قد تعدّدت تعاريف الجملة عند النُّحاة العرب قديماً و حديثاً، و إذا تأملنا هذه التعاريف وجدناها تقوم على أساسين:

أ- أساس الإفادة: فالجملة هي كلّ كلام أفاد معنى تاماً يحسن السكوت عليه، فهي وحدة دلالية ذات معنى مستقل³.

ب- أساس الإسناد : فالجملة هي كلّ لفظ قام على علاقة إسناديّة؛ أي « ما تألّف من مسند و مسند إليه»⁴ سواءً حسن السكوت عليه أو لم يحسن⁵.

و الأساس الأخير عند النُّحاة القدامى أكثر اعتماداً من الأوّل، فكلّما توفّر طرفا الإسناد : المسند و المسند إليه، سمّوا التّركيب جملة، فيقول ابن هشام: « الجملة عبارة عن الفعل و فاعله كـ " قام زيد"، و المبتدأ و خبره كـ " زيد قائم"، و ما كان بمنزلة أحدهما نحو: " ضُرب اللصّ"، و

¹ يراجع: الرضي؛ شرح كافيّة ابن الحاجب ، ج1، ص:19.

² ابن هشام؛ مغني اللبيب عن كتب الأعاريب، ج2، ص:05.

³ يراجع: الزمخشري؛ المفصل، ص: 33، ابن جني، كتاب اللّمع في النّحو، ص: 10.

⁴ مصطفى غلاييني، جامع الدروس العربيّة، ج1، ص: 13.

⁵ يراجع: الرضي؛ شرح كافيّة ابن الحاجب، ج1، ص:19-20، ابن هشام؛ مغني اللبيب ، ج2، ص:25.

"أقائم الزيدان"، و "كان زيد قائماً"، و "ظننته قائماً"¹، و لا بدّ للجملة من هذين الطرفين فلا تقوم بدونهما، و لهذا سُميا في النحو التقليدي بالعمدتين و ممّا يدلّ على اعتمادهم علاقة الإسناد شرطاً للجملة، و ضعهما للجمل التي لها محلّ من الإعراب و الجمل التي لا محلّ لها من الإعراب، فلو أخذنا مثلاً قولنا: "يسعدني أنّك موجود" نجدهم ينعنون البناء "أنّك موجود" بأنّه جملة، ذلك أنّه مؤلّف من المبتدأ "ك" الضمير المتّصل مسنداً إليه، و الخبر "موجود" مسنداً، رغم أنّه ليس وحدة دلالية مستقلة، و لو أخذنا قولنا:

"أعطى الولد أخاه قلماً" لنعتنا البناء "أعطى الولد" بأنّه جملة أيضاً، لأنّه مؤلّف من الفعل "أعطى" مسنداً، و الفاعل "الولد" مسنداً إليه، و الجملة تقوم بهما دون المفعولين "أخاه" و "قلماً"، لأنّ الإسناد إنّما يكون بين العمدة (الفعل و الفاعل أو المبتدأ و الخبر).

و النّحاة المحدثون هم أيضاً لا يخرجون في تحدّيدهم للجملة عن هذين الأساسين (الإفادة و الإسناد)، فمنهم من جمع بينهما في تعريف الجملة؛ فهي ذات معنى تامّ و مستقلّ قائم بعناصر الإسناد الثلاثة: المسند- المسند إليه- العلاقة الرابطة بينهما، و هو ما ذهب إليه مهدي المخزومي الذي يقول: «و الجملة التامة هي التي تعبّر عن أبسط الصور الذهنية التامة التي يصحّ السكوت عليها تتألّف من ثلاثة عناصر رئيسة هي:

1- المسند إليه أو المتحدّث عنه أو المبنيّ عليه.

2- المسند الذي يبني على المسند إليه و يتحدّث به عنه.

3- الإسناد أو ارتباط المسند بالمسند إليه.»²

فالعناصر الإسناد الثلاثة شرط لتمام فائدة الجملة، فإذا استغني عن أحدهما، فإنّما أنّ السياق دالّ عليه، و أمّا أنّ الجملة غير صحيحة دلاليّاً، و هو منهج التحويليين الذين يعتمدون على البنية الدلالية للجملة، و التي لا تكتمل إلّا بتوفّر هذه العناصر، فإن لم تكن ظاهرة في الشّكل فهي

¹ ابن هشام؛ مغني اللبيب، ج2، ص: 05.

² مهدي المخزومي، في النحو العربي نقد و توجيه، ص: 31.

مقدّرة في المعنى. و قد رأى محمد خان « أنّ الجملة النواة تتكون على الأقلّ من عنصري الإسناد ¹ »

و من النُحاة العرب المحدثين من اقتصر في تعريفه للجملة على أساس الإفادة فقط،² فالدلالة التامة التي يصحّ السكوت عليها هي الشرط الوحيد لقيام الجملة، و لا اعتبار لركني الإسناد، و يعرفها ميشال زكريا بقوله: « هي اللفظ المفيد فائدة يحسن السكوت عليها »³ و حذف ركن من أركان الإسناد في الجملة لا يُخلّ بهذا المعنى؛ إذ أنّ الواقع اللغويّ يثبت استغناء الجملة العربية - شكلاً - على المسند أو المسند إليه في كثير من الأحيان، و من ثم استبعد محمد حماسة العلاقة الإسنادية في تعريفه للجملة ، و لم يعتبرها مقوماً من مقومات الجملة العربية⁴ ، و يفسّر ذلك بقوله: « إنّنا لا ننكر الإسناد فهو قرينة معنويّة من قرائن الجملة، و لكنّ هذا لا يعني أنّ كلّ جملة مفيدة لا بدّ مشتملة على الإسناد ، إذ أنّنا ينبغي أن نعتزّ بوجود جملة غير إسنادية، كما ينبغي أن نعتزّ بناءً على الواقع اللغويّ بوجود جملة ذات طرف واحد مؤدية لمعناها، اعتماداً على قرائن الأحوال أو الموقف اللغويّ الذي يكون فيه الكلام أو السياق و هو كبرى القرائن »⁵، فهناك عدد من الجمل في اللغة العربية تؤدّي معنى تاماً يحسن السكوت عليه، رغم افتقارها- من الناحية الشكلية- إلى عناصر الإسناد الثلاثة و من ذلك: أسلوب النداء كقولك: " يا محمد "، و أسلوب الإغراء كقولك: " أخاك أخاك " و الأمر كقولك: " أقبل " ، و جواب الاستفهام كقولك : " زيد " لمن سأل: " من في الدار؟ " ... و غيرها، و من جهة أخرى فإنّ « ما يسمى بالإسناد الأساسي [...] قد لا يكفي لتحقيق مفهوم الجملة، التي يشترط لها تمام الفائدة و حسن السكوت عليها »⁶ و من ذلك جملة الشرط أو جوابها، و صلة

¹ محمد خان، الجملة النحوية بنيتها و اقسامها، ص: 104.

² يراجع: رمون طحّان، الألسنية العربية، ص: 44، و احمد عبد العظيم، المصطلح النحوي ، ص: 165.

³ ميشال زكريا، الألسنية التوليدية التحويلية و قواعد اللّغة العربية (الجملة البسيطة) ، ص: 23.

⁴ يراجع: محمد حماسة عبد اللطيف، النحو و الدلالة ، ص: 57.

⁵ نفسه، ص: 33.

⁶ أحمد عبد العظيم، ص: 165.

الموصول، و جملة جواب القسم، و المصدر المؤول... فرغم توفرها على عناصر الإسناد إلا أنها لا تستقل بأداء معنى تام الفائدة.

و إذا ما رجعنا إلى هذه الاتجاهات جميعاً، نجد تعريف الجملة عندها خاضعاً إلى أحد المبادئ التي يقوم عليها كل اتجاه، فإذا عدنا إلى النُّحاة القدامى نجدهم اعتبروا كل كلام تام الفائدة لا بدّ له من عمدتين يقوم عليهما مسند و مسند إليه،¹ و كلّ منهما يحتاج إلى صاحبه فلا يتم معنى الفعل إلاّ بالفاعل و لا يتم معنى المبتدأ إلاّ بالخبر،² فإن لم يظهر أحدهما في اللفظ فهو مقدر في المعنى.³ أمّا من اشترط الإفادة و الإسناد في الجملة، فلاعتماده على البنية الدلالية للجملة، أمّا من اشترط الإفادة فقط و لم يعتبر الإسناد ، فلاعتماده على البنية الشكلية الظاهرة للجملة، و ابتعاده عن التأويل و التقدير.

2- أنواع الجملة:

الجملة عند النُّحاة العرب القدامى نوعان: اسمية و فعلية، و قد اعتمدوا في تصنيفهم هذا على نوع الكلمة التي ابتدئت بها الجملة، فإن كانت اسماً عدّوا الجملة اسمية، و إن كانت فعلاً عدوها فعلية، فيقول عبد القاهر الجرجاني: « الكلام لا يخلو من جملتين أحدهما اسمية كـ " زيد أخوك"، و تسمى جملة من المبتدأ و الخبر، و الثانية فعلية كقولك: " خرج زيد" و تسمى جملة من فعل و فاعل، و المقصود بالاسمية أن يكون الجزء الأوّل اسماً، و بالفعلية أن يكون الأوّل فعلاً »⁴، و اشترط النُّحاة في هذه الكلمة المصدّرة للجملة أن تكون عمدة، فلا اعتبار لما سموه الفضلات - إذا تقدمت - في أنواع الجملة؛ لأنّ أصلها التأخير.

و تعدّ دراسة ابن هشام للجملة أكثر الدراسات التقليدية وضوحاً و دقّة، إذ خصّها بباب مستقل في كتابه المغني، و قد قسّمها إلى أنواع ثلاثة: « اسمية و فعلية و ظرفية فالاسمية هي التي

¹ يراجع: الجرجاني؛ دلائل الإعجاز في علم المعاني، المدخل، ص: ش.

² يراجع: سبويه؛ الكتاب، ج1، ص: 23، و الزمخشري؛ المفصل، ص: 53.

³ يراجع: الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج1، ص: 177.

⁴ الجرجاني؛ المقتصد في شرح الإيضاح، ج1، ص: 93.

صدرها اسم كـ " زيد قائم"، و " هيهات العقيق"، و " قائم الزيدان" - عند من جَوَّزه و هو الأخفش و الكوفيون - و الفعلية التي صدرها فعل كـ " قام زيد" و " ضُرب اللص"، و " كان زيد قائماً"، و " ظننته قائماً"، و " يقوم زيد" و " قم" و الظرفية هي المصدرة بظرف أو مجرور نحو: " أعندك زيد"، و " أفي الدار زيدٌ"، إذا قدرت زيدا فاعلا بالظرف و الجار و المجرور لا باستقراء المحذوف، و لا مبتدأ مخبر عنه بهما ¹، و هو في هذا ينتهج منهج سابقه في تقسيم الجملة بالنظر إلى صدرها، و نلاحظ أنه جعل للجملة الظرفية قسماً خاصاً في حين أنّها تدرج ضمن الجملة الاسمية عند غيره، و قد ضمّنها الجملة المصدرة بظرف و الجملة المصدرة بجار و مجرور، و حمل الجار و المجرور على الظرف لأنهما يدلان على المكان أي الظرف، فكأنّه يبتعد من نوع الكلمة إلى معناها.

و يضيف ابن هشام إلى هذا الأساس شرطاً آخر يتمثل في دور هذه الكلمة في الإسناد ²، من حيث هي مسند أو مسند إليه، وما عدا هذين العمدتين صدارته غير معتبرة و إنّما المعتبر هو الفعل المسند إلى فاعل و المتقدّم عليه وجوباً، أو المبتدأ المسند إليه خبر تأخر عليه أو تقدّم، سواء كانا ظاهرين في اللفظ أو مقدّرين في المعنى، و بهذا فهو لا يأخذ الحروف بعين الاعتبار؛ لأنّها لا تكون طرفاً من طرفي الإسناد ، و لا تأثير لها فيه، ³ إذ أنّها تلحق الجملة بعد قيام علاقة الإسناد بين المسند و المسند إليه، كما يأخذ بالبنية الأصلية للجملة؛ أي بترتيب عناصرها الترتيب الأصلي، و هذا ما عبّر عنه قائلًا: « و مرادنا بصدر الجملة المسند أو المسند إليه، فلا عبرة بما تقدّم عليهما من الحروف، فالجملة في نحو: " أقائم الزيدان؟"، و " أزيد أخوك؟"، و " لعلّ أباك منطلق"، و " ما زيد قائم" اسمية و من نحو: " أقام زيد؟"، و " إن قام زيد"، و " قد قام زيد"، و " هلاًّ قمت" فعلية، و المعتبر أيضاً ما هو صدر الجملة في الأصل، فالجملة من نحو: " كيف جاء زيد؟"، و من نحو: ﴿ (غافر 81)،

¹ ابن هشام؛ معنى اللبيب، ج2، ص: 07.

² يراجع: حماسة؛ العلامة الإعرابية، ص: 30.

³ يراجع: الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص: 94.

و «فَأَيَّ آيَاتِ اللَّهِ تُنْكِرُونَ» ﴿ فَرِيقًا كَذَّبْتُمْ وَفَرِيقًا تَقْنَلُونَ ﴾ و ﴿

﴿ خُشَعًا أَبْصَرُهُمْ يَخْرُجُونَ لَأَنَّ هَذِهِ الْأَسْمَاءُ فِي نِيَّةِ التَّأخِيرِ، وَ كَذَا الْجُمْلَةُ فِي نَحْوِ: " يَاعْبُدِ اللَّهَ وَ

نَحْوِ: ﴿ وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ ﴾ ﴿ وَالْأَنْعَمَ خَلَقَهَا ﴾ ﴿

﴿ (الليل 1)، «وَاللَّيْلُ إِذَا يَغْشَى» دورها في الأصل أفعال، و التقدير: " أدعو عبد الله " ، و " إن

استجارك أحد " ، و " خلق الأنعام " و " أقسم و الليل " ¹.

و من هذا التحليل الذي جاء عند ابن هشام نستنتج أنَّ تنوع الجملة عند النُّحاة العرب
القدامى خضع لمعيارين: معيار شكليّ، و معيار منطقيّ؛ فأما المعيار الشكليّ فيتّضح من خلال
اعتمادهم على نوع الكلمة المصدّرة للجملة، و هذا تفريق لفظيّ يقوم على أساس شكليّ بحث
و هو كما يقول مهدي المخزومي يجعل من « جملة : " طلع البدر " جملة فعلية، و جملة " البدر
طلع "، أو جملة : " البدر طالع " ، أو جملة : " طالع البدر " جملة اسمية » ² رغم أنَّها جميعاً تؤدّي
معنىً دلاليّاً واحداً، و اسند فيها الطلوع إلى البدر. و أمّا المعيار المنطقيّ فيظهر من خلال الابتعاد
عن الصيغة اللّغوية الظاهرة، و البحث عن البنية الأصلية الكاملة العناصر، و المرتبة حسب
مواقعها الأصليّة.

إنّ البنية الشكليّة الظاهرة لا تقلّ عن البنية الأصليّة؛ لأنّ طبيعة اللغة العربية تسمح
بالإضمار على مستوى البنية الشكليّة، كما تسمح بتغيير المواقع في بعض الحالات، غير أنَّ النُّحاة
رأوا النقص في هذه البنية، و اعتمدوا في تحليلهم على ما كان ينبغي أن تكون عليه هذه البنية؛ أي
البنية المنطقية التي تمثّل الوجه الكامل، و ذلك ما يوضّحه تفسيرهم لأسلوب النداء و أسلوب
القسم، و تقديم الفاعل...

و من هنا نخلص إلى أنَّ النّحو العربيّ القديم جعل الجملة نوعين: اسمية و فعلية
و اعتمدوا في التفريق بينهما على شكل البنية الأصلية المنطقية للجملة التي هم في طور تصنيفها

¹ ابن هشام؛ مغني اللبيب ، ج2، ص: 7، 8.

² مهدي المخزومي؛ في النّحو العربي نقد و توجيه ، ص: 39.

و ذلك بالنظر إلى الكلمة المصدرة لها؛ فتكون فعلية إذا ابتدئت بفعل، و تكون اسمية إذا ابتدئت باسم، مع عدم الأخذ بعين الاعتبار الحروف لأنها لا تمثل طرفاً إسنادياً. أمّا ما أضافه ابن هشام عن الجملة الظرفية فهي - بناءً على ما اتخذ من معايير - لا تعدو أن تكون جملة اسمية؛ لأنّ الظرف عند النحاة التقليديين ليس قسماً من أقسام الكلام، فالكلمة: اسم و فعل و حرف عند جميع النحاة¹، و الظروف قسم من الأسماء، و قد عرّفه في شرحه لشذور الذهب إذ قال: « و قد يكون [يقصد الاسم] مذكوراً لأجل أمر وقع فيه و هو زمان أو مكان فهو حينئذٍ منصوب على معنى " في " ، و هذا النوع خاصة هو المسمى في الاصطلاح ظرفاً² » و منه فالجملة المصدرة بظرف إنما هي مصدرة باسم، فلا تختلف عن الجملة الاسمية، و كذا الجملة المصدرة بجار و مجرور فيجعلهما - أكثر النحاة - متعلقين باسم محذوف يمثل خبر المبتدأ فقولنا: " في الدار زيد " هي في تقدير " موجود في الدار " « حيث أنّ كلّ جارٍ مع المجرور في تقدير اسم مفعول³ »، و هذا المعنى استبعده ابن هشام في الجار و المجرور الدالين على الظرفية و الرافعين لفاعل بعدها، فإذا أخذناهما ببنيتهما اللفظية الظاهرة فمؤلفان من حرف و اسم فإن كان الحرف غير معتبر - كما ذهب إلى ذلك من قبل - يصبح صدر الجملة الاسم المجرور، و منه تصبح في هذه الحال أيضاً جملة اسمية لا غير.

كما قسم ابن هشام الجملة أيضاً إلى جملة كبرى و جملة صغرى و ميّز بينهما بقوله: « الكبرى هي الاسمية التي خبرها جملة نحو: " زيد قام أبوه " ، و " زيد أبوه قائم " ، و الصغرى هي المبنية على المبتدأ كالجملة المخبر بها في المثالين⁴ »، فتكون الجملة كبرى إذا كانت مؤلفة من مبتدأ أخير عنه بجملة، و تكون صغرى إذا وقعت خبراً عن مبتدأ، و منه نستنتج أن الجملة الاسمية هي فقط التي تكون جملة كبرى، و أنّ الجملة الصغرى لا تكون إلاّ خبراً، فهو لا يقصد بها (

¹ يراجع مثلاً: الزمخشري؛ المفصل، ص: 33، و الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص: 68، و ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 18.

² ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 251، و يراجع: الزمخشري؛ المفصل، ص: 87.

³ الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص: 96.

⁴ ابن هشام؛ مغنى اللبيب، ج2، ص: 13.

الصغرى) كلّ الجمل التي تكون جزءاً من جملة أكبر، كالجملّة الواقعة مفعولاً أو نعتاً أو مضافاً إليه...، بل التي تكون طرفاً إسنادياً، و لهذا خصّ بها الخبر؛ لأن أطراف الإسناد الأخرى (الفعل - الفاعل - المبتدأ) لا تكون جملاً¹، فالفعل واضح أنّه لا يكون جملة، أمّا الفاعل و المبتدأ فيكونان اسماً أو مصدرًا مؤوَّلاً، و هذا الأخير ليس جملة عند النحاة. و في هذا التقسيم التقليدي رأى النحاة المحدثون النقص، فحاولوا إعادة النظر فيه و في معاييرهِ.

أراد النحاة المحدثون إعادة تقسيم الجملة العربية بطريقة تكون أكثر دقّة و موضوعية و أهمّ تقسيم راج بينهم يعتمد على طبيعة المسند، و نوعه في الجملة.

فقسّمها إبراهيم مصطفى إلى قسمين: اسمية و هي التي يكون المسند فيها اسماً و فعلية و هي التي يكون المسند فيها فعلاً، و عرّفهما مهدي المخزومي بقوله: « الجملة الفعلية هي الجملة التي يدلّ فيها المسند على التحدّد، أو التي يتّصف فيها المسند إليه بالمسند اتصافاً متجدّداً، و بعبارة أوضح هي التي يكون المسند فيها فعلاً [...] ، أمّا الجملة الاسمية فهي التي يدلّ فيها المسند على الدوام و الثبوت، أو التي يتّصف فيها المسند إليه بالمسند اتصافاً ثابتاً غير متجدّد، أو بعبارة أوضح هي التي يكون فيها المسند اسماً»²، و هذا الأساس اعتمده كثير من النحاة المحدثين، و يختلف عن التقسيم التقليدي في تجويزهم لتقدّم الفاعل على الفعل؛ فجملة: " زيد قام " جملة فعلية أسند فيها الفعل " قام " إلى الفاعل " زيد "، و تقدّم الفاعل على فعله لا يجعل منه مبتدأ ولا من الجملة اسميّة، بل يظلّ فاعلاً سواء تقدّم عن الفعل أو تأخّر،³ و هذا التمييز الصنفي المبني على نوع الكلمة، صاحبه تمييز دلالي ، فطبيعة الإسناد تختلف بين الجملتين الاسمية و الفعلية؛ حيث أنّ إسناد الفعل إلى الفاعل يدلّ على الحركة و التجدّد، أمّا إسناد الخبر إلى المبتدأ فيدلّ على الدوام و الثبوت، و يدعم هذا التمييز الدلالي قول أحمد محمد قدور: « الجملة

¹ يراجع: الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب ، 218/1، 219، و ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 185.

² مهدي المخزومي؛ في النحو العربي نقد و توجيه ، ص: 42.

³ يراجع: أحمد خليل عمارة؛ في نحو اللغة و تراكيبها، ص: 94 ، و مهدي المخزومي؛ في النحو العربي نقد و توجيه ، ص:

الاسمية موضوعة للإخبار بثبوت المسند للمسند إليه و بلا دلالة على التجدد و الاستمرار [...], و الجملة الفعلية موضوعة لبيان علاقة الإسناد مع دلالة زمنية على الحدث في الماضي أو الحاضر أو المستقبل، و يشير إلى تجدد سابق أو حاضر في الماضي و الحال، كما يشير إلى استمرار دون تجدد¹.

و قسمها محمود أحمد نحلة بناءً على طبيعة المسند أيضاً إلى أربعة أقسام:

- 1- اسمية: و هي التي يكون المسند فيها اسماً.
 - 2- فعلية: و هي التي يكون المسند فيها فعلاً.
 - 3- وصفية: و هي التي يكون المسند فيها وصفاً (اسم فاعل أو مفعول أو صفة مشبهة أو صيغة مبالغة أو أفعال التفضيل).
 - 4- جمالية: و هي التي يكون المسند فيها جملة مثل: " عبد الله قام أبوه"².
- و نجد في النحو العربي الحديث تقسيماً آخر عند محمد حماسة اعتمد فيه على توفر الإسناد و ركنيه في الجملة، فجعلها ثلاثة أقسام:

- 1- الجملة التامة: «و هي الجملة الإسنادية التي يكون الإسناد فيها مقصوداً بالذات، و يلزم فيها تضام عنصرا الإسناد ، و لا يحذف أحدهما إلا إذا دلّت عليه قرينة حالية أو مقالية»³ و هذا القسم ثلاثة أنواع: اسمية و فعلية و وصفية.⁴
- 2- الجملة الموجزة: « و هي التي يذكر فيها عنصر واحد من عناصر الإسناد و يحذف الثاني حذفاً واجباً أو غالباً»⁵ كالأمر في قولنا " قم".

¹ أحمد محمد قدور؛ مبادئ في اللسانيات، ص: 218.

² يراجع: محمود أحمد نحلة؛ نظام الجملة، ص: 90، 91.

³ محمد حماسة؛ العلامة الإعرابية، ص: 78.

⁴ يراجع: نفسه، ص: 79.

⁵ يراجع: نفسه، ص: 78-79.

3- الجملة غير الإسنادية: وهي التي لا تقوم على علاقة إسنادية، ولا حاجة في فهمها إلى تكلف الإسناد الذي « قد يخرجها من الوجه الذي أدّيت به »¹، وهي تعابير انفعالية ذات صورة محفوظة ومنها: جملة اسم الفعل، و جملة التعجب، و جملة المدح و الذم، و جملة الإغراء و التحذير، و جملة النداء و جملة القسم.²

و قسم تمام حسان الجملة إلى نوعين إخباريه و إنشائية فيقول: « الجملة العربية تنقسم إلى قسمين رئيسيين هما الجملة الخبرية و الجملة الإنشائية »³، و تضم الخبرية ثلاثة أنواع: مثبتة منفية، مؤكدة، و تضم الإنشائية ثلاثة أنواع: طلبية، شرطية، إفصاحية.⁴

و تجنباً لهذا الاختلاف و هذا التشّت ظهر فريق من المحدثين لا يجد في تقسيم الجملة و تحديد أنواعها ضرورة علمية، و لا يرى فيه حاجة، و مثله ريمون طحّان و يعلّل ذلك قائلاً: «و بما أنّ الجملة هي عملية إسنادية فلا فائدة من تقسيم الجملة إلى فعلية و اسمية »⁵، فيكفي في الجملة تحديد المسند و المسند إليه، و هما في كلا النوعين خبر و مخبر عنه و لا يختلفان.

و إذا كان النّحاة القدامى قد اعتمدوا على معايير شكلية منطقية، في تقسيم الجملة، فإن المحدثين اعتمدوا على معايير دلالية ذات علاقة وطيدة بطبيعة الإسناد و عناصره؛ فطبيعة المسند (فعلاً، أو اسماً، أو وصفاً، أو جملة)، و علاقته بالمسند إليه من حيث نوع الاتّصاف به و توفر عنصري الإسناد أو حذفهما، و الإخبار و الإنشاء، كلّها جوانب دلالية بحتة.

و بهذا التبسيط لآراء النّحاة القديمة و الحديثة حول الجملة - التي هي موضوع النحو - و أنواعها، نلاحظ اهتمام النّحاة بالإسناد كأحد المحاور الأساسية التي تقوم عليها الجملة و أهمية طرفية المسند و المسند إليه في الدرس التركيبي.

¹ نفسه، ص: 61.

² يراجع: نفسه، ص ص: 97-110.

³ تمام حسان؛ اللغة العربية، ص: 243.

⁴ يراجع: نفسه، ص: 244.

⁵ ريمون طحّان؛ الألسنية العربية، ص: 54.

3- العلاقة الاسنادية في الجملة:

الإسناد في اللغة من السند و هو كما قال ابن منظور: « ما ارتفع من الأرض من قبل الجبل أو الوادي [...] و الإسناد إسناد الراحلة في سيرها [...] و متساندين أي متعاونين »¹ و هو أيضاً: « إضافة الشيء إلى شيء أو ضم شيء إلى شيء ».²

أما عند أهل النحو و البلاغة فهو مصطلح استعمل للدلالة على العلاقة التي تربط طرفي الجملة، فقد جاء في الباب الثالث من الكتاب قول سبويه: « هذا باب المسند و المسند إليه و هما مالا يستغني واحد منهما عن الآخر و لا يجد المتكلم منه بدءاً، فمن ذلك الاسم المبتدأ و المبني عليه و هو قولك: " عبد الله أخوك"، و " هذا أخوك"، و مثل ذلك: " يذهب عبد الله"، فلا بدّ للفعل من الاسم كما لم يكن للاسم الأوّل بدّ من الآخر في الابتداء، و مما يكون بمنزلة الابتداء قولك: " كان عبد الله منطلقاً"، و " ليت زيدا منطلقاً"؛ لأنّ هذا يحتاج إلى ما بعده كاحتياج المبتدأ إلى ما بعده»³، و رغم أنّنا لا نجد في هذا الباب ذكراً للفظ الإسناد إلا أنّ سبويه يشير إلى الارتباط الوثيق بين طرفيه المسند و المسند إليه، و ضرورة كلّ منهما لتمام الفائدة، و هو ما فسّر به أغلب النحاة بعده علاقة الإسناد في الجملة.⁴

و قد عبّر عن الإسناد عند اللغويين العرب بألفاظ عدّة منها: الإخبار و الحكم و الحديث و الشغل و النسبة و البناء، و هو موضوع بلاغي يندرج ضمن علم المعاني؛ حيث غني بأحوال ركنيه و ما يعتريهما من ذكر و حذف و تقديم و تأخير و إظهار و إضمار و حقيقة و مجاز و غير ذلك، أمّا في المجال النحوي فقد استُعين به لتحديد بعض المصطلحات و تحليل بعض الظواهر، و لم يكن موضوعاً من مواضيع النحو العربي القديم، و هذا المصطلح اللغوي يدلّ على علاقة معنوية بين طرفين، و قد عرفه ابن يعيش بقوله: « و تركيب الإسناد أن

¹ ابن منظور؛ لسان العرب، مادة (س ن د) ص: 271-272

² عبد الجبار توأمة؛ القرائن المعنوية، ص: 43.

³ سبويه؛ الكتاب، ص: 23.

⁴ يراجع مثلاً: المبرّد، المقتضب ج2، ص: 404، الزجاجي؛ الجمل، ص: 48، الجرجاني؛ دلائل الإعجاز، المدخل ص: (ر).

تركب كلمة مع كلمة تنسب إحداها إلى الأخرى فعرفك بقوله أسندت إحداها إلى الأخرى، لم يرد مطلقاً التركيب بل تركيب الكلمة مع الكلمة إذا كان لإحداها تعلق بالأخرى على السبيل الذي به يحسن موقع الخبر و تمام الفائدة¹، و عرّفه الرضي بقوله: «و المراد بالإسناد أن يخبر في الأصل بكلمة أو أكثر عن الأخرى»²، و إذا تأملنا هذين التعريفين محاولين شرحهما و تحليلهما نجدهما يصبان في معنى أساسي يتلخص في أن الإسناد علاقة بين كلمتين تتّم بها الفائدة، و هذا التعريف الموجز يشير إلى ما يلي:

1- الإسناد علاقة.

2- للإسناد طرفان.

3- وظيفة الإسناد الإفادة.

و سنحاول الإحاطة بجوانب هذا المصطلح من خلال هذه العناصر الثلاث:

أ- علاقة الإسناد : علاقة الإسناد مفهوم دلالي فهي كما ذهب إلى ذلك عبد القاهر الجرجاني تتعلق بالمعنى لا باللفظ³، و هي علاقة يدركها المتكلم أو السامع من خلال الجملة، فهي علاقة معنوية ليس لها دالٌّ لفظي، تفهم معنى ولا تظهر شكلاً، « فالإسناد في اللغة العربية يكفي فيه إنشاء علاقة ذهنية بين المسند و المسند إليه دون التصريح بالعلاقة بينهما نطقاً أو كتابة »⁴ و قد عرّفه مصطفى غلاييني بقوله: « هو الحكم بشيء على شيء كالحكم على زهير بالاجتهاد في قولك: " زهير مجتهد "، و المحكوم به يُسمى مسندٌ، و المحكوم عليه يُسمى مسندٌ إليه »⁵ فهو الإخبار عن الفاعل بالفعل و عن المبتدأ بالخبر، و نسبة الثاني إلى الأوّل بعلاقة مدركة ذهنياً، و قد ذهب بعض الدارسين إلى أنّ النُّحاة القدامى حملوا مفهومهم للإسناد على المنطق الصوري الذي يجعل لكل قضية محمولاً و محمولاً عليه و علاقة رابطة بينهما، فاعتبروا الجملة قضية تتجسّد

¹ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج1، ص:72.

² الرضي؛ شرح كافيّة ابن الحاجب، ج1، ص:17.

³ يراجع: الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص:204.

⁴ صالح بلعيد، التراكيب النحوية، ص:102.

⁵ مصطفى غلاييني؛ جامع الدروس العربية، ج1، ص:13.

في علاقة تربط بين محمول و محمول عليه، و هو ما ترجموه في مصطلحاتهم بالإسناد و المسند و المسند إليه.

ب- طرفا الإسناد : تكون علاقة الإسناد بين كلمتين تمثلان طرفي الإسناد ، و لا بدّ منهما حتى يستقيم معنى الجملة، فإنّه « لا يكون كلام من جزء واحد و إنّّه لا بدّ من مسند و مسند إليه »¹ و هما ركنان أساسيان لقيام الجملة، فأطلقوا عليهما اسم " العمد "؛ لأنّ الكلام يعتمد عليها، يقول أحمد الهاشمي: « اعلم أنّ لكلّ جملة ركنين: مسنداً و يُسمى محكوماً به أو مخبراً به و مسنداً إليه و يُسمى محكوماً عليه أو مخبراً عنه، و أمّا النسبة بينهما فتدعى إسناداً »².

و قد درس البلاغيون أحوالها المتعلقة بالدلالة، و درس النحاة أحوال إعرابهما و بنائهما، و العلل المتعلقة بهما، كما ربطوا بينهما و بين أقسام الكلام، و خلصوا بعد استقراءهم للمادة اللغوية العربية إلى أنّهما أمّا أن يكونا اسمين معاً فيكونان مبتدأ و خبراً، و هذا نموذج الجملة الاسمية ، و أمّا أن يكون المسند فعلاً، و المسند إليه اسماً، و هو نموذج الجملة الفعلية، و هذا ما أوضحه الجرجاني إذ قال: « أعلم أنّ معنى الائتلاف الإفادة و ذلك لا يكون إلّا بين الاسم و الاسم كقولك: " زيد أخوك " فزيد مبتدأ و أخوك خبر و كلّ واحدٍ منهما اسم، أو بين الفعل و الاسم كقولك: " خرج زيد " و " سرّ بكر " و " انطلق عبد الله " فهذه أفعال و ما بعدها مخبر عنه »³، و أيّ تركيب عدا هذين لا يمكن أن يكون إسناداً؛ و معنى ذلك أنّ المعنى لا يستقيم في اللغة العربية إذا خرج عن هذين النموذجين (اسم + اسم) أو (فعل + اسم) و باقي الشائيات كلّها و المتمثلة في : (فعل + فعل)، (فعل + حرف)، (اسم + حرف) (حرف + حرف) لا يمكن أن تؤلّف جملة ذات دلالة مفهومة لغوياً و لا تركيبياً؛ أي أنّها ليست تركيباً إسنادياً، و هذا ما لخصه السيوطي بقوله: « و الحاصل أنّ الكلام لا يتأتّى إلّا من اسمين، أو اسم و فعل،

¹ الجرجاني؛ دلائل الاعجاز، المدخل، ص: (ش).

² أحمد الهاشمي، ص: 48.

³ الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص: 93.

فلا يتأتى من فعلين، و لا حرفين، و لا اسم و حرف، و لا فعل و حرف، و لا كلمة واحدة¹.

و من هنا خلص النُّحاة إلى أنَّ المسند إليه يكون دائماً اسماً أو مؤؤلاً به، و المسند يكون اسماً (خبراً) أو فعلاً، و منه فالاسم « يصلح لأن يكون مسنداً و مسنداً إليه، و الفعل يصلح لكونه مسنداً لا مسنداً إليه و الحرف لا يصلح لأحدهما »².

ج- الإسناد و الإفادة: إنَّ الإسناد هو تركيب اسم مع اسم أو ضمَّ اسم إلى فعل، و النُّحاة لا يقصدون به كلَّ تركيب بل التركيب الذي يجعل من أحدهما خبراً عن الآخر أو حديثاً عنه بحيث يفيدان معنى تاماً، لأنَّنا قد نعلم إلى اسمين فنضمهما إلى بعضهما يجعل الثاني نعتاً للأوّل مثل " الرجل الكريم " ، أو عطف الثاني على الأوّل مثل " عمر و علي " ، أو إضافة الثاني إلى الأوّل مثل " صاحب الدار " ؛ فرغم أنَّنا ركبنا اسمين و ربطناهما إلّا أنَّ الفائدة لا تتمُّ بهما لدى المستمع.³

كما أنَّنا قد نعلم إلى فعل و ننسبه إلى اسم فنجعل الاسم مفعولاً للفعل مثل : " شرب لبناً " ، أو حالاً منه مثل : " جاء راكباً " ، و مفعولاً لأجله مثل : " ذهب بغية... " ، فإذا لم نضمَّ هذا التركيب إلى فاعل ظاهر أو مقدَّر فإنَّه لا يُفهم منه معنى تام، و لا يفيد خبراً للسامع فليس المقصود إذاً أيُّ تركيب، بل التركيب الذي يجعل الكلام تام الفائدة و يحسن السكوت عليه.⁴ و يُجمع النُّحاة على أنَّ القول لا تتمُّ دلالتة، و لا تأتي منه الفائدة للمستمع إلّا إذا توفَّر على الإسناد ؛ أي كان خبراً عن مخبر عنه، و ذلك بوجود فعل و فاعل أو مبتدأ و خبر، أو ما يقوم مقام هذه العناصر.

¹ السيوطي؛ همع الهوامع ، ج1، ص: 93

² الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج1، ص: 19-20.

³ يراجع: نفسه ، ج1، ص: 19.

⁴ يراجع: ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج1، ص: 72، و ابن جني ؛ الخصائص ، ج1، ص: 72، 73.

وعليه رأى النُّحاة أنّ هذه العناصر ضرورية لتشكيل الكلام و لا يكون بدونها مطلقاً و أطلقوا عليها اسم العمدة و « العمدة عبارة عما لا يسوغ حذفه من أجزاء الكلام إلاّ بدليل يقوم مقام اللفظ به »¹، فإذا لم تظهر في اللفظ قدّرت في المعنى أمّا على الحذف أو الاستتار و ذلك لتحقيق الفائدة من الكلام.

إذن فالإسناد هو العلاقة الأساسية التي يقوم عليها كلّ كلام، و هذا ما جعل ركنيه من أهمّ المحاور التي يدور حولها الدّرس النّحوي، و سنتعرض من خلال هذا البحث إلى أحدهما بما استطعنا من التحديد و التحليل.

¹ السيوطي؛ همع الهوامع ، ج1، ص: 93.

الفصل الأول:

مفهوم المسند إليه

المبحث الأول: المسند إليه عند النحاة العرب
المبحث الثاني: وظيفة المسند إليه عند توراتي

الفصل الثالث:

وظيفة المسند إليه في الجملة الاسمية

المبحث الأول: الجملة الاسمية ذات البنية العادية

المبحث الثاني: الجملة الاسمية ذات البنية المقلوبة

المبحث الثالث: الجملة الاسمية المكوّنة من جملة

صغرى ووحدة لغوية أخرى

تمهيد

مفهوم الجملة العربية

- تعريف الجملة
- أنواع الجملة العربية
- العلاقة الاسنادية في الجملة

معجم المصطلحات

المبحث الأول: المسند إليه عند النُّحاة العرب.

عرفت الدراسات اللُّغوية عند العرب القدامى في أوّل نشأتها بالتداخل بين مختلف فروع علم اللُّغة من أصوات، و صرف، و نحو، و دلالة، و بلاغة، و قد ارتبطت مصطلحات الإسناد، و المسند، و المسند إليه - عندهم - بعلم البلاغة، و لعل ذلك يرجع إلى ارتباط هذه المفاهيم بالمجال الدَّلالي أكثر منه بالمجال النحوي، الذي كان يركز على الإعراب و أحواله و علله، فلم يستعملها النُّحاة على أنَّها مصطلحات نحوية لها مفاهيمها المحددة و خصائصها المميّزة، و سنحاول في هذا المبحث التعريف بالمسند إليه عند النُّحاة العرب قدامى و محدثين.

- تعريف المسند إليه:

هو ركن من ركني الإسناد، و عمدة من عمد الجملة، يمثّل المخبر عنه أو المحدّث عنه أو المحكوم عليه¹، و ينضمُّ في الجملة إلى مسند هو الخبر أو الحديث الذي قيل حول المسند إليه إذاً فهو كلّ لفظ أخبر عنه بحديث سابق أو لاحق له، أو قُيّد بحكم ما، و هو مصطلح بلاغي يوافق نحويّاً: الفاعل، و نائبه، المبتدأ، ما أصله مبتدأ، و لعل اختلاف هذه المصطلحات راجع أساساً إلى اختلاف الدِّراسة البلاغية عن الدِّراسة النحوية.

فإذا كانت البلاغة تهتمُّ بمطابقة الكلام لمقتضى الحال، فإنَّ موضوعها المعنى و جوهر اهتمامها الدلالة، فنظرت إلى المسند إليه من جوانب تتعلّق بتأثيره في معنى الجملة كالـتّعريف و التَّنكير، و الذكر و الحذف، و الحقيقة و المجاز و غيرها، فإنَّ علم النّحو يبحث في تحديد عناصر الجملة و بيان وظائفها، و أحوال إعرابها، والعوامل المؤثّرة فيها، فيميّزون بين الفاعل و المبتدأ- و كلاهما مسند إليه - لأنَّ الأوّل ينضمُّ إلى فعل وحقُّه التأخير، و الثاني ينضمُّ إلى اسم و حقُّه التّقديم، و يميّزون بين المبتدأ و اسم إنّ بأنَّ أحدهما مرفوعاً و الآخر منصوباً و بين المبتدأ و اسم كان بأنَّ الأوّل مجرّد من العوامل و الثاني منسوخ بما قبله...

¹ يراجع: أحمد مطلوب؛ ص: 121.

و هكذا فقد اعتمد النحويون معايير للتصنيف جعلتهم يحدّدون هذه العناصر و يميّزون بينهما من حيث الوظيفة، و الحركة و الموقع، و العامل المحدث للحركة، و من هنا أصبح للمسند إليه عدّة أشكال بحسب ما يعتريه من تبدّلات حال، و تغيير ترتيب و أحوال إعراب من رفع و نصب و خفض، و قد اتّفقت مجمل كتب النحو على أنّ « المسند إليه يعمُّ الفاعل و النائب عنه و المبتدأ و المنسوخ بالابتداء »¹.

- فأما الفاعل فهو على ضربين: فاعل الفعل التام مثل " زيد" من قولك: " خرج زيد " و فاعل الشبيه بالفعل- و هو ما يعمل عمل الفعل من مشتقات- و ذلك مثل " وجه" من قولك: " محمد منيرٌ وجه ".

- و أمّا نائب الفاعل فهو المخبر عنه بفعل مبني للمجهول، أو مبني لغير الفاعل مثل " العبد" من قولك: " ضُرب العبد".

- و أمّا المبتدأ: فمثل " زيد " من قولك: " زيد أخوك"، و " السماء" من قولك: " السماء صافية"، و مثل " محمد" من قولك: " محمد أمام الباب".

و لما كان بحثنا يتناول المسند إليه كوظيفة نحوية في الجملة العربية، و كانت تلك هي المصطلحات التي استعملها النحاة للتعبير عن أشكال المسند إليه في الجملة، كان من الضّروري التعريف بهذه المصطلحات كلّ على حدة لنذكر ماهية هذا المصطلح عند النحاة العرب و عليه سنعرف بأشكاله الثلاثة في الجملة: الفاعل- نائب الفاعل- المبتدأ.

¹ ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية ، ج 1، ص: 275.

I- الفاعل:

يقول ابن جني « اعلم أنّ الفاعل عند أهل العربية كلّ اسم ذكرته بعد فعل و أسندت و نسبت ذلك الفعل إلى ذلك الاسم، و هو مرفوع بفعله و حقيقة رفعه بإسناد الفعل إليه ¹، و يقول ابن السراج: « الاسم الذي يرتفع بأنّه فاعل هو الذي بنيته على الفعل الذي بُني للفاعل، و يجعل الفعل حديثاً عنه مقدماً قبله، كان فاعلاً في الحقيقة أو لم يكن ²، أمّا ابن هشام فيعرّفه بقوله: « اعلم أنّ الفاعل عبارة عن اسم صريح أو مؤوّل به اسند إليه فعل أو مؤوّل به مقدم عليه بالأصالة واقعاً منه أو قائماً به ³، و المتأمل لهذه التعاريف يجد أنّ النُّحاة قد عرّفوا الفاعل بأربع خصائص هي:

- 1- الفاعل اسم أو ما يقوم مقام الاسم، و ذلك بالنظر إلى نوعه أو صنفه ل أو القسم التركيبي الذي ينتمي إليه.
 - 2- الفاعل يكون مرفوعاً، و هذا بالنظر إلى الحالة الإعرابية الظاهرة أو المقدّرة على آخره.
 - 3- الفاعل مؤخّر عن الفعل؛ إذ لا بدّ أن يذكر أو يقدر بعد الفعل، و ذلك بالنظر إلى موقعه من الجملة.
 - 4- الفاعل مسند إليه فعل، أو ما يعمل عمل الفعل، و ذلك بالاعتماد على دلالة الفاعل و علاقته بالعناصر الأخرى في الجملة.
- و للتعرف على ماهية الفاعل عند النُّحاة نتعرّض بشيء من التفصيل إلى المعايير التي اعتمدها في تعريفه و تحديد مفهومه.

¹ ابن جني، اللمع، ص: 13.

² ابن السراج؛ الأصول، ج 1، ص: 72.

³ ابن هشام؛ شرح قطر الندى، ص: 239-240.

1- المعيار الصنفي:

الكلمة عند النُّحاة القدامى: اسم و فعل و حرف¹، و تقوم الجملة بتعلُّق اسم باسم أو اسم بفعل، أو حرف بهما²، و الفاعل في العربية من جنس الاسم، و الاسم عند النُّحاة أحد الأقسام الثلاثة للكلمة و هو « ما دلَّ على معنى في نفسه غير مقترن بأحد الأربعة الثلاثة »³ و هو كل ما ليس بفعل أو حرف، و قد حدّد له النُّحاة خصائص تميزه عن غيره، جملها ابن ملك في قوله:

بالجر و التنوين و الندا وال و مسند للاسم تمييز حصل

فالإسناد إلى الاسم من أهمّ الخصائص المميزة له عن باقي الأقسام، فلا يصح أن يسند إلى الفعل و لا إلى الحرف⁴، و كما يقول ابن هشام: « الإخبار في الحقيقة إنّما هو عن الاسم »⁵، و كذلك كان الفاعل دوماً اسماً، غير أنّ الواقع اللّغوي بجملة المتنوعة، توجد فيه بعض التراكيب التي اسند إليها فعل، فقامت مقام الفاعل و من هنا قال ابن مالك: « و لم أصدر حدّ الفاعل بالاسم لأنّ الفاعل قد يكون غير الاسم نحو: "بلغني أنّك ذاهب" »⁶ فالفعل "بلغ" في هذه الجملة أسند إلى البناء "أنّك ذاهب" و هو ليس باسم عنده.

و لم يغفل النحاة- طبعاً- هذا، و علّلوا حدّهم للفاعل أنّه اسم بأنّ هذا البناء يؤوّل باسم، أي يعوّض اسماً، و منه فهو لا يختلف عنه و ينتمي إلى قسمه، و فسّر ابن الناظم ذلك قائلاً: « فلاسم يشمل الصريح نحو: "قام زيد" و المؤوّل نحو: "بلغني أنّك ذاهب" »⁷ حيث يؤوّل البناء "أنّك ذاهب" بالمصدر "ذهابك" وهو اسم، و مثّل لذلك ابن هشام بقوله

¹ يراجع: الزمخشري؛ المفصل، ص: 33

² يراجع: عبد القاهر الجرجاني؛ دلائل الاعجاز، المدخل، ص: ق.

³ ابن الحاجب؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 21.

⁴ يراجع:؛ الرضي شرح كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 19.

⁵ ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 24.

⁶ ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ج 1، ص: 257.

⁷ ابن الناظم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 218.

تعالى: ﴿أَلَمْ يَأْنِ لِلَّذِينَ آمَنُوا أَنْ تَخْشَعَ قُلُوبُهُمْ الْحَدِيدَ 16﴾، فقلوه: " أن تخشع قلوبهم " ليس اسماً صريحاً و هو جملة مصدرية تؤوّل باسم هو " الخشوع"¹.

فالنُّحاة يُقيمون الجمل المصدرية مقام الأسماء، و يعطونها مواقعها و محالها و هو ما درسوه في باب الجمل التي لها محلّ من الإعراب و الجمل التي لا محلّ لها، و قد جاء في تعريف ابن عصفور للفاعل قوله: « الفاعل كلّ اسم أو ما في تقديره أسند إليه فعل [...]، فأما الاسم فقد تقدّم حدّة، و أمّا ما هو في تقديره فهو أنّ و أن و ما وكي المصدريات و سُميت مصدريات لأنّها مع ما بعدها في تأويل المصدر، إلّا أنّ "كي" لا تكون فاعلة، فالفاعل لا يكون إلّا اسماً أو أنّ و أن و ما مع ما بعدهنّ»²، فالحرف المصدرية إذا انضمّت إلى جملة فإنّه يشكّل معها تركيباً يساوي مصدرًا، فهو في تقدير اسم محلّ محله و يأخذ حكمه الإعرابي.

وواجه النُّحاة أيضاً تركيب آخر واقع موقع الفاعل، و ذلك مثل قوله تعالى:

﴿ثُمَّ بَدَأْ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا آيَاتِنَا لَيْسَ جُثَّةٌ﴾ (يوسف 35)، فالفعل " بدا " في الآية مسند إلى فاعل، و هذا الفاعل ليس باسم ظاهر و لا ضمير و لا مصدر مؤوّل، و لو دقّقنا الملاحظة لوجدنا الفعل " بدا " أسند إلى البناء " ليسجته " غير أنّ النُّحاة لا يذهبوا هذا المذهب؛ لأنّهم منعوا كون الفاعل جملة، و هذا البناء جملة و لا يصحّ كون الفاعل إلّا اسماً أو مصدرًا مؤوّلًا فإن لم يظهر في اللفظ فهو مستتر مقدّر في المعنى، و يؤكّد ذلك قول ابن هشام: « لا يكون جملة [يقصد الفاعل] هذا هو المذهب الصحيح، و زعم قوم أنّ ذلك جائز و استدلوا بقوله تعالى: ﴿يوسف ثُمَّ بَدَأْ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا آيَاتِنَا لَيْسَ جُثَّةٌ﴾ إبراهيم 45)، و ﴿يَبَيِّنْ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمْ قُرَّةَ 11﴾، فجعلوا جملة إِذَا قِيلَ لَهُمْ لَا تُفْسِدُوا فِي الْأَرْضِ " بدا"، و جملة "كيف فعلنا بهم" فاعلاً لـ " تبين " ، و جملة " لا تفسدوا في الأرض" قائمة مقام فاعل "قيل" و لا حجة لهم في ذلك «³.

و فسّر النُّحاة أمثال هذه الجمل بأنّ

¹ يراجع: ابن هشام؛ شرح قطر الندى، ص: 240.

² ابن عصفور؛ شرح جمل الزجاجي، ج 1، ص: 93.

³ ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 185.

الفاعل فيها اسم مستتر أو مضمّنٌ **بَدَأَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا آيَاتِ لَيْسَجُنَّةً**، « قوله تعالى: ﴿ (يوسف 35) **يَبَيِّنْ لَكُمْ كَيْفَ فَعَلْنَا بِهِمَا** ﴾ (إبراهيم 45) [...] تقدير الأول: "ثمّ بدا لهم البداء"، و تقدير الثاني "و تبين لكم العلم" ¹، ففاعل الفعل " بدا" هو الفاعل " البداء" و هو محذوف دلّ عليه الحال، و فاعل الفعل تبين هو الفاعل " العلم" و هو أيضاً محذوف يفسره الحال.

و الملاحظ أنّ اعتماد المعيار الصنفي هو أحد العوامل المساعدة على تحديد الوظائف النحوية، غير أنّ مفهوم النُّحاة القدامى لأقسام الكلام و الأصناف التركيبية كان مفهوماً سطحياً؛ فللاسّم عندهم مميزات ثابتة كقبول " ال" و الإسناد إليه و قبول التنوين، و قبول الجر، فإذا توفّرت صفة من هذه الصفات في الكلمة فهي اسم، و الاسم ما ليس فعلاً أو حرفاً و هذا التحديد جعل الاسم يضمّ كثيراً من الأنواع منها: الاسم، و الصفة و الضمير، و اسم الفعل، و الأسماء الموصولة و أسماء الاستفهام، و الظرف...، و قد تعرّض تقسيمهم هذا للكلمة إلى كثير من النقد على يد النُّحاة المحدثين و على رأسهم تمام حسان²، ولعلّ هذا المفهوم الفضفاض كان سبباً في ابتعادهم عن الدقة في تحديد بعض الوظائف النحوية.

2- المعيار الإعرابي:

يجمع النُّحاة على أنّ الفاعل لا بدّ أن يكون مرفوعاً فيقول شارح اللمع: « اعلم أنّ الفاعل رفع أبداً»³، و يكون الرفع ظاهراً على آخر الاسم بعلاماته: الألف في المثني نحو: " قام المسلمان"، و الواو في جمع المذكر السالم نحو: " جاء المسلمون"، و في الأسماء الستة المضافة نحو: " جاء أبو محمد"، و الضمة في غيرها نحو: " جاء المسلم" و " جاء زيد"، فإن لم تظهر في آخر الاسم فهي مقدّرة للثقل نحو: " جاء القاضي"، أو للتعذر نحو: " جاء مصطفى" أو لأشغال المحلّ بالحركة المناسبة لياء المتكلم نحو: " جاء صديقي"، أمّا الاسم المبني نحو " قام ذلك

¹ ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ج 1، ص: 268.

² يراجع: تمام حسان؛ اللغة العربية، ص ص: 86-90

³ القاسم؛ شرح اللمع، ص: 35.

الولد " و المصدر المؤول نحو: " يحزنني أن تغادر " فهما في محل رفع، و قد يكون الفاعل مجروراً بحرف جر زائد فهو مجرور لفظاً مرفوع محلاً نحو: " ما يغادر من أحد".

و ذهب النُّحاة إلى أنّ الفاعل جاء مرفوعاً تمييزاً له عن المفعول به، قال ابن يعيش: « فالرفع إنّما هو للفرق بين الفاعل و المفعول، اللذين يجوز أن يكون كلّ واحد منهما فاعلاً و مفعولاً¹، و ذلك مثل قولنا: " ضرب زيدٌ عمرًا " فيجوز أن يكون زيدٌ هو الضارب و " عمرو " هو المضروب، و يجوز عكس ذلك، فجعل العرب الفاعل مرفوعاً و المفعول به منصوباً ليفهم مقصود الكلام، و يرون أنّ الفاعل قد حُصّ بالرفع - و هو أثقل - لأنّه قليل و حصّ المفعول به بالنصب ؛ لأنّ النصب خفه، فكانت الخفة للأكثر²، أمّا العامل في رفع الفاعل ففيه آراء ، و هو عند الجمهور المسند؛ أي الفعل أو ما يقوم مقامه.³

و قد اعتمد الزّجاجي الرفع معياراً أساسياً في تعريف الفاعل فيقول: « الفاعل مرفوع أبداً، و المفعول به إذا ذكر الفاعل فهو منصوب أبداً⁴، و لا يضيف سوى أنّ الفعل و الفاعل لا يستغني أحدهما عن الآخر⁵، و نجد من المحدثين مهدي المخزومي يجعل هذا المعيار وحده أساساً لتحديد المسند إليه فاعلاً كان أو مبتدأ أو نائب فاعل؛ فيقول: « الضمّة علم الإسناد دالّة على أنّ الكلمة مسند إليه أو تابع للمسند إليه، و هي في العربية تؤدي ما يؤدّيه الفعل المساعد في غير العربية، و تدلّ على تحقيق النسبة بين المسند إليه و المسند، أو تحقيق الارتباط بين هذين الركنين و ليس في العربية من علم للإسناد غير الضمّة⁶، و يرى ريمون طحّان كذلك أنّ الضمة تدلّ على المسند إليه، و أنّها مميّز له فالحركات عنده « قرائن صوتية و مميزات شكلية تدلّ على وظائف نحوية كالفاعل و المتعدى عليه و المضاف إليه و غير ذلك و

¹ ابن يعيش، شرح المفصل، ج 1، ص: 198.

² يراجع: الجرجاني؛ المقتصد، ج 1، ص: 326.

³ يراجع: السيوطي؛ همع الهوامع، ج 1، ص: 159.

⁴ الزجاجي؛ الجمل، ص: 23.

⁵ يراجع: نفسه، ص: 48.

⁶ مهدي المخزومي؛ في النحو العربي نقد و توجيه، ص: 70.

تظهر وظيفة الضمّة والكسرة بشكل جليّ و واضح؛ فتدلّ الأولى على المسند إليه، و يصدق ذلك على الفاعل و نائب الفاعل و بعض المبتدأ¹.

و لكن هل يمكن فعلاً و بناءً على الواقع اللّغوي اعتماد الرفع معياراً لتحديد الفاعل أو المسند إليه ؟

إنّ اعتماد الرفع مميزاً للفاعل و معياراً في تحديده يتطلّب بالضرورة شرطين:

1- أنّه لا وجود لمرفوع غير المسند إليه أو التابع له.

2- أنّ كلّ عنصر مسنداً إليه يكون قابلاً للرفع بحيث تظهر الحركة الدّالة على الرفع على آخره.

فأمّا الشرط الأوّل فغير متوفّر إذ قد يظهر الرفع على غير المسند إليه، و على غير الفاعل في الجملة الفعلية مثل الفعل المضارع في قولنا: " يقوم زيد " ، كما أنّ الضمّة قد تظهر على الأسماء المبنية على الضمّ في شتى الوظائف التي تشغلها في الجملة، و دعاة هذا الرأي يعترفون بظهور الضمّ على غير المسند إليه في الجملتين ، و لهذا يقول ريمون طحّان: « لا نبحت في الأسماء التي تحمل حركة الضمّ حين تكون اسماً لكان و أخواتها أو خبراً لـ "إنّ و أخواتها" أو توابع تتسمّ بحركة من يتحكّم فيها، بل مميزات حالة الفاعلية أو حالة الإسناد (Sujet) أو (Nominatif) في غير العربية، و المسند إليه هو تعبير نحوي المقصود منه الفاعل الحقيقي أو الفاعل في الاصطلاح النحوي، أو المبتدأ الذي يقوم بدور الفاعل »²، و عندما جاء المخزومي إلى دراسة الرفع في العربية جعل المرفوع على نوعين:

- مرفوعاً أصاله: و ضمّنه الفاعل و المبتدأ (أي المسند إليه).

- مرفوعاً تبعاً: و جعل منه الخبر، و خبر إنّ، و النعت، و عطف البيان³.

و من هنا نجد أنّ ليس كلّ مرفوع في اللغة العربية مسنداً إليه، فالشرط الأوّل غير متوفّر.

أمّا الشرط الثاني فهو أيضاً غير متوفّر، و لنلاحظ الأمثلة التالية:

¹ ريمون طحّان؛ الألسنية العربية، ص: 23.

² نفسه، ص: 23.

³ يراجع: مهدي المخزومي؛ في النّحو العربي نقد و توجيه، ص ص: 70-75.

أولاً

- I - 1- جاء موسى. 2- حكم القاضي بين المتخاصمين. 3- حضر والدي.
- II - 1- أنشد هؤلاء في عيد العلم. 2- وصل الذي سيسافر غداً. 3- أنجز البحث ثلاثة عشر طالباً.
- III - 1- نظم تأبط شراً قصيدة رائعة. 2- بلغني أنك ذاهب.
- IV - 1- ﴿يَكْفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا﴾ (النساء 79) 2- ما زارني من أحدٍ.
- V - 1- رأيتُ أخاك. 2- سمعنا صوت القنابل. 3- لقد ذهبن إلى المسجد.
- VI - 1- نصلي كل يوم. 2- لقد خرج باكراً. 3- قم إلى الصلاة.

إذا عدنا إلى تفاسير النُّحاة لهذه الأمثلة من حيث حالة الفاعل الإعرابية سنجدها كالتالي: أمّا المجموعة الأولى فالفاعل فيها على التوالي: " موسى"، " القاضي"، " والد " و هذه الأسماء الضمّة مقدّرة على آخرها، و لم تظهر لعوارض مختلفة؛ الأوّل تعدّر النطق بها على الألف، و الثاني ثقلها على الياء، و الثالث وجود كسرة مناسبة لياء المتكلم صوتياً و التي لا يمكن تألفها مع الضمّ، و في المجموعة الثانية كان الفاعل على التوالي " هؤلاء"، " الذي" " ثلاثة عشر"، و هذه الأسماء في اللغة العربية تلزم شكلاً واحداً فلا تتغيّر حركة آخرها ولا يمكنها قبول الضمّ، و هي عند النُّحاة أسماء مبنية على حركة آخرها، تلزم بنية واحدة، فجعلها النُّحاة في محل رفع فاعل. و في هاتين المجموعتين عدل النُّحاة عن الحركة الظاهرة شكلاً إلى حركة متخيّلة مقدّرة لا أساس واقعي لها، و كان ذلك لإخضاع هذه النماذج الشاذّة إلى القاعدة العامة القائلة برفع الاسم الواقع فاعلاً.

و كذلك هو الشأن في المجموعة الثالثة إذ جاء الفاعل تركيباً مؤلّفاً من عدد من الكلمات، و هو في الجملة الأولى الاسم المنقول عن جملة " تأبط شراً"، و في الجملة الثانية هو

المصدر المؤول "أنتك ذاهب"، و لا يمكن وقوع الرفع على هذا التركيب، و كونه وقع هو الآخر موقع الفاعل فلا بد أن يأخذ محله الإعرابي (الرفع)، فأصبح هذان التركيبان في محل رفع فاعل، أمّا المجموعة الثالثة فكان الفاعل فيها هو لفظ الجلالة "الله" في الجملة الأولى و الاسم "أحد" في الجملة الثانية، و كلاهما سبق بحرف جرّ أدى إلى أثر صوتي على آخره تمثل في ظهور الكسرة.

و الفاعل عند النحاة لا يكون شبه جملة (جار و مجرور)، كما أنه لا يمكن أن يكون مجروراً لأنّ حقه الرفع، فقدّر هذا الأخير معنى، و نعتوا جرّه بالأداة بأنّه لغوي شكلي فقط و اعتبروا الأداة حرف جر زائد غير مؤثّر في معنى الجملة، و هي حالة جائزة في اللغة فيقول ابن مالك:

و ربّما جرّ بياءٍ أو بمن فقدّر الرفع و أن يُتبع يبن¹

و منه فقد فصلوا بين البنية الشكلية الظاهرة و البنية الدلالية.

و في المجموعتين الأخيرتين جاء الفاعل ضميراً فأما المجموعة الخامسة فتمثّلت الضمائر المتصلة: تاء المتكلم و نون الجماعة و نون النسوة، و هي أصوات دالة على الشخص ليست ذات طبيعة استقلالية؛ أي لا تظهر إلّا متّصلة بالفعل، و هي مبنية على حركة آخرها في محلّ رفع فاعل، و أمّا في المجموعة السادسة فلم يتّصل الفعل بصوت دالّ على الشخص، و لم يكن للفاعل أي وجود شكلي في البنية الظاهرة للجملة، و لما كان عمدة كان لا بدّ من وجوده ليتّمع معنى الجملة، فقدّره النحاة و نعتوه بالاستتار لأنّه حاضر دلالة و غائب شكلاً؛ فهو في الجملة الأولى ضميراً مستتراً تقديره "نحن"، و في الثانية تقديره "هو"، و في الثالثة تقديره "أنت" و هو أيضاً رفع لأنّه حلّ محلّ الفاعل، و حق الفاعل الرفع و بهذا جعلوا للجملة بنية منطقية دلالية تامة العناصر، فإذا لم تظهر هذه العناصر على مستوى الشكل فإنّها تقدّر على مستوى المعنى.

¹ ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ج 1، ص: 257.

إنَّ ملاحظتنا لهذه النماذج المتعددة من اللغة العربية و تحديدنا للفاعل فيها يوضح جلياً عدم توفُّرها - شكلاً - على أيَّة علامة دالَّة على الرَّفع، و إنّما حكم عليها بالرَّفع تأويلاً و تقديرًا لتخضع إلى القاعدة العامة المبنية على رفع الفاعل دائماً.

و عليه لا يمكن أن نجعل الرَّفع مميّزاً للفاعل؛ لأنَّ الكلمة الواقعة فاعلاً تأخذ في كثير من الأحيان حركات أخرى غير الضمّة أو الألف أو الواو، فهذه الأخيرة لا تنسحب على كلّ نماذج اللغة العربية، و إذا اعتمدنا هذا المعيار فإنَّنا نلجأ بالضرورة إلى كثير من التأويل و التقدير الذي لا أصل له، و لا يمثّل الواقع اللّغوي للعربية، و قد أكّد عبد الحميد دبّاش ذلك قائلاً: « نحن نعتقد أنّ الحركات الإعرابية لا تصلح دائماً لتحديد الوظائف التركيبية؛ لأن الحركة الواحدة يمكن أن تشير إلى أكثر من وظيفة تركيبية، كما أنّ الوظيفة التركيبية الواحدة يمكن أن تشير إليها أكثر من علامة »¹.

إنَّ العلامة الإعرابية في نظر النُّحاة تساعد على تحديد الفاعل و ترفع اللبس في المعنى ففي قوله تعالى: ﴿ إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ ﴾ (فاطر 28)، و قوله: ﴿ وَإِذْ أُنزِلَتْ الْبُرْهَانُ ﴾ (البقرة 124)، تدلّ العلامة الإعرابية على أنّ الفاعل في الجملة الأولى هو " العلماء"، و في الجملة الثانية " ربُّ " ، و إنّما أرشدنا إلى تحديده العلامة الإعرابية، فهي ذات صلة وثيقة بالجمال الدلّالي؛ إذ بتوفُّرها يمكن تمييز المعاني المتقاربة و إدراك الدلالات المقصودة، و كانت غايتها لهذا، و هو ما أشار إليه عبد القاهر الجرجاني بقوله: « إنّ الإعراب في الحقيقة معنى لا لفظ [...]، فإنَّ اختلاف الحركة و كونها مرّة ضمّة و أخرى فتحة و ثالثة كسرة ليدل هذا الاختلاف على معانٍ مختلفة »²، و هذا لا يعني حصر الفاعل في المرفوع، لأنّ ذلك لا يتوافق مع طبيعة اللغة العربية التي يأخذ فيها الفاعل أشكالاً مختلفة تحول دون ظهور علامة الرفع عليه.

3- المعيار المركّبي:

¹ عبد الحميد دبّاش؛ دور التركيبية في فهم و إلهام القرآن، ص: 104.

² عبد القاهر الجرجاني، المقتصد، ج 1، ص: 98.

يَتَّفَقُ جمهور نحاة البصرة على أنَّ رتبة الفاعل تكون أبداً بعد الفعل، و لا يتقدَّم الفاعل على فعله بأيِّ حالٍ من الأحوال، و في ذلك يقول ابن جني: « اعلم أنَّ الفعل لا بدَّ له من الفاعل، ولا يجوز تقديم الفاعل على الفعل فإن لم يكن مظهراً بعده فهو مضمَر فيه ¹، و قد اتَّخذ النُّحاة من هذا قاعدة لا يحيد عنها أيُّ نمطٍ من أنماط الجملة الفعلية، و هو ما جرَّهم إلى كثير من التَّأويل و التقدير فإذا ما ذكر الفاعل قبل الفعل أصبح مبتدأ، و الفاعل ضمير متَّصل بالفعل أو مستتر بعده، و إذا لم يظهر في الكلام فاعلاً فهو مقدَّر بعد الفعل، فإذا لم يظهر الفعل فهو مقدَّر قبل الفاعل، و لا بدَّ أن تخضع جميع الجمل العربية إلى هذه القاعدة و التي استنبطها نحاة البصرة لسببين:

أولهما: أنهم جعلوا العامل في رفع الفاعل هو الفعل المتقدَّم، و لا يجوز منطقياً تقديم المعمول فيه على العامل.²

ثانيهما: أنهم اعتبروا الفاعل كالجُزء من الفعل، فهما كالكلمة الواحدة و لا يجوز تقديم الفاعل على الفعل كما لا يجوز تقديم شقِّ الكلمة الأخير على شقِّها الأوَّل، و في هذا المعنى يقول ابن مالك: « الفعل و الفاعل كجزأي كلمة فلا يجوز تقديم عجز الكلمة على صدرها و إذا وقع الاسم قبل الفعل فهو مبتدأ معرَّض لتسليط النواسخ عليه، و فاعل الفعل ضمير مستتر بعده مطابق للاسم السابق نحو: " زيد يغتذي"، و "ابنك قاما"، و " الرِّجال انطلقوا " و " الهندات ذهبن " ³، و قد جعلوا الفاعل كالجُزء من الفعل لأنَّ « الفعل يفتقر إليه معنى و استعمالاً ⁴ فلا يقوم الفعل إلاَّ بالفاعل و لا يكون فاعلاً إلاَّ إذا نسبنا إليه فعلاً، فهما متلازمان لا وجود لأحدهما دون الآخر.

¹ ابن جني، اللِّمع، ص: 13.

² يراجع: ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 199 و ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 61.

³ ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ج 1، ص: 258-259.

⁴ ابن الناطم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 219.

و قد استدللّ نحاة البصرة على عدم جواز تقدّم الفاعل على فعله بأنّ « من شرط الفاعل ألاّ يقوم غيره مقامه مع وجوده نحو قولك: " قام زيد " ، فلو كان تقديم " زيد " على الفعل بمنزلة تأخيرهِ لاستحال قولك : " زيد قام أخوه " ، و " عمرو انطلق غلامه " ، و لما جاز ذلك دلّ على أنّه لم يرتفع بالفعل بل بالابتداء، و الوجه الثاني أنّه لو كان يجوز تقديم الفاعل على فعله لوجب ألاّ يختلف حال الفعل فكان ينبغي أن يقال: " الزيدان قام " و " الزيدون قام "، فلمّا لم يقل إلّا " الزيدان قاما " و " الزيدون قاموا " دلّ على أنّه يرتفع بالابتداء دون الفعل ¹، فكلّ جملة فعلية ينبغي أن تأخذ البنية المركّبة (فعل + فاعل) و تمتنع البنية (فاعل + فعل) لأنّها جملة اسمية مكوّنة من (مبتدأ + خبر) و يمثّل الخبر الفعل مع فاعله المستتر .

و التفت ابن يعيش إلى أنّ هذه المرتبة (الفعل ثم الفاعل) ليست هي الرتبة في الأصل من حيث الواقع المادي؛ إذ أنّ الفعل في الواقع لا يوجد قبل الفاعل، فالفاعل محدث للفعل و لهذا كان وجوده أولاً، أو بعبارة أوضح كان الفاعل أسبق للوجود- في الواقع المادي - من الفعل، و هذا ما يدلّ عليه قوله: « اعلم أنّ القياس في الفعل من حيث هو حركة الفاعل في الأصل أن يكون بعد الفاعل؛ لأنّ وجوده قبل وجود فعله، لكنه عرض للفعل أن كان عاملاً في الفاعل و المفعول لتعلّقهما به و اقتضائه إيّاهما، و كانت مرتبة العامل قبل المفعول، فقدّم الفعل عليها لذلك، و كان العلم باستحقاق التقدّم للفاعل على فعله من حيث هو موجود ثانياً فأغنى أمر اللبس فيه عن وضع اللفظ عليه، فلذلك قدّم الفعل و كان الفاعل لازماً له يتنزّل منزلة الجزء منه، بدليل أنّه لا يستغني عنه و لا يجوز إخلاء الفعل من الفاعل ²، و في هذا نجد أنّ ابن يعيش يفصل بين الواقع المادي المنطقي، و منطق اللغة الذي فرض وجود الفعل في الجملة قبل وجود الفاعل. و لكن هل كون الفعل عاملاً في الفاعل سبب مقبول لتقدّم الفعل وجوباً على الفاعل؟

العامل كما هو معروف بحث في أسباب الحركة (من رفع و نصب و خفض و جزم) و تحليلها، و قد أثبت ابن مضاء و غيره فساد هذا التوجّه، و أعاد الدارسون أسباب الرفع و

¹ ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 61.

² ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج 1، ص: 202

النصب و الجر و الجزم إلى المتكلم، و منه فالفاعل جاء مرفوعاً لنطق العرب به كذلك، أمّا عدم احتفاظ الفاعل بوظيفة الفاعلية إذا تقدّم عن الفعل فلائ صيغة الفعل تدلّ على الفاعل فالفاعل " ذهبْتُ " مثلاً فاعله الضمير هي، و إنما دلّ على ذلك صيغة الفعل ذاتها.

و أجاز النُّحاة تقدُّم عناصر أخرى من الجملة على الفاعل، كتقدُّم المفاعيل و الحال و غيرها، و إن كان الأصل تقدُّم الفاعل و مولاته للفعل مباشرة دون فاصل بينهما فيقول ابن مالك:

و يشبه الفاعل جزء الفعل فالأصل أن يتلوه دون فصل¹

و إذا تقدم عليه غيره كالمفعول مثلاً (فعل + مفعول به + فاعل) فهو في نية التأخير، يقول الزمخشري : « و الأصل فيه أن يلي الفعل لأنّه كالجزء منه، فإذا قُدّم عليه غيره كان في النية مؤخراً، و من ثمّ جاز " ضرب غلامه زيدٌ " و امتنع " ضرب غلامه زيداً »²

و قد ذهب صالح بلعيد من المحدثين إلى اعتماد هذا المعيار أساساً في تعريف الفاعل و حدّده بالنظر إلى موقعه في الجملة و هو ما يوضحه بقوله: « إنّ مصطلح الفاعل في العربية لا يحدّده المعنى أو الوظيفة المنطقية للاسم في الجملة؛ أي أنّه مسند إليه الفعل أو مخبر عنه بالفعل بل يحدّده ترتيب موقع الاسم في الجملة من أنّه يأتي تالياً لفعله »³، و من الواضح أنّ هذا الرأي ضعيف، فقد يأتي المفعول به تالياً للفعل ثمّ الفاعل، فإذا لم نستند إلى المعنى الذي تفسره الحركة الإعرابية لا يمكننا تحديد الفاعل.

أمّا الكوفيون فقد أجازوا تقدّم الفاعل على فعله على أن يبقى فاعلاً⁴، و ذهبوا إلى أنّ جملة مثل: " قام زيد " لا تختلف في بنيتها التركيبية عن جملة " زيدٌ قام "، ففي كلتا الجملتين أسند الفعل التام " قام " إلى الفاعل " زيدٌ "، و تقدّم الفاعل لا يعدو أن يكون أمراً دلاليّاً؛ إذ كان

¹ ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ج 1، ص: 260.

² الزمخشري؛ المفصل، ص: 47.

³ صالح بلعيد؛ التراكيب النحوية، ص: 29.

⁴ يراجع: ابن عصفور؛ شرح جمل الزجاجي، ج 1، ص: 96.

تقديمه للاهتمام به، و تبقى الجملة محافظة على بنيتها التحوية ، أي أنّها جملة فعلية مؤلّفة من فاعل مقدّم و فعل مؤخّر، و منه كانت نظرتهم لتقديم الفاعل على فعله كنظرتهم لتقدّم المفعول به على الفعل و الفاعل معاً؛ فكما أنّ المفعول به يحتفظ بوظيفة المفعولية إذا تغيّرت رتبته في مثل قولنا: " سمعت صوتاً " و " صوتاً سمعتُ " فإنّ الفاعل أيضاً يحتفظ بوظيفة الفاعلية إذا تقدّم على فعله.

و قد وجد هذا الرأي قبولاً كبيراً لدى النُّحاة المحدثين أمثال مهدي المخزومي¹ و رمون طحّان²، و أحمد محمود نخلة³، و خليل عمارة الذي يقول: « إنّنا نرى أنّ الفاعل هو المحدث للحدث الذي وقع على المفعول به ارتضاءً لما جاء عند أهل الكوفة، هو الفاعل تقدّم أو تأخّر، و ما التغير إلّا لغرض يريد المتكلّم في معنى الجملة، و ليس في مبناها الشكلي الظاهري »⁴.

و لو حاولنا تحليل وجهة نظر كلّ من الطرفين لوجدناهما يصلان إلى النتيجة نفسها؛ فنحاة البصرة يحللون جملة " زيد قام " كالتالي:

زيد قام = مبتدأ + خبر = مبتدأ + (فعل + فاعل)

= مسند إليه + (مسند + مسند إليه)

= مسند إليه + مسند

و لا يعتبرون الإسناد القائم بين الفعل و فاعله لأنّه إسناد غير مقصود لذاته، و إنّما الإسناد الذي تتحقّق به الجملة فهو القائم بين المبتدأ و خبره أي بين " زيد " و " قام ".

أمّا نحاة الكوفة فينظرون إلى هذه الجملة كالتالي:

زيد قام = فاعل + فعل

¹ يراجع؛ مهدي المخزومي؛ في النحو العربي نقد و توجيه، ص: 73.

² يراجع؛ رمون طحّان؛ الألسنة العربية، ص: 26.

³ يراجع؛ أحمد محمود نخلة؛ نظام الجملة، ص: 31.

⁴ خليل أحمد عمارة؛ في نحو اللغة و تراكيبيها، ص: 97.

= مسند إليه + مسند

إذن كلاهما يجعل " زيد " مسنداً إليه و " قام " مسنداً و لا يختلفان إلا في كون " زيد " مبتدأ أو فاعل، و كون " قام " فعل أو جملة مكونة من فعل و فاعل مضمرة.

و بهذا فجمليتي : " زيد قام " المكونة من (مسند إليه + مسند) و " قام زيد " المكونة من (مسند + مسند إليه)، و إن اختلفت الأنواع و التسميات و التحليلات، فإنهما تقومان على علاقة إسنادية بين المسند إليه " زيد " و المسند " قام "، سواء أكان " زيد " مبتدأ أم فاعلاً أو كان " قام "، فعلاً أو جملة، و لا يختلفان إلا في الرتبة فالأولى بدأت بالمسند إليه و الثانية بدأت بالمسند؛ أي في تقديم أو تأخير أحد طرفي الإسناد ، و عليه فتحليل النحاة لجمليتي " زيد قام " و " قام زيد " يجعل لهما بنية نحوية واحدة أسند فيها " قام " إلى " زيد ".

من الواضح أنّ جملة : " زيد قام " تختلف عن جملة " قام زيد " فالأولى تأخذ البنية المركبة (اسم + فعل) و الثانية تأخذ البنية المركبة (فعل + اسم) و هذا الاختلاف المركبي (على مستوى الترتيب) ينتج عنه اختلاف تركيب (نحوي)، ثم يؤدي إلى اختلاف على مستوى الدلالة؛ لأنّ التغيّر الدلالي لا يمكن أن يدرك إلا من خلال الشكل، فالبنية المركبة « تتسلسل فيها العناصر و تتوالى خطياً أي أفقياً وفق ترتيب معيّن تتحد فيه كلّ وحدة بما يسبقها و ما يلحقها بحيث إنّ أيّ تحويل يحدث للبنية المركبة ينعكس على البنية التركيبية، الأمر الذي يؤدي في النهاية إلى تغيير في معنى الجملة »¹، و هذا ما قال به عبد القاهر الجرجاني فيما سماه بمعاني النحو²، و لكن ينبغي أن نراعي مسألة أخرى، هي كون الجملة التي تفيد خبراً واحداً، لا بدّ أن تقوم من الناحية الدلالية على علاقة إسنادية واحدة؛ أي لا بدّ أن تحوي مخبراً عنه و خبراً، و منه فجملة " زيد قام " لا يمكن أن تقوم على علاقتي إسناد - كما ذهب إلى ذلك نحاة البصرة - إذ أنّ هذه الجملة لم تفد غير قيام زيد، فلا تقوم إلاّ على إسناد إخباري واحد.

4- المعيار الدلالي:

¹ عبد الحميد دباش؛ دور التركيبية في فهم و إفهام القرآن الكريم، ص: 98.

² يراجع: عبد القاهر الجرجاني؛ دلائل الإعجاز، ص: 64.

يعدُّ المعيار الدلالي أهمَّ المعايير التي استند إليها النُّحاة في تعريف الفاعل، فهذا المصطلح يدلُّ على « وظيفة نحوية لا تنشأ إلاَّ مع تركيب الجملة و بقاء علاقة نحوية سياقية معيّنة هي علاقة الإسناد ¹ » بين الفاعل و الفعل المتقدِّم عليه فالفاعل لا يدلُّ نحويّاً على من قام بالفعل - كما تُوحى بذلك تسميته- بل يدلُّ على ما أسند إليه فعل، أو ما يعمل عمله، و لا يشترط فيه أن يُحدث شيئاً، ² و هذا ما أوضحه ابن يعيش بقوله: « الفاعل في عُرف أهل الصنعة أمر لفظي، يدلُّ على ذلك تسميتهم إياه فاعلاً في صوره المختلفة من نفي و إيجاب و المستقبل و الاستفهام ما دام الفعل مقدّماً عليه، و ذلك نحو: " قام زيدٌ"، و " سيقوم زيدٌ"، و " هل يقوم زيدٌ"، ف " زيدٌ" في جميع هذه الصور فاعل من حيث أنّ الفعل مسند إليه ، و مقدّم عليه سواءً فعل أو لم يفعل ³، و يتّضح هذا الأمر في أسلوب النفي خاصة إذ نقول " لم يقيم زيدٌ " و " ما قائم زيدٌ " فننفي عن زيد القيام و نجعل " زيد " فاعلاً على سبيل إسناد الفعل له رغم أنه لم يحدث القيام، و الفاعل قد يسند إلى الفعل و قد يسند لمشتق عاملٍ عمل الفعل و سنوضح علاقة الفاعل بكل منهما.

إنّ الفعل عند النُّحاة قسم من الكلمة يدلُّ على حدث مقترن بزمن، و ينضم في التركيب اللّغوي إلى اسم (أو ما يقوم مقامه) ليؤلّف معه كلاماً تاماً يحسن السكوت عليه فلا بدّ أن تكون هنالك علاقة دلالية بينه و بين الاسم ليتّم معنى الجملة، و هذه العلاقة هي علاقة الإسناد؛ و التي تدلُّ على الإخبار عن الاسم بالفعل، أي جعل الفعل حديثاً عن الاسم. و ليشغل هذا الاسم وظيفة الفاعل حدّد النُّحاة طبيعة العلاقة الإسنادية الرابطة بينه و بين الفعل المحدث به عنه، و قد حدّدها بن هشام بقوله: « اعلم أنّ الفاعل عبارة عن اسم صريح أو مؤوّل به أسند إليه فعلٌ ُُُُُُ أو مؤوّل به مقدّم عليه بالأصالة واقعاً منه أو قائماً به مثال

¹ مصطفى حميدة؛ نظام الارتباط و الربط، ص: 119.

² يراجع: ابن هشام؛ شرح قطر الندى، ص: 241.

³ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج 1، ص: 201.

ذلك "زيد" من قولك: "ضرب زيدٌ عمرواً"، و "علم زيدٌ" فالأوّل اسم أسند إليه فعل واقع منه فإنّ الضرب واقع من زيد، و الثاني اسند إليه فعل قائم به فإن العلم قائم بزيد¹.

و قد ذهب ابن هشام إلى هذا التحليل الدلالي للعلاقة بين الفعل و الفاعل تمييزاً له عن نائب الفاعل الذي يسند هو الآخر إلى فعل مقدم عليه غير أنّ الفعل واقع عليه، فيقول: «و خرج بقولي "واقعاً منه - الخ" نحو "زيد" من قولك: ضُربَ زيدٌ فإن الفعل المسند إليه واقع عليه و ليس واقعاً منه و لا قائماً به، و إنّما مثلت للفاعل بـ "قام زيدٌ" و "مات عمرو" ليعلم أنّه ليس معنى كون الاسم فاعلاً أنّ مسمّاه أحدث شيئاً، بل كونه مسنداً إليه على الوجه المذكور، ألا ترى أنّ عمرواً لم يحدث الموت و مع ذلك يسمى فاعلاً²، و لكن ألا ترى أنّ الموت أيضاً واقع على عمرو؟.

إنّ الفاعل في هذه الجملة - من الناحية الدلالية - مسند إليه فعل العلاقة القائمة بينهما أنّ الفعل وقع على الفاعل، و قد يقع الفعل على الفاعل أيضاً فيما سمّاه النُّحاة بأفعال المطاوعة، فهذه الأفعال تفيد وقوع الفعل على الفاعل مثل: "تفجّرت العيون"، "تكسر الزجاج"، انبرى القلم"، "اندفعت العجلة"، "اشتوى اللحم"... فالعيون وقع عليها التفجّر، و الزجاج وقع عليه التكسّر، و القلم وقع عليه البري و العجلة وقع عليها الاندفاع و اللحم وقع عليه الاشتواء... و مع ذلك يسمى الاسم في هذه الجمل فاعلاً، و من هنا ذهب فريق من النُّحاة إلى التمييز بين الفاعل و نائبه عن طريق صيغة الفعل، حيث شرح الرضيّ إسناد الفعل إلى الفاعل على جهة قيامه به بقوله: «و يعني بتلك الجهة ألاّ تغير صيغة الفعل إلى فُعِل و يُفعل و أشباههما، و ذلك أنّ طريقة إسناد الفعل القائم مصدره بالفاعل حقيقة نحو ضُرِفَ زيدٌ عدم التغيير، فكل ما اسند فعل إليه على هذا النمط من الإسناد فاعل عند النُّحاة و إن لم يكن الفعل قائماً به على الحقيقة³»، و منه فالفاعل هو الاسم المخبر عنه بفعل تامٍ باقي على الصوغ

¹ ابن هشام؛ شرح قطر الندى، ص: 239-240.

² نفسه، ص: 241.

³ الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 180.

الأصلي مقدّم عليه¹؛ فأما اشتراط التمام فتمييز له عن اسم كان و أخواتها، و أما اشتراط الصوغ الأصلي فتمييز له عن نائب الفاعل.

و ممّا أشار إليه النُّحاة أنّ الفاعل في الجملة لا يكون إلّا واحداً فلا يتعدّد مثل المفعول به، فلكلّ فعل فاعلٌ و أحدٌ فقط، يقول ابن يعيش: «كلّ فعل متعدّد كان أو غير متعدّد لا يكون له إلّا فاعل واحدٌ، و العلّة في ذلك أنّ الفعل حديث و خبر فلا بدّ له من محدّث عنه يسند ذلك الحديث و ينسب إليه، و إلّا عدمت فائدته، فإذا ذكرت بعده اسماً و أسندت ذلك الاسم إليه اشتغل به و صار حديثاً عنه، و إن جئت بعده باسم آخر وقع فضله فينتصب انتصاب الفضلات، و هو المفعول به»²، و المقصود بقولهم أنّ الفاعل واحدٌ لا يعني أنّه واحدٌ من ناحية العدد و إلّا ما صحّ قولنا: "جاء القوم" و "قام المسلمون"، و لكن المقصود به أنّ الفاعل لا بدّ أن يكون اسماً واحداً، فالفاعلية وظيفة لعنصر واحدٍ في الجملة، و يجوز أن يتبع بمعطوف مثل قولنا: "جاء محمد و علي"، أو نعت مثل قولنا: "تكلم الخطيب الفصيح" أو يكون مضافاً إلى اسم بعده مثل قولنا: "دخل صاحبُ الدار" و غيرها و لا يقبل الفاعل التعدّد الذي يقبله المفعول إذ أنّ هناك من الأفعال ما يطلبُ مفعولاً أول و مفعولاً ثانٍ و مفعولاً ثالثاً غير أنّه في كلّ جملة فعلية فاعلٌ و واحدٌ لا غير.

إنّ الفعل و الفاعل — عند النُّحاة القدامى — من العمدات لا تستغني الجملة عنهما و لا بدّ من وجودهما لقيامهما، و هما متلازمان لا ينفصل أحدهما عن الآخر بأيّ حالٍ من الأحوال؛ إذ لا نتوقّع وجود حدث دون وجود من قام به، و لا نسند فعلاً إلى اسم إلّا إذا اتّصف ذلك الاسم بذلك الفعل³، و هذا من الناحية الدلالية منطقي و صحيح، غير أنّ الناحية التركيبية تقبل وجود أحدهما دون الآخر، و في هذه الحال يقدر النُّحاة هذا المحذوف — سواء كان الفعل أو الفاعل — مستتراً جوازاً أو وجوباً، و هذا للمساواة بين البنية الدلالية (المعنى) و

¹ يراجع: ابن مالك؛ شرح الكافية، ج 1، ص: 257.

² ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج 1، ص: 199.

³ يراجع: نفسه، ج 1، ص: 73.

البنية التركيبية (الشكل)، « فإن ظهر بعد الفعل - كما يقول بن الناظم - ما هو مسند إليه في المعنى فهو الفاعل، سواء كان اسماً ظاهراً نحو: " قام زيدٌ " ، أو ضميراً بارزاً نحو: " الزيدان قاما "، و إن لم يظهر كما في نحو: " زيدٌ قام " وجب كونه ضميراً مستتراً في الفعل لأنّ الفعل لا يخلو من الفاعل و لا يتأخّر عنه ¹.

و لا يوجد أيّ فرق بين الفاعل المظهر و الفاعل المضمّر من الناحية الدلالية، ففي الجمل السابقة: " قام زيدٌ "، و " الزيدان قاما "، و " زيدٌ قام " اسند الفعل " قام " على التوالي إلى الفاعل " زيدٌ " ثمّ إلى الضمير المتّصل ألف الاثنين ثمّ إلى الضمير المستتر " هو " و تفيد كلّ جملة الحكم على الفاعل بالقيام دون وجود اختلاف في طبيعة العلاقة الإسنادية، و أوضح ذلك ابن يعيش قائلاً: « لا فرق بين إسناد الفعل إلى الفاعل الظاهر و بين إسناد هـ إلى الضمير من جهة حصول الفائدة، و اشتغال الفعل بالفاعل المضمّر كاشتغاله بالظاهر، إلّا أنّك إذا أسندته إلى ظاهر كان مرفوعاً و ظهر الإعراب فيه، و إذا أسندته إلى مضمّر لم يظهر الإعراب فيه، لأنّه مبني، و إنّما يحكم على محله بالرفع ².

إنّ هذه المساواة التي عقدها النحاة بين دلالة الجملة و تركيبها هي من قبل المنطق العقلي لا المنطق اللّغوي، و هو ما وصل بهم إلى قاعدة نحوية تقول بعدم وجود أيّ فعل دون فاعل واحد، و إذا لم يظهر هذا الفاعل لفظاً فهو مقدّر معنى و قد نتج عن هذه القاعدة باباً في النحو سُمي بالتنازع، و هو « أن يتقدّم عاملان و يتأخّر عنهما معمول واحد، و كلّ واحدٍ من العاملين يطلبه من جهة المعنى [...] »، و المراد بالعامل هنا الفعل أو ما جرى مجراه ³ فقد يتقدّم فعلاً و يتأخّر عنهما اسم ظاهر مسند إليه مثل قولنا: " قام وقعد عليّ "، و لما كان واجباً أن يكون لكلّ فعل فاعلٌ جعل النحاة هذا الاسم الظاهر فاعلاً لأحد الفعلين، و قدّروا لآخر فاعلاً مستتراً يعمل فيه.

¹ ابن الناظم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 220.

² ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج 1، ص: 204.

³ المكودي؛ شرح المكودي على الألفية ص: 101.

فأما نحاة البصرة فذهبوا إلى إعمال الفعل الثاني في الاسم الظاهر¹، و قدّروا للفعل الأوّل ضميراً مستتراً مسنداً إليه، و منه كان تحليلهم للجملة كالتالي:

قام و قعد علي = فعل + فاعل مضمّر + حرف عطف + فعل + فاعل

= (مسند + مسند إليه) + حرف عطف + (مسند + مسند إليه).

و هذا يدلُّ على أنّهم جعلوا هذه الجملة جملتين الثانية معطوفة على الأولى؛ حيث أسند الفعل " قام " إلى ضمير مستتر مشكلاً جملة تابعة لها جملة أسند فيها الفعل " قعد " إلى الفاعل " علي "، و قد أعملوا الفعل الثاني لقربه.²

أمّا نحاة الكوفة فذهبوا إلى إعمال الفعل الأوّل في الاسم الظاهر لسبقه³، و كان تحليلهم لهذه الجملة كالتالي:

قام و قعد علي = فعل + حرف عطف + فعل + فاعل مضمّر + فاعل

= مسند + حرف عطف + (مسند + مسند إليه) + مسند إليه

فنظروا إليها على أنّها علاقة إسنادية بين المسند " قام " و المسند إليه " علي "، و قد فصلَ ركنهاها بجملة أخرى معطوفة عليها أسند فيها الفعل " قعد " إلى ضمير مستتر.

إنّ هذين التحليلين يجعلان من هذه الجملة مكونة من جملتين معطوفة الثانية على الأولى، و لو أنّهم جعلوا العطف بين الفعلين فعطفوا الفعل الثاني على الأوّل، لكان أقرب إلى طبيعة اللغة؛ لأنّ الفاعل واحد وقام بالفعلين معاً، و هذا موافق للواقع المادّي، فالفاعل الواحد يستطيع أن يخرج ثم يدخل و يكتب و يقرأ...، و منه فهذه الجملة من حيث دلالتها أسند فيها التركيب " قام و قعد " إلى الاسم " علي "، و هو ما يدعمه قول المخزومي: « و ليس الفعل إلّا مسنداً أسند إلى المسند إليه و الذي اصطلح على تسميته بالفعل، و لعلّ تسمية الصيغة الزمنية فعلاً كان مما دفعهم إلى أن يسمّوا المسند إليه الذي أسند إليه الفعل فاعلاً، و إذا لم يكن الفعل إلّا كغيره مما

¹ يراجع: ابن الأنباري؛ الإنصاف، ج 1، ص: 83.

² يراجع: نفسه، ج 1، ص: 92، و يراجع: سبويه؛ الكتاب، ج 1، ص: 74.

³ يراجع: نفسه، ج 1، ص: 86.

يسند إليه، فأَيُّ ضير من تعدّده ما داموا أجازوا تعدّد الخبر و هو مسند أيضاً [...] و قد يتعدّد المسند إليه و المسند واحد؛ كأن يُقال: " خالـد و بكر قائمان " و " خالـد و بكر و عمر و قائمون "، و المسند إليه هنا متعدّد و المسند واحد، فليس بدعاً أن يجمع في جملة واحدة فعـلان أو أكثر من فعـلين يسندان إلى فاعـل واحد، فقد يكتفي الفاعـل بإحداث فعل واحد، و قد يجمع بين فعـلين أو أكثر¹، و من هنا كان التنازع أحد الموضوعات التي لم تلق قبولاً لدى كثير من الباحثين المحدثين.

II- نائب الفاعل:

يقول ابن هشام: « هو ما حُذِفَ فاعله و أقيم هو مقامه، و غُيِّرَ عامله إلى طريقة فُعِلَ أو يُفَعَّل أو مفعول، و هو المفعول به نحو: ﴿ وَفُضِيَ الْأَمْرُ ﴾ (هود 44)، و إذا فُقدَ - يقصد المفعول به - فالمصدر نحو: ﴿ فَإِذَا نَفَخَ فِي الصُّورِ نَفْخَةً وَجِدَهُ لِحَاقَةً ﴾ (13)، ﴿ فَمَنْ عَفَى لَهُ مِنْ أَخِيهِ شَيْءٌ لِبَقَرَةٍ ﴾ (178) و الظروف نحو: " صيم رمضان "، و " جلس أمامك "، أو المجرور نحو: ﴿

¹ مَهْدِيٌّ - رَرِيٌّ - يَ - رَرِيٌّ - عَرَبِيٌّ نَقْدٌ وَ تَوْجِيهِ، ص: 161، 162. لَا يُؤْخَذُ مِنْهَا

﴿ (الفاتحة 7) و منه : ﴾ ﴿ (الأنعام 70) ﴾¹ و يعرفه ابن الناظم فيقول: « كثيراً ما يحذف الفاعل لكونه معلوماً، أو مجهولاً، أو عظيماً، أو حقيراً و غير ذلك، فينوب عنه فيما له من الرفع و اللزوم ووجوب التأخير عن رفعه المفعول به، مسنداً إليه أمّا فعل مبني على هيئة تنبئ عن إسناده إلى المفعول و يسمّى فعل ما لم يسمّ فاعله، و أمّا اسم في معنى ذلك الفعل »².
و نستشف من هذين التعريفين أنّ نائب الفاعل - أو ما لم يسمّ فاعله كما يسمّيه النحاة القدامى - هو في الأصل مفعول به أو بعبارة أدق هو ما تعدّى إليه فعل فاعل من مفعول به أو مصدر أو ظرف أو جار و مجرور، فإذا حُذف الفاعل أقيم مقامه وأخذ جميع أحكامه و أصبح مسنداً إليه ذلك الفعل ، و لينتقل من وظيفة المتعدّي إليه إلى وظيفة نائب الفاعل لا بدّ من توفّر مجموعة من الشروط:

1- شروط بناء الجملة لغير الفاعل:

أ- وجود المتعدّي إليه:

إنّ الجملة التي يمكن أن تتحوّل إلى جملة مبنية لغير الفاعل لا بدّ أن يكون فعلها متعدّ إلى مفعول به أو متعدّ إلى غيره، فلا يكون الفعل فيها لازماً و إلّا ما جاز بناؤه لغير الفاعل ف « الأفعال التي لا تتعدّى لا يُبنى منها فعل للمفعول لأن ذلك محال نحوه " قام " و " جلس "، لا يجوز أن تقول " قيم زيد " ولا " جلس عمرو " إذ كنت إنّما تبني الفعل للمفعول، فإذا كان الفعل لا يتعدّى إلى مفعول، فمن أين لك مفعول تنبّه له ، فإنّ كان الفعل يتعدّى إلى مفعول واحدٍ نحو: " ضربتُ زيداً " أزلت الفاعل و قلت : " ضرب زيدٌ " ³ فإذا كان الفعل لازماً لا يمكن بناؤه لغير الفاعل، لأنّ الفاعل إذا حُذف و لم يقم مقامه مفعولٌ مُّصار الفعل حديثاً دون محدّث عنه⁴، فلا يكون كلاماً مفيداً.

¹ ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 178.

² ابن الناظم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 231.

³ ابن السراج؛ الأصول، ج 1، ص: 77.

⁴ يراجع: الجرجاني؛ المقتصد، ج 1، ص: 345، ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 66، ابن جني؛ اللمع، ص: 15.

وقد يتعدَّى الفعلُ الفاعلَ إلى مفعول مطلق (مصدر) مثل: "كَتَبَ الرجلُ النصَ كتابةً، و قد يتعدّاه إلى جار و مجرور مثل: " جاء القوم بالمتاع " و قد يتعدّاه إلى ظرف مثل: " جلس الطفل أمام الباب "، و قد ذهب الثُّحاة إلى أنّه يجوز بناء الفعل إلى جميع هذه الأنواع¹ ف « ينوب عن الفاعل أحد أربعة أشياء المفعول به و الظرف و المصدر و الجار و المجرور فتقول عند بناء الفعل إليها " ضُرب عمرو " ، و " كُتِبَ كتابٌ " و " جيئ بالمتاع " و " جُلِسَ أمام الباب و لا يُبنى الفعل إلى المصدر أو الظروف أو الجار و المجرور إلّا إذا لم يكن في الجملة مفعول به فإن كان هناك مفعول به صحيح لم يقيم مقام الفاعل غيره، تقول: " ضربتُ زيداً يوم الجمعة ضرباً شديداً فإن لم تسمِّ الفاعل قلت: " ضُرب زيدٌ يوم الجمعة ضرباً شديداً ترفع زيداً لا غير «².

ب- حذف الفاعل:

لا بدّ من حذف الفاعل في الجملة المبنية لغير الفاعل حتى يمكن إسناد الفعل إلى نائب الفاعل لأنّه إذا ذكر الفاعل يسند الفعل إليه مباشرة و يبقى المفعول به منصوباً، و في هذا المعنى قال ابن السراج: « لو ذكرت الفاعل ما كان المفعول إلّا نصباً و إنّما ارتفع لما زال الفاعل و قام مقامه «³، و يحذف الفاعل في الجملة و يصبح الفعل مسنداً إلى المفعول لأغراض دلالية في الجملة، فالجملة المبنية لغير الفاعل تحمل معنى مختلفاً، و قيمة دلالية غير التي تحملها الجملة المبنية للمفعول، و قد حدّد الثُّحاة الأغراض التي لأجلها تُبنى الجملة إلى نائب الفاعل ف « يترك الفاعل لغرض لفظي أو معنوي كالعلم به نحو: ﴿ (البقرة 216) للعلم بأنّ فاعل ذلك الله، أو للجهل به كـ "سُرق المتاع"، أو تعظيم فيصان اسمه عن أن يقترب باسم المفعول كقوله: " من بُلي منكم بهذه القاذورات"، أو تحقيره اسم المفعول عن مقارنته كقولك: " أودى فلان" إذا عظم أو حُقّر من أذاه، أو خوف منه أو خوف عليه فيُستتر ذكره، أو قصد

¹ يراجع: سبويه؛ الكتاب، ج 1، ص: 42.. ابن جني؛ اللمع، ص: 14.

² ابن جني؛ اللمع، ص: 15.

³ ابن السراج؛ الأصول، ج 1، ص: 77.

إبهامه بأن لا يتعلّق مراد المتكلم بتعيينه نحو: " فإن احصرتم"، و " إذا حييتم"، و " إذا قيل لكم تفسّحوا"، أو إقامة وزن الشعر¹.

ج- تهيئة الفعل:

إذا أسند الفعل إلى غير الفاعل تطرأ عليه تغيرات صيغية (صرفية)، فتصبح للفعل بنية أخرى تختلف عن البنية العادية، وهذه البنية الجديدة تدلّ على أنّ الفعل مسند لنائب الفاعل لا للفاعل²، فهذا التغير الصيغي ممّيز دلالي يسمح بتحديد معنى الجملة و فسّر النُّحاة ذلك بأنّ « المفعول يصحّ أن يكون هو الفاعل فلو لم يُغيّر الفعل لم يُعلم هل هو الفاعل في الحقيقة أو قائم مقامه³، و قد فصلّ النُّحاة في ذكر أحوال الفعل المبنيّ لغير الفاعل و مجمله أنّه إذا « كان ماضياً يُضْمُ أوّله و يُكسر ما قبل آخره كقولك في: " واصل" و " دُحرج": " وُصِل" و " دُحرج". و إن كان مضارعاً يُضْمُ أوّله و يُفتح ما قبل آخره كقولك في " يضرب" و " ينتحي": " يُضرب" و " يُنتحي"⁴»

د- أخذ نائب الفاعل أحكام الفاعل:

عندما يُحذف الفاعل في الجملة يقوم مقامه ما يتعدّى إليه الفعل من مفعول أو مصدر أو ظرف أو جار و مجرور، و يصبح الفعل المبنيّ لغير الفاعل مسنداً، و المتعدّى إليه مسنداً إليه فينبوب عن الفاعل في كلّ أحكامه و يعمل فيه الفعل كما يعمل في الفاعل، و يُسمّى نائب الفاعل لأنّه يقوم مقامه و يأخذ جميع أحكامه، و « يصير مرفوعاً بعد أن كان منصوباً و عمدة بعد أن كان فضلة و واجب التأخير عن الفعل بعد أن كان جائز التقديم عليه⁵»، و منه فلنائب الفاعل نفس الوضع الإعرابي و المركّبي و الدلالي الذي يكون للفاعل في الجملة المبنيّة للفاعل و من هنا يمكن أن نستنتج خصائص و مميّزات نائب الفاعل و هي كالتالي:

¹ السيوطي؛ هم الهوامع، ج 1، ص: 161.

² يراجع المكودي؛ شرح المكودي على الألفية، ص: 89.

³ ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 67.

⁴ ابن الناظم؛ شرح ألفية ابن ملك، ص: 232، 231.

⁵ ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 179.

- 1- نائب الفاعل اسم أو ما يقوم مقام الاسم (مصدر مؤوّل) أو ظرف أو جار و مجرور.
- 2- يكون نائب الفاعل مرفوعاً أو في محلّ رفع، و عامل الرفع فيه هو فعل على وزن فُعل أو يُفعل أو مؤوّل به.
- 3- يجب أن يتأخّر نائب الفاعل عن فعله و لا يتقدّمه أبداً، فإذا تقدّم صار مرفوعاً بالابتداء و نائب الفاعل مستتر بعد الفعل.
- 4- نائب الفاعل مسند إليه في الجملة، و هو بهذا عمدة لازم للفعل مُخبر عنه لا يمكن حذفه البتّة، يحتاج إليه فعله كما يحتاج فعل الفاعل إلى فاعله، و هو كالجُزء منه، فإذا لم يكن ظاهراً فهو مضمّر بعده .

2- الإسناد في الجملة المبنية لغير الفاعل:

رأينا فيما سبق أنّ نائب الفاعل عند النّحاة هو نوع من أنواع المسند إليه في الجملة الفعلية، و يتلخّص تعريفه في أنّه ما يقوم مقام الفاعل المحذوف من مفعول أو مصدر أو ظرف أو جار و مجرور مسند إليه فعلٌ معدول عن الصيغة العادية إلى صيغة أخرى (فُعل - يُفعل) أو ما يقوم مقام هذا الفعل، و إذا بحثنا في العلاقة الرابطة بين هذا الفعل و نائب الفاعل لوجدنا الفعل حديثاً عن نائب الفاعل، يقول ابن الأنباري: « الفعل لا بدّ له من فاعل لئلا يبقى الفعل حديثاً عن غير محدّث عنه، فلمّا حُذِفَ الفاعل ههنا وجب أن يقام اسم آخر مقامه لكي يكون الفعل حديثاً عنه و هو المفعول ¹»، و يسند لنائب الفاعل إمّا فعلٌ مبني لغير الفاعل مضموم الأوّل مكسور ما قبل الآخر في الماضي، و مضموم الأوّل مفتوح ما قبل الآخر في المضارع أو ما يقوم مقام هذا الفعل و هو اسم المفعول: و هو « ما اشتقّ من فعل لما وقع عليه كمضروب و مُكْرَم ²» و هو « الجارى على " يُفعل" من فعله [...] و يعمل عمل الفعل تقول: " زيد مضروب غلامه" و " مُكْرَم جازه" ³ و " غلامٌ" نائب فاعل لاسم المفعول " مضروب" و

¹ ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 66.

² ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 422.

³ الزمخشري؛ المفصل، ص: 284.

" جاز" نائب فاعل لاسم المفعول " مُكْرَم" ، وشروط إعمال اسم المفعول كشروط إعمال اسم الفاعل.¹

و لما كان نائب الفاعل مخبراً عنه و مسنداً إليه، و الفعل خبراً و مسنداً فلا فرق بينه و بين الفاعل من حيث علاقته بفعله، و قد دلّ سبويه على ذلك إذ قال: « هذا باب الفاعل الذي لم يتعدّه فعله إلى مفعول، و المفعول الذي لم يتعدّ إليه فعل فاعل و لم يتعدّه فعله إلى مفعول آخر، و الفاعل و المفعول في هذا سواء يرتفع المفعول كما يرتفع الفاعل؛ لأنك لم تشغل الفعل بغيره، و فرّغته له كما فعلت ذلك بالفاعل. فأما الفاعل الذي لم يتعدّه فعله فقولك: " ذهب زيدٌ" و " جلس عمرو" ، و المفعول الذي لم يتعدّه فعله و لم يتعدّ إليه فعل فاعل فقولك: " ضُرب زيدٌ" ، و " يُضرب عمرو"، فالأسماء محدّث عنها، و الأمثلة دليّة على ما مضى و ما لم يمض من المحدّث به عن الأسماء و هو الذهاب و الجلوس و الضرب»²، فلا تختلف علاقة الفعل بالفاعل في الجملة المبنية للفاعل عن علاقة الفعل بنائب الفاعل في الجملة المبنية لغير الفاعل، حيث تقوم كلا الجملتين على علاقة إسناد بين الطرفين.

و ذهب النُّحاة إلى أنّ ارتفاع نائب الفاعل إنّما هو دليل على إسناد الفعل إليه فيقول ابن جني: « اعلم أنّ المفعول في هذا الباب يرتفع من حيث يرتفع الفاعل؛ لأنّ الفعل قبل كلّ واحد منهما حديث عنه و مسند إليه »³، و من هنا لم ير عبد القاهر الجرجاني فرقاً بين الفاعل و نائب الفاعل من حيث أنّ كليهما مسند إليه، و لم يتحرّز من تسمية نائب الفاعل فاعلاً و فصّل ذلك في قوله: « اعلم أنّ الشريطة إذا كانت ما ذكرنا من أن يُسند الفعل إلى الاسم مقدّماً عليه فلا فصل بين "ضُرب زيدٌ" و " ضُرب زيدٌ" في جواز تسميه كلّ واحد منهما فاعلاً، و إذا جاز أن يُسمّى نحو: " مات زيدٌ" فاعلاً، مع أنّه عار من الفعل، و مفعول في المعنى من حيث أنّ الله تعالى أماته، جاز أيضاً أن يُسمّى " زيد" في قولك: " ضُرب زيد" فاعلاً و إن كان قد وقع

¹ يراجع: ابن هشام؛ شرح الشذور، ص: 424.

² سبويه؛ الكتاب، ج 1، ص: 34، 33.

³ ابن جني؛ اللمع، ص: 14.

عليه الفعل في المعنى ، و ذاك لما ذكرنا من أنّ الاعتبار بأن يكون الفعل مسنداً إليه مقدماً عليه
«¹.

و قد أخذ بعض النحاة المحدثين بهذا الرأي فلم يجدوا فرقاً بين الفاعل و نائب الفاعل و
رأوا فيهما شيئاً واحداً و منهم ريمون طحّان الذي يقول: « إنّ الفاعل و ما يسمّى بنائبه سواء،
فهما مرفوعان و يسند إليهما فعل، و عندما نتفحص حالتي: " جُنَّ الرجل " و " حُمَّ
المريض " يتبيّن لنا أنّهما مبنيان على فُعِلَ، و أنّ هذا البناء من حيث علاقته بالاسم المرفوع لا
يختلف في شيء عن أفعال: (سقط، مات، انكسر، تمزّق) التي لم يفعل فاعلها الفعل، و إنّما
نُسب الحدث إليه و اتّسم بالضّمة، و يؤكّد وجود الضّمة أنّ الفاعل و نائبه في منزلة واحدة،
و أنّهما موضوع واحد له دلالة نحويّة واحدة لا غير. «²، و هو يستدلّ على مساواته بين الفاعل
ونائب الفاعل استناداً إلى حجج ثلاثة:

أولاً: أنّ هناك من الأفعال ما يكون على وزن " فُعِلَ " و ما أسند إليه فاعل و ليس نائب فاعل
و مثّل لذلك بفعلي جُنَّ و حُمَّ.

ثانياً: أنّ الفاعل قد يقع عليه الفعل مثل مات، سقط، انكسر... مثلما يقع الفعل على نائب
الفاعل، و منه يصبح نائب الفاعل كأحد الحالات التي يقع فيها الفعل على الفاعل.

ثالثاً: أنّ الفاعل و نائب الفاعل كليهما مرفوع، و الحركة عنده تُشير إلى الوظيفة النحويّة، و بما
أنّهما يشتركان في الحركة فإنّ لهما نفس الوظيفة النحويّة، و مهدي المخزومي هو الآخر ساوياً
بينهما منتقداً ما ذهب إليه النحاة فيقول: « و النحاة ميزوا بين موضوعين من حقهما أن يكونا
موضوعاً واحداً، يميّزون بين نوعين من الفاعل [...] فذهابنا إلى التّسوية بين الفاعل و
النائب عن الفاعل مبنيّ على أساس من فهم لطبيعة التركيب»³، و ذهب محمود عبد السلام إلى

¹ عبد القاهر الجرجاني؛ المقتصد، ج 1، ص: 346.

² ريمون طحّان؛ الأسنية العربية، ص: 24.

³ مهدي المخزومي؛ في النحو العربي نقد و توجيه، ص: 46.

أنَّ إسناد الفعل إلى نائب الفاعل إنما هو شكل من أشكال إسناد الفعل إلى المفعول الذي له عدّة طرق في اللغة العربية، و ذلك بتغيير صيغة الفعل أو عدد حروفه و مثلّ لذلك في قوله:

« كسر الصانع الحديد ← تكسّر الحديدُ

برى الطالب القلم ← انبرى القلمُ

مدّ اللاعبون الحبلَ ← امتدّ الحبلُ

فالمفعول المنصوب في القائمة الأولى أصبح مرفوعاً في القائمة الثانية، و هكذا يرينا الإسناد إلى المفعول في اللغة العربيّة أنماطاً شتّى من التغيرات في الفعل»¹ التي تكون على مستوى صيغته أو عدد حروفه، و خلص الباحث إلى أنَّ إسناد الفعل إلى المفعول ذا « ذاتية تركيبية متميّزة يستحقُّ بها أن يوازي بالإسناد إلى الفاعل »²

إنّ مجمل هذه التحليلات النحوية للجملة المبنية لغير الفاعل تؤكّد أنّ الفعل المبني لغير الفاعل - كما يسمّيه النُّحاة - مسند إلى نائب الفاعل، و العلاقة الإسنادية الرابطة بينهما لا تختلف عن العلاقة الرابطة بين الفعل و فاعله، ففي قولنا: " ضَرَبَ زيدٌ عمرواً"، و " ضَرَبَ عمرو" تأخذ كلّ من الجملتين البنية النحوية (مسند + مسند إليه)، أمّا جهة إسناد الفعل إلى الفاعل، أو إسناد الفعل إلى نائب الفاعل فأمر دلالي بحث لا يدخل ضمن التحليل التركيبي للجملة، فالمهمّ في الدراسة التركيبية تحديد الوظائف التي تأخذها الوحدات في الجملة، مثل تمييز المسند و المسند إليه، أمّا أن تخبر بوقوع الفعل عن المخبر عنه، أو وقوعه من المخبر عنه فذلك من اختصاص علم الدلالة؛ لأنّ العلاقة الرابطة بين الفعل و فاعله أو نائب الفاعل تختلف من فعل إلى آخر، و هذا ما أشار إليه النُّحاة في تفسيراتهم و تحليلاتهم، إذ أنّ علاقة الفعل بالفاعل دلاليّاً تتغيّر من فعل إلى آخر، فقد تدلّ العلاقة الإسنادية على وقوع الفعل من الفاعل مثل: " قام زيدٌ"، أو وقوع الفعل على الفاعل مثل: " مات الرّجل"، أو اتّصاف الفاعل بالفعل مثل: " احمرّ الوجه"، أو قيام الفعل بالفاعل مثل: " علّم الرجل"، و كذلك العلاقة الرابطة بين الفعل المبني لغير

¹ د. محمود عبد السلام؛ الإعراب و التركيب بين الشكل و النسبة، ص: 141.

² نفسه، ص: 142.

الفاعل و نائب الفاعل تختلف دلاليًا من فعل إلى آخر، فقد تدلُّ على وقوع الفعل على نائب الفاعل مثل: "ضُرب الولد"، أو زمان وقوع الفعل مثل: "صيم شهر" أو مكان وقوع الفعل مثل: "جلس أمامك"، أو تأكيد الفعل مثل: "ادُعِيَ ادعاءً".

و من هنا نلاحظ أنَّ النُّحاة قد حدَّدوا العلاقة الرابطة بين الفعل و فاعله، و بين الفعل و نائب الفاعل من حيث أنَّهما بنيتان تقومان على علاقة إسنادية تتلخَّص في أنَّ الفاعل و نائبه مسند إليه و الفعل السابق لهما مسند، و مايزوا بينهما من حيث أنَّ الفعل المسند إلى نائب الفاعل ذو صيغة تختلف عن صيغة الفعل المسند إلى الفاعل، و هذا التغيُّر الصيغي هو الذي جعلهم يعطون لكل واحدٍ منهما وظيفة مستقلة.

و نحن لا نرى في جملة مثل قولنا: "ضُرب عمرو" حذف الفاعل و تغيُّر صيغة الفعل بل إنَّ الفعل "ضُرب" في هذه البنية بصيغته هذه المختلفة عن "ضُرب" أسند إلى "عمرو" للدلالة على معنى غير المعنى الذي يفيدُه إسناد الفعل "ضُرب" إلى "زيد" في قولنا: "ضُرب زيدٌ عمرًا"؛ فالبنيتان "ضُرب عمرو" و "ضُرب زيدٌ عمرًا" متشابهتان تركيبياً تأخذان بنية تركيبية واحدة (مسند + مسند إليه)، و مختلفتان على المستوى الدلالي الإخباري ف "عمرو" لم يكن مفعولاً به ثمَّ أصبح نائب فاعل؛ لكنَّه و لغاية يريدُها المتكلِّم أسند إلى الفعل "ضُرب"؛ فهذه الصيغة دلَّت على أنَّ المسند إليه بعدها واقع عليه الحدث، و منه فالفعل "ضُرب" لا يسند إلى من قام بحدث الضرب بل يُسند إلى من وقع عليه حدث الصرب، في حين يسند الفعل "ضُرب" إلى من قام بحدث الضرب. فكلُّ تغيُّر على مستوى بنية الفعل يؤدِّي إلى تغيُّر على مستوى علاقاته التركيبية و الدلالية، و كلُّ تغيُّر يُعطي بنية جديدة مختلفة و أمثلة ذلك كثيرة في اللغة العربية، و نأخذ منها على سبيل التمثيل:

فتح الولدُ البابَ ← انفتح البابُ

فالفعل "فتح" مسند إلى من أحدث الفعل و هو "الولد"، أمَّا الفعل "انفتح" فمسند إلى ما وقع عليه الفتح و هو "الباب" غير أننا لا نتكلم عن حذف الفاعل "الولد"، و تغيير صيغة الفعل من فتح إلى انفتح، و أخذ المفعول به أحكام الفاعل؛ أي نقل وظيفته من مفعول إلى فاعل؛

لأنَّ الفعل " انفتح " يختلف في دلالاته و في خواصه التركيبية عن الفعل " فتح ". و هذه الحال لا تختلف عن قلنا: ضَرَبَ زيدٌ عمرًا ← ضُرِبَ عمرو

فكذلك هنا الفعل " ضُرِبَ " يختلف في دلالاته وخواصه التركيبية عن الفعل " ضَرَبَ " و لا نقول أنَّ الفاعل حُذِفَ و قام مقامه المفعول به، و هي كذلك لا تختلف عن الحالات المعاكسة مثل قولنا: خرج زيدٌ ← أخرج عبد الله زيداً

فـ " زيدٌ " في الجملة الأولى كان فاعلاً، و هو بعد تغيير صيغة الفعل أصبح مفعولاً، لكننا لا نقول أنَّ وظيفته تغيّرت من فاعل إلى مفعول بتغيّر صيغة الفعل، لكنَّ بنية الفعل " خرج " تختلف عن بنية الفعل " أخرج "، و منه فهو ذو خواصّ دلالية و تركيبية مختلفة.

و من هنا نخلص إلى أنَّ ما سمّاه النُّحاة نائب الفاعل ليس مفعولاً قام مقام فاعل محذوف بل هو مسند إليه في الجملة، و نكتفي على المستوى التركيبي بتحديد وظيفته في الجملة دون تحليل و تفسير المعاني التي يؤدّيها في هذه الجملة أو في جملة أخرى. فالتركيبيّة تُعنى بدراسة بنية الجملة أي بتحديد الوظائف التركيبية بإبراز العلاقات الرابطة بين مختلف الوحدات المكوّنة للجملة، أمّا ما تفيد هذه العلاقات من معاني في الجملة - كعلاقة التعدي التي قد تفيد وقوع الفعل على الاسم، أو تأكيد الفعل، أو مكان الفعل، أو زمان الفعل أو غير ذلك أو علاقة الإسناد التي قد تفيد وقوع الفعل من الفاعل، أو اتّصاف الفاعل بالفعل أو وقوع الفعل على الفاعل أو غير ذلك - فيكون على مستوى الخطاب لا على مستوى البنية، و هو من اختصاص علم الدلالة لا من اختصاص علم التراكيب، فيقتصر البحث التركيبي على تحديد وظائف الوحدات في الجملة دون الاستغراق في التفسيرات الدلالية التي تفيدها الوحدات في الرّسالة.

III- المبتدأ:

يقول سبويه: « المبتدأ كلّ اسم ابتدئ ليبنى عليه كلام، و المبتدأ و المبني عليه رفع فلابتداء لا يكون إلّا بمبني عليه، فالمبتدأ الأوّل و المبني ما بعده عليه، فهو مسند و مسند

إليه ¹، و يقول ابن جني: « أعلم أنّ المبتدأ كل اسم ابتدأته و عزّيته من العوامل اللفظية و عزّضته لها و جعلته أولاً لثانٍ، يكون الثاني خبراً عن الأوّل و مسنداً إليه، و هو مرفوع بالابتداء ²، و يعرفه المكودي بقوله: « المبتدأ هو اسم أو مؤوّل به مجرّد عن العوامل اللفظية غير الزائدة مخبراً عنه أو وصفاً رافعا لمكتفي به، و قد فهم من هذا الحد أنّ المبتدأ على قسمين: ذو خبر ووصف رافع لما يُغني عن الخبر ³، كما عزّفه ابن الناظم بقوله: « المبتدأ هو الاسم المجرّد عن العوامل اللفظية غير المزيّدة مخبراً عنه أو وصفاً رافعا لمكتفي به ⁴، و هذه التعاريف تضمّ أهمّ مميزات المبتدأ أو خصائصه التي يعرف بها من غيره من الوظائف، و أهمّ تلك الخصائص:

- 1- المبتدأ اسم أو ما يقوم مقام الاسم، و هذا من حيث الصنف التركيبي الذي ينتمي إليه.
- 2- المبتدأ مرفوع و هذا من حيث حالته الإعرابية - أو محله الإعرابي -.
- 3- يكون المبتدأ معرفة و قد يكون نكرة في بعض الحالات الخاصة.
- 4- المبتدأ يبتدأ به الكلام، فهو مصدر للجملة و هذا بالنظر إلى موقعه فيها.
- 5- المبتدأ مخبر عنه و مسند إليه في الجملة معرّى من العوامل اللفظية غير الزائدة و هذا من حيث دلالته في الجملة و سنحاول تحديد مزايا و خصائص المبتدأ تلك بشيء من التفصيل في المعايير التالية:

1- المعيار الصنفي:

ينتمي المبتدأ - كما يظهر في التعاريف السابقة - إلى القسم التركيبي الذي يضمّ الأسماء بمفهوم النحو القديم لها و قد سبق تعريف الاسم لديهم ⁴ فيقول ابن الناظم: « الاسم

وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ إِن

¹ سيويه؛ الكتاب، ج 2، ص: 126.

² ابن جني؛ اللمع، ص: 10.

³ المكودي؛ شرح المكودي على الألفية، ص: 43.

⁴ أنظر الصفحة: 34 من هذا البحث .

جنس للمبتدأ يعُمُّ الصريح من نحو : " زيد قائم "، أو المؤول نحو : ﴿ ﴾)
البقرة (184) «¹ فالاسم الواقع مبتدأ على نوعين:

- **صريح**: و قصد به الاسم المفرد الذي لم يدخل في بناء جميلة و يضم هذا النوع أسماء العلم و الضمائر و أسماء الإشارة و الأسماء الموصولة و.

- **مؤول**: و يقصد به كل تركيب مؤلف من حرف مصدري ظاهر أو مضمرة و جميلة ، و هذا التركيب في تأويل مصدر يؤدّي الوظيفة نفسها و المعنى نفسه الذي يؤدّيه المصدر؛ و لهذا فهو نوع من الأسماء فقله تعالى (و أن تصوموا خير لكم) في تأويل: " صومكم خير لكم".

و كان ابن هشام أكثر تمييزاً لأنواع الاسم الواقع مبتدأ، فأضاف نوعاً ثالثاً سماه الاسم الوصف، و جعله خاصاً بالمبتدأ المستغني عن الخبر فقال: « و لا يكون المبتدأ المستغني عن الخبر في تأويل الاسم البتّة، بل و لا كل اسم، بل يكون اسماً و هو صفة نحو: " قائم الزيدان " و " ما مضروب العمران " «²، و الصفة أيضاً عند النحاة أحد أنواع الاسم، و لهذا لا نجدهم يميّزون هذا النوع لأنّه عندهم من قبيل الاسم الصريح، و تضمّ الصفة أنواعاً شتى من الأسماء منها اسم الفاعل و اسم المفعول و الصفة المشبّهة و صيغة المبالغة.

و قد جعل النحاة المبتدأ من جنس الاسم لأنّه مخبر عنه، و الإخبار لا يكون إلاّ عن الأسماء، فيقول الجرجاني: « و الابتداء يختص به الاسم يعني به ما تقدم ذكره من أنّ الفعل لا يكون مبتدأ، و إنّما لم يجز فيه أن يكون مبتدأ لأجل أنّه خبر، و المبتدأ من شأنه أن يكون مخبراً عنه «³ و للاسم الواقع مبتدأ أشكال ثلاثة:

- **الاسم الصريح**: مثل: " زيد " من قولك: زيد أخوك"، و " أنت " من قولك: " أنت خير منه"، و " أولئك " من قوله تعالى: ﴿ أُولَئِكَ الْمَقَرَّبُونَ ﴾ (الواقعة 11)، و " مَنْ " من قولك: " من يحترم غيره محترم".

¹ ابن النازم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 105.

² ابن هشام، شرح شذور الذهب، ص: 196، 197.

³ الجرجاني؛ المقتصد، ج 1، ص: 223.

- الوصف: مثل: "نائم" من قولك: "أنائم صغيرك؟" و "مسموع" من قولك: "مامسموع صوتك"، و "سريع" من قولك: "أسريع جوادك؟".

- المؤول باسم: مثل: "أن تساعد أخاك" من قولك: "أن تساعد أخاك خلق يحبّه الإسلام"، و تقديره: "مساعدتك أخاك خلق يحبّه الإسلام".

و ذهب الرّضي إلى أنّ تحديدهم للمبتدئ على أنّه اسم لا ينطبق على جمل مثل: "تسمع بالمعيدي خير من أن تراه"، و قوله تعالى: ﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ﴾ (البقرة 6)¹ إذ أنّ المبتدأ تمثله الجملتان: "تسمع بالمعيدي"، و "أنذرتهم أم لم تنذرهم" و هما جملتان فعليتان غير مسبوقتين بحرف مصدري، الذي إذا انضم إلى الجملة في عرف النُّحاة أصبحت مصدرًا و النُّحاة يتعاملون مع هذين الجملتين تعامل المصدر المؤول، و يذهبون إلى أنّ قولنا: "تسمع بالمعيدي خير من أن تراه" في تأويل و تقدير: "سماعك بالمعيدي خير من أن تراه"²، و قوله تعالى: ﴿سَوَاءٌ عَلَيْهِمْ أُنذِرْتَهُمْ أَمْ لَمْ تُنذِرْهُمْ﴾ (البقرة 6) في تأويل و تقدير: "سواء عليهم إنذارك و عدمه"³.

و يرى محمّد حماسة أنّ: «المبتدأ لا بدّ أن يكون اسماً أو ضميراً»⁴، و الاسم عنده لا يضمّ الوصف لأنّ الوصف قسم خاص من أقسام الكلام، و يشكّل الوصف مع فاعله جملة سمّاها الجملة الوصفية⁵، و هي تختلف في بنيتها عن الجملة الاسمية و المكوّنة من مبتدئ و خبر فقولنا: "أقائم الزيدان؟" جملة وصفية تتكوّن من الوصف "قائم" و فاعله "الزيدان" و لا يأخذ أيّ منهما وظيفة المبتدئ لأنّها ليست جملة اسمية.

2- المعيار الإعرابي:

¹ يراجع: الرضي؛ شرح الرضي على كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 218، 219.

² يراجع: ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 196.

³ يراجع: الزمخشري؛ المفصل، ص: 45.

⁴ محمّد حماسة؛ العلامة الإعرابية، ص: 79.

⁵ يراجع: نفسه، ص: 86.

يرى نحاة العربية أنّ المبتدأ يأخذ الرفع كميّز إعرابي له فيقول الزجاجي: « اعلم أنّ الاسم المبتدأ مرفوع »، و علّل النحاة رفع المبتدأ بشبهة بالفاعل، من حيث أنّ كليهما مخبر عنه، فلمّا شابه في الإسناد إليه، شابه أيضاً في الإعراب¹، و يأخذ المبتدأ بحسب نوعه إحدى حالات الرفع التالية:

- 1- أن يكون مرفوعاً بعلامة ظاهرة على آخره مثل: الضمّة في قولك: " محمدٌ مجتهدٌ " و الواو في قولك: " أبو عمرو مقيّءٌ " و الألف في قولك: " الطفلان يلعبان. "
- 2- أن يكون مرفوعاً و علامة رفعه مقدّرة للثقل أو التعدّر أو اشتغال المحلّ مثل قولك: " مصطفى كريمٌ "، و قولك: " أخي مريضٌ. "
- 3- أن يكون في محل رفع وذلك إذا كان مبنياً مثل: " هذا وزيرٌ " أو مصدراً مؤوّلاً مثل: ﴿وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ﴾ (البقرة 184)

و خصّص النحاة حالة إعراب أخرى يرد عليها المبتدأ و ذلك نحو قولك: " ما من أحدٍ في الدار " إذ أنّ المبتدأ عند النحاة في هذه الجملة هو " أحدٍ " و قد سبق هذا الاسم بحرف جرّ جعله مكسور الآخر، و لما كان لا بدّ للمبتدأ أن يكون مرفوعاً اعتبر النحاة حرف الجرّ هنا زائداً، و أصل الجملة " ما أحدٌ في الدار "، و منه فأصل " أحدٍ " الرفع، وجاءت بالخفض لفظاً لا معنى، و حرف الجرّ شبه معدوم في الجملة²، فيقول الغلاييني: « و قد يجرّ بالباء أو من الزائدتين أو ربّ التي هي حرف شبيه بالزائدة فالأول نحو: " بحسبك الله "، و الثاني نحو: ﴿فاطر 03﴾ و الثالث نحو: " ياربّ كاسية في الدنيا عارية يوم القيامة " ³ و تعرب كلّ من: " حسبٍ "، خالقٍ "، " كاسيةٍ " مبتدأ مجرور لفظاً مرفوع محلاً.

¹ يراجع: الزجاجي؛ الحمل، ص: 48، و ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 80، و ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج 1، ص: 198، و الجرجاني؛ المقتصد، ج 1، ص: 257.

² يراجع: الرضي؛ شرح الرضي على كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 217.

³ مصطفى غلاييني؛ جامع الدروس العربية، ص: 254.

و من الملاحظ أنّ النُّحاة لم يولوا مسألة رفع المبتدأ اهتماماً كبيراً مقارنة ببسطهم في مسألة رفع الفاعل، و لعلّ ذلك يعود إلى أنّ رفع المبتدأ لم يكن مميّزاً له في الجملة الاسمية؛ إذ أنّه ينضمّ إلى الخبر و كلاهما مرفوع، فجعلوا يبحثون في معايير أخرى لتمييز المبتدأ عن خبره، أمّا الفاعل فأهمّ ما يميّزه عن المفعول به هو الحركة الإعرابية، فالأوّل رُفِعَ و الثاني نُصِبَ، وهذا ما جعلهم يهتمُّون بحالته الإعرابية ففي قولنا: " الرجل مجاهدٌ "، " مجاهدٌ الرجلُ " لا تمثّل العلامة الإعرابية مميّزاً يمكن اللجوء إليه لمعرفة المبتدأ من الخبر؛ و لهذا نجد كثيراً من التعاريف التي أعطاهما النُّحاة للمبتدأ تخلو تماماً من تحديده بالرفع كتعريف ابن الحاجب¹، و تعريف ابن مالك²، و ابن هشام³، و المكودي⁴ و ابن الناظم⁵...

و قد سبق و أن أوضحنا في باب الفاعل أنّ المعيار الإعرابي لا يمكن الاعتماد عليه في تحديد الوظائف النحوية⁶؛ ذلك أنّ العلامة الإعرابية الواحدة تدلّ على عدّة وظائف نحوية و من جهة أخرى الوظيفة النحوية الواحدة تقبل أكثر من علامة إعرابية واحدة، و هذا ما دفع النُّحاة إلى اللجوء إلى تقدير حركات غير متلقّظ بها، و كلّ ذلك لتحليل و تفسير الظواهر اللغوية غير المتوافقة مع قواعدهم التي انطلقوا منها، و كان الأولى دراسة الظواهر اللغوية كما هي في الواقع اللغوي دون الانصراف إلى تأويلات بعيدة لا علاقة لها بمنهج البحث اللغوي.

3- معيار التحديد:

نعني بتحديد الاسم كونه معرفة أو نكرة، و قد ورد الاسم الواقع مبتدأ في كلام العرب معرفة كما ورد نكرة، يقول الزمخشري: « المبتدأ على نوعين: معرفة و هو القياس و نكرة أمّا موصوفة كالتّي في قوله عزّ و جل : ﴿لَعَبْدٌ مُّؤْمِنٌ﴾²²¹، و أمّا غير موصوفة كالتّي

¹ يراجع: الرضي؛ شرح الرضي على كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 217.

² يراجع: ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ص: 142.

³ يراجع: ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 196.

⁴ يراجع: المكودي؛ شرح المكودي على ألفية، ص: 43.

⁵ يراجع: ابن الناظم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 105.

⁶ ينظر: الصفحة 38 من هذا البحث.

في قولهم: "أرجل في الدار أم امرأة؟"، و "ما أحد خير منك" ...¹ و يقصد النُّحاة بالاسم المعرفة أنواعاً مخصوصة و هي كما يقول سبويه: « خمسة أشياء: الأسماء التي هي أعلام خاصة، و المضاف إلى المعرفة - إذا لم تُرد معنى التنوين - و الألف و اللام، و الأسماء المبهمة، و الإضمار »²، فالمعارف هي: اسم العلم - و المعرف بـ "ال" و المضاف إلى معرفة، و أسماء الإشارة - و هي ما يسمّيه سبويه الأسماء المهمة - و الضمائر و يضاف إليها نوع سادس هو الأسماء الموصولة³. و النكرة هي ما خرج عن هذه الأنواع من الأسماء، و يعرفه ابن هشام بأنّه « ما يقبل ربّ »⁴.

و تعمّق ابن يعيش في مفهوم المعرفة و النكرة، و جعل مقياس ذلك المخاطب، فالاسم يكون معرفة أو نكرة بالنسبة إليه لا بالنسبة للمتكلّم، فقد قال: « و النكرة ما لا يعرفه المخاطب و إن كان المتكلّم يعرفه، ألا ترى أنّك تقول: "عندي رجل" فيكون منكوراً و إن كان المتكلّم يعرفه، فالمعرفة و النكرة بالنسبة إلى المخاطب »⁵، و ذهب النُّحاة إلى أنّ الأصل في المبتدأ أن يكون معرفة، ذلك أنّه مخبر عنه، و الإخبار إنّما يكون عن المعرفة؛ إذ لا يمكنك أن تحدّث مخاطباً عن شخص أو شيء لا يعرفه، فإذا لم يعرف المخاطب المحدث عنه لا يفهم الحديث الذي أخبر عنه به⁶، و منه « لا يبتدأ إلّا باسم معرفة لأنّك إذا أخبرت عن معرفة ذهبت النفس إلى معرفة خبره »⁷، كما ذهبوا إلى أنّ « الإخبار عن النكرة لا فائدة فيه »⁸، ولذلك قيّدوا المبتدأ النكرة بشروط تجعله في حكم المعرفة، فأجمعوا على أنّه « يجب كون المبتدأ معرفة أو نكرة فيها تخصيص

¹ الزمخشري؛ المفصل، ص: 53.

² سبويه؛ الكتاب، ج 2، ص: 05.

³ ابن هشام؛ شرح الشذور، ص: 159.

⁴ نفسه، ص: 148.

⁵ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج 1، ص: 225.

⁶ يراجع: ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 56.

⁷ القاسم؛ شرح اللمع في النحو، ص: 29.

⁸ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج 1، ص: 224.

ما [...] لأنه محكوم عليه، و الحكم على الشيء لا يكون إلا بعد معرفته ¹، و تلك الشروط مسوَّغات تجيز الابتداء بالنكرة و هي كثيرة أهمُّها ²:

- أن يكون المبتدأ نكرة موصوفة مثل: ﴿قَوْلٌ مَّعْرُوفٌ وَمَغْفِرَةٌ خَيْرٌ مِّنْ صَدَقَةٍ﴾ (البقرة 263)

- أن يسبق بنفي أو استفهام مثل: " أقدم أخوك"، "ما أحدٌ هنا".

- أن يخبر عنه بظرف أو جار و مجرور متقدِّم عليه مثل: "عندي دينارٌ"، و "في الدار رجلٌ".

- أن يكون مضافاً إلى نكرة مثل: " خمس صلوات كتبهنَّ الله".

ويرى الرُّضِّيُّ أنَّ بعض هذه المسوَّغات التي عدّها النُّحاة لا تخصَّص النُّكرة، وقد يتبدأ بالنُّكرة دون أيِّ مسوغ أو شرط، و مثَّل لذلك بقوله تعالى: ﴿وَجُودٌ بِمِيزَانٍ﴾ (القيامة 22) ³ و ليس المعتبر كون المخبر عنه معرفة أو نكرة لتحصل الفائدة، بل المعتبر عدم معرفة المخاطب لنسبة الخبر إلى المخبر عنه ؛ أي عدم معرفته لإسناد الحكم إلى المحكوم عليه، و قد أوضح ذلك قائلاً: « فضابط تجويز الإخبار عن المبتدأ و عن الفاعل سواء كانا معرفتين أو نكرتين مخصصتين بوجه أو نكرتين غير مخصصتين شيء واحد، و هو عدم علم المخاطب بحصول ذلك الحكم للمحكوم عليه» ⁴.

و قد بحث النُّحاة في أحوال المبتدأ و خبره من حيث التعريف و التنكير وحددوا لذلك ثلاث حالات، فيقول ابن عصفور: « إذا اجتمع في هذا الباب اسمان فلا يخلو أن يكونا معرفتين أو نكرتين أو أحدهما معرفة و الآخر نكرة » ⁵، و هي على التفصيل:

- إذا كان المبتدأ أو الخبر معرفتين و ذلك مثل قولك: " زيد أخي" و " عمرو صديقي" فالأوّل معرفة كونه اسم علم، و الثاني معرّف بالإضافة، ذهب فريق إلى أنّه جائز في كليهما أن يكون مبتدأ و يكون الآخر خبراً عنه، فكما قال ابن جني: « فإن كان جميعاً معرفتين كنت فيهما

¹ الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 224.

² يراجع: ابن يعيش، ج 1، ص: 225، و المكودي، ص: 48 و الرضي، ج 1، ص: 226 وابن عصفور، ج 1، ص: 322.

³ يراجع: الرضي؛ شرح الرضي على كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 225.

⁴ الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 225.

⁵ ابن عصفور؛ شرح جمل الزجاجي، ج 1، ص: 338.

مُخَيَّرًا أَيُّهُمَا شئت جعلته المبتدأ و جعلت الآخر خبراً¹، و ذهب ابن عصفور إلى أنك تجعل « الذي تقدّر أن المخاطب يعلمه مبتدأ و الذي تقدّر أن المخاطب يجهله خبراً »² و ذهب الزمخشري إلى أنه لا يجوز في هذه الحال تقديم الخبر على المبتدأ ف « أَيُّهُمَا قَدِّمْتُ فهو المبتدأ »³، و تعددت آراء المحدثين في هذا النوع من الجمل كذلك، و منها ما ذهب إليه خليل عناية إذ رأى أن " محمد " في قولنا: " الرسول محمد " مبتدأ سواء تقدّم أو تأخّر، و لا تكون " الرسول " مبتدأ بأيّ حالٍ من الأحوال⁴.

- إذا كان أحدهما معرفة و الآخر نكرة يكاد يجمع النُّحاة في هذه الحال على أن « حق المعرفة أن تكون هي المبتدأ، و أن تكون النكرة الخبر »⁵، و « لا يجوز جعل المبتدأ النكرة و الخبر المعرفة »⁶، و ذلك هو « الأصل في الإخبار ؛ لأنّ الخبر يجب أن يكون مجهولاً و ما يخبر عنه معروفاً »⁷، و لكننا لا نجد النُّحاة يأخذون بهذا في تمييز المبتدأ عن الخبر في كلّ الأحوال، الأحوال، إذ يعتبرون في جمل مثل قولنا " أقائم زيد " قائم " مبتدأ و هو نكرة، و " زيد " خبر و هو معرفة، و يعلّلون ذلك بأنّ النكرة إذا استندت إلى استفهام أو نفي صار في حكم المعرفة متجاهلين أنّ في هذه الجملة " زيد " معرفة دون الاستناد إلى شيء، و من هنا رجّح كثير من النُّحاة المحدثين كون الوصف في هذا المثال خبراً مقدّماً، و " زيد " مبتدأ مؤخرًا.

- إذا كان المبتدأ و الخبر نكرتين يذهب النُّحاة إلى أن ذلك غير جائز، لأنّ إسناد النكرة إلى النكرة غير مفيد⁸، و لا يصحّ إلّا بتوفر شرط أو مسوّغ من المسوّغات يجعل النكرة في حكم المعرفة، و أوضح الجرجاني ذلك بقوله: « و الضرب الثالث هو أن يكونا نكرتين كقولك: "

¹ ابن جني؛ اللمع، ص: 10.

² ابن عصفور؛ شرح جمل الزجاجي، ج 1، ص: 338.

³ الزمخشري؛ المفصل، ص: 56.

⁴ يراجع: خليل أحمد عناية؛ في نحو اللغة و تراكيبيها، ص: 95.

⁵ ابن جني؛ اللمع في النحو، ص: 10.

⁶ ابن عصفور؛ شرح جمل الزجاجي، ج 1، ص: 338.

⁷ الجرجاني؛ المقتصد، ج 1، ص: 306.

⁸ يراجع: ابن عصفور؛ شرح جمل الزجاجي، ج 1، ص: 325.

رجل من قبيلة كذا عالم" و الإخبار بالنكرة عن النكرة غير مستقيم في الأصل؛ إذ إسناد المجهول لا نصيب له في الإفادة، فإثما تأتي النكرتان إذا وُجد تخصيص كما فعلت في تخصيصك "رجلاً" بقولك: "من قبيلة كذا" [...] و لو قُلت "رجلٌ ذاهبٌ" لم يجز؛ لأنّ كل واحد يعلم أنّ الدنيا لا تخلو من ذاهب ما¹.

4- المعيار المركبي:

إنّ المبتدأ والخبر متلازمان يكمل كل منهما الآخر و يقتضيه في المعنى، و الأصل في الجملة الاسمية عند النُّحاة أن يسبق المبتدأ الخبر؛ و ذلك لأنّ المبتدأ اسم مخبر عنه و موصوف و الخبر وصفه، فيذكر الموصوف أولاً ثم يليه الوصف²، و هذا من حيث المنطق العقلي صحيح؛ إذ لا نتصوّر أن يطلق حكم أو ينبأ بخبر قبل علم المحكوم عليه و معرفة المخبر عنه، غير أنّ طبيعة اللّغة تختلف عن المنطق العقلي، و ليست صورة له في كلّ حين، و يبدو ذلك جلياً في الجملة الفعلية حيث يسبق الخبر المخبر عنه، و تجدنا نتلفّظ بالحكم قبل المحكوم عليه، و تكون الجملة ذات معنى مفيد، و قد أدرك النُّحاة ذلك فجعلوا علّة تقدّم الفعل على الفاعل بأنّه عامل فيه، و لا بدّ للعامل أن يسبق المعمول، فقال الرضي موضحاً ذلك: «إنّما كان أصل المبتدأ التقديم لأنّه محكوم عليه و لا بدّ من وجوده قبل الحكم، فقصد في اللفظ أيضاً أن يكون ذكره قبل ذكر الحكم عليه . و أمّا تقديم الحكم في الجملة الفعلية فلكونه عاملاً في المحكوم عليه و مرتبة العامل قبل المعمول»³ و من هنا اعتبروا البنية (مبتدأ ثم خبر) بنية أصلية معيارية يجب أن تخضع لها جميع أنماط الجملة الاسمية، فيقول ابن عصفور: «الابتداء هو جعل الاسم أوّل الكلام لفظاً أو تقديرًا [...] فمثال جعله في أوّل الكلام لفظاً "زيدٌ قائمٌ"، و مثال جعله أولاً تقديرًا: "أقائم زيدٌ؟"، ف "زيدٌ" و إن كان مؤخراً في اللفظ فهو مقدّم في التقدير و المبتدأ هو الاسم

¹ عبد القاهر الجرجاني؛ المقتصد، ج 1، ص: 308.

² يراجع: المكودي؛ شرح المكودي على الألفية، ص: 48.

³ الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 223.

المجْعول في أوّل الكلام لفظاً أو نيّة¹، و هذا المعنى للبنية الأصلية عند النُّحاة يقترب من معنى الجملة التوليدية عند النُّحاة التحويليين التي هي أصل كلّ جملة تحويلية².

و نحن نرى أنّ اعتبار هذه البنية (مبتدأ + خبر) أصلية يجب أن تكون عليها كلّ الجمل، و لا تخالفها إلّا لفظاً، لا يتفق و منهج الدراسة اللّغوية الذي يقتضي وصف اللغة كما هي في الواقع، أو كما يتلقّظ بها المتكلمون دون إخضاعها إلى المنطق العقلي المعياري، و إنّنا نعتقد- كما يثبت ذلك الواقع اللغوي- أنّ الجملة الاسمية الأكثر تداولاً في اللّغة العربية تأخذ البنية (مسند إليه + مسند)، أو (مبتدأ + خبر)، و تستعمل البنية (مسند + مسند إليه) أو (خبر + مبتدأ) بنسبة أقل، لكن هذا لا يعني أنّ الأولى أصل و الثانية فرع عليها.

و للنُّحاة القدامى مذاهب مختلفة في البنية المركّبة للجملة الاسمية، يتفقون فيها على أنّ أصلها البنية (مبتدأ + خبر) و يختلفون فيها على قضايا أخرى، و هي عندهم على ثلاثة أنماط: بنية لازم فيها تقدّم المبتدأ على الخبر، و بنية لازم فيها تقدّم الخبر على المبتدأ، و بنية يجوز فيها الوجهان:

أ- البنية (مبتدأ + خبر): يحدّد النُّحاة حالات عدّة يجب فيها تقدّم المبتدأ على الخبر³ منها:

- أن يكون المبتدأ اسم استفهام مثل: " من أخوك؟ " ف"من" مبتدأ و "أخوك" خبر.

- أن يكون مسبوقاً بلام الابتدائية مثل: " لمحَمَّد أكرم الناس " ف "محمد" مبتدأ و "أكرم" خبر .

- أن يكون الخبر مسبوقاً بالفاء مثل: " الذي يأتيني فله درهم".

- أن يكون الخبر مسبوقاً بـ: " إلّا" مثل:

- أن يكون المبتدأ أو الخبر معرفتين معاً و مثل " الله ربنا".

و فيه خلاف فمنهم جعل الرتبة لازمة في هذه الحال (مبتدأ + خبر) و منهم من جعلها

حرّة فجوّز تقدّم الخبر على المبتدأ.¹

¹ ابن عصفور؛ شرح جمل الزجاجي، ج 1، ص: 322.

² يراجع: خليل أحمد عمارة؛ في نحو اللغة و تراكيبها، ص: 65، 66.

³ يراجع: الرضي، ج 1، ص: 252 و ابن عصفور؛ شرح اللمع، ج 1، ص: 337.

- أن يكون الخبر فعلاً مسنداً إلى ضمير المبتدأ مثل: "زيد قام" فلزم تقدّم المبتدأ لأنه إذا تأخّر عن الخبر أصبح فاعلاً وهذا رأي البصريين، أمّا الكوفيون فيعتبرون "زيد" في قولنا "زيد قام" فاعلاً متقدّماً و الجملة هنا فعلية وليست اسمية.

ب- البنية (خبر + مبتدأ): حدّد النّحاة أيضاً الحالات التي يجب فيها تقدّم الخبر على المبتدأ² وهي:

- أن يكون المبتدأ نكرة و الخبر شبه جملة مثل "عندي ضيف".
- أن يكون المبتدأ مشتملاً على ضمير يعود على الخبر مثل قولك: "في الدار صاحبها" فلا يجوز "صاحبها في الدار" لامتناع تقدّم العائد.
- أن يكون الخبر اسم استفهام مثل قولنا "كيف حالك؟" فكيف خبر مقدّم و "حالك" مبتدأ مؤخّر لأنّ الصدارة تكون لأحرف الاستفهام.
- أن يكون المبتدأ محصوراً مثل قولك "ما في الدار إلا زيد".

ج- البنية التي يجوز فيها الوجهان: اختلف النّحاة في جواز تقدّم الخبر على المبتدأ بين مؤيدين و معارضين حيث قال أكثر نحاة البصرة بتجويز ذلك حيث وصف سبويه جملة "قائم زيد" بقوله: «و هذا عربيّ جيد و ذلك قولك: "تيمي أنا" و "مشنوء من يشنؤك" و "رجل" عبد الله»³، و استثنوا تقدّم الخبر إذا كان فعلاً فقد قال الزجاجي: «أعلم أنّه يجوز تقديمه عليه، و ذلك قولك: "زيد قائم" و "قائم زيد"، و "محمد في الدار" و "في الدار محمد" و "زيد أخوه منطلق" و "أخوه منطلق زيد" كلّ ذلك جائز عندنا فإن كان خبر المبتدأ فعلاً ثم قدّمته عليه ارتفع وزال معنى الابتداء»⁴ و قد استقبح الخليل تقديم الخبر على المبتدأ في مثل قولنا: "قائم زيد"⁵، و منعه ابن يعيش غداً قال: «فلو عكست و قلت: "قائم زيد ف" قائم

¹ يراجع: ابن جني؛ اللمع، ص: 10.

² يراجع ابن هشام؛ شرح قطر الندى، ص: 162، و الرضي؛ شرح كافيّة ابن الحاجب، ج 1، ص: 254.

³ سبويه؛ الكتاب، ج 2، ص: 127.

⁴ الزجاجي؛ الجمل، ص: 49.

⁵ يراجع: سبويه؛ الكتاب، ج 2، ص: 127.

"منكور لا يعرفه المخاطب لم تجعله خيراً مقدماً يستفيده المخاطب و لا يصح أن يكون " زيد" الخبر ؛ لأنّ الأسماء لا تُستفاد «¹ . و ذهب نحاة الكوفة إلى « أنه غير جائز و أنّه إذا تقدّم عليه الخبر يرتفع به ارتفاع الفاعل بفعله «²، ففي قولنا : " قائم زيدٌ " لم يرتفع " زيدٌ" بالابتداء، بل عمل فيه اسم الفاعل فرفعه على الفاعلية، و كذلك الأمر في اسم المفعول و الصفة المشبهة و الظروف و الجار و المجرور فكلها تعمل فيما يليها عمل الفعل في الفاعل كما ذهبوا إلى أنّه لا يُخبر عن المبتدأ بجملة فعلية فاعلها ضمير مستتر يعود على الاسم الواقع في أول الجملة، و جعلوه فاعلاً مقدّماً و مثال ذلك قولنا: " محمّد تعلّم النحو " ف " محمّد" في الجملة فاعل مقدّم، بينما هو عند البصريين مبتدأ و الجملة بعده خبر.

5- المعيار الدلالي المنطقي:

انطلق النحاة العرب القدامى في تحليلهم لظواهر الإعراب في الجملة من فكرة العامل و المبتدأ يكون في صدر الكلام، و لهذا لم يجدوا أمامه لفظ أعمل فيه الرفع، فنعتوه بكونه الاسم « المجرّد عن العوامل اللفظية »³، و التجرّد من العوامل هو معنى الابتدائية و هو عامل رفع المبتدأ⁴، و تعدّ التعرية من العوامل غير الزائدة أهم ما يميّز المبتدأ عن غيره من الوظائف و يعرف ابن الأنباري المبتدأ بأنّه « كلّ اسم عزّيته من العوامل اللفظية لفظاً و تقديرًا »⁵ و هذا تمييز له عن الفاعل و اسم كان و اسم إنّ و ... التي تُسبق بعوامل ملفوظ بها أو الفاعل الذي حذف فعله مثل قوله تعالى: ﴿وَإِنْ أَحَدٌ مِنَ الْمُشْرِكِينَ اسْتَجَارَكَ﴾ (التوبة 6) إذ رفع " أحدٌ" هنا بعامل مقدر هو الفعل المحذوف " استجارك" و الذي يفسره ما بعده و كذا في قوله تعالى: ﴿إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ﴾ (الانشقاق 1) و يميز النحاة بين نوعين من العوامل التي يمكن أن تسبق المبتدأ:

¹ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج 1، ص: 225.

² ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 57.

³ الرضي؛ شرح الرضي على كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 217.

⁴ يراجع: القاسم؛ شرح اللمع في النحو، ص: 29.

⁵ ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 55.

* عوامل غير زائدة: و هي التي تعمل في المبتدأ لفظاً و معنى فتحوِّله من وظيفة المبتدأ إلى وظيفة أخرى ، و منها كان و أخواتها و إنَّ و أخواتها، و أفعال الشك و اليقين...

* عوامل زائدة: و هي التي تعمل في المبتدأ لفظاً فقط، فتؤثِّر على حركته الإعرابية بينما تبقى له وظيفته النحوية نفسها، و مثالها حروف الجر في الأمثلة التالية: " بحسبك زيد" ، و قوله تعالى : ﴿وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا اللَّهُ﴾ عمران 62، و قولك : " ربِّ رجلٍ جواد" ففي هذه الجمل عملت

حروف الجرّ (بِر - مِنْ - رَبِّ) في المبتدآت (حسب - اله - رجل) فجعلتها مجرورة ، غير أنَّ هذا الجر لفظاً فقط، أمّا معنى فهو مرفوع على الابتداء.¹

و المبتدأ عند النُّحاة على ضربين: « أحدهما ذو خبر في اللفظ أو في التقدير كقولك: " زيد قائم" ، و "لو لا عمر و لقعدت" ، و الثاني مبتدأ لا خبر له في اللفظ و لا في التقدير، بل له فاعل يحصل ذكره من الفائدة مثل ما يحصل بذكر الخبر لذي الخبر، و ذلك كقولك: "

أقائم الزيدان ؟" ² و يمثّل كلّ ضرب من الضرب نوعاً خاصاً مختلفاً عن الآخر، و من هنا رأى الرضي أنّ « المبتدأ اسم مشترك بين ماهيتين فلا يمكن جمعهما في حدٍّ واحد لأنَّ الحدّ مبين للماهية بجميع إجرائها » ³ و هذا كما جعل النُّحاة - في تعاريفهم للمبتدأ - يخصّون كلّ ضرب بتحديد خاصّ ⁴ فأما الضرب الأوّل فلا خلاف بين النُّحاة في أنّه يتكوّن من اسم أو مؤوّل به مسند إليه خبر يكون أمّا اسماً أو وصفاً أو جملة أو شبه جملة، و ذلك مثل قولك: " زيد

أخوك" ، و " العلم نافع" ، و " محمد رأيت أباه" ، و " الولد في المدرسة" و ﴿ (البقرة 184)، فتأخذ جميع هذه الجملة البنية (مبتدأ + خبر) أي (مسند إليه + مسند)،

و تصبح بعد إسناد الخبر إلى المبتدأ كلاماً تاماً مفيداً.⁵

¹ يراجع: ابن النّاطم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 105.

² ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ص: 142.

³ الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج 1، ص: 117.

⁴ يراجع مثلاً: ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 196، المكودي؛ شرح الألفية، ص: 43.

⁵ يراجع: ابن النّاطم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 108.

أمّا الضرب الثاني فهو ما تكوّن من وصفٍ مسبقٍ ينفي أو استفهام و اسم مثل:
 " ما قائم محمّد" ، و أَمْرِيضُ أَخُوكَ ؟" و تتكوّن هذه الجمل على المستوى النحوي من مبتدأ
 يمثله الوصف " قائم" و " مريض"، و فاعل سدّ مسدّ خبر هذا المبتدأ و هو " محمّد"
 و " أَخُوكَ" و يعرفه ابن هشام بقوله «وصفاً رافعاً لمكتفي به [...] وشرطه نفي أو استفهام
 نحو: أقائم الزيدان؟» ، و " ما مضروب العمران" ¹ و من هذا التعريف نلاحظ أنّ النّحاة قد
 جعلوا للمبتدأ الذي يرفع فاعلاً ساداً مسند خبره شرطين:

أولاً- أن يكون مكتفياً بخبره ويشكّلان جملة تتمّ بها الفائدة، و قد أكّد النّحاة على ذلك فقال
 ابن مالك « و نبتّه بالاستغناء على أنّ نحو: " أقائم أبواه زيدٌ؟ " لا يدخل في ذلك لأنّه وصف
 لم يستغن بفاعله عمّا بعده، فهو إذاً خبر مقدّم و " زيدٌ" مبتدأ مؤخّر، [...] و من نحو: "
 أقائم الزيدان؟" فإنّها خبر مقدّم و مبتدأ مؤخّر و " قائمان" وصف ذو فاعل مستتر ²»
 ثانياً- « أن يعتمد على ما يقربّه من الفعل و هو الاستفهام أو النفي » ³

فإذا لم يكن الوصف مسبقاً بنفي أو استفهام فهو عند نّحاة البصرة خبر مقدّم
 فقولك: " قائم زيد " ، " قائم" هنا ليس مبتدأ و " زيد" فاعل سند مسند الخبر بل " زيد"
 مبتدأ مؤخّر و " قائم" خبر مقدّم، فإذا اعتمد على نفي أو استفهام صار شبيهاً بالفعل و عمل
 عمله، فقولك: " أقائم زيد " مبتدأ و فاعل سدّ مسدّ الخبر، و من هنا تأخذ جملة مثل:
 " أَمْرِيضُ أَخُوكَ؟" البنية التالية:

أَمْرِيضُ أَخُوكَ = مبتدأ + فاعل سدّ مسدّ الخبر .

= مسند إليه + مسند إليه سند مسد مسند

و هذا التحليل يبيّن لنا أنّ النّحاة جعلوا هذه الجملة مكوّنة من مبتدأ و فاعل و كلاهما
 مسند إليه ¹، و جعلوا الثاني سدّ مسدّ المسند فوقعوا في مخالفتين:

¹ ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 196، و يراجع أيضاً: مصطفى غلاييني، ص: 225.

² ابن مالك؛ شرح الكافية، ص: 142.

³ ابن النّاظم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 105.

- 1- أُنْهَم جعلوا هذه الجملة مكونة من مسند إليه انضم إلى مسند إليه، فهي من الناحية الدلالية لا تشتمل على حكم أو حديث مسند و بهذا المفهوم لم تفد خبراً فهي ليست جملة .
- 2- أُنْهَم قالوا أنّ الفاعل هنا سدّ مسدّ الخبر، و الفاعل مسند إليه و الخبر مسند، فجعلوا للكلمة واحدة وظيفتين متباينتين كلّ التباين إذا لم نقل متعاكستان، و غير جائز دلاليّاً أن يكون الخبر مخبراً عنه.

و قد انتبه النُّحاة إلى هذا ، و أدركوا عدم سلامة هذا التحليل و غدا كلّ منهم يعلّله و يفسّره بطريقة تجعله أقرب إلى الصحة فرأى، الرضي أنّ هذا تكلفاً فقال : « و النُّحاة تكلفوا إدخال هذا أيضاً في حدّ المبتدأ الأوّل، فقالوا إنّ خبره محذوف لسدّ فاعله مسدّ الخبر و ليس بشيء، بل لم يكن لهذا المبتدأ أصلاً من خبر حتى يحذف و سدّ غيره مسدّه، ولو تكلفت له تقدير خبر لم يتأتّى، إذ هو في المعنى كالفاعل، و الفعل لا خبر له، فمن ثمّ تمّض بفاعله كلاماً من بين جميع اسم الفاعل، و المفعول و الصفة المشبهة ²، أمّا ابن هشام فلم يجعل المبتدأ مسنداً إليه، و هذا ليعمّ تعريفه كلا الضربين، فالمبتدأ عنده هو « الاسم المجرد عن العوامل اللفظية للإسناد ³ و شرح قوله " للإسناد " قائلاً: « و دخل تحت قولنا للإسناد ما إذا كان المبتدأ مسنداً إليه ما بعده، نحو : " زيدٌ قائمٌ "، و ما إذا كان المبتدأ مسنداً إلى ما بعده ، نحو : " أقائم الزيدان ؟ " ⁴ ، فهو بهذا يجعل المبتدأ تارة مسنداً إليه، و تارة أخرى مسنداً و حتى و إنّ كان " الزيدان " سدّ مسدّ الخبر إلّا أنّه يعتبره مسنداً إليه.

أمّا الذي حاول تفسير و تحليل هذا التداخل، فهو عبد القاهر الجرجاني، و ذلك عندما فصل بين ما سمّاه اللفظ و المعنى، فجعل في جملة: " أقائم الزيدان ؟ " جانبين: لفظي و معنوي فاللفظي فيه " قائم " مبتدأ ، و " الزيدان " خبر ، و هذا بناءً على القواعد النحوية للغة العربية و

¹ يراجع: محمد حماسة؛ العلامة الإعرابية، ص: 84.

² الرضي؛ شرح كافيّة ابن الحاجب، ج 1، ص: 219.

³ ابن هشام؛ شرح قطر الندى، ص: 154.

⁴ نفسه، ص: 155.

المعنوي فيه "قائم" خبر و "الزيدان" مخبر عنه، و هذا بناءً على دلالة الجملة و معناها الإخبار ي، و حلّل ذلك بقوله: « و حقيقة ذلك أنّ قائماً في قولك: " أقائم الزيدان؟" لما كان بمنزلة الفعل لم يكن أنّ يخبر عنه بشيء، إذ الخبر لا يكون مخبراً عنه، فكما أنّك إذا قلت: " أيقوم الزيدان؟" لم يكن لـ " يقوم" خبر لاستحالة ذلك، كذلك لا يكون لـ " قائم" الكائن بمعناه خبر، إلا أنّ هـ لما رُفِع لكونه اسماً في اللفظ صار الفاعل كأنّه خبر من جهة الظاهر لا المعنى [...] ، و الإخبار الحقيقي يتعلّق بالمعنى لا باللفظ، فهذا سدّ مسدّ خبر المبتدأ من جهة اللفظ؛ لأنّ " قائم" ليس بمخبر عنه على الحقيقة، [...] و الزيدان خبر في اللفظ و مخبر عنه في المعنى »¹.

و قد نتساءل لماذا لم يجعل النُّحاة في هذه الجملة " زيدٌ" مبتدأ مؤخرًا، و " قائم" خبر مقدّم، خاصّة و أنّها لا تختلف في بنيتها بشكل كبير عن جملة " قائم زيد" التي اعتبروها مكوّنة من (خبر + مبتدأ)؟ إنّ " قائم" عند النُّحاة ينتمي إلى قسم الأسماء، و " زيدٌ" أيضاً اسم ، فلا شكّ في أنّ هذه الجملة اسمية، فلا بدّ أنّ تتألّف من مبتدأ و خبر ، هذا من جهة، و من جهة أخرى " قائم" وصف أو اسم فاعل، و يتّفق مجمل النُّحاة على أنّه يعمل عمل الفعل²، و يبدو ذلك واضحاً حتّى في أنماط أخرى من الجمل، و لما كان كذلك فإنّه يطلب ما يطلبه فعله و يعمل فيه، و قد تلاه " زيد" فاعتبروه فاعلاً لـ " قائم" فكان لازماً أنّ تظهر في هذه الجملة الوظائف التالية: مبتدأ- خبر- فاعل.

فإذا اعتبرنا " زيد" فاعلاً لاسم الفاعل و تخلّينا عن المبتدأ و الخبر أصلاً لم يمكن ذلك لأنّنا لن نجد في النحو وظيفة يمكن أن يأخذها " قائم"، و هو ليس بفعل، و الجملة هنا ليست فعلية، أمّا إذا اعتبرنا " زيد" مبتدأ فإنّنا يجب أن نجعل " قائم" ليس عاملاً، و ذلك أيضاً غير ممكن لأنّ اسم الفاعل يعمل فيما بعده مثل: " قائم أبوه زيدٌ"، و إذا جعلنا " زيد" مبتدأ و فاعلاً في نفس الوقت و كلاهما مسند إليه، لم يمكن ذلك أيضاً لأنّ شرط المبتدأ التجرّد من العوامل، و جعله فاعلاً إقرار بأنّه معمول و هذا غير جائز.

¹ الجرجاني؛ المقتصد، ج 1، ص: 147، 148.

² يراجع: نفسه، ج 1، ص: 215.

و لأجل أن يحافظ النُّحاة على قاعدتين أساسيتين هما: الوصف يعمل عمل الفعل و المبتدأ يكون مجرداً من العوامل، جعل النُّحاة " قائم" مبتدأ و تتوفر فيه كلّ شروط الابتداء فهو اسم مجرد من العوامل، يعتمد على استفهام كمسوِّغ للابتداء بالنكرة، و هو لا يختلف في بنيته هنا عن " رجل" في قولنا : " أرجل في الدار؟"، و "زيد" فاعل لأنّ " قائم" عمل فيه الرفع، و لما كان لا بدّ أن يكون لكلّ مبتدأ خبر، قالوا أنّه سدّ الخبر من باب حاجة المبتدأ للخبر.

و ربّما يعود السبب الحقيقي لهذا التناقض الذي وقع فيه النُّحاة إلى الطبيعة اللغوية للوصف، الذي يجمع بين بعض خصائص الفعل و بعض خصائص الاسم، فلا هو فعل صرف و لا هو اسم صرف، فلمّا دخل في التركيب أخذ وضعاً متميّزاً يختلف عن وضع الاسم، كما يختلف عن سلوك الفعل، و كان هذا سبباً رئيسياً في إضافة بعض النُّحاة المحدثين أمثال : تمام حسان و محمّد حماسة لنوع ثالث من الجمل يستوعب هذا النمط اللغوي، ألا و هو الجملة الوصفية.

من خلال هذا التحليل يتّضح لنا أنّ نحاة العربية في دراستهم للمبتدأ لم يهتموا بالجوانب الدلالية لهذه الوظيفة، بل غلب على تحديدهم له الجانب المنطقي إذ ركّزوا على التعرية من العوامل و التعريف و التنكير و غير ذلك.

و بعد عرضنا لمختلف المعايير التي اعتمدها في تحديد ماهية المبتدأ نلاحظ أنّها في كثير من الأحيان لا تستوفي جميع الأنماط و البنى في اللغة العربية ، و لعلّ هذا دافع من دوافع البحث عن مفهوم أكثر دقّة و شمولية.

المبحث الثاني: وظيفة المسند إليه عند توراتي.

لقد تعددت مناهج تحليل الجملة، و ظهرت اتجاهات عديدة في علم التراكيب و سأحاول في هذا البحث تطبيق أحد تلك المناهج على الجملة العربية، و ذلك بالتركيز على وظيفة المسند إليه التي تعدّ من أهمّ الوظائف التي مانفكت النظريات المختلفة تتناولها بالبحث و الدراسة، و في هذا المبحث سأعرّف بمبادئ و مصطلحات نظرية تركيبية جاء بها لغوي فرنسي يدعى كريستيان توراتي (Christian Touratier) استفاد من نتائج البحث اللساني في مدارس مختلفة محاولاً الجمع بينها للوصول إلى نظرية عامة في علم التراكيب، فأخذ من المدرسة البنيوية الأمريكية، و النظرية التحويلية التوليدية، و آراء تينير، و ماروزو و غيرهم. و قد اعتمد في تحليله للتراكيب على طريقة التحليل إلى المؤلّفات المباشرة إعطاء مفاهيم عامة لمجمل الوظائف التركيبية في الجملة، و منها المسند إليه، و حتى يتضح بجلاء مفهوم هذه الوظيفة سأعرّف بطريقة التحليل إلى المؤلّفات المباشرة، و الوظيفة التركيبية عند توراتي، و قبل ذلك يجدر بنا تعريف التركيبية، العلم الذي يتناول بحث هذه الجوانب اللغوية.

– تعريف التركيبية:

التركيبية أو علم التراكيب (Syntaxe) هو أحد فروع اللسانيات يتخذ من الجملة موضوعاً له و الجملة « وحدة تركيبية إبلاغية في آن واحد ؛ أي أنّ الجملة لها شكل لغوي يمثل الملفوظ الذي يتألف من مجموع العناصر المترابطة داخلها، و لها محتوى دلالي إخباري يمثل الرسالة التي تنظم الخبر المنتقل من المتكلم أو المرسل إلى المخاطب أو المتلقي¹، و معنى هذا أنّ للجملة بنيتين ؛ بنية شكلية تتمثل في مجموع الوحدات اللغوية التي ينضم بعضها إلى بعض و ترتبط وفق نظام معيّن، و بنية دلالية إخباريّة تتمثل في المعنى الذي تفيده هذه الجملة أي المحتوى الدلالي الذي يحمله شكل الجملة؛ فأما البنية الأولى فهي الملفوظ (L'énoncé) ، و أما البنية الثانية فهي الرسالة (Le message)، و يعتبر الملفوظ الجانب الشكلي للرسالة، و منه فالجملة إذاً

¹ عبد الحميد دباش: دور التركيبية في فهم و إفهام القرآن، ص: 97.

تداخل بنيتين بنية شكلية تمثل الملفوظ، و بنية إخبارية تمثل الرسالة بحيث يكون « الملفوظ هو القالب الذي تصاغ فيه الرسالة »¹

و التركيبية تتناول بالدّرس الملفوظ و ذلك عن طريق تحديد الوحدات التي يتألّف منها و العلاقات التي ترتبط وفقها هذه الوحدات -وهي كما يراها عبد الحميد دبّاش- « تهتم ببنية الجملة فتقوم بتعيين الوحدات المدلّالة المشكّلة لها، و تحديد العلاقات التي تربط هذه الوحدات ببعضها البعض، علاقات لا يكون للجملة كيان لغوي بدونها ».² و رغم أنّ الجملة هي اتحاد البنيتين و لا يمكن الفصل بينهما واقعياً و فعلياً، إلا أنّ التركيبة تدرس الجانب الشكلي (الملفوظ)، و لا تتناول ما يحمله من دلالات و معان؛ لأنّ الرسالة هي موضوع علم الدلالة فالجملة إذا موضوع علم التراكيب، و هي في الوقت نفسه موضوع علم الدلالة و ينبغي أن يكون هناك فصل منهجي بين الجوانب المتعلّقة بالبنية التركيبية للجملة، و الجوانب المتعلّقة بالبنية الدلالية لها، و هو ما يوضّحه عبد الحميد دبّاش بقوله مبيناً ذلك: « يكون من الدّقة التّمييز بين مستويات التحليل المختلفة؛ لأنّه- و كما جاء جون بيرو- للجملة بنيتان متداخلتان تركيبية و إخبارية أو دلالية، لا ينبغي الخلط بينهما بل معاملة كلّ من هذين الحدين في بنيته الخاصّة ».³

و من هنا نخلص إلى أنّ البنية التركيبية للجملة و البنية الدلالية لها تتداخلان و تنضمان إلى بعضهما لتشكّلا كلاً متكاملاً غير أنّهما لا تتطابقان، و هذا هو جوهر الفرق بين التراكيب و علم الدلالة

I- التحليل إلى المؤلّفات المباشرة:

1- طريقة التحليل إلى المؤلّفات المباشرة:

ظهرت طريقة التحليل إلى المؤلّفات المباشرة (L'analyse en constituants immédiats) في اللسانيات الحديثة مع اللساني الأمريكي بلومفيلد (Bloomfield) في كتابة

¹ نفسه، ص: 97، 98.

² نفسه، ص: 94.

³ عبد الحميد دبّاش؛ بين قدرة الفعل و تعديته، ص: 202.

اللغة (Langage)، ثم طوّرها تلاميذه أمثال ويلز (Wells)، و هوكت (Hockette) و هاريس (Harris)¹، حيث رأى بلومفيلد أنّ الجملة ليست مجموعة من الوحدات المتتالية على مستوى البنية الأفقية، و إنّما هي « بناء متدرّج يتكوّن من طبقات كلّ طبقة منها تحت طبقة أكبر منها في تقسيمات ثنائية حتى تصل إلى الطبقة الصغرى التي لا يمكن تقسيمها »².

و هكذا انتقل بلومفيلد بالمفهوم القديم الذي يعتبر الجملة وحدة مشكّلة من مجموعة من الصّيّاغم* (Les morphèmes) المتتالية الواحد منها بعد الآخر، إلى مفهوم جديد يرى أنّ الجملة تتدرّج في مستويات تحليل متعاقبة في شكل طبقات، و لقد كان هذا المفهوم من أهمّ إسهامات المدرسة التوزيعية في اللسانيات الحديثة، إذ وجد قبولاً لدى كثير من الباحثين المعاصرين أمثال تشومسكي و غيره، يقول توراتي: « أثبت لسانيون بنيويون أمريكيون أنّ اعتبار الجملة كلاً منظماً و متدرّجاً يعدّ نظرة عقلية جيّدة، إذ أنّ هذا التحليل جعلنا نرى بطريقة إيجابية كيف تتشاكل العناصر البسيطة (كلمات و صياغم) فيما بينها في جملة ما، ثمّ كيف تتشارك الضموم التي تؤلّفها هذه العناصر البسيطة في تشكيل وحده أكبر، لتشكّل هذه الأخيرة وحدة أكبر منها، إلى أن تشكّل الوحدة الكبرى التي هي الجملة »³.

فلو أخذنا مثلاً جملة: " نام الطّفل " لوجدنا أنّ الصّيغتين " ال " و " طفل " يؤلّفان من النّاحية الشّكلية وحدة واحدة هي " الطّفل "، و تنضمّ هذه الوحدة بدورها إلى فعل " نام " لتشكّل معه الجملة " نام الطّفل "، و بذلك يقوم التّحليل إلى المؤلّفات المباشرة على مبدإ تفكّك الجملة إلى أجزائها الصغرى عبر مستويات متعدّدة، فالجملة: " الولد يشاهد التلفاز " على

¹ يراجع: أحمد محمود نخلة؛ نظام الجملة في شعر المعلقات، ص: 26، 27، و أحمد محمد قدّور؛ مبادئ اللسانيات، ص: 150، 151.

² أحمد محمود نخلة؛ نظام الجملة في شعر المعلقات، ص: 27.

* الصياغم جمع الصيغم (Le morphème) و هو : « أصغر وحدة لغوية لها معنى أو وظيفة صرفية في لغة من اللغات ». سامي عياد حنا و آخرون؛ معجم اللسانيات الحديث ص: 89.

³ C.Touratier. Comment définir les fonctions syntaxiques, p:32.

المستوى الأول هي وحدة كبرى، يمكن تقسيمها على المستوى الثاني إلى وحدتين أقلّ منها هما "الولد"، و "يشاهد" التلفاز"، ثمّ تتجزأ كلّ من هاتين الوحدتين على المستوى الثالث إلى وحدات أصغر؛ فالوحدة "الولد" يمكن تقسيمها إلى الصيغتين "ال" و "الولد"، في حين يمكن تقسيم الوحدة "يشاهد التلفاز" إلى الوحدتين "يشاهد"، و "التلفاز"، و على المستوى الرابع تتجزأ الوحدة "التلفاز" إلى الصيغتين "ال"، و "التلفاز"، و هكذا فتحليل هذه الجملة يتدرّج عبر أربعة مستويات بدءاً من الوحدة التركيبية الكبرى (الجملة) و وصولاً إلى الوحدات الدنيا (الصياغم)، و يمكن توضيح ذلك كالتالي:

الولد يشاهد التلفاز

المستوى 1 / —

المستوى 2 / — —

المستوى 3 / . - - -

المستوى 4 / - -

و من هنا فنظرية التحليل إلى المؤلفات المباشرة تنطلق « من فكرة أنّ الجملة ليست مجرد متواليات من الكلمة المتسلسلة أفقياً وفق ترتيب مقبول كما يتصوره النحو التقليدي، و إنّما تتشكّل من طبقات من الوحدات المدلّالة المتدرجة على مستويات مختلفة بحيث أنّ كلّ وحدة تنتمي إلى الطبقة التي تعلوها، فالدراسة التركيبية من هذا المنظور تتمثل في البحث عن هذه لوحات المتدرجة بتحديداتها و التعرّف على مختلف العلاقات التي تترابط وفقها ¹ .

2- المصطلحات الأساسية لطريقة التحليل إلى المؤلفات المباشرة:

* الوحدة المدلّالة ترجمة لمصطلح (Unité significative) و يقول عبد الحميد دبّاش: « نعي بـ "الوحدة المدلّالة" كلّ وحدة لها مدلول (Unité significative) و لم نستعمل هنا مصطلح "الوحدة الدالة" (Unité signifiquante) تجنباً لأي خلط محتمل بين الوحدة الخاصة بالمدلول و الوحدة الخاصة بالدال، إذ إنّ "الوحدة الدالة" قد تعود بنا إلى الدال في حين أنّ الوحدة المدلّالة لا يمكن أن تعود بنا إلّا إلى المدلولة». عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 78.

¹ عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية و التحليل إلى المؤلفات المباشرة، ص: 40.

تعتمد هذه الطريقة على جملة من المفاهيم و المصطلحات الأساسية هي:

أ- البناء (La construction): هو ضمُّ من الوحدات أو مجموعة من الصياغم أو الكلمات (وحدات مدلالة) تُشكل على مستوى من مستويات التحليل وحدة تركيبية¹، فبناء وحدة تركيبية يمكن تجزئتها إلى وحدات أصغر منها، فالوحدة " الولد" بناءً لأتھا ضمُّ من الصيغين " ال" و " ولد"، و الوحدة: " يشاهد التلفاز" بناءً لأتھا مشكّلة من وحدتين تركيبيتين هما: " يشاهد" و " التلفاز"، و الجملة " الولد يشاهد التلفاز" أيضاً بناءً؛ لأتھا تتشكّل من وحدتين، في حين لا تكون الوحدة " تلفاز" بناءً، لأتھا صيغم فهي وحدة دنيا لا يمكن تجزئتها إلى وحدات أصغر، و بالتالي فهي ليست ضمّاً من الوحدات المدلالة، و قد حدّد عبد الحميد دباش الخصائص التي يميّز بها البناء و هي كالتالي:

«أ- هو مجموعة من العناصر من حيث أنّه يحتوي بالضرورة على أكثر من صيغم.

ب- يشكّل وحدة تركيبية بحيث تنضمّ عناصره إلى بعضها البعض مرتبطة وفق علاقات ملائمة و مقبولة

ج- ينتمي إلى مستوى معيّن أي مستوى واحد من مستويات التجزئة لا إلى مستويات متعدّدة»².

ب- المؤلّف (Le constituant): « نسمي مؤلّفاً كلّ صيغم (أو كلمة) أو مركّب أي كلّ عبارة تدخل في تشكيل بناء أكبر»³، فالمؤلّف هو كلّ وحدة تركيبية تنتمي إلى وحدة أكبر منها و تدخل في تشكيلها، و عليه فالبناء يتجزّأ إلى مؤلّفات، و الوحدات التي ينقسم إليها البناء هي مؤلّفات؛ فالصيغمان " ال" و " ولد" مؤلّقان للبناء " الولد"؛ لأتھما يدخلان في تشكيله، وكلّ من " يشاهد" و " التلفاز" و " ال" و " تلفاز" هي مؤلّفات للبناء " يشاهد التلفاز"، و كلّ الصياغم و البناءات في مستويات التحليل المختلفة مؤلّفات باستثناء الجملة التي ليست مؤلّفاً؛ لأتھا لا تدخل في تشكيل وحدة أكبر منها إذ هي الوحدة التركيبية الكبرى أو القصوى.

¹ Voir: J.Dubois, Dictionnaire de linguistique, p :191.

² عبد الحميد دباش؛ الجملة العربية و التحليل إلى المؤلّفات المباشرة، ص: 43.

³ J.Dubois, Dictionnaire de linguistique, p : 118.

ج- المؤلف المباشر (Le constituant Immédiat): « المؤلف المباشر هو أحد المؤلفين (أو أكثر) اللذين يشكّان مباشرة بناءً، فالمؤلفات المباشرة للبناء ما هي إلا المؤلفات التي تقع في المستوى الموالي مباشرة للمستوى الذي يقع فيه ذلك البناء»¹؛ و منه فالمؤلفان المباشران للبناء "الولد" هما الصيغتان "الـ" و "ولد"، لأتّهما يشكّان مباشرة هذا البناء و كلّ من البناءين "الولد"، و "يشاهد التلفاز" مؤلف مباشر للجملة، لأتّهما ينضمّان إلى بعضهما ليشكّلاها مباشرة، و نجد أنّ كلاً من الصيغتين "الـ"، و "تلفاز" مؤلف للبناء "يشاهد التلفاز" غير أنّهما ليسا مؤلفين مباشرين لذلك البناء، و مؤلفات هذا البناء المباشرة هي: "يشاهد" و "تلفاز" لأتّهما يشكّان مباشرة هذا البناء و يقعان في المستوى التالي للمستوى الذي يقع فيه، و «إذا كان المؤلف المباشر ينتمي البناء الذي يعلوه مباشرة فإنّ البناء يتشكّل من مؤلفين مباشرين على المستوى الموالي مباشرة»² و إذا عدنا إلى المثال: "الولد يشاهد التلفاز" و حاولنا تحليله إلى مؤلفاته على المستويات المتتالية يكون كالتالي:

الولد	يشاهد	التلفاز
(الولد)	(يشاهد)	(التلفاز)
(الـ) (ولد)	(يشاهد)	(التلفاز)
(الـ) (تلفاز)		

فنجد أنّ كلاً من "الولد يشاهد التلفاز" و "الولد" و "يشاهد التلفاز" و "التلفاز" أبنية لأنّ كلاً منها يتجرّأ إلى وحدات أصغر في المستوى الموالي، و نجد أنّ "الولد" و "يشاهد التلفاز" مؤلفان مباشران للبناء "الولد يشاهد التلفاز"، و "الـ" و "ولد" مؤلفان مباشران للبناء "الولد"، و "يشاهد" و "التلفاز" مؤلفان مباشران للبناء "يشاهد التلفاز" غير أنّهما ليسا مؤلفين مباشرين للبناء "الولد يشاهد التلفاز"، و كذا "الـ" و "تلفاز" مؤلفان غير مباشرين

¹ S.Amrani, la fonction du sujet , P: 185.

² عبد الحميد دباش؛ الجملة العربية و التحليل إلى المؤلفات المباشرة، ص: 43.

للبناء " يشاهد التلفاز"، و نجد أيضاً أنّ الوحدة التركيبية القصوى هي البناء " الولد يشاهد التلفاز" و هو الوحيد الذي ليس مؤلفاً، و الوحدات الدّنيا (الصياغم) هي "ال" و " ولد" " يشاهد" " ال" " تلفاز" و ليست جميعها أبنية.

3- تحديد المؤلّفات المباشرة:

يتمّ تحديد المؤلّفات المباشرة لأيّ بناء بالاعتماد على جملة من المبادئ أهمّها:

أ- يجب تقسيم كلّ جملة أو بناء إلى أقلّ عدد ممكن من المؤلّفات فعلى المحلل « التمسك الشديد بالتقسيم الثنائي؛ بمعنى التمسك بافتراض أنّ التقسيم يكون ما أمكن في خطوات كلّ منها ذات شعبتين »¹، فجملة مثل: " أكل التفاحة تحت الشجرة الولد الصغير" تجزّأ إلى أقلّ عدد من المؤلّفات المباشرة، فيكون لها مؤلّفان هما: " أكل التفاحة تحت الشجرة " ، و " الولد الصغير " ، لأنّ هذا التقسيم هو الذي يجعل من الممكن تحديد مؤلّفين فقط للجملة، و البناء " أكل تفاحة تحت الشجرة " يمكن أن نقسّمه إلى ثلاثة مؤلّفات هي " أكل" و " تفاحة" و " تحت الشجرة" غير أنّه من الممكن أيضاً تقسيمه إلى مؤلّفين هما:

" أكل تفاحة" ، و " تحت الشجرة " ، و في هذه الحال نختار التقسيم الذي يعطينا أقلّ عدد من المؤلّفات، و هذا لا يعني أنّ كلّ بناء لا بدّ أن يتجزّأ إلى مؤلّفين مباشرين، فلو أخذنا مثلاً جملة "محمد أعطى أمّه هديّة"، فإنّ البناء "أعطى أمّه هديّة" لا يمكن تقسيمه إلى مؤلّفين مباشرين فقط كما يلي: " أعطى أمّه" و " هديّة"، لأنّ هذه التجزئة غير مقبولة فلا بدّ أن يتشكّل هذا البناء من ثلاثة مؤلّفات مباشرة هي: "أعطى" " أمّه" " هديّة"، و من هنا يجب أن نتحرّى في تحديد المؤلّفات المباشرة أقلّ عدد ممكن من المؤلّفات.

ب- يجب أن تكون هذه المؤلّفات مستقلة قدر الإمكان؛ إذ لا نقسّم البناء تقسيماً عشوائياً فيجب أن يمثّل المؤلّف المباشر بناءً متناسقاً داخلياً، فالجملة " أكل تفاحة تحت الشجرة الولد الصغير" ؛ لا تتجزّأ إلى المؤلّفين " أكل" و " تفاحة تحت الشجرة الولد الصغير"؛ لأنّ هذا الأخير

¹ أحمد محمود نخلة؛ نظام الجملة في شعر المعلقات، ص: 27.

ليس بناءً متناسقاً مستقلاً ، فلا رابط بين الوحدات المشكّلة له، كما لا يمكن تقسيم هذه الجملة إلى المؤلّفين: " أكل تفّاحة تحت الشجرة الولد " و " الصغير " و رغم أنّ البناء الأوّل بناءً متناسقاً - إذ هو جملة تامّة - إلاّ أنّ هذه التجزئة غير مقبولة ؛ لأنّ الوحدتين " الولد " و " الصغير " و حدثان مترابطتان يجب أن يضمّهما بناء واحد، و لا يمكن الفصل بينهما في بناءين مختلفين، و منه فتحديد المؤلّفات المباشرة يجب أن يراعى فيه التركيب الداخلي للمؤلّف .

ج- اعتماد الاستبدال: إنّ الاستبدال (La Commutation) هو المعيار الأساسي في تحديد المؤلّفات المباشرة للأبنية، و هو معيار ظهر عند التوزيعين ، و يتمّ عن طريقه تعويض كلّ وحدة تركيبية بوحدة أخرى؛ بحيث يمكن استبدال كلّ بناء عدا الجملة بصيغم واحد و يستخدم هذا المعيار « للتأكّد من سلامة التقطيع [بحيث] نقوم باستبدال الأجزاء التي تحصّلنا عليها بوحداث أبسط منها، أو على الأقل مساوية لها ، فإذا تمّت هذه العملية بنجاح بحيث نحصل على بناء جديد له بنية مماثلة لبنية البناء الأوّل، كان التقطيع مقبولاً؛ أي أنّ سلامة التقطيع تتأكّد بالحصول على بنيتين متكافئتين تركيبياً بحيث يكون لهما نفس العدد من المؤلّفات المباشرة التي تترابط بنفس الكيفية »¹، فلو أخذنا جملة مثل: " الطّفل الصغير كسّر قلم أخيه البارحة " نحدّد لهذه الجملة مؤلّفين مباشرين هما : " الطّفل الصغير "، و " كسّر قلم أخيه البارحة "، إذ يمكن أن نستبدل كلّ وحدة من هاتين الوحدتين كالتالي:

الطّفل الصغير	كسّر قلم أخيه البارحة
ابنك	كسّر قلم أخيه البارحة
الطفل	كسّر قلم أخيه البارحة
زيد	كسّر قلم أخيه البارحة

و الأمر نفسه بالنسبة للبناء الثاني إذ يمكن تعويضه بوحدة تركيبية أخرى:

الطفل الصغير	كسّر قلم أخيه البارحة
الطفل الصغير	كسّر القلم

¹ عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية و التحليل على المؤلّفات المباشرة، ص: 47.

رسم زهرة

الطفل الصغير

نام

الطفل الصغير

فلما أمكن استبدال كلٍّ من هذين البنائين بصيغم واحد ؛ حيث أمكن استبدال البناء " الطفل الصغير " بالصيغم " زيد "، و أمكن استبدال البناء " كسر قلم أخيه البارحة " بالصيغم " نام "، في حين لو اعتبرنا تقسيماً آخر لا يمكننا استبدال البنائين المشكّلين بصيغم واحد، فلو جعلنا لهذه الجملة المؤلّفين " الطفل الصغير كسر "، و " قلم أخيه البارحة " لاستحال إيجاد وحدة تركيبية أو صيغم مكافئ للبناء " الطفل الصغير كسر " يمكن أن يعوّضه و بنضمّ إلى البناء الثاني لتشكيل جملة.

قلم أخيه البارحة

الطفل الصغير كسر

قلم أخيه البارحة

زيد

قلم أخيه البارحة

ضاع

و لما تعدّر استبدال هذا البناء بصيغم واحد، بات من المستحيل اعتبار هذا الضمّ مؤلّفاً مباشراً للجملة، و كذلك و في جميع مستويات التحليل المwalية نستعمل الاستبدال للكشف عن المؤلّفات المباشرة للأبنية.

نقول إنّ الوحدة التركيبية " الطفل الصغير " لها نفس توزيع الوحدات " ابنك " " الولد "، " زيد "...، ذلك أنّها تظهر في نفس الموقع الذي يظهر فيه هذا البناء، حيث يمكن استبدالها بإحدى هذه الوحدات، و تشكّل هذه الوحدات ما يسمّى بالجدول * (Paradigme)، هذه الوحدات و جميع الوحدات التي يمكن أن تظهر في مكانها تنتمي إلى نفس الجدول الاستبدالي.¹ إنّ مجموع هذه الوحدات التي تشكّل جدولاً استبدالياً لها نفس الوضع التركيبي أي أنّها تتألف مع غيرها من الوحدات بنفس الطريقة، و منه فالوحدات التي يمكن استبدالها ببعضها ليست « متطابقة في الشكل أو في المعنى ولا حتّى متشابهة في الشكل و

* الجدول الاستبدالي (Paradigme) « هو مجموع الوحدات التي يكون بينها علاقة استبدال افتراضية، فتعاوض، و بذلك

يكون لها نفس التوزيع، مثل جدول الأفعال، جدول الأسماء... ». عبد الحميد دباش؛ الجملة العربية، ص 81.

¹ Voir : J-Dubois, Dictionnaire de linguistique, p: 354.

المعنى و لكنها تدخل فقط في الأبنية بنفس الشروط ¹ و ينبغي أن نشير أيضاً إلى أن تقسيم الأبنية إلى مؤلفاتها المباشرة يشترط فيه اعتماد « مبدأ التدرج من حيث أن المؤلف المباشر الواحد لا ينتمي إلا إلى بناء واحد، و من ثمة إلى مستوى واحد؛ هذا يعني أن تقطيع البناء إلى مؤلفاته المباشرة يتطلب مهارة و ملاحظة دقيقة » ².

إنّ الاعتماد على معيار الاستبدال يجعلنا نتميّن نوعين من البناء هما:

أ- البناء الدخولي (**La construction endocentrique**): « يسمّى البناء دخولياً إذا كان له نفس توزيع أحد مؤلفاته المباشرة » ³ ؛ أي أن البناء الدخولي هو الذي يمكن أن يستبدل بأحد مؤلفاته المباشرة، ففي جملة مثل: " هذا مؤمن قويّ " نجد أن البناء " مؤمن قويّ " يتشكّل من مؤلّفين مباشرين هما " مؤمن " و " قويّ "، و هذا البناء يمكن تعويضه بالمؤلف " مؤمن " إذ نقول: " هذا مؤمن "، و بالتالي فإن البناء " مؤمن قويّ " له نفس توزيع الصيغ " مؤمن " و منه فهذا البناء دخولي لأنّه يمكن استبداله بأحد مؤلفاته المباشرة و هو " مؤمن " نسمّي المؤلف الآخر " قويّ " توسعة (**Exponson**) و يعرفها مارتيني (**Martinet**) بقوله: « التوسعة كلّ ما هو ثانوي أو غير ضروري، أو بعبارة أخرى هي مجموع العناصر التي تضاف إلى ملفوظ ما و لا تغيّر الروابط المتبادلة، و لا وظيفة العناصر الموجودة من قبل » ⁴ أي أن التوسعة هي أحد المؤلّفين المباشرين للبناء الدخولي الذي يكون له نفس توزيع المؤلف الآخر ، و منه فالتوسعة تضيف دلالة جديدة إلى البناء.

ب- البناء الخروجي (**La construction exocentrique**): يسمّى البناء خروجياً إذا كانت كلّ مؤلفاته المباشرة ضرورية ⁵، فهو « الذي ليس له نفس توزيع أحد مؤلفاته المباشرة » ⁶، فلا يمكن أن يستبدل بأحدها؛ ففي جملة " الطالب يحب القراءة " نجد أن البناء " يحب

¹ عبد الحميد دباش؛ الجملة العربية، ص: 47 عن (Gleason , Introduction à la linguistique , p: 112)

² نفسه، ص: 46.

³ Voir : J-Dubois, Dictionnaire de linguistique , p: 191.

⁴ A.Martinet, Éléments de linguistique générales, P: 128.

⁵ Voir: A.Debbache ,Le prédicat syntaxique en Arabe , P: 229.

⁶ A.Dabbache , Constituants immédiats de la phrase , P: 16.

القراءة " بناء خروجي لأنّ توزيعه يختلف عن توزيع المؤلفين " يجب " و " القراءة " و لا يمكن تعويضه بأحدهما و الاستغناء عن الآخر؛ فلا يمثل البناء " الطالب يجب " و لا البناء " الطالب القراءة " جملة تامة، و بالتالي ليس لهذا البناء نفس توزيع أحد مؤلفيه المباشرين، فهو إذاً بناء خروجي، نسّمّي كلاً من المؤلفين الضروريين " يجب " ، و " القراءة " ضميماً (Adjonction)، و الضميم هو كل مؤلف ينضمّ ضرورة إلى مؤلف آخر ليشكّلا بناءً خروجياً، فإن كان التوسعه مؤلفاً غير ضروري للبناء الدخولي، فإنّ الضميم مؤلف ضروري للبناء الخروجي.

و يمكن أن نلاحظ هنا أنّ أيّ بناءٍ مهما كان يجب أن يكون أمّا بناءً دخولياً و أمّا بناءً خروجياً، و نستند في التمييز بينهما إلى معيار الاستبدال، فإذا أمكن التعويض فهو بناء خروجي و هذا ما يلخّصه عبد الحميد دبّاش بقوله: « و لتحديد نمط البناء نقوم أولاً بتحديد مؤلفاته المباشرة، إذ أنّ أيّ خطأ في التعيين يؤدّي بالضرورة إلى نتيجة خاطئة، ثمّ نحاول بعد ذلك تعويض البناء بأحد مؤلفاته المباشرة ، فإنّ تمّ ذلك كان للبناء نفس توزيع هذا المؤلف المباشر الأمر الذي يجعل منه بناءً دخولياً، و إن تعذّر الاستبدال لم يكن للبناء توزيع أيّ من مؤلفاته المباشرة و هذا ما يجعل منه بناءً خروجياً »¹.

و خلاصة القول إنّ طريقة التحليل إلى المؤلفات المباشرة هي أداة من أدوات التحليل التركيبي التي لا تتعامل مع الجملة على أنّها مجموعة من الوحدات اللغوية المتتالية، بل على أنّها طبقات من الوحدات اللغوية تتجزّأ تدريجياً انطلاقاً من الجملة ووصولاً إلى الصياغم، فيقول سليمان عمراي: « التحليل إلى المؤلفات المباشرة هو تحليل تركيبى تتدرّج وفقه مؤلفات الجملة فالمهمّ من هذا التحليل ليس الجمل باعتبارها سلسلة من الكلمات المترابطة الواحدة تلو الأخرى في ترتيب مقبول، بل الجملة باعتبارها تركيب من الأبنية المتدرّجة المؤلفة من ضوموم (كلمات

¹ عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 49 .

متلاصقة) و كلمات معزولة، تسمى هذه الضموم و هذه الكلمات المعزولة مؤلفات، تسمى المؤلفات الأساسية للجملة بالمؤلفات المباشرة».¹

4- تمثيل التحليل إلى المؤلفات المباشرة:

إنّ الجملة باعتبارها متوالية خطيّة ، تتابع فيها الصياغم واحداً تلو الآخر، لا تتطابق و النظرة التحليلية التي تجعل منها بناءً متدرجاً يتشكّل من مؤلفات مباشرة على مستويات مختلفة، ف « الشّكل الخطّي للجملة و ما يفرزه من صعوبات عملية أثناء التحليل لا يساعدنا على كشف كلّ المعلومات التركيبية التي تحملها الجملة الأمر الذي يستدعي اللّجوء إلى التمثيل البياني لها بتقديمها في صورة مخطّط تجريدي يبرز مختلف العناصر المشكّلة لها»²؛ أي يمكننا من خلاله تحديد جميع المؤلفات المباشرة للجملة في مستوياتها المختلفة.

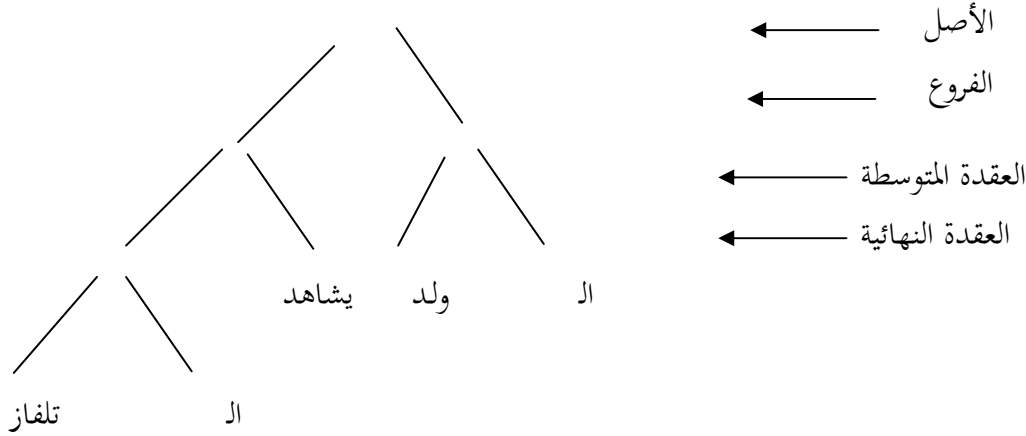
و من هنا عمل اللسانيون البنيويون على إيجاد تمثيل بياني يناسب طريقة التحليل هذه و أهمّ الطرق التي توصلوا إليها و التي ساعدت على تناول الجملة كبناء متدرّج في مستويات مختلفة طريقة الأقواس، و طريقة الأحواض، و طريقة العلب،³ و تعتبر طريقة المشجر (L'arbre) أحسن و أهمّ تلك الطرق التي وصلت إليها الأبحاث اللسانية و التي شاعت و انتشرت بين الدارسين، و قد اقترح هذا المخطّط اللساني نواو تشومسكي (Chomsky) و كان أكثر الطرق السابقة دقّة في تمثيل تحليل الجملة إلى مؤلفاتها المباشرة. على مستوى الشّكل « يأخذ المشجر شكلاً بيانياً شبيهاً بشجرة مقلوبة ، حيث يطابق أصلها الوحدة التركيبية الكبرى (الجملة) ، و العقد المتوسطة بناءات في حين تمثّل العقد النهائية الصياغم، أمّا الفروع التي تنقسم إليها العقدة فتدلّ على المؤلفات المباشرة للبناء الذي تدلّ عليه هذه العقدة»⁴، و بهذا يكون مخطّط المشجر كالتّالي:

¹ S.Amrani, La fonction du sujet, P: 186.

² عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 51.

³ يراجع: أحمد محمّد قدور؛ مبادئ اللسانيات، ص: 251-253، و عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 51-56.

⁴ S.Amrani, La fonction du sujet, P: 194



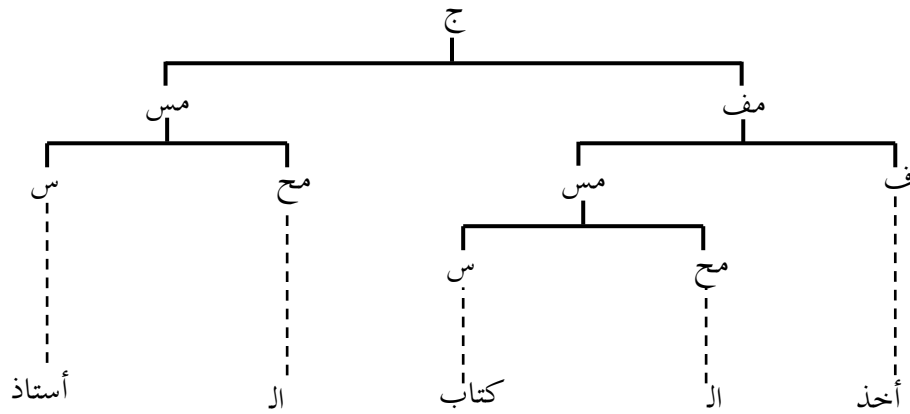
فنلاحظ من خلال هذا المخطط أنّه يمكننا أن نحلّل الجملة إلى مؤلفاتها المباشرة ، و ذلك بالانطلاق من الوحدة التركيبية الكبرى (الجملة)، وصولاً إلى الوحدات التركيبية الدنيا (الصياغم)، حيث أنّ كلّ عقدة من العقد تنقسم إلى فروع تدلّ على أنّها أمام بناء؛ إذ البناء هو الذي يمكن أن يتجزأ إلى وحدات أصغر، في حين تدلّ النهاية السفلى لكلّ فرع على مؤلف من المؤلفات المباشرة لتلك العقدة، و تمثّل العقد النهائية الصياغم، في حين تمثّل العقدة في أصل المشجّر الجملة.

و هذا التخطيط يُساعد على الفهم السريع و الكامل لتقسيم الجملة، و تدرّجها في مستويات متتالية إلى مؤلفاتها المباشرة و هذا ما أشار إليه توراتي بقوله: « إذا ارتضينا هذا النوع من التحليل يكون بالإمكان، بل من السهل تحديد موقع المؤلفات المباشرة داخل الجملة شريطة وسم طابع كلّ مؤلف ضمن هذه البنية، بل أصبح من السهل بعدما اعترفنا على غرار نوام تشومسكي بأنّ أحسن وسيلة لتمثيل تحليل الجملة إلى مؤلفات، و تصنيف هذه المؤلفات هي وضع مشجّر¹ ».

و قد كان لهذه الطريقة في علم التراكيب الحديث مساهمة فعّالة، لأنّ المشجّر كان تلخيصاً لعدد من المفاهيم التركيبية، خاصّة عندما أضاف إليه تشومسكي و أتباعه معلومات جديدة « إذ رأى تشومسكي أنّ الطريقة المثلى التي توضّح توزيع الجملة إلى مؤلفاتها و انتماء هذه

¹ C.Touratier, Comment définir les fonction syntaxique, P: 32.

المؤلفات إلى أصناف هي اللجوء إلى مشجر¹ و بالتالي رمز لكل عقدة برمز يدل على طبيعة الوحدة اللغوية بناءً كانت أو صيغاً من حيث نوع القسم التركيبي الذي تنتمي إليه تلك الوحدة، فجملة مثل قولنا: "أخذ الكتاب الأستاذ" يمكن تحليلها إلى مؤلفين مباشرين هما البناء: "أخذ الكتاب"، و ينتمي إلى قسم تركيبى هو المركب^{*} الفعلي (Syntagme verbal)، البناء "الأستاذ" و ينتمي هذا البناء إلى قسم المركبات الاسمية (Syntagme nominale)، ثم و على المستوى الثالث يتجزأ المركب الفعلي إلى مؤلفين مباشرين هما: "أخذ" و "الكتاب" فينتهي المؤلف الأول إلى قسم الأفعال أمّا المؤلف الثاني فينتهي إلى قسم المركبات الاسمية، و يتجزأ المركب الاسمي "الأستاذ" إلى مؤلفين مباشرين هما المحدد "ال" و الاسم "أستاذ" و على المستوى الثالث يتجزأ المركب الاسمي "الكتاب" هو الآخر إلى محدّد "ال" و اسم "كتاب"، و منه يمكننا تمثيل التحليل التركيبي لهذه الجملة بالمخطط التالي:



¹ S.Amrani, La fonction du sujet, P: 193

* المركب (Syntagme) مصطلح لساني يدلّ على « مجموعة من الوحدات اللغوية تشكل وحدة في تنظيم متدرج و مصطلح المركب يتبع بوصف صنفاً تركيبياً (مركب اسمي، مركب فعلي، مركب وصفي...) [...] يتشكل المركب دائماً من وحدات

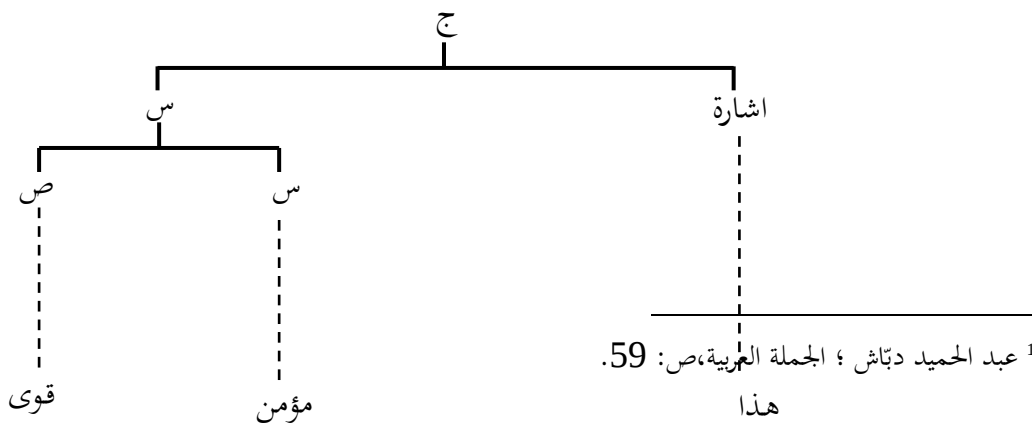
أخرى و هو بدوره مؤلف من وحدة من النسق الرئيسي فهو وحدة لغوية من النسق المتوسط » J-Dubois, Dictionnaire de linguistique , p:479

فترمز كل عقدة إلى نوع القسم التركيبي الذي ينتمي إليه البناء أو الصيغ و قد رمزنا لكل قسم تركيبي برمز دالّ عليه و هذه الرموز هي كالتّالي:

ج	←	جملة
مف	←	مركب فعلي
مس	←	مركب اسمي
ف	←	فعل
مح	←	محدد
س	←	اسم

و بهذا إكتسب المشجّر أهميّة أخرى إذ أصبح « يحمل جلّ المعلومات التركيبية الخاصّة بالجملة؛ فهو يعطي كافّة الوحدات المحصّل عليها في التجزئة، من مؤلّفات مباشرة، و أبنية و صياغم، كما يشير إلى الأقسام التي تنتمي إليها هذه الوحدات ».¹

و المشجّر يساعد أيضاً على تحديد نمط البناء دخولياً كان أم خروجياً، و ذلك بالاستعانة بالرموز الدّالة على الأقسام التركيبية للمؤلّفات في التمثيل البياني، فإذا تكرّر ذات الرمز على طرفي الفرع العلوي و السفلي كان ذلك دليلاً على أنّ هذا البناء الذي تشير إليه العقدة في الطرف العلوي بناءً دخولياً، أمّا إذا كانت الرموز الدّالة على الأقسام في الأطراف السفلية (و التي تمثل المؤلّفات المباشرة) تختلف عن الرمز المشير إلى القسم التركيبي للبناء في الطرف العلوي، كان ذلك دليلاً على أنّ هذا البناء بناءً خروجياً، و لنلاحظ تحليل الجملة: " هذا مؤمن قوي" إلى مؤلّفاتّها المباشرة :



¹ عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 59.

إنّ البناء " مؤمن قويّ " ينتمي إلى قسم الأسماء ذلك أنّه يمكننا استبداله بأسماء مثل: " رجل "، " زيد "،...، وكذلك الصيغ " مؤمن " ينتمي هو الآخر إلى قسم الأسماء، فلما تكرّر الرمز (س) على طرفي الفرع دلّ ذلك على أنّ هذا البناء " مؤمن قويّ " دخولي و دلّ أيضاً على أنّ الوصف " قويّ " توسعه لهذا البناء، كما يشير هذا التمثيل إلى أنّ البناء " هذا مؤمن قويّ " بناء خروجي، لأنّه ينتمي إلى قسم تركيبى مختلف عن قسمي مؤلفيه المباشرين، و هذا أيضاً مفهوم تركيبى يوضّحه المشجّر.

و عليه كانت طريقة التحليل إلى المؤلّفات المباشرة إحدى الطرق الحديثة في اللسانيات التي استطاعت أن تنظر إلى الجملة كبناء يحلّل في مستويات عديدة متدرّجة، و قد أصبحت بفضل تطور المشجّر شكلاً سهلاً للتداول، و يُقدّم كثيراً من المفاهيم التركيبية، و رغم هذا الإنتاج المتميّز فإنّه عيب على البنيويين الأمريكيين اهتمامهم البليغ بالتحليل الشكلي للجملة؛ إذ نظروا إليها على أنّها شكل مجرد يمكن تحليله إلى مؤلفاته المباشرة، دون الانتباه إلى الوظائف التركيبية التي تؤديها هذه المؤلّفات، و هكذا كانت المؤلّفات المباشرة للجملة عندهم ليست سوى وحدات تركيبية يمكن تجزئتها إلى وحدات أقل، فكان هدفهم من هذه التجزئة تحديد الأبنية و أنماطها و المؤلّفات المباشرة و الصياغم.

و قد رأى توراتي أنّ هذا التحليل الشكلي و رغم ما يشوبه من نقائص إلّا أنّه لا يجرّد طريقة التحليل إلى المؤلّفات المباشرة من دلالاتها التركيبية، و ذهب إلى أنّ الدراسة التركيبية يجب أن « تركز على التحليل إلى المؤلّفات المباشرة قصد تحديد الوظائف التركيبية من الناحية البنيوية »¹، و منه فتوراتي يرفض أن يتوقّف عند الحدّ الذي وصل إليه البنيويون من اعتبار فائدة التحليل التركيبى هي تحديد مؤلّفات الجملة بل إن فائدته هي البحث عن الوظائف التي تؤديها تلك المؤلّفات، و كيف تترابط فيما بينها لتشكّل الوحدة التركيبية الكبرى التي هي الجملة و عليه

¹ C.Touratier: Comment définir les fonction syntaxique P: 36.

فهدف التركيبية عند توراتي ليس وصف الجملة وصفاً شكلياً فقط، و إنما اعتماد الوصف الشكلي للجملة في تحديد الوظائف التي تؤديها مؤلفاتها المباشرة.

فما مفهوم الوظيفة التركيبية عند توراتي ؟ و كيف يتم تحديد الوظائف التركيبية في الجملة ؟.

II- الوظيفة التركيبية:

1- تعريف الوظيفة التركيبية:

قبل أن نتعرف على وظيفة عنصر ما يجب أن نتعرف على ما يسمى بالملفوظ و الملفوظ (L'énoncé) مصطلح لساني يعني كل ما يُتلفظ به من جملة أو عدّه جمل فالملفوظ هو التركيب الذي يتكوّن من جملة أو أكثر،¹ و يرى مارتيني أنّ كل ملفوظ في اللغة باعتباره حاملاً رسالة يحتوي على وحدات ترتبط وفق علاقات معيّنة أو وفق مستويين اثنين (Double articulation) و هو ما يترجم بالتقطيع المزدوج²، و من هنا فالملفوظ هو كل تركيب

¹ Voir : J-Dubois, Dictionnaire de linguistique , p: 192.

² Voir: A.Martinet, Éléments de linguistique générales, P: 13

لغوي يتمّ به التواصل حيث يؤدّي معنى لغوياً، فنسمّي فعل الأمر " قم " ملفوظاً لأنّه يحمل رسالة بفهمها المتلقّي، كما نسمّي العبارة " دخل الولد و خرج أبوه " ملفوظاً.

و الملفوظ يتشكّل من وحدات لغويّة مترابطة فيما بينها وفق نظام خاص بكل لغة و يرى عبد الحميد دبّاش أنّ فهم الملفوظ لا يتمّ عن طريق تحديد وحداته اللغويّة بل فهمه يتطلّب أن نعرف كيف ترابطت و تشاكلت هذه الوحدات فيما بينها في هذا الملفوظ، فيقول: « لفهم الملفوظ لا يكفي معرفة الوحدات المشكّلة له، بل يجب أيضاً معرفة العلاقة الموجودة بين كلّ عنصر، و باقي عناصر الملفوظ في المجموعة؛ أي معرفة وظيفة هذا العنصر في الملفوظ »¹.

و قد عرّف توراتي الوظيفة التركيبيّة (La fonction syntaxique) بأنّها العلاقة التي تربط عنصراً من عناصر الملفوظ بباقي عناصر هذا الملفوظ²، و على مستوى تحليل الملفوظ إلى مؤلّفاته المباشرة فإنّه يُبحث في وظائف هذه المؤلّفات، و كيف أنّ هذه المؤلّفات المتدرّجة قد تضافرت في بناء الجملة، فيقول « أعتبر شخصياً أنّ وظيفة مؤلّف تعني العلاقة التي تربط هذا المؤلّف في منظومة الجملة »³ و من هنا فالوظيفة التركيبيّة لا تعدو أن تكون علاقة بين عناصر الجملة، و ذلك بالبحث في الطريقة التي تربط كلّ مؤلّفين مباشرين، و كيف أنّهما يتشاكلان في تأليف البناء الذي ينتميان إليه، و كيف يتربط هذا المؤلّف مع مؤلّف آخر ليشكّلا بدورها بناءً آخر.

إن الجملة شبكة متداخلة من العلاقات المختلفة و سنحاول تمييز العلاقات التركيبيّة عن غيرها من العلاقات في الجملة.

2- العلاقات المركبيّة و العلاقات التركيبيّة :

جاء سوسير بمفاهيم عديدة في اللسانيات منها مفهوم العلاقات المركبيّة (Les rapports syntagmatiques)، و الذي يقابل العلاقات الجدولية (Les rapports paradigmatices)، و العلاقات المركبيّة في الجملة تعني العلاقة التي تربط كلّ عنصر لغوي

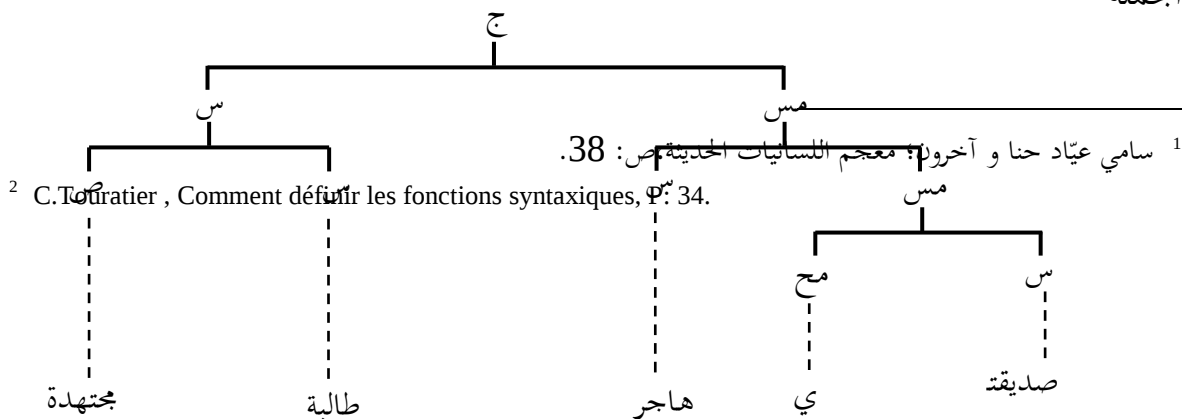
¹ A.Debbache , le prédicat syntaxique en Arabe, p:130.

² Voir: C.Touratier , comment définir les fonctions syntaxiques, P: 31.

بالعناصر السابقة و العناصر الموالية له في السلسلة الأفقية للجملة و هذا المصطلح كما عرّف في معجم اللسانيات الحديثة يعني « العلاقات المتتابعة القائمة بين الوحدات اللغوية و الكلمات و العبارات و الوحدات اللغوية الأخرى نتيجة وجودها معاً في تعاقب معيّن »¹ و عليه ففي جملة مثل: " سجّل اللاعب هدفاً" تبحث العلاقات المركّبة في علاقة الفعل " سجّل" بالمركّب الاسمي الموالي له " اللاعب" ثم علاقة المركّب الاسمي الموالي له " هدفاً"، و في جملة "الجوّ جميل في الصحراء" نجد العلاقات المركّبة هي العلاقات التي تربط بين العناصر اللغوية المتوالية كالعلاقة بين " الجوّ جميل" و بين " الصحراء"، كما تبحث في التقديم و التأخير في الجملة و ما يصحبه من تغيّرات في الصيغة مثل قولنا: " غادر الزوّار" و قولنا: " الزوّار غادروا" و علاقات التذكير و التأنيث مثل: " جاء الرجل الصالح"، "جاءت المرأة الصالحة"، و علاقات الإفراد و التثنية و الجمع مثل: استشهد المقاتل الشجاع و " استشهد المقاتلان الشجاعان" و " استشهد المقاتلون الشجاعان".

و يرى توراتي أنّ هدف الدراسة التركيبية ليس البحث في هذا النوع من العلاقات فيقول: « و الشيء الذي يعدّ مهماً بالنسبة لتحليل التركيبي ليس وضع المؤلّفين جنباً إلى جنب ضمن السلسلة، و إنّما معرفة ما إذا كان المؤلّفان المتجاوران ضمن السلسلة مرتبطين بفضل علاقة تركيبية، و يشكّان وحدة بنيوية للجملة، و ينبغي في هذه الظروف أن نتميّر جيداً بين الترتيب الخطّي (الذي ينطبق على البنية السطحية " للقواعد التوليدية" أو ما يسمّيه تنيير (Tesniere (" التركيب البنيوي" و بين الترتيب الذي يتّم على أساسه وضع العلاقات و الذي ينظّم و يرتّب مختلف مؤلّفات الجملة، و الذي يمثّل حسب رأينا البنية التركيبية للجملة »².

و بهذا فتوراتي لا يعتبر العلاقات المركّبة علاقات تركيبية، و لكن العلاقات التركيبية هي الوظائف التي يؤديها عنصر من العناصر اللغوية لتشكيل بناء لغويّ معيّن و نستظهر ذلك في الجملة



التالية: " صديقتي هاجر طالبة مجتهدة " عند تحليلها إلى مؤلفاتها المباشرة على النحو التالي:

في هذا التمثيل نحدد وظيفة عنصر لغوي بالنظر إلى البناء الذي يشترك في تشكيله مباشرة و المؤلف المباشر الآخر الذي ينضم إليه،¹ فوظيفة الاسم " هاجر " مثلاً هي أنه مؤلف مباشر لمركب اسمي و ينضم إلى مركب اسمي، أمّا وظيفة الوصف " مجتهدة " فهي: مؤلف مباشر لاسم و ينضم إلى اسم، و تكون وظيفة البناء " طالبة مجتهدة " على النحو: مؤلف مباشر ل (ج) و ضميم ل (مس)، في حين لو أخذنا وظيفة العنصر الذي يكون مؤلفاً مباشراً ل (مس) و ينضم ل (س) لوجدناها وظيفة المحدد " ي"، و هكذا فرغم أن الاسم " طالبة " موال مباشرة للاسم " هاجر " إلا أنه لا وجود لعلاقة تركيبية بينهما إذ أن العلاقة التركيبية تربط الأول بالوصف " مجتهدة " و البناء " طالبة مجتهدة"، و تربط الثاني بالمركب الاسمي " صديقتي " و البناء " صديقتي هاجر"، فبين الاسمين علاقة مركبية و ليس بينهما علاقة تركيبية، و من هنا نلاحظ أن العلاقات التركيبية تختلف دون شك عن العلاقات المركبية و يرى توراتي أن بحث الوظائف على النحو الذي وضّحناه هو موضوع التحليل التركيبي.²

3- الوظيفة التركيبية و الدلالة:

¹ يراجع: عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 71.

² Voir : C .Touratier , Comment définir les fonctions syntaxiques, P: 35.

رأينا سابقاً أنّ كلّ جملة هي محصلة بنيتين تركيبية و دلالية تتداخلان و لا تتطابقان¹ و لما كانت الجملة موضوع الدرس النحوي و الدرس الدلالي في نفس الوقت فإنّ بين الوحدات المشكلة لها علاقات تركيبية و علاقات دلالية، و العلاقات التركيبية التي تمثّل الوظائف تختلف عن الأخرى، حيث أنّ لكلّ بناءٍ أو صيغٍ دلالة يكتسبها من خلال السياق اللغوي الذي يظهر فيه، أي بعد تركيب الجملة، فتتظافر المعاني التي تحملها تلك الصياغ لتشكل دلالة تلك الجملة أمّا العلاقات النحوية فتتحدّد انطلاقاً من تحديد المؤلّفات المباشرة للجملة؛ أي بناء على نوع المؤلّف الذي تنضمّ إليه الوحدات، و البناء الذي تشارك في بنائه، فلو أخذنا مثلاً الجمل: " سافر عبد الله "، "قام عبد الله" نجد أنّ لها نفس البنية التركيبية، فيأخذ الاسم "عبد الله" في جميع هذه الجمل وظيفة واحدة فهو مؤلّف مباشر للجملة و ينضمّ إلى فعل غير أنّ العلاقات الدلالية التي تربطه بالفعل تختلف من جملة إلى أخرى، و كذلك لو أخذنا الأبنية: " جلس على المقعد"، " كتب بالقلم"، " شرب في الكأس" نجد أنّ الأبنية " على المقعد"، "بالقلم"، " في الكأس" تأخذ جميعها وظيفة تركيبية واحدة و إن اختلفت القيم الدلالية لكلّ منها.

و من خلال الدراسة التركيبية نجد أنّ لدلالة الوحدات دور في تحديد وظائفها التركيبية، أي علاقاتها مع غيرها من المؤلّفات و يبدو ذلك جلياً في تحديد أنماط الأبنية إذ أنّ دلالة الوحدات تساعدنا على تمييز الوحدات الضرورية من الوحدات الاختيارية و التي تكون توسعة للأبنية الدخولية، و ذلك ما يوضّحه تحليلنا للبناءات:

قرأ كتاباً زيدٌ

قرأ متكئاً زيدٌ

قرأ قليلاً زيدٌ

إنّ استنادنا إلى دلالة الوحدات " كتاباً"، "متكئاً"، "قليلاً" هو الذي يجعلنا نميز نمط كلّ بناء، "قرأ كتاباً" بأنّه بناء خروجي، و منه فالوحدة " كتاباً" ضرورية في تشكيله و نصف البناء "قرأ متكئاً" بأنّه بناء دخولي و منه فالوحدة " متكئاً" توسعة و كذا "قليلاً"

¹ يراجع: عبد الحميد دبّاش؛ دور التركيبية في فهم و إلهام القرآن، ص: 97.

توسعة في البناء " قرأ قليلاً"، و من هنا فللجانب الدلالي دور كبير في تحديد الوظائف التركيبية و تفسير « بعض الظواهر النحوية حيث تستمدّ بعض الوظائف النحوية تحقّقها من الجانب الدلالي »¹.

و من جهة أخرى فإنّ البنية التركيبية للجملة تحدّد دلالتها فلا يمكن تفسير محتوى الرسالة إلاّ بالاعتماد على البنية التركيبية للملفوظ،² و هو ما أكّد عليه عبد القاهر الجرجاني في نظرية النّظم،³ و عليه و كما يقول مصطفى حميدة « يفترض أنّ التركيب النحوي هو الوسيلة المباشرة التي أعدّها اللغة لنشوء المعنى الدلالي للجملة »⁴.

و هذا يبرز تداخل البنيتين التركيبية و الدلالية للجملة و تأثير كلّ منها في الأخرى كالاستفادة من بعض المفاهيم الدلالية في تحديد الوظائف التركيبية، و مراعاة البنية التركيبية في التفسير الدلالي، و يشير إلى هذا محمّد حماسة بقوله: « هناك تفاعل بين العناصر النحوية و العناصر الدلالية، فكما يمدّ العنصر النحوي العنصر الدلالي بالمعنى الأساسي في الجملة الذي يساعد على تمييزه و تحديده، يمدّ العنصر الدلالي العنصر النحوي كذلك ببعض الجوانب التي تساعد على تحديده و تمييزه، فبين الجانبين أخذ و عطاء و تبادل تأثيري مستمر »⁵.

و تختلف الوظائف التركيبية عن الوحدات الدلالية من حيث أنّ الوظائف تكون للوحدات اللغوية الظاهرة شكلاً في الملفوظ، أمّا الوحدات الدلالية فتكون ظاهرة و مستترة خفية، ففي قولنا: " أكتب الدرس" تعني التركيبية بإعطاء وظيفة للفعل " أكتب" و المركّب الاسمي " الدرس" فقط، و لا تعني بالعناصر غير الظاهرة ، أمّا البنية الدلالية فتقوم على الوحدات الظاهرة و المستترة كالضمير الدال على شخص المخاطب في هذا المثال، و هذا ما ذهب إليه توراتي حيث اعتبر أنّ علم التراكيب لا يبحث في وظائف الوحدات اللغوية غير المتلفظة أي العناصر غير البنائية بل

¹ مصطفى حميدة؛ نظام الإرتباط والربط، ص: 57.

² يراجع: نفسه، ص: 56.

³ يراجع: عبد القاهر الجرجاني؛ دلائل الإعجاز، ص: 314-316.

⁴ مصطفى حميدة؛ نظام الإرتباط و الربط، ص: 131.

⁵ محمد حماسة؛ النحو و الدلالة، ص: 113.

الوظائف التركيبية تكون للعناصر الظاهرة في بنية الجملة¹ و يؤكد هذا عبد الحميد دبّاش في قوله: « و الوظيفة التركيبية تكون لوحدات بارزة موجودة شكلاً لا تقديراً، هذا يعني أن التقدير يهدف إلى إيجاد العناصر الخفية للبنية الدلالية للجملة هذه البنية المتمثلة بكافة العناصر المشاركة في المعنى بارزة كانت أم مستترة في حين أنّ المؤلّفات التركيبية تنتمي إلى المستوى الشكلي الظاهري للجملة حيث يتواجد تواجداً صريحاً؛ من هنا يصبح الحذف و الاستتار و التقدير مسالك دلالية تستعمل للوصول إلى عناصر البنية الدلالية للجملة²، و منه فإن التركيبية لا تعنى بجميع العناصر المشكّلة للرسالة كما ذهب إلى ذلك النّحاة العرب، و النّحاة التحويليون، بل تكتفي بإبراز العلاقات الموجودة بين الوحدات الظاهرة في الملفوظ، و هو جوهر الفرق بين التركيبية و الدلالة.

و إذا كانت البنية التركيبية بنية مجرّدة فإنّ البنية الدلالية بنية واقعية، حيث تكتسب الجملة دلالتها و تكون رسالة عند تحقّقها في وضعية خطاب معيّنة، فيكون المحتوى الدلالي للجملة مرتبطاً بالبنية التركيبية للجملة من جهة، و بالمقام أو سياق الحال من جهة أخرى و هذا ما يجعل للبنية التركيبية المجردة الواحدة عدّة معانٍ مختلفة بحسب وضعية الخطاب ، فيقول محمد حماسة: « و لا ينكر أنّ دلالة السياق تجعل الجملة ذات الهيئة التركيبية الواحدة بمفردها نفسها إذا قيلت بنصّها في مواقف مختلفة تختلف باختلاف السياق الذي ترد فيه مهما كانت بساطة هذه الجملة و سداجتها³»

و من هنا تكون البنية التركيبية ذات ارتباط بالبنية المركّبة للجملة و بالبنية الدلالية لها وهو ما يدلّ عليه قول عبد الحميد دبّاش: « البنية التركيبية متوسطة بين بنيتها المركّبة الخطيّة و بنيتها الدلالية الممثّلة بكافة العناصر المشاركة في معنى الجملة بارزة كانت أو مستترة⁴ » و هذا الارتباط بين البنى الثلاثة للجملة يجعل كلا منها متأثرة بالأخرى، حيث أنّ ترتيب العناصر اللّغوية

¹ Voir C,Touratier , les fonctions syntaxique, P: 51.

² عبد الحميد دبّاش؛ بين قدرة الفعل و تعديته،ص: 202.

³ محمد حماسة؛ النحو و الدلالة،ص: 113.

⁴ عبد الحميد دبّاش؛ دور التركيبية في فهم و إفهام القرآن،ص: 98.

في البنية الخطيّة المركّبة يحدّد للجملة بنية تركيبية معيّنة، الشيء الذي يؤدّي إلى إعطاء دلالة معيّنة لهذه الجملة تتوافق و البنيتين المركّبة و التركيبية، و يرى أصحاب هذه النظرية أنّ أيّ تغيير على المستوى المركّبي يؤدّي بالضرورة إلى تغيير على المستوى التركيبي و من ثمة على المستوى الدلالي للجملة فيقول عبد الحميد دبّاش: « إنّ أيّ تحوير يحدث للبنية المركّبة ينعكس على البنية التركيبية الأمر الذي يؤدّي في النهاية إلى تغيير في معنى الجملة».¹

4- بين الصنف التركيبي و الوظيفة التركيبية:

يمكن أن نعرّف الصنف التركيبي (La catégorie syntaxique) بأنّه مجموع « الوحدات المتشابهة التي يكون لها نفس السلوك التركيبي داخل الجمل »² فالوحدات اللغوية تختلف من حيث طبيعتها، و هي تتصنّف في أقسام، لكل قسم منها خصائص تميّزه عن غيره من الأقسام؛ فهناك مثلاً: " صنف الأفعال، صنف الأسماء، صنف الأوصاف، صنف الظروف...، حيث تندرج كلّ الأفعال ضمن صنف الأفعال، و كلّ الأوصاف ضمن قسم الأوصاف و هكذا، فكلّ صنف تركيبى يضم مجموعة من الوحدات اللغوية لها نفس الميزات التركيبية حيث يمكن لها « أن تحلّ في نفس المكان أي أنّه يكون لها نفس إمكانية الظهور في نقطة معيّنة من الملفوظ »³، فهي ذات طبيعة تركيبية واحدة ، و نرمز لكلّ صنف من الأصناف برمز خاص:

ف ← قسم الأفعال

س ← قسم الأسماء

ص ← قسم الأوصاف

ظ ← قسم الظروف

مس ← قسم المركّبات الاسمية

مف ← قسم المركّبات الفعلية

¹ نفسه، ص: 98.

² عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 70.

³ نفسه، ص: 70.

مح ← قسم المحدّات

د ← قسم الأدوات

م د ← قسم المركّبات الأدائية

و قد أضاف التحويليون إلى طريقة التحليل إلى المؤلّفات المباشرة هذا المفهوم للأصناف إذ أصبح المشجّر لا يوضح المؤلّفات المباشرة فقط، بل يوضّح كذلك طبيعة هذه الوحدات و الصنف التركيبي الذي تنتمي إليه، يقول توراتي: « نتقبّل نوعاً من التحليل إذ يمكننا أن نحدّد بدقة المكان الذي يحتلّه المؤلّف المعطى في بنية المؤلّفات المباشرة التي حتماً هي الجملة شريطة أن نشير كلّ مرّة بعلامة تدلّ على وصف كلّ مؤلّف من مؤلّفات هذه البنية، و يكون هذا سهلاً خاصّة إذا علمنا، تبعاً لنوام تشومسكي، أنّ الطريقة المثلى التي تمثّل تقسيم الجملة إلى مؤلّفات و انتماء هذه المؤلّفات إلى أصناف هي اللجوء إلى المشجّر »¹.

و هكذا أصبحت العقدة قي المشجّر تشير إلى الصنف التركيبي الذي ينتمي إليه البناء كما أنّنا لاحظنا من خلال التعريف السابق للوظيفة التركيبية، أنّ تحديد الوظيفة التركيبية يكون من خلال المكان الذي يختلف المؤلّف في المشجّر؛ إذ أنّها تتحدّد من خلال العقدة التي تمثّل هذا العنصر، و هكذا اكتسب المشجّر أهمية أخرى؛ إذ أصبح يحمل « كثيراً من المفاهيم التركيبية حيث يبيّن لنا طبيعة الجملة و مؤلّفاتا ووظائفها أي كيف تتشكّل الجملة من مجموعات مختلفة من الوحدات المتدرّجة التي هي مؤلّفات الجملة المباشرة، وما هي الأصناف التركيبية التي تنتمي إليها هذه المؤلّفات المباشرة و على أيّ شكل ترابط فيما بينها »².

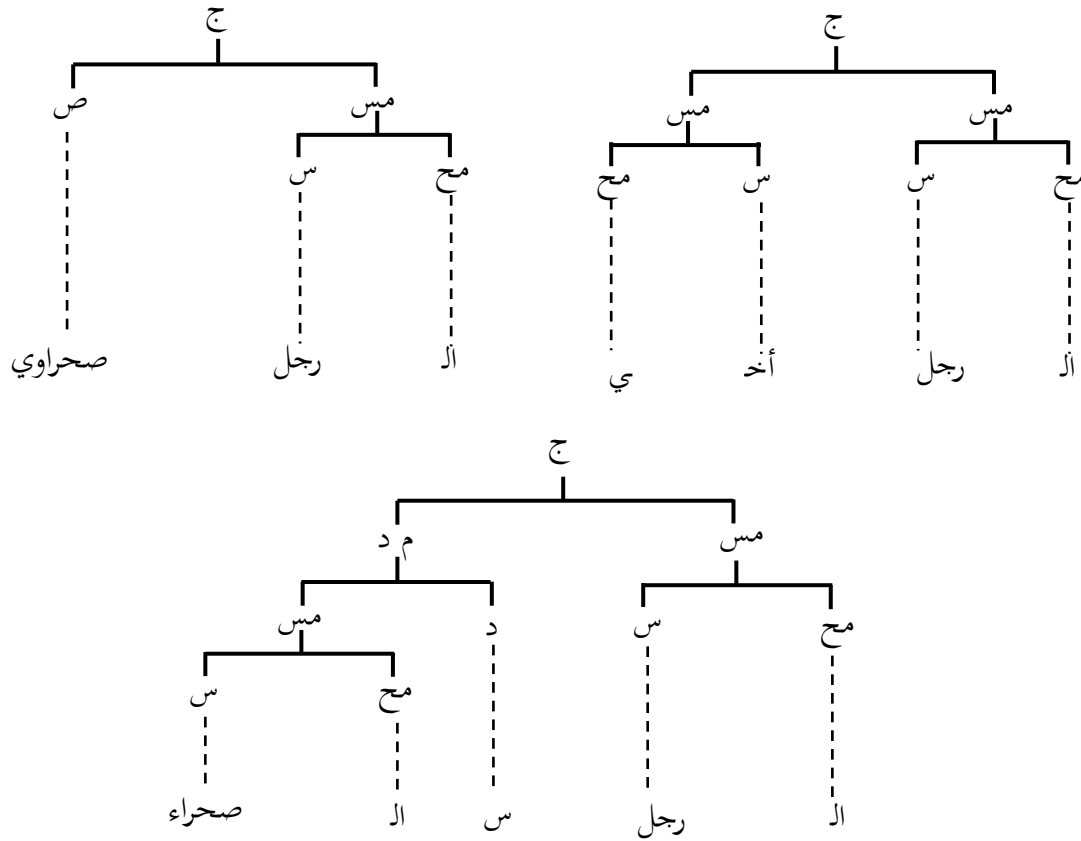
و لما كانت العقدة تشير من جهة إلى القسم التركيبي الذي ينتمي إليه المؤلّف و تشير من جهة أخرى إلى الوظيفة التي يشغلها هذا المؤلّف، كان هنالك خلط بين الصنف و الوظيفة الذين يمثّلهما موقع واحد في المشجّر فكان لا بدّ من التمييز الدقيق بينهما فقد قال عبد الحميد دبّاش: « يجب أن نميّز جيّداً بين الأصناف التركيبية التي تمثّل في المشجّر ببطاقات، مثل مس... إلخ، و الوظائف التركيبية مثل: المسند إليه، المسند... إلخ، و التي لا تمثّل في المشجّر ببطاقات و إنّما

¹ C.Touratier, les fonctions syntaxiques , P: 32.

² A.Debbach , le predicat syntaxique , P: 125.

تُعرف انطلاقاً من الأصناف¹ «¹، فوظيفة عنصر – كما سبق الذكر- تُعرف من خلال نوع الصنف التركيبي الذي ينتمي إليه هذا العنصر، و نوع العنصر الذي يتشارك معه أو ينضم إليه. إنّ الوظيفة و الصنف مفهومان مختلفان، حيث أنّ الوظيفة الواحدة قد تشغلها عدّة أصناف متباينة، و الصنف الواحد قد يشغل عدّة وظائف مختلفة، و يمكن أن نبين ذلك من خلال تحليلنا للجمل التالية:

- 1- الرجل أخوك 2- الرجل صحراوي 3- الرجل من الصحراء
و الممثلة على النحو التالي:

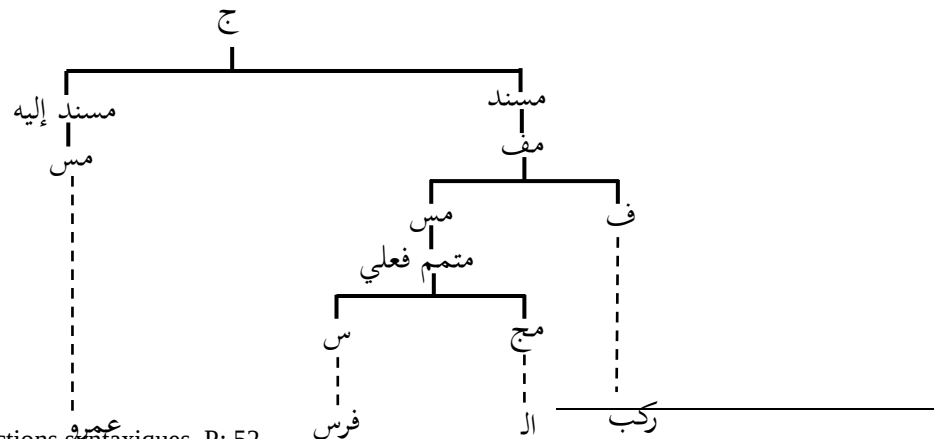


يمكن أن نلاحظ من خلال هذه المخططات الثلاث أنّ الوظيفة: " مؤلف مباشر ل(ج) و ضميم ل (مس) " مثلتها العناصر: " أخوك"، " صحراوي" " من الصحراء" على التوالي، و

¹ نفسه، ص: 125.

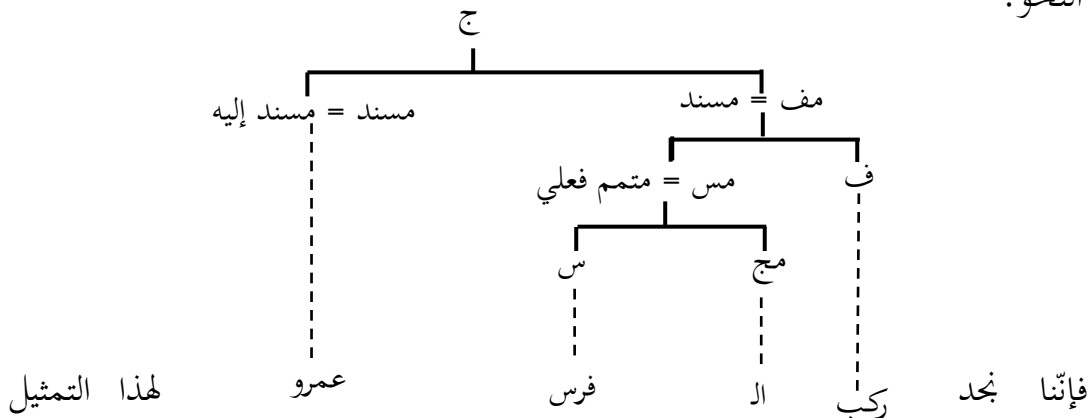
هذه العناصر تنتمي إلى أصناف تركيبية مختلفة؛ فأما الأول فمركب اسمي ، و أما الثاني فوصف و أما الثالث فمركب أداتي، و قد شغلت جميعها نفس الوظيفة التركيبية، و منه فالوظيفة الواحدة ليست حكراً على صنف تركيبي واحد، و كذلك لنلاحظ المركبات الاسمية " أخي " " الرجل "، " الصحراء "، فأما المركب الاسمي " أخي " فوظيفته هي: مؤلف مباشر ل (ج) و ضميم ل (م د) في حين يأخذ المركب الاسمي " الصحراء " الوظيفة : " مؤلف مباشر ل (ج) و ضميم ل (مس) "، و أما المركب الاسمي " الرجل " - في المثال الثاني - فوظيفته هي : مؤلف مباشر ل (م د) و ضميم ل (د)، و هذا يبين لنا تنوع الوظائف التي شغلها المركب مما يدل على وجود فرق بين وظيفة عنصر و الصنف التركيبي الذي ينتمي إليه و في هذا الصدد يرى توراتي أنه لا يمكننا جعل « مفهوم الوظيفة هو نفسه مفهوم الصنف التركيبي، أو مفهوم الصنف هو نفسه مفهوم الوظيفة، لأنّ الأصناف ينظر إليها من حيث المحور الجدولي (Paradigmatique) ، في حين تتوقف الوظائف على المحور المركبي (Syntagmatique) »¹.

و لما كانت الوظيفة علاقة تربط عنصراً لغوياً بعناصر أخرى في الملفوظ فإنّها لا تتمثل في المشجّر بعقدة خاصّة، و لا نرمز لها برمز معيّن فالعقدة ذات دور مزدوج إذ هي تحدّد من جهة الصنف التركيبي للوحدة اللّغوية و تدلّ من جهة أخرى على وظيفة هذه الوحدة²، و لو حاولنا استظهار مؤشرات تدلّ على الوظائف التركيبية في المشجّر بأن نجعل للعقدة الواحدة مؤشرين مؤشراً دالاً على الصنف، و آخر دالاً على الوظيفة على النحو التالي:



¹ C.Touratier, les fonctions syntaxiques, P: 52.

² نفسه، ص: 53.

¹ أو على النحو:

سلبیتین، کما رأی عبد الحمید دبّاش، هما:

1- إنّ هذا التمثيل للوظائف التركيبية لا يدلّ على الطبيعة العلاقية للوظائف؛ حيث إنّ وضع المؤشّر الدال على الوظيفة مع المؤشّر الدال على الصنف يخلط بين المفهومين و يجعل منهما مفهوماً واحداً.²

2- إنّ هذا التمثيل « يستعمل مؤشّرات زائدة لأنّ المفاهيم الوظيفيّة للمسند، و المسند إليه و المتّمّم الفعلي قد تمّ التعبير عنها بالمؤشّرات: مف، مس، مس³، و منه » فهذا إطناب لا فائدة منه⁴.

و من هنا فإننا لا نستطيع أن نضع رموزاً و مؤشرات تدلّ على الوظيفة التركيبية و هو ما أشار إليه توراتيبي بقوله: « لا يمكننا نظرياً استظهار الرموز التي تدلّ على الوظائف لأنّ كلّ وظيفة تركيبية ما هي - بالنسبة لنا - سوى علاقة بين هذه الأصناف، إذ لا يجب استعمال علامات مثل

¹ يراجع: عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 73.

² يراجع: نفسه، ص: 74.

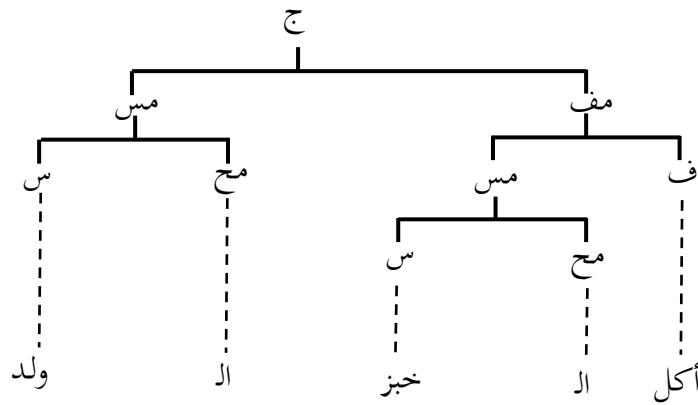
³ Touratier , Les fonction syntaxiques P: 51

73: عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربيّة، ص: 73.

: "ظ"، (متمم ف) للدلالة على أنّ هذه المؤلّفات لها وظيفة الظروف أو المتمم الفعلي بل يجب أن نستعمل رموزاً مثل : (مس) (م د)¹.

5- النقصية:

النقصية (La sous-catégorisation) مصطلح تركيبى جاء به التحويليون و يعني حالة ترك مؤلف من المؤلّفات أو وحدة من الوحدات موضعها لوحدة أخرى، بحيث يكون للثانية نفس الوضع التركيبى - الوظيفة - الذي كان للأولى، و يعرفها عبد الحميد دبّاش بقوله: « النقصية هي أن يترك صنف مكانه لصنف آخر، فيدخل في جدولته بأن ينتمي إلى نفس القسم، و من ثمة يقوم مقامه بأن يأخذ وضعه التركيبى »²، و ذلك بأن يحل محل صنف ما (الصنف المنقصف) صنف آخر يتفرّع عنه (المنقصف إليه)، و هو أحد الأصناف التحتيّة التي تتشكّل منها الصنف المنقصف³، فنجد أنّ جملة مثل: " أكل الخبز الولد " تتشكّل من مؤلّفين مباشرين هما المركّب الفعلي " أكل الخبز " و المركّب الاسمي " الولد " و يمكن تحليلها على النحو التالي:



و في جملة " أكل الخبز زيد " نجد أنّ " زيد " له نفس الوضع التركيبى الذي كان للمركّب الاسمي " الولد " حيث يمكننا استبداله به.

أكل الخبز الولد

¹ Touratier , Les fonction syntaxiques P: 52.

² عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 75.

³ يراجع: نفسه، ص: 75.

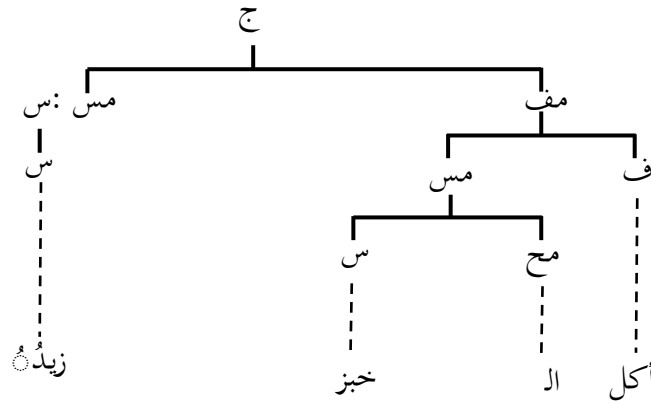
أكل الخبز الطفل

أكل الخبز زيد

و زيد ينتمي إلى قسم الأسماء، فهو ليس مركباً اسمياً، و إنما أخذ نفس الوضع التركيبي الذي تأخذه المركبات الاسمية، فنحن هنا أمام نقل وظيفة الصنف التركيبي (المركب الاسمي) إلى صنف آخر هو صنف الأسماء ، و لكن على مستوى التمثيل هل نُمثل العقدة بمؤشّر المركب الاسمي أم بمؤشّر الاسم؟.

لتجنّب هذا رأى توراتي تمثيل هذا المفهوم بنقطتين فوقيتين تفصلان الصنفين ¹، بحيث نجعل مؤشّر الصنف الذي يأخذ هذه الوظيفة (المنقّص) على اليمين، و مؤشّر الصنف الذي نُقلت إليه هذه الوظيفة (المنقّص إليه) على اليسار²، فتمثّل العقدة على النحو التالي :

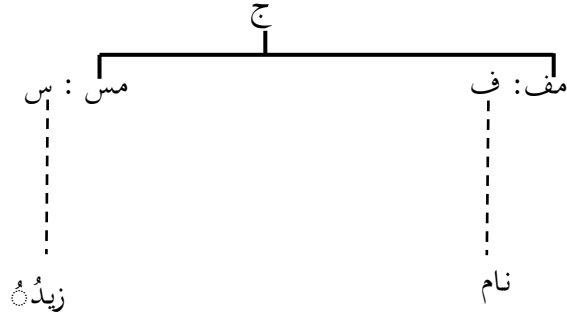
" مس: س " و تعني : " مركّب اسمي منقّص إلى اسم"، و من هنا يتمّ تحليل جملة " أكل الخبز زيد" إلى مؤلفاتها المباشرة، و تمثيل هذا التحليل كالتالي:



و في جملة " نام زيد" نجد أيضاً أنّ " نام" ينتمي إلى قسم الأفعال غير أنّه أخذ الوضع التركيبي الذي أخذه المركب الفعلي " أكل الخبز" و بالتالي فقد تنقّص المركب الفعلي إلى فعل، أي أنّ الفعل " نام" هنا منقّص إليه حيث شغل وظيفة المركبات الفعلية و نُمثّل تحليل الجملة " نام زيد" على النحو التالي:

¹ Voir. Touratier , Les fonction syntaxique, P: 51.

² يراجع: دبّاش؛ الجملة العربية، ص 75.



بعدما تعرّفنا على مفهوم الوظيفة التركيبية و ميّزنا هذا المفهوم عن المفاهيم القريبة منه نخلص إلى أنّ الوظيفة التركيبية هي علاقة تربط مؤلّفاً مباشراً ما بالمؤلف الذي ينضمّ إليه من جهة، و البناء الذي يدخل في تشكيله من جهة أخرى، و منه فهي مفهوم علاقي بنائي و «نقصد بـ "علاقي" (relationnel) وجود علاقة يرتبط وفقها عنصر بغيره لتحديد وظيفته، هذا يعني أنّ الوظيفة لا تكون لعنصر بمفرده و لكن في علاقته مع غيره، [...] أمّا بنائي (constructionnel) نسبة إلى بناء فنعني به أنّ الوظائف التركيبية تعرّف اعتماداً على نمط البناء الذي ينتمي إليه العنصر صاحب الوظيفة»¹.

و يستفيد علم التراكيب في تحليل الجمل و تحديد الوظائف التركيبية من مفاهيم متعلّقة بعلوم أخرى كالصيغية (La morphologie) علم الصرف، والدلالة (La sémantique) بحيث أنّ تحديد الوظائف التركيبية و العلاقات الرابطة بين الوحدات يعتمد أيضاً على نوع تلك الوحدات و انتمائها إلى أقسام تركيبية، و المعنى الذي تفيدته إخبارياً، لأنّ النحويّ إذا لم يكن قادراً على فهم دلالة الوحدات لا يستطيع تمييز القسم التركيبي الذي تندرج تحته و لا تحديد توزيعها و منه يتعدّر عليه بالضرورة تحليل الجملة و تعيين مؤلّفاته و إبراز الوظائف التركيبية التي تؤدّيها تلك المؤلّفات، و من هنا فإنّ « السمات الدلالية و السمات الصرفية ذات أثر في وسم الكلمة المفردة بسمات نحوية »²، غير أنّ هذا لا يجعل الوظيفة التركيبية مفهوماً دلالياً أو صرفياً و إنّما هي مفهوم تركيبى يعتمد على تحليل البنية التركيبية كما يرى عبد الحميد دبّاش «

¹ عبد الحميد دبّاش؛ بين قدرة الفعل و تعدّيته، ص: 209.

² مصطفى حميدة؛ نظام الإرتباط و الربط، ص: 120، يراجع أيضاً: محمد حماسة، النحو و الدلالة، ص: 49.

يجب أن نُميّز علم التراكيب عن علم الدلالة و عن علم الصّيغ أي ألاّ نخلط بين مستويات التحليل الشيء الذي لم ينجح لا النحو التقليدي و لا اللسانيات العربية في تحقيقه¹.

III- تعريف وظيفة المسند إليه:

لقد رأينا أنّ المسند إليه عند الثُّحاة هو المخبر عنه في الجملة، ونلاحظ أنّ هذا التعريف دلالي بحت، و لعلّ هذا كان السبب الرئيس الذي أدّى إلى عدم اعتباره وظيفة نحويّة و الاستعاضة عنه بمصطلحات أخرى كالفاعل و المبتدأ...، عزّفوها وفق معايير أخرى تتوافق و النظرية النحويّة التي أنشئوها، و حلّلوا بها التراكيب اللغويّة المختلفة، و كان هذا التعدّد الاصطلاحي سبباً هو الآخر في بحث كثير من الدارسين عن مفهوم نحويّ جامع لأشكال المسند إليه في التراكيب العربيّة،» فالدارس للعربيّة - كما يقول الشريف ميهوبي - يجد أمامه ركّاماً من المصطلحات للعنصر الواحد حيث يجتهد في ربط كلّ عنصر بوظيفته و دلّاته فالمتأمل في الجملة العربيّة بنوعيتها الاسمية و الفعلية يلاحظ أنّ المسند إليه فيها واحد و إن تعدّدت تسمياته وفقاً لفكرة العامل أو المواقع التي يأتي فيها بعد العامل²، فكان البحث عن مفهوم تركيبّي شامل لمصطلح المسند إليه هدف اللسانيين العرب المحدثين، وبعد عرضنا لأهمّ مفاهيم و مصطلحات النظرية الوظيفيّة التي نعتمدها في التحليل التركيبّي ، سنتعرّف على المفهوم التركيبّي الذي اقترحه توراتي لوظيفة المسند إليه.

¹ A. Debbache, Le prédicat syntaxique en Arabe, P: 127.

² الشريف ميهوبي؛ المسند إليه و المسند في العربية، ص: 60.

يعرّف توراتي وظيفة المسند إليه (Le sujet) في مقابل وظيفة المسند (Le prédicat) بقوله: « لقد اجتمع لدينا في لغات مختلفة أنّه من الممكن تعريف كلّ من وظيفتي المسند إليه و المسند بمعياريّن من مستويين مختلفين أولاً و قبل كلّ شيء على مستوى البنية بأن يكون كلّ منهما أحد المؤلّفين المباشرين لبناء خروجي يمثّل هذا البناء جملة، و نرّمز له بالرمز (ج) ثم على المستوى الدلالي بأن يكون المسند أحد المؤلّفين المباشرين الذي أخبر به عن المؤلّف المباشر الآخر، و بالنسبة للمسند إليه فهو أحد المؤلّفين أخبر عنه بالمؤلّف المباشر الآخر¹، و في هذا التعريف نلاحظ أنّ توراتي قد اعتمد في تعريفه لوظيفة المسند إليه على معيارين؛ معيار تركيبّي، و معيار دلالي.

1- على المستوى التركيبّي: وظيفة المسند إليه هي وظيفة أحد المؤلّفين المباشرين لجملة خروجية ، فالمسند إليه لا بدّ أن يكون مؤلّفاً مباشراً لجملة لا مؤلّفاً لبناء آخر ؛ و الجملة التي يشارك المسند إليه في بنائها لا بدّ أن تكون « بناءً خروجياً أي بناء ليس له نفس توزيع أحد مؤلّفاته المباشرة² » فهذه الجملة لا يكون أحد مؤلّفاتها المباشرة جملة أخرى، كما أنّها لا تكون منقصفة إلى أي صنف آخر ، و بهذا فالمسند إليه ينضمّ ضرورة إلى مؤلّف آخر ليشكّل جملة خروجية.

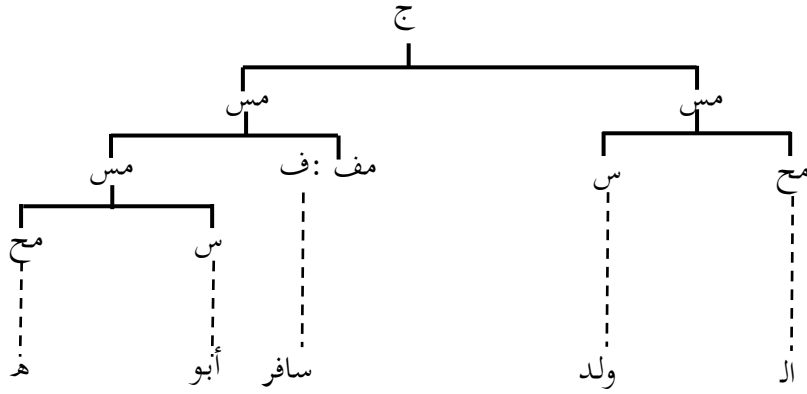
2- على المستوى الإخباري: لما كان المسند و المسند إليه كلاهما مؤلّف مباشر لجملة خروجية، اعتمد توراتي على معيار آخر للتمييز بينهما، إذ رأى أنّ المسند إليه على المستوى الدلالي يمثّل المخبر عنه أو المحدّث عنه، أمّا المسند فيمثّل الخبر أو الحديث الذي قيل عن المسند إليه، فالجملة من حيث بنيتها الدلالية تتشكّل من حديث و محدّث عنه، فالمحدّث عنه يوافق على المستوى التركيبّي المسند إليه أمّا الحديث فيوافق المسند.

و هذا لا يعني أنّ المسند إليه يأخذ مفهوماً دلالياً لا يختلف عن المفاهيم التي قدّمها الدراسات السابقة، و ذلك لسببين:

¹ C.Touratier, Définition typologique du sujet , P: 63.

² C.Touratier, Les fonctions syntaxiques, P: 38.

أولاً: لأنّ المسند إليه لم يعرف بمعيار دلالي فقط بل إن له تعريفاً تركيبياً يعتمد على وضعه التركيبي؛ أي على نوع المؤلف الذي ينضم إليه و نوع البناء الذي يدخل في تشكيله. ثانياً: لأنّ المخبر عنه في الجملة ليس بالضرورة مسنداً و نوضح ذلك من خلال المثال التالي: "الولد سافر أبوه"، إنّ هذه الجملة تتشكّل من مؤلّفين مباشرين هما البناء "الولد" و البناء "سافر أبوه" حيث ينتمي الأوّل إلى قسم المركّبات الاسميّة، أمّا الثاني فإنّه جميلة، إذ قولنا: "قام أبوه" ملفوظٌ تام مستقلٌ ينتمي إلى قسم الجمل و منه يمثّل هذا التحليل على النحو التالي:



من الناحية التركيبية جملة "الولد سافر أبوه" جملة دخولية لأنّ لها نفس توزيع أحد مؤلّفاتا المباشرة، و هو "سافر أبوه"، و منه فهذه الجملة "الولد سافر أبوه" لا يمكن أن تتشكّل من مسند و مسند إليه، لأنّ المسند و المسند إليه مؤلّفان مباشرين لجملة خروجية في حين هذه الجملة دخولية، أمّا على المستوى الدلالي فتتألّف من مخبر عنه أو محدّث عنه هو المركّب الاسمي "الولد"، و خبر أو حديث هو الجميلة "سافر أبوه"، فالبناء "الولد" مخبر عنه غير أنّه لا يأخذ وظيفة المسند إليه، فهو مؤلّف مباشر لجملة دخولية و ينضم إلى جميلة*، و هذه ليست

* الجميلة: « مؤلّف من مؤلّفات الجملة له بنية الجملة و من ثمّ يمكن أن يشكل بمفرده ملفوظاً، و بما أنّ الجملة و الجميلة لهما نفس البنية أعطيناها نفس الرمز (ج) إشارة إلى تشابههما البنيوي و من ثمّ إنتمائهما إلى قسم واحد». عبد الحميد دباش؛ الجملة العربية و التحليل إلى المؤلّفات المباشرة، ص: 80.

وظيفة المسند إليه فهذا البناء توسعة و المسند إليه لا يكون توسعة في الجملة، بل مؤلفاً ضرورياً من مؤلفات الجملة، و من هنا نستنتج أنّ المسند إليه في الجملة ليس هو المخبر عنه دلاليّاً، و إنّما هو وظيفة تركيبية لأحد المؤلفين المباشرين لجملة خروجية يوافق على المستوى الدلالي المحدث عنه.

و يمكن أنّ نلاحظ في هذا المثال أنّ المركّب الاسمي " أبوه " يشغل وظيفة المسند إليه ذلك أنّ البناء " سافر أبوه " جملة خروجية يتألف من مؤلفين مباشرين هما الفعل " سافر " و المركّب الاسمي " أبوه " حيث يوافق الأوّل الحديث على المستوى الدلالي، و يوافق الثاني المحدث عنه، و لما كان البناء " أبوه " مؤلفاً مباشراً ل (ج) خروجية يمثّل على المستوى الإخباري المحدث عنه فإنّه يؤدّي وظيفة المسند إليه في الجملة.

و منه فتحديد وظيفة المسند إليه يعتمد على طبيعة بناء الجملة من حيث هي بناء دخولي أو خروجي، كما يعتمد على الدور الإخباري الذي يقوم به المؤلف من حيث هو محدّث عنه أو حديث و هذا التعريف تعريف تركيبّي، اعتمد فيه على مفاهيم دلالية تمييزيّة إلاّ أنّه لا يخلط بين مستويات التحليل المختلفة.¹

¹ Voir: Debbache, Le prédicat syntaxique en Arabe , P: 127.

بعد أن وضّحنا أهمّ المبادئ التي تقوم عليها هذه النظرية التركيبية سنحاول خلال هذا الجزء التطبيقي اعتماد هذه الطريقة و الأخذ بالمفهوم التركيبي للمسند إليه في دراسة النماذج الأساسية للجملة العربية بنوعيتها الفعلية و الاسمية ، و نشير إلى أنّنا لن نتناول في هذه الدراسة بعض الأنماط و الأساليب المعقّدة التي يتعذّر البحث فيها لعدم توفر المراجع من جهة، و عدم مناسبة الظرف و المقام من جهة أخرى.

نعرّف الجملة الفعلية بأنّها الوحدة التركيبية الكبرى التي تكون نواة المسند فيها فعلاً أو هي التي يكون أحد مؤلّفاتها المباشرة مركّباً فعلياً، تبعاً لما ذهب إليه أغلب الباحثين المحدثين و يمكن أن نحصر أهمّ البنيات التي تكون للجملة الفعلية في ثلاثة أشكال:

1- الجملة الفعلية المكونة من مركب فعلي ووحدة لغوية أخرى.

2- الجملة الفعلية المكونة من مركب فعلي فقط.

3- الجملة الفعلية المكونة من وحدة لغوية و جملة صغرى.

و سنقف على كلّ شكل من هذه الأشكال بشيء من التفصيل محاولين البحث عن العناصر اللغوية التي تؤدي وظيفة المسند إليه في الجملة الفعلية العربية.

المبحث الأول: الجملة الفعلية المكونة من مركب فعلي ووحدة لغوية أخرى

تقوم الجملة الفعلية في اللغة العربية على البنية المركّبة (ف + مس + مس ...) و عندما يكون الفعل لازماً تأخذ البنية (ف + مس) و هو ما توضّحه الأمثلة التالية:

1- جاء الولد.

2- ﴿ قَدْ أَفْلَحَ الْمُؤْمِنُونَ ﴾ (المؤمنون 1).

تشكّل كلّ من الجملتين (1) و (2) من مؤلّفين مباشرين؛ إذ أمكن إستناداً إلى معيار الاستبدال تحليل جملة " جاء الولد " إلى المؤلّفين " جاء "، و " الولد "، حيث ينتمي الصيغ " جاء " إلى قسم الأفعال، و ينتمي البناء " الولد " إلى قسم المركّبات الاسمية، و هذه الجملة خروجية لا يمثّل أيُّ من مؤلّفيها ملفوظاً مستقلاًّ، هذا على المستوى التركيبي، أمّا على المستوى الإخباري فالجملة الخروجية هي جملة إسنادية، و هي بالضرورة تتألّف من مخبر عنه و خبر، فالمخبر عنه هو المركّب الاسمي " الولد "، و الخبر هو الفعل جاء، و منه نجد أنّ المركّب الاسمي في هذه الجملة مؤلّف مباشر لجملة خروجية يوافق على المستوى الدلالي المخبر عنه و منه فهو يشغل وظيفة المسند إليه في الجملة، في حين يشغل الفعل " جاء " وظيفة المسند باعتباره مؤلّفاً مباشراً ل (ج) خروجية يوافق على المستوى الدلالي " الخبر ".

و تأخذ الجملة (2) نفس البنية التركيبية للجملة (1) حيث تشكّل من مؤلّفين ضروريين: الفعل " أفلح " و الذي يمثّل الحديث على مستوى البنية الإخبارية، و المركّب الاسمي " المؤمنون " و الذي يمثّل المحدّث عنه ، و منه فهذه الجملة خروجية أوّل مؤلّفاتهما مسند و الثاني مسند إليه على المستوى الثاني من التحليل يمكن تجزئة المركّب الاسمي الذي يؤدّي وظيفة المسند إليه إلى مؤلّفين مباشرين كالتالي:

<u>الولد</u>	<u>المؤمنون</u>
<u>ال ولد</u>	<u>ال مؤمنون</u>

"ال" صيغٌ دالٌّ على التحديد يأخذ وظيفة تركيبية هي المحدد، أما الوحدة اللغوية الأخرى فهي "وَلَدٌ" و "مؤمنون" فهل هذه الوحدة صيغٌ أو بناء يمكن تحليله على مستوى موالي إلى وحدات أقل ؟

يعتبر النحاة العرب العلامة الإعرابية التي تلحق الاسم صيغاً ذا قيمة دلالية، و بناءً على تحليلهم لا تعتبر الوحدات "وَلَدٌ" و "مؤمنون" صياغاً؛ لأنها مؤلفة من أكثر من وحدة مدلالة؛ فالصيغ "وَلَدٌ" دالٌّ على الاسم، و الضمة "ُ" دالة على الوظيفة النحوية و الصيغ "مؤمن" دالٌّ على الاسم و الواو و النون "ون" للدلالة على العدد (جمع المذكر) و الواو "و" للدلالة على الوظيفة النحوية.

لقد أشرنا سابقاً إلى عدم إمكانية اعتبار العلامة الإعرابية معياراً لتحديد الوظائف التركيبية وذلك لسببين:

1- إنّ العلامة الواحدة قد تشير إلى أكثر من وظيفة فهي تشير إلى الفاعل و نائب الفاعل و المبتدئ و كلها أشكال للمسند إليه و تشير إلى الخبر و خبر إنّ و هما شكلان للمسند، و منه فهي تحمل أكثر من دلالة واحدة.

2- إنّ الوظيفة التركيبية الواحدة قد تشير إليها أكثر من علامة، فوظيفة المسند مثلاً تشير إليها الضمة في الخبر و خبر إنّ و تشير لها الفتحة في خبر كان.

و قد أوضح هذا عبد الحميد دبّاش بقوله: « إنّ العلامة الإعرابية لا تحدّد دائماً الوظائف التركيبية و لا تميّز بينها »¹.

من جهة أخرى إنّ التعريف التركيبي الذي أعطيناه يمكن بواسطته تحديد الوحدة التي تؤدّي وظيفة المسند إليه دون اللجوء إلى العلامة الإعرابية، ذلك أنّ الوظيفة لا يشترط فيها مشير لفظي دالٌّ عليها، بل تتحدّد من خلال الموقع الذي تحتله الوحدة في المشجّر، و علاقة المؤلّف

* يقول توارتي: « تعرف وظيفة المحدد بأنها مؤلف مباشر لمركب اسمي وضميم لاسم »

(C.Touratier , le fonctions syntaxiques, P.48)

¹ عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية، ص: 77.

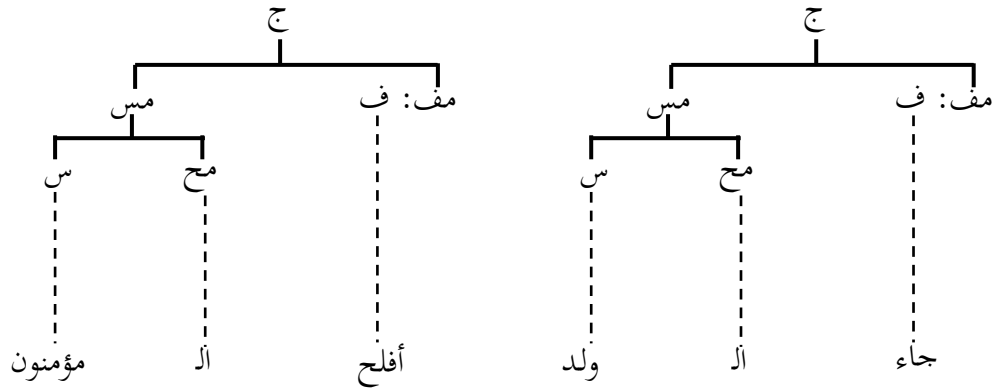
بالمؤلف الذي ينضم إليه، و البناء الذي يدخل في تشكيله، و هذا المفهوم العلاقي قائم دون اللجوء إلى العلامة الإعرابية كمعيار تركيبى، و منه لا يخصص لها فرع في المشجر، لأنّ الفروع تكون للمؤلفات و الصيغ التي ترتبط مع المؤلفات الأخرى، و بالتالي لوحدة دلالة ووظيفة في نفس الوقت، و حتى وإن كانت العلامة الإعرابية مميّز دلالي فإنّها غير وظيفية؛ أي أنّها لا تؤدي وظيفة تركيبية في الجملة، فلا يمكن تخصيص فرع لها، بل إنّها جزء من الصيغ " ولد"، و هذا ما أشار إليه عبد الحميد دبّاش بقوله: « و عدم تخصيص فرع للعلامة الإعرابية يعني عدم اعتبارها صيغاً يشير إلى وظيفة الوحدة التي يلحقها، و إنّما ننظر إليها على أنّها جزء صيغي من صورة الاسم، فهي جزء من صيغ الاسم ».¹

أمّا المشيرات الدالة على العدد فهي أيضاً ذات قيمة دلالية صرفية غير دالة على الوظائف التركيبية، و هي أيضاً وحدات لا وظيفية لا تؤدي وظيفة تركيبية، و نعاملها معاملة العلامة الإعرابية إذ نعتبرها جزء صيغي من صورة الاسم، و إذا اعتمدنا معيار الاستبدال يتّضح لنا أنّ هذه المشيرات أجزاء صيغية لا تؤثر على الوظيفة التي تأخذها الوحدة .

جاء الولد	أفلح المؤمنون
جاء الولدان	أفلح المؤمن
جاء الأولاد	أفلح الرجال
جاء القاضي	أفلح القضاة

فهذه الوحدات جميعها تأخذ نفس الوظيفة حتى و إن اختلفت من حيث العدد و العلامة الإعرابية. و من هنا يمكن تمثيل تحليل هاتين الجملتين إلى مؤلفاتها المباشرة وفق المخططين التاليين:

¹ نفسه، ص: 77.



رأينا سابقاً أنّ النحاة قد خصّصوا جزءاً من دراسة الجملة الفعلية إلى نوع مخصوص هو الجملة المبنيّة لغير الفاعل، فهل يختلف تحليل هذه النوع من الجمل عن سابقه ؟ لنلاحظ الأمثلة التالية:

3- كُتب الدرس.

4- ﴿ وَفُضِيَ الْأَمْرُ ﴾ (هود 44)

ذهب نحاة العربية القدامى أنّ هذا النوع من الجمل يختلف عن سابقه من حيث صيغة الفعل، و من حيث العلاقة الدلالية التي تربطه بالاسم بعده و كان هذا سبباً في إعطائهم الاسم المسند في كلّ نوع مصطلحاً خاصاً، فجملة " كتب الدرس " و جملة " قضى الأمر " تتكوّنان من فعل مبني لغير الفاعل، و نائب فاعل أمّا جملة مثل: " جاء الولد " فتتكوّن من فعل و فاعل.

اعتماداً على معيار الاستبدال نحدّد لكل من الملفوظين (3) و (4) مؤلّفين مباشرين هما على التوالي: الوحدة اللغويّة " كُتب " و الوحدة " الدرس "، و الوحدة " قضى " و الوحدة "

الأمر"، فيكون الاستبدال في الملفوظ (3) على النحو التالي:

كُتب	الدرس	كُتب	الدرس
أُلقي	الدرس	كُتب	الإعلان
كُمّل	الدرس	كُتب	العنوان
انقطع	الدرس	كُتب	كلام
انتهى	الدرس	كُتب	خبرٌ

و منه فالجملة " كتب الدرس " يمكن تجزئتها إلى مؤلفين مباشرين هما " كُتِبَ " و " الدرس "، و كلاهما لا يمثل ملفوظاً مستقلاً فلا ينتمي أيُّ منهما إلى قسم الجمل، فأما " كتب " فينتمي إلى قسم الأفعال أما " الدرس " فينتمي إلى قسم المركبات الاسمية، و هذا ما يعطي للجملة الطابع الخرجي؛ إذ يختلف توزيعها عن توزيع أيٍّ من مؤلفها، و الجمل الخرجية تتألف دلاليّاً من خبر و مخبر عنه، فإذا بحثنا في البنية الدلالية لهذه الجملة نجد أنّ المؤلف الأول حديث، و المؤلف الثاني محدّث عنه، حيث أخبرنا عن الدرس بالكتابة.

و قد اهتمّ النحاة في دراستهم لمثل هذه الجمل بطبيعة العلاقة الرابطة بين المسند و المسند إليه، و التي تفيد وقوع الفعل على نائب الفاعل، و في هذا المنهج الذي نطبّقه لا يعنينا نوع الارتباط الدلالي بين الطرفين، فعلى المستوى التركيبي نكتفي بتحديد الخبر و المخبر عنه، و لا نبحث في الدلالات التي يفيدها كلٌّ منها في الجملة؛ لأنّ هذا من قبيل الدراسة الدلالية، و بما أنّ المركّب الاسمي " الدرس " في هذه الجملة مؤلف مباشر لجملة خرجية يوافق على المستوى الدلالي المخبر عنه، فإنّه يؤدّي وظيفة المسند إليه.

و الملفوظ (4) كذلك بناء خرجي لا يكفي أيُّ من مؤلفيه المباشرين لتشكيل ملفوظ مستقل، و على المستوى الإخباري يمثل الفعل " قضي " الحديث و المركّب الاسمي " الأمر " المحدّث عنه، و منه يأخذ هذا الأخير وظيفة المسند إليه، و يمكن أن نلاحظ هنا أنّ ما سمّاه النحاة الأفعال المبنية لغير الفاعل لا تختلف في سلوكها التركيبي عن الأفعال المبنية للفاعل و دليل ذلك أنّها يمكن أن تشكّل جدولاً استبدالياً واحداً، فافعل " كُتِبَ " ينتمي إلى نفس الجدول الاستبدالّي الذي تنتمي إليه الأفعال: " كُمل "، " انقطع "، " تحدّد "...، لأنّها تتعاض فتؤدّي نفس الدور التركيبي، و كذلك هو الشأن في الفعل " قضي " فيمكن استبداله بأفعال مثل:

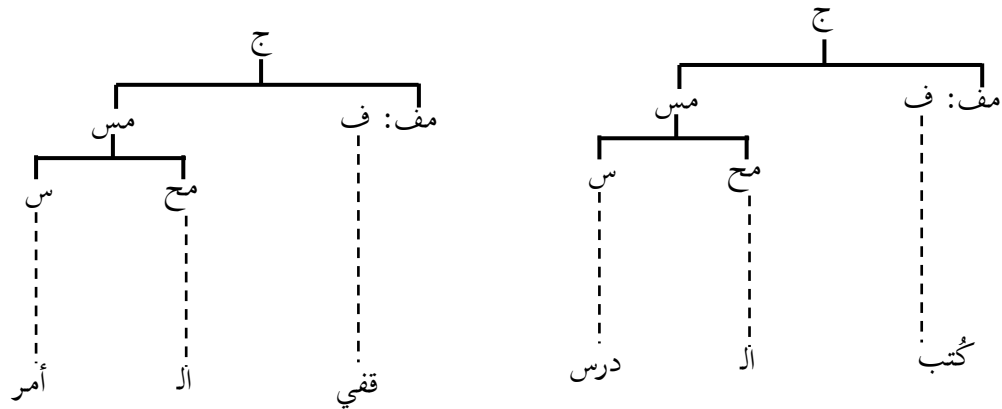
قضي الأمر

سهّل الأمر

اتضح الأمر

انكشف الأمر

و جميع هذه الأفعال تترابط مع المركب الاسمي بنفس العلاقة التركيبية، أما اختلاف قيمها الدلالية و المعاني التي تفيدها في الجملة، فهذا يكون دراسة على المستوى الدلالي للجملة. و يمكن بناءً على هذا تمثيل التحليل التركيبي للملفوظين (3) و (4) كالتالي:



و هكذا نخلص إلى أنّ الجملة المبنية للمجهول لا تختلف في بنيتها التركيبية عن باقي الجمل الفعلية، و تأخذ نفس التحليل التركيبي الذي تأخذه تلك الجمل، و الوحدات التي تأخذ وظيفة المسند إليه في الجملة لا يشترط فيها دلاليّاً إلاّ كونها مخبراً عنه، أما طبيعة الخبر الذي أخبر به عنها فلا دور لها في تحديد هذه الوظيفة.

و يمكن أن ينضمّ المركب الاسمي في الجملة الفعلية إلى أكثر من فعل و ذلك مثل قولنا:

5- دخل ثم خرج الأستاذ:

من حيث بنيتها المركبة يتألف هذا الملفوظ من: (فعل + رابط عطف + فعل + مركب اسمي)، و قد رأى النحاة القدامى أنّ هذا الملفوظ ذو بنية تركيبية مختلفة عن البنية التركيبية التي تكون للملفوظ المشكّل من (فعل، مركب اسمي).

فجعلوا يدرسون هذا النوع محاولين إيجاد تفسير يتوافق و المبادئ التي تقوم عليها دراستهم، فلقد انطلق النحويون من أنّ لكلّ عامل معمول يعمل فيه، فإن لم يكن ظاهراً فهو مضمّر بعده، و لما تقدّم عاملان و تأخّر عنهما معمول واحد كان لا بدّ من تقدير معمول آخر يعمل فيه أحد

العاملين¹، فعندما اجتمع فعلاَن و فاعل واحد قدَّروا لأحد الفعلين فاعلاً مضمراً، و تناولوا هذا تحت باب التنازع، و قد جاء في تحليلهم لمثل هذه الجمل نموذجان²:

1- ذهب البصريون إلى أنّ هذه الجملة تأخذ البنية: (فعل + ضمير مستتر + حرف عطف + فعل + فاعل)، فكان تحليلهم لها على النحو التالي:

دخِل ... ثم خرج الأستاذ

2- ذهب الكوفيون إلى أنّ هذه الجملة تأخذ البنية: (فعل + حرف عطف + فعل + ضمير مستتر + فاعل) فكان تحليلهم لها على النحو التالي:

دخِل ثم خرج.... الأستاذ

و هذا يدلّ على أنّهم اعتبروا هذا الملفوظ مشكّلاً من جملتين معطوفة إحداهما على الأخرى، و نرى- كما ذهب إلى ذلك عديد من الباحثين³، أنّ هذا الملفوظ جملة واحدة وقع فيها العطف بين الفعلين فحسب، ونعطيها التحليل التالي:

دخِل ثم خرج الأستاذ

فاعتماد معيار الاستبدال نجد أنّ البناء " دخل ثم خرج " ينتمي إلى القسم التركيبي الذي

يضمّ الأفعال ذلك أنّه يمكن أن يُستبدل بفعل مثل:

دخِل ثم خرج الأستاذ

وقف الأستاذ

كُرم الأستاذ

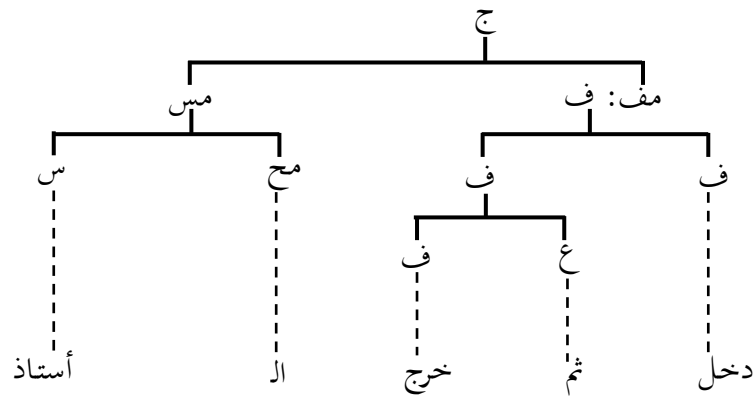
¹ يراجع: المخزومي في النحو العربي نقد و توجيه، ص: 162.

² ينظر: ص51: من هذا البحث

³ يراجع: مهدي المخزومي؛ في النحو و العربي نقد و توجيه، ص: 162، 161.

و منه فلهذا البناء نفس الوضع التركيبي الذي يكون للأفعال، و هو أحد المؤلفين المباشرين للجملة (5) الذي ينضمّ انضماماً ضرورياً إلى المركّب الاسمي "الأستاذ"، حيث أنّ لا أحد منهما توسعة في الجملة، و هذا ما يعطينا الطبيعة الخرجية و منه فالجملة (5) تتألف على المستوى التركيبي من مؤلّفين مباشرين ضروريين هما البناء، "دخل ثم خرج" و البناء "الأستاذ" على المستوى الإخباري يتألف الملفوظ من محدّث عنه و يمثّله المركّب الاسمي "الأستاذ"، و قد أخبر عنه بالدخول و الخروج معاً، فالحديث ليس بدخول الأستاذ أو خروجه و إنّما حدّثنا عنه بالدخول ثم الخروج و منه فالبناء "دخل ثم خرج" يمثّل دلاليّاً الحديث، و منه يكون المركّب الاسمي "الأستاذ" مؤلّف مباشر لـ (ج) خرجية يوافق على المستوى الإخباري المحدّث عنه، و هو ضميم للبناء "دخل ثم خرج" الذي يمثّل الحديث، فهما مسند إليه و مسند.

على المستوى الثاني من مستويات التحليل يتجزّأ المركّب الاسمي إلى محدّد و اسم، أمّا الفعل "دخل ثم خرج" فيتجزّأ إلى الفعل "دخل" و البناء "ثم خرج" و هو بناء دخولي يكون فيه حرف العطف "ثم" توسعة، و منه يكون التحليل التركيبي لهذه الجملة كما يلي:



إنّ الجملة الفعلية في اللغة العربيّة قد تأخذ البنية المركّبة (ف + مس) كالأمثلة السابقة، و قد ينضمّ إلى الفعل أكثر من مركّب اسمي واحد فتأخذ الجملة البنية المركّبة (ف + مس + مس + ...)، فكيف نحدّد المركّب الاسمي الذي يأخذ وظيفة المسند إليه في الجملة ؟

إنّ للأفعال خواص دلالية و تركيبية تختلف من فعل إلى آخر، من تلك الخواص ما سمّاه النحاة بالتعدية و اللزوم و سنميّز هذين المصطلحين من مصطلح آخر هو مصطلح القدرة

(La valence) وهو مصطلح دلالي يدلّ على « احتياج الفعل دلاليّاً إلى عنصر أو أكثر يكمل دلالته و يسمح له بتشكيل ملفوظ ¹، فإذا أخذنا مثلاً الفعل " قام " فإنه يحتاج إلى مركّب اسمي واحد ليشكّل معه ملفوظاً فقولنا: " قام الطفل " جملة تامّة، أما الفعل " حمل " فإنه يحتاج إلى مركّبين اسميين لتشكيل ملفوظ ، قولنا " حمل الرجل " لا يمثّل ملفوظاً أمّا قولنا: " حمل الرجل الدلو " فملفوظ؛ نسَمّي « العناصر التي يقتضيها الفعل لاستكمال دلالته [...] مفاعلات ² (Des actants)، و نسَمّي الفعل الذي يحتاج إلى مفاعل واحد لتمام معناه: فعل أحادي القدرة، و الفعل الذي يحتاج إلى مفاعلين لتمام معناه فعل ثنائي القدرة، و الفعل الذي يحتاج إلى ثلاثة مفاعلات لتمام معناه فعل ثلاثي القدرة و هكذا ³ فالأفعال مثل: جاء- أفلح - قام- كُتِبَ... أحادية القدرة و الأفعال مثل: سمع- ضرب- حمل... ثنائية القدرة و الأفعال مثل: أعطى- وهب- صيّر- طنّ... ثلاثية القدرة و هذا المفهوم الدلالي يختلف عن مفهوم التعدية التي تدخل ضمن نطاق التركيبيّة.

فالتعدية (La transitivité) مصطلح تركيبّي يُقصد به « انضمام مؤلّف أو أكثر إلى هذا الفعل مشكلاً معه مركّباً فعلياً أدنى و بالتالي خروجياً ⁴، و المركّب الفعلي هو وحدة لغوية مؤلّفة من مجموعة من الوحدات اللّغوية نواتها الفعل ⁵، من هذه الوحدات المشكّلة للمركّب الفعلي ما هو ضروري و منها ما هو توسعة للمركّب الفعلي، أي منها ما ينضمّ إلى الفعل فيؤلّف معه مركّباً فعلياً خروجياً، و منها ما يؤلّف معه مركّباً فعلياً دخولياً، تنتمي الوحدات اللّغوية التي تنضمّ إلى الفعل لتشكّل معه مركّباً فعلياً خروجياً إلى تعدية الفعل، أمّا الوحدات التي تكون توسعة لمركّب فعلي خروجي فتتنمي إلى تعدية الفعل، و من ذلك قولنا: " الولد يشاهد التلفاز " فتمثّل الوحدة " يشاهد التلفاز " مركّباً فعلياً مؤلّفاً من مؤلّفين مباشرين هما الفعل " يشاهد " و المركّب الاسمي "

¹ عبد الحميد دبّاش؛ بين قدرة الفعل و تعديته، ص: 201.

² نفسه، ص: 201.

³ Voire :A. Debbache, Le prédicat syntaxique ,P: 145.

⁴ عبد الحميد دبّاش؛ بين قدرة الفعل و تعديته، ص 201.

⁵ Vours : J, Dubois, Dictionnaire de linguistique, P : 479.

التلفاز" ، و كلٌّ منهما ضروري في تشكيل هذا البناء إذ ليس له توزيع أيٍّ منهما، و بالتالي لا يمكن استبداله بأحدهما؛ فلا يمثّل " الولد يشاهد" ملفوظاً، كما لا يمثّل " الولد التلفاز" ملفوظاً ، أمّا في قولنا: " قام من المقعد الطفل" فيتألّف المركّب الفعلي " قام من المقعد " من الفعل "قام"، و المركّب الأدائي " من المقعد " حيث يكون هذا الأخير توسعة للمركّب الفعلي إذ يمكننا استبدال البناء " قام من المقعد " بالمؤلّف المباشر " قام"، و يشكّل مع المركّب الاسمي بعده ملفوظاً هو " قام الطفل".

كما تختلف القدرة و التعدية من حيث أنّ التعدية تكون للعناصر اللغوية الظاهرة شكلاً أمّا القدرة فتكون للعناصر الظاهرة أو غير الظاهرة، لأنّ المفاعلات قد تظهر على مستوى البنية الشكلية و قد لا تظهر و نمثّل لذلك بما يلي:

– أعطى الرجل الفقير ديناراً.

– قد أفلح الذي أعطى الصدقات.

– قال تعالى: ﴿ فَأَمَّا مَنْ أَعْطَى وَانْفَرَى ﴾ (الليل 5).

نلاحظ أنّ الفعل "أعطى" فعل ثلاثي القدرة؛ إذ أنّه يحتاج إلى ثلاثة مفاعلات لتمام معناه كما هو الحال في المثال الأوّل، و إذا لاحظنا المثال الثاني نجد أنّه و على مستوى البنية الشكلية ظهر مفاعلٌ واحدٌ فقط، و في المثال الثالث لم يظهر أيُّ من المفاعلات؛ و لكنّ قدرة هذا الفعل لا تتغيّر حتى و إن لم تظهر المفاعلات فيبقى الفعل في المثال الثالث ثلاثي القدرة و لا نصفه بالتعدية لعدم الظهور الصّريح للمفاعلين، و منه نخلص إلى أنّ « قدرة الفعل و تعدية الفعل تختلفان من حيث أنّ الأولى مفهوم دلالي يخصّ المستوى الدلالي للفعل و بالتالي يتّصل بالبنية الدلالية للجملة، في حين أنّ الثانية مفهوم تركيبى يخصّ المستوى التركيبى للفعل، و بالتالي يتّصل بالبنية التركيبية للجملة »¹، و يمكن أن نخلص من هذا إلى أنّ المسند إليه في الجملة الفعلية هو مفاعلٌ من مفاعلات الفعل فهو ينتمي إلى قدرة الفعل، وكلّ فعل لا بدّ له من مفاعل هو

¹ عبد الحميد دباش؛ بين قدرة الفعل و تعديته، ص 201.

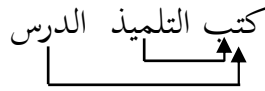
المحدث عنه، و يختلف المحدث عنه عن المفاعلات الأخرى التي يمكن أن تكون من تعدية الفعل؛ لأنّ هذه الأخيرة مؤلّفات للمركّب الفعلي، و نلاحظ ذلك من خلال الأمثلة التالية:

6- كتب التلميذ الدرس.

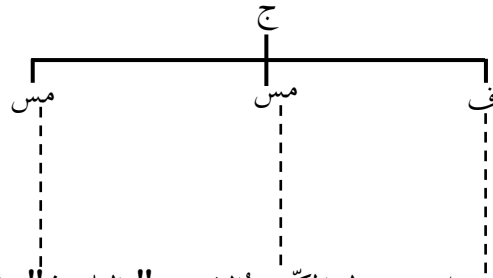
7- ﴿وَإِذْ أَبْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ﴾ (البقرة: 124).

8- أعجب ليلي مسعاك.

تأخذ هذه الجمل البنية المركّبة (ف + مس + مس)، و يرى النحاة أنّ الملفوظ (6) مؤلّف من ثلاثة عناصر؛ الأوّل الفعل و الثاني الفاعل و الثالث المفعول به، و تقوم هذه الجملة على علاقتين: علاقة إسناد تربط الفعل بالفاعل، و علاقة تعدية تربط الفعل بالمفعول به، فتأخذ الجملة عندهم التحليل التالي:



حيث يكون المسند إليه "التلميذ" في علاقة مع الفعل "كتب" باعتباره مسنداً، في حين لا علاقة تربط بين المركّبين الاسميّين "التلميذ" و "الدرس"¹، و إلى هذا ذهب أيضاً قسم من النحاة المحدثين.² أمّا النحاة التحويليون فذهبوا إلى أنّ لهذه الجملة ثلاثة مؤلّفات³، و يمكن تمثيلها بالشكل التالي:



و هذا التمثيل يدلّ على وجود علاقة تربط المركّب الاسميّ "التلميذ" بالفاعل "كتب" و علاقة تربطه بالمركّب الاسميّ "الدرس"، فكيف يمكن أن نحلّل هذه الجملة و نحدّد العلاقات التركيبية فيها التي تحدّد لنا وظيفة المسند إليه ؟

¹ Voir : C, Touratier; Structure de la phrase simple, P: 355.

² يراجع: خليل أحمد عمارة؛ في نحو اللغة و تراكيبها، ص: 145.

³ يراجع: مازن الوعر؛ نحو نظرية لسانية...، ص: 106، ميشال زكريا؛ الألسنية التحويلية التوليدية، ص: 46.

من الناحية الدلالية الفعل "كتب" ثنائي القدرة يقتضي مفاعلين لتشكيل ملفوظ، و قد انضم في هذه الجملة إلى مركّبين اسميين يمثّلان المفاعلين، وتشكّل هذه الجملة على المستوى الإخباري من محدّث عنه وحديث؛ فأما المحدّث عنه فهو المركّب الاسمي " التلميذ"، أما الحديث فيمثّله باقي الملفوظ، ذلك لأنّنا أخبرنا عن " التلميذ" بكتابة الدرس، لا بالكتابة وحدها، فالفعل " كتب" ليس وحده الحديث، بل المركّب الفعلي " كتب الدرس " كاملاً حديث قيل حول المركّب الاسمي " التلميذ"، و قد ألّفت الجرجاني إلى هذا في تحليله لجملة " ضرب زيدٌ عمراً يوم الجمعة ضرباً شديداً تأدياً له "؛ حيث خلص إلى أنّ التعلّق ليس بين الفعل " ضرب" و الفاعل " زيد"، بل بين الفاعل " زيد" و الفعل ضرب بعد تعلّقه بباقي عناصر الملفوظ وممّا قال: « ثبت أنّ المفهوم من مجموع الكلم معنى واحد لا عدّة معانٍ و هو إثباتك زيداً فاعلاً ضرباً لعمرو في وقت كذا و على صفة كذا و لغرض كذا »¹، و هذا يدلّ على أنّ العلاقة الدلالية إنّما هي قائمة بين المحدّث عنه " التلميذ" و الحديث الذي يضمّ جميع عناصر الملفوظ الباقية. ومن الناحية التركيبية تشكّل هذه الجملة من مؤلّفين مباشرين هما المركّب الاسمي " التلميذ" و الذي يمثّل المحدّث عنه دلالياً، و البناء " كتب الدرس" و الذي يمثّل الحديث و لا يمكننا أن نجزّأ الجملة إلى المؤلّفين " كتب التلميذ" و " الدرس" لأنّ هذا سيجعل من " الدرس" توسعة، و هو ينتمي إلى قدرة الفعل، و بالتالي لا يكون توسعة في الجملة و اعتمادنا على معيار الاستبدال يوضّح أنّ هذه الجملة تقبل التحليل إلى المؤلّفين المباشرين " كتب الدرس" و " التلميذ":

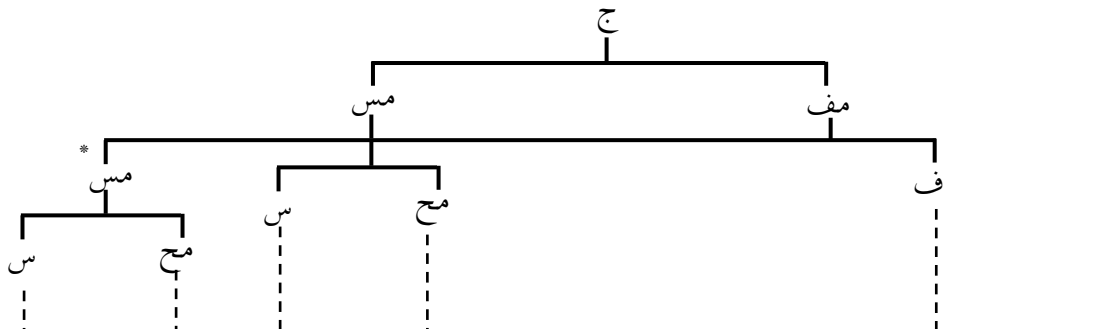
كتب الدرس	التلميذ
كتب الدرس	الطالب
كتب الدرس	عبد الله
كتب الدرس	محمد
كتب الدرس	التلميذ
كتب الدرس	التلميذ
كتب الدرس	التلميذ
كتب الدرس	التلميذ

¹ الجرجاني؛ دلائل الاعجاز، ص: 316، 317.

و هذه الجملة خروجية إذ أنّ توزيعها يختلف عن توزيع مؤلفاتها المباشرة؛ حيث ينتمي البناء " كتب الدرس " إلى قسم المركّبات الفعلية، فقد أمكن استبداله بفعل، و ينتمي البناء " التلميذ " إلى قسم المركّبات الاسميّة، إنّ " التلميذ " مؤلّف مباشر للمفوز يمثل تركيباً جملة خروجية، و على المستوى الإخباري يدلّ على المحّدث عنه، فهو إذاً يشغل وظيفة المسند إليه و ينضمّ إلى مؤلّف آخر هو المركّب الفعلي " كتب ... الدرس "، و نلاحظ هنا أنّ " التلميذ " قد توسّط المركّب الفعلي، حيث كان المركّب الفعلي متقطّعا على مستوى البنية المركّبيّة و يمثله توراتي على النحو التالي :¹



ومن هنا ففي الجملة الفعلية العربيّة التي تأخذ البنية المركّبيّة (ف + مس + مس) قد ينضمّ المركّب الاسمي المسند إليه إلى مؤلّف مباشر متقطّع هو المركّب الفعلي و الذي يأخذ وظيفة المسند، و نمثّل تحليل هذه الجملة وفق المخطط التالي:

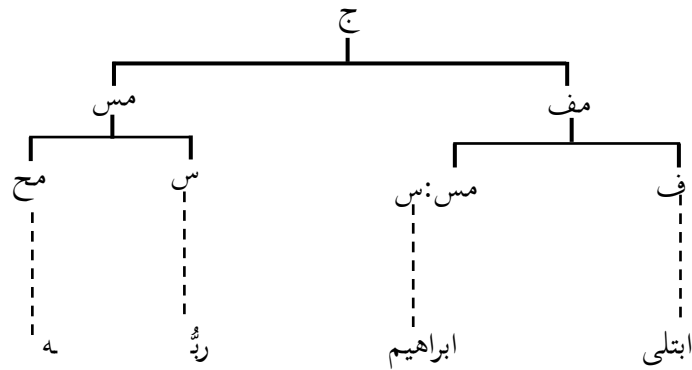


¹ Voir : Touratier, Structure de la phrase simple, P: 355 , A Debbache, Le prédicat syntaxique, P: 187.

* يأخذ المركّب الاسمي هنا وظيفة المتعم الفعلي و هو « مؤلّف مباشر لمركّب فعلي خروجي و ضمهم للفعل » (C.Torquerm)
 (Esquisse P12) و تشمل هذه الوظيفة كل المفاعلات التي تدخل ضمن تعدية الفعل (يراجع عبد الحميد دباش؛ بين قدرة الفعل و تعديته، ص: 209.

و لكن هل يكون للمركب الاسمي الأول دوماً وظيفة المسند إليه في الجملة ذات البنية المركبة (ف + مس + مس) ؟

إذا عدنا إلى الملفوظ (7) في قوله تعالى : ﴿ وَإِذْ ابْتَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ رَبُّهُ ﴾ (البقرة 124) فإننا نجد على المستوى الدلالي الفعل "ابتلى" ثنائي القدرة، يقتضي هو الآخر مفاعلين ، ونلاحظ أنّ هذه الجملة خروجية لأنّ جميع العناصر المشكّلة لها ضرورية لا يمثّل أي منها توسعة، ومنه فإنّها تتشكّل بالضرورة من حديث و محدّث عنه، و في الجملة العربيّة نستعين بالعلامة الإعرابيّة كميّز دلالي لتحديد المحدّث عنه و الذي يلحقه الجزء الصّيغي الممثّل في الضمّة، و التي تشير إلى أنّ المركب الاسمي الثاني "رُئِه" هو المخبر عنه دلاليّاً، فينضمّ المركب الاسمي الأول إلى الفعل مشكّلاً معه الخبر أو الحديث، و من هنا تتحدّد المؤلّفات المباشرة لهذه الجملة و المتمثلة في المركب الفعلي "ابتلى إبراهيم" و المركب الاسمي "رُئِه"؛ حيث يمثّل هذا الأخير إخبارياً المحدّث عنه، و منه يرتبط بالمركب الفعلي ليشغل وظيفة المسند إليه.

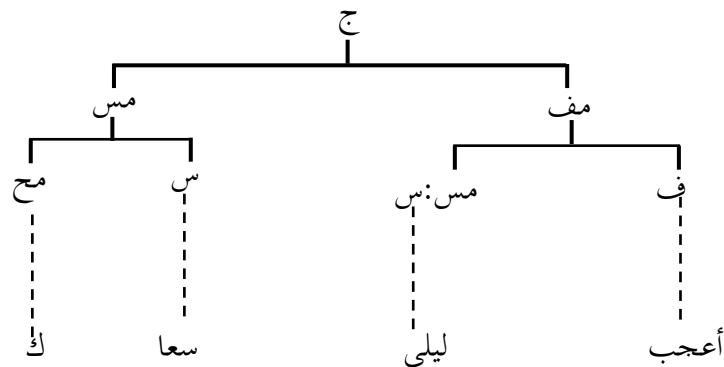


و يأخذ الملفوظ

(8) نفس البنية التركيبيّة حيث تتألّف الجملة " أعجب ليلى مسعاك " إخبارياً من محدّث عنه مثله المركب الاسمي " مسعاك"، و حديث مثله باقي الملفوظ أي البناء " أعجب ليلى"، و لا يكون الاسم " ليلى" محدّثاً عنه، في هذا الملفوظ، و رغم خلوّ هذين الاسمين من العلامة

الإعرابية المميّزة لهما إلا أنّ الخواص الصيغية و الدلالية للفعل مكنتنا من تمييز المفاعل المحدّث عنه من المفاعل الآخر، و الذي يدخل ضمن تعدية الفعل، أي يتشارك معه في تشكيل المركّب الفعلي، و قد أشار الرضي إلى أنّه يجوز تقديم المفعول به على الفاعل إذا دلّت على ذلك قرينة لفظيّة أو معنوية، فسياق الكلام قد يدلّ على الفاعل و المفعول معنوياً حتّى و إن كانت الحركة مقدّرة، و مثل لذلك بقولك: " أكل الكمثرى موسى " ¹ فالقرينة المعنوية هنا، من كون الآكل هو " موسى " و المأكول هو " كمثرى " ميّزت المخبر عنه من غيره.

و من هنا يمكن و استناداً إلى البنية الإخبارية للملفوظ تحديد المؤلّفين المباشرين للجملة (8) ذات الطابع الخرجي، و المتمثلان في المركّب الفعلي " أعجب ليلي " و الذي يوافق على المستوى الإخباري الحديث و منه يؤدّي وظيفة المسند، و المركّب الاسمي " مسعاك " الذي ينضمّ إلى المركّب الفعلي ضرورياً و يوافق على المستوى الإخباري المحدّث عنه و بالتالي نعطيها وظيفة المسند إليه، و من هنا تأخذ هذه الجملة البنية التركيبية ذاتها التي تأخذها الجملة (7) فتقبل التحليل التالي:



و نستنتج من

خلال تحليل هذه النماذج أنّ الجملة الفعلية الخرجية غير المنقصفة تتألّف على المستوى الإخباري من حديث و محدّث عنه، حيث يمثّل المؤلّف المباشر الذي ينتمي إلى قسم المركّبات الفعلية - دائماً- المسند لأنّه يكون حديثاً، أمّا المركّب الاسمي فيمثّل المسند إليه لأنّه يكون محدّثاً عنه، و

¹ يراجع: الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج1، ص: 184.

من هنا يقول سليمان عمراني : « المسند إليه هو مؤلف مباشر لـ (ج) و ضمير لـ (مفعول) في الجمل ذات المسند الفعلي »¹

9- ظهر الحق.

10- نام زيد.

11- قُتل تأبط شراً.

12- ما جاء من رجل.

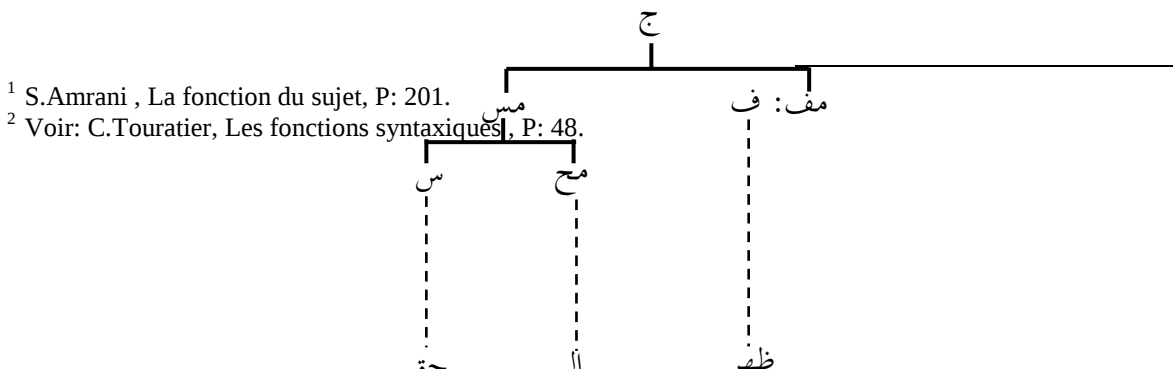
13- ينبغي أن يراجع التلميذ دروسه.

14- قام من يتقي الله.

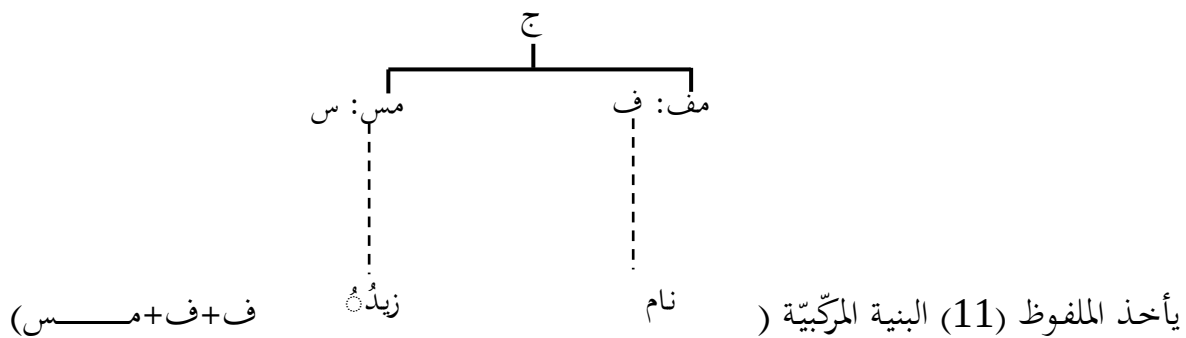
15- ﴿ تَرْبَدَ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا آيَاتِ لَيْسَ جُنتُهُ ﴾ (يوسف 35).

تتألف هذه الجمل من فعل أحادي القدرة ينضم إلى مؤلف آخر، و تأخذ على التوالي البنى المركبة (ف + مس)، (ف + س)، (ف + ج)، (أداة نفي + فعل + حرف جر + س) (ف + حرف + ج)، (ف + ضو + ج)، (مفعول + ج)، و سنحاول البحث في العنصر التركيبي الذي يأخذ وظيفة المسند إليه في هذه البنى.

1- البنية (ف + مس) : يتشكل الملفوظ " ظهر الحق " من مؤلفين مباشرين هما الفعل " ظهر " و المركب الاسمي " الحق "، فينتهي كل منهما إلى قسم جدولي مختلف عن قسم الجمل ومنه لا يشكل أي منهما ملفوظاً، و يتشاركان في تأليف جملة خروجية، يمثل فيها على المستوى الإخباري المركب الاسمي المحدث عنه أو المخبر عنه، أما الفعل فيمثل الحديث، و من هنا فالبناء " الحق " يأخذ وظيفة المسند إليه، و ينتمي هذا البناء إلى القسم الجدولي للمركبات الاسمية التي تتألف من صيغتين: صيغ نحوي يأخذ وظيفة المحدد و صيغ معجمي ينتمي إلى قسم الأسماء، و من هنا فهو مركب اسمي خروجي²، و يمثل تحليله المشجر:



2- البنية (ف + س): جملة " نام زيد " بناء خروجي يتألف من وحدتين لغويتين هما الفعل " نام " و الذي يمثل إخباريا الحديث، و الوحدة " زيد " و التي تمثل إخبارياً المحدّث عنه، و تنتمي إلى الصّنف التركيبي للأسماء، و تأخذ نفس الوضع التركيبي للمركّبات الاسميّة إذ يمكن استبدالها بمركّب اسمي مثل: نام الطفل، نام الرجل...، فهي حلّت محلّ المركّبات الاسميّة، و منه فقد تنقصف المركّب الاسمي إلى اسم، و أسماء الأعلام تأتي في شكل صيغم واحد ينتمي إلى قسم الأسماء، و لكنّه يأخذ نفس الوضع التركيبي للمركّبات الاسميّة، فهو إذاً لا يختلف عن الاسم النكرة مثل: " ولد " من قولك: " نام ولد "، فهو أيضاً مركّب اسمي منقصف إلى اسم، و من هنا فوظيفة المسند إليه في هذا الملفوظ هي وظيفة الصيغم " زيد "، و هذا يجعلنا نحلّل هذه الجملة وفق المخطط:



حيث يتشارك الفعل الثاني و الاسم بعده في تشكيل ملفوظ يأخذ الوضع التركيبي للجملة، و منه يكون للملفوظ (11) البنية (ف+)، على المستوى الدلالي الفعل " قُتِل " أحادي القدرة، فهو يقتضي مفاعلاً واحداً لتشكيل ملفوظ حيث يكون الفعل حديثاً، و المفاعل محدّثاً عنه، و إذا

اعتمدنا معيار الاستبدال سنلاحظ أنّ الجملة التي تنضمّ إلى الفعل يمكن استبدالها بصيغ واحد كالتالي:

قُتل تأبّط شرّاً

قُتل زيد

قُتل علي

قُتل حمزة

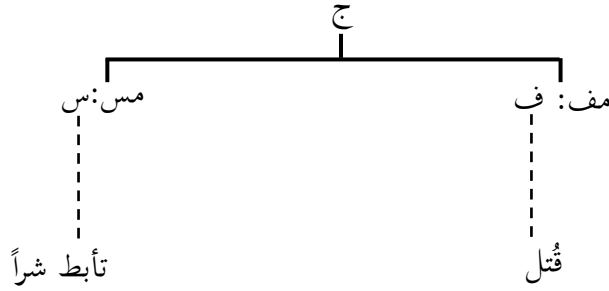
و تنتمي جميع هذه الوحدات إلى قسم الأسماء، و هو ما يحدّد القسم التركيبي الذي تنتمي إليه الوحدة اللغوية " تأبّط شرّاً " ، فرغم أنّ هذه الوحدة تأخذ بنية الملفوظ إلّا أنّها لا تختلف من حيث سلوكها التركيبي عن الأسماء: زيد، علي، حمزة...، و نطلق على هذا النوع من الوحدات اسم الروكب (Le syntème) و هو « كلّ ضمّ من وحدتين دالتين أو أكثر يعطي وحدة جديدة تمثّل اختياراً وحيداً في البنية المركّبة للملفوظ »¹؛ أي أنّنا نسمّي ركّبا كلّ مجموعة من الصّيغ تشكّل مجتمعة ما يشبه الصّيغ، إذ هي وحدة مدلالة من الملفوظ تأخذ وضعاً تركيبياً واحداً، و بالتالي وظيفة واحدة، إذاً فهو « جزء من الملفوظ يتشكّل من مجموعة من الصّيغ تمثّل وحدة تركيبية صغرى »²، و الفرق بين الروكب و المركّب هو أنّ الأوّل يمثّل اختياراً وحيداً، فهو كالصيغ لا يحلّل في المستوى الموالي إلى مؤلّفات مباشرة، أمّا الثاني فيمثّل أكثر من اختيار؛ لأنّه بناء يتجزّأ إلى مؤلّفات مباشرة في المستوى الموالي تأخذ وظائف متعدّدة، ففي جملة " دخلت حضرموت " تمثّل الوحدة " حضرموت " ركّبا؛ لأنّه يسلك نفس السلوك التركيبي للوحدات المدلالة الصغرى، ويشكّل مع الأسماء جدولاً استبدالياً فيمكن تعويضه باسم مثل: ورقة، مكة، مصر... و منه يمثّل اختياراً وحيداً و يأخذ وظيفة تركيبية واحدة.

و نخلص من هذا إلى أنّ الوحدة التركيبية " تأبّط شرّاً " لا تختلف من حيث دورها التركيبي عن المركّبات الاسمية، فتأخذ نفس وضعها التركيبي ، و هي بهذا مركّب اسمي منقصف إلى اسم،

¹ C.Touratier, Les fonctions syntaxiques , P: 49

² J. Dubois, Dictionnaire de linguistique, P:840.

أما من حيث بنيتها الداخلية فتمثل مركباً فعلياً مؤلفاً من (ف + س)، و يكون لهذا المركب الوضع التركيبي مسند إليه، ذلك أنه مؤلف مباشر لـ (ج) خروجية يوافق دلاليّاً المخبر، عنه إذ أخبر عنه بالقتل و نتمثل تحليلنا للجملة (11) بالمشجر:



و منه فلهذه الجملة نفس البنية التركيبية التي كانت للملفوظ السابق.

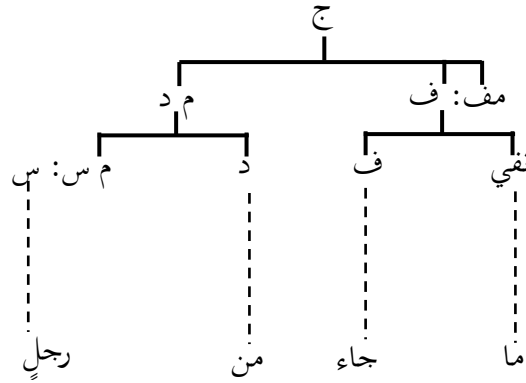
3- البنية (ف + م د):

12- ما جاء من رجل.

هذه الجملة ذات بنية مركّبة : (أداة نفي + فعل + أداة جر + اسم) جعل فيها النحاة الاسم " رجل " مسند إليه يأخذ وظيفة الفاعل، و اعتبروا حرف الجر السابق له زائداً¹ لا دور وظيفي له، فهو يعمل لفظاً أما دلالة و نحواً فهو زائد، و هذا الوصف يجعله غير ضروري. إذا حاولنا تحليل هذه الجملة دلاليّاً وجدنا الفعل " جاء " أحادي القدرة، فهو ينضمّ إلى مخبر عنه ليشكّل ملفوظاً، و يمثّل الفعل حديثاً في الجملة حول البناء " من رجل " إذ أننا لم نخبر بعدم المجيء عن الاسم " رجل "، و إلاّ كان الملفوظ " ما جاء رجل "، و لكننا أخبرنا عن البناء " من رجل " كاملاً، و على المستوى التركيبي الجملة هنا جملة خروجية كلّ عناصرها ضرورية يمكن تجزئتها إلى مؤلّفين مباشرين هما الفعل " ما جاء "، و البناء " من رجل "، على المستوى الثاني من التحليل يتجزأ البناء " من رجل " إلى المؤلّفين: " من " و " رجل " و إذا اعتبرنا — مثل النحاة — " من " زائدة فكأننا نجعل هذا البناء دخولياً يكون فيه " من " توسعة، إننا نعلم أنّ

¹ يراجع: ابن مالك، شرح الكافية الشافية، ج1، ص: 257.

التوسعة تضيف معنى جديداً للمؤلف الذي تنضم إليه إمّا بوصفه أو تحديده أو تمييزه... غير أننا لا نجد هنا أنّ "من" تضيف أيّ معنى جديد للاسم "رجل"، فالعلاقة الرابطة بينهما تختلف عن علاقة التوسعة، فهي لا تميّزه و لا تصفه، و ليس هناك علاقة دلالية من هذا النوع بينهما، و منه لا يمكننا اعتبارها توسعة، و من هنا فالبناء "من رجل" بناء خروجي، و هو مشكّل من أداة و اسم، و هذا البناء ينتمي إلى قسم المركّب الأداة (Le syntagme prépositionnel)*، و في هذا الملفوظ المركّب الأداة "من رجل" مؤلّف مباشر لجملة خروجية يمثّل المخبر عنه دلاليّاً مما يجعله مسنداً إليه، و نمثّل تحليلنا له بالتخطيط البياني الموالي:



4- البنية : (ف+م ج):

في الملفوظ (13) "ينبغي أن يراجع التلميذ دروسه" يرى النحاة أنّ البناء " أن يراجع التلميذ دروسه " مصدراً مؤوّلاً، و هو عندهم مؤلّف من الحرف المصدر " أن" و الجملة " يراجع التلميذ دروسه"، حيث يمكن تأويله بمصدر¹ فنقول: " ينبغي مُراجعة التلميذ دروسه " و التحليل الذي تأخذه هذه الوحدة تركيبياً غير بعيد عن هذا، فهذه الجملة دلاليّاً تتشكّل من حديث هو الفعل "ينبغي"، و محدّث عنه هو البناء " أن يراجع التلميذ دروسه"، و هذا يعطي

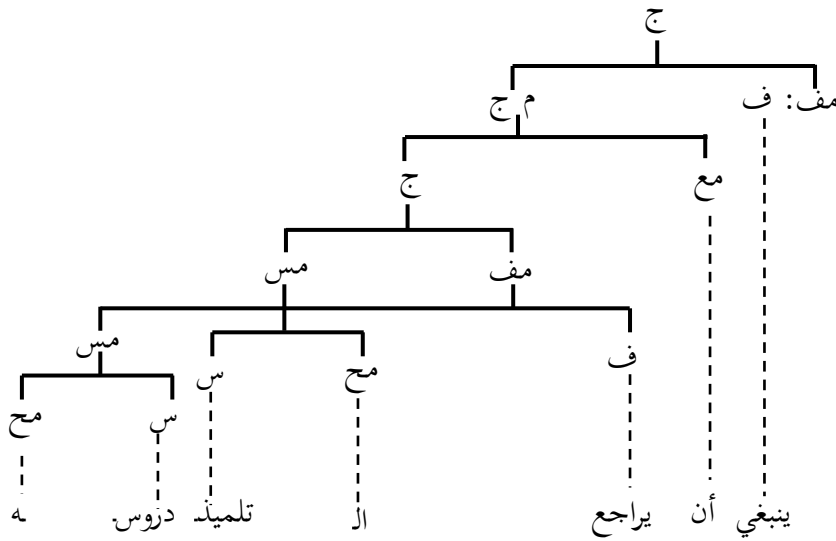
* المركّب الأداة هو : « المركّب الذي يبدأ بأداة أي حرف جر سواء كان الجار حرفاً أم ظرفاً مثل "من" على "... أو ما يعرف في النحو التقليدي بالظروف مثل أمام، فوق بين... » (عبد الحميد دباش بين قدرة الفعل و تعديته، ص: 209).

¹ يراجع: ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ج1، ص: 257.

للبناء وظيفة المسند إليه، إذ هو مؤلف مباشر لـ (ج) خروجية يوافق على المستوى الدلالي المخبر عنه، و إذا رأى النحاة أنّ هذا البناء نوع من أنواع المصدر أي أنّه ينتمي إلى قسم الأسماء، فإنّ أصحاب هذه النظرية يجعلونه في قسم تركيبى مختلف.

إنّ البناء " أن يُراجع التلميذ دروسه " ليس مركّباً اسمياً و لا اسماً، كما أنّه ليس بجملة لأنّه ليس ملفوظاً مستقلاًّ فقولنا: " أن يراجع التلميذ دروسه " لا يفيد أيّ خبر، و إذا حاولنا تحليل هذا البناء إلى مؤلّفاته المباشرة نجده مؤلّفاً من الصّيغ " أن " و الجميلة " يراجع التلميذ دروسه "، فهو مركّب نواته جملة و منه ينتمي إلى قسم يسمّى المركّب الجملي

(Le syntagme propositionnel) و يتألّف المركّب الجملي من مؤلّفين مباشرين هما معلق (Subordonnant) و جملة (Proposition)، و يرى توراتي أنّ: « المركّب الجملي كلّ بناء خروجي يكون أحد مؤلّفاته المباشرة جملة، و إنّ من المهمّ التركيز على الخاصيّة الخروجية للمركّبات الجمليّة، فهي التي تسمح بتمييز التعليق »¹، و يتحدّد السلوك التركيبى للمركّب الجملي بالموقع الذي يحتله في المشجّر، فهو إذاً لا يختلف عن المركّبات الأخرى سوى في أنّ نواته جملة و منها جاءت تسمية، لذلك فليس للمركّب الجملي، وضع الجملة و لا بنيتها و إنّما وضع المركّب. و منه بكون المسند إليه في هذه الجملة وظيفة المركّب الجملي " أن يراجع التلميذ دروسه " و يأخذ هذا الملفوظ البنية التركيبية التالية:



¹ C.Touratier, Esquisse d'analyse syntaxique, P: 10.

14- جاء من يتقي الله.

يأخذ الملفوظ (14) البنية المركّبة (فعل + اسم موصول + فعل + مركّب اسمي) و
حلّل النحاة الجملة على اعتبار أنّ الفعل "جاء" مسند إلى الاسم الموصول "من"، الذي يمثل
نحوياً الفاعل، و يشكّل الفعل الثاني و المركّب الاسمي " يتّقي الله " جملة سمّاها النحاة صلة
موصول، و هي عندهم لا محلّ لها من الإعراب، هذا على المستوى النحوي أمّا على المستوى
الدّلالي فذهبوا إلى أنّ الاسم الموصول وحده لا يؤدّي معنى و لا يؤدّي أيّ دلالة إلّا إذا لم تلحق
به صلته، فيقول الجرجاني: « و معنى الصلّة أنّ الاسم لا يكون تامّاً في أصله، فيضمّ إليه ما يتمّمه
و يزيل نقصه [...] ألا ترى أنّك لو قلت: " جاءني الذي " وحده لم يفد شيئاً [...] فإذا
وصلته بالجملة تمّ الاسم كقولك: " جاءني الذي عرفته " [...] فالصلة تنزّل من الموصول بمنزلة
الجزء من الاسم »¹، و يكون بهذا تحليلهم لهذه الجملة على النحو التّالي :

جاء من يتّقي الله

و هذا التحليل يجعل من الاسم الموصول "من" يرتبط بعلاقة الفاعليّة مع الفعل
"جاء"، و علاقة الصلّة بالجملة " يتّقي الله " فهل يمكننا اعتباره مسنداً إليه ؟
من الناحية الدّلالية الفعل "جاء" أحادي القدرة، فانضمامه إلى مخبر عنه يشكّل ملفوظاً
و هذا الفعل حديث في الجملة ينضمّ إلى محدّث عنه هو البناء " من يتّقي الله "، فلسنا هنا أمام
الحديث عن " من "، و لكنّنا نخبر عن الوحدة "من يتّقي الله" كاملة، و يؤكّد ذلك ما ذهب
إليه الجرجاني من أنّ انضمام الاسم الموصول إلى الفعل " جاء من " لا يشكّل ملفوظاً فهو إذاً
ليس مخبراً عنه، و يكون بهذا تحليلنا لهذه الجملة كالآتي :

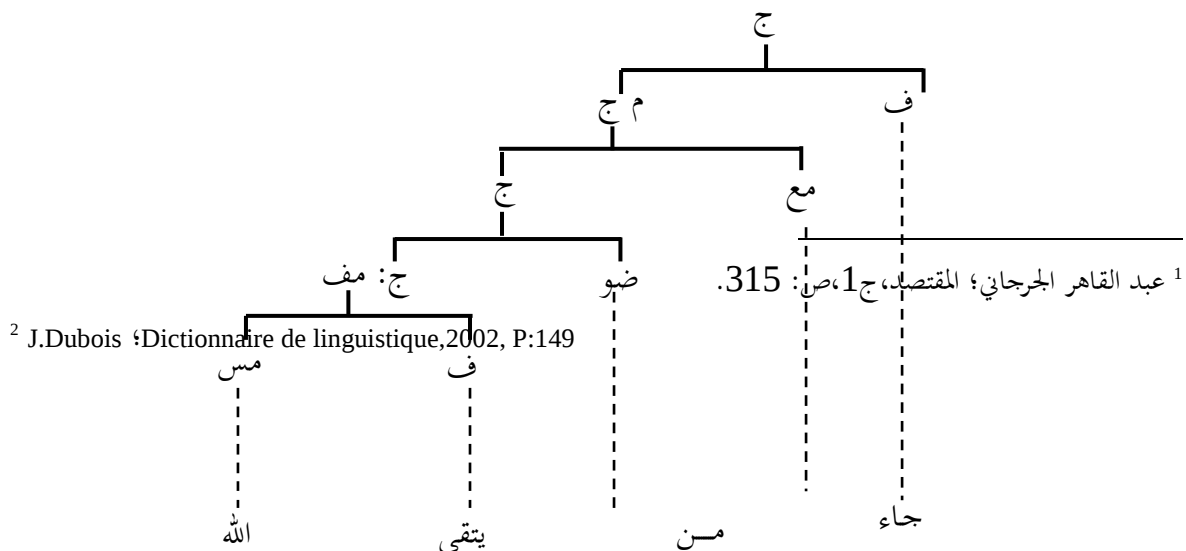
جاء من يتّقي الله

¹ عبد القاهر الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص : 315.

من الناحية التركيبية، للجملة مؤلفان ضروريان لا يمكن الاستغناء عن أيٍّ منهما؛ الفعل " جاء " و الوحدة " من يتقي الله "، و يذهب النحاة إلى أنّ " من " هنا ينتمي إلى قسم الأسماء، و يرى أصحاب هذه النظرية أنّها تنتمي إلى قسم " ضمائر الوصل "، فهي ضمير وصل (Un pronom relative) و هو مختلف عن قسم الأسماء، و تنضم إلى الجميلة " يتقي الله " ليشكلاً مركباً ينتمي إلى قسم المركبات الجملية، لأنّ نواته هي الجميلة، فالتركيب " من يتقي الله " ليس مركباً اسمياً و لا جملة؛ لأنّه لا يشكّل ملفوظاً، و هو ما ذهب إليه الجرجاني أيضاً.¹ فتتضمّن الجميلة " يتقي الله " إلى ضمير الوصل " من " ليشكلاً مركباً جملياً، و هذا ما يعطي لضمير الوصل هنا وظيفة المعلق، و " من " ليست صيغماً دالاً على التعليق فحسب، بل إنّها يحمل قيمة دلالية أخرى تشبه القيمة الدلالية للضمير.

و يعتقد توراني أنّ ضمير الوصل مزيج من صيغتين فهو أداة تعليق من جهة و في نفس الوقت يحمل معنى يعطيه وظيفة تركيبية في الجملة المعلقة بعده، فهو إذاً ليس مجرد أداة تعليق. و المزيج (L'amalgame) هو أن تدلّ وحدة لغوية واحدة على مدلولين اثنين؛ أي أنّها من حيث صورتها الشكلية واحدة و من حيث معناها تمثّل صيغتين²، و منه فإنّها تؤديّ وظيفتين. فكلّ وحدة لغوية دنيا تحمل قيمتين دلالتين و بالتالي تؤديّ وظيفتين في الملفوظ تسمّى مزيجاً .

و بهذا يكون المركب الجملي " من يتقي الله " قد أخذ الوضع التركيبي لمؤلف مباشر من مؤلفات جملة خروجية يمثّل المحدث عنه دلالياً، و هذا ما يجعله مسنداً إليه في الجملة، و يكون التمثيل البياني للجملة (14) بالمخطّط التالي:



و البنية التركيبية لهذا الملفوظ لا تختلف كثيراً عن بنية الملفوظ (15) في قوله تعالى:

15- ﴿ ثُمَّ بَدَأْ لَهُمْ مِنْ بَعْدِ مَا رَأَوُا الْآيَاتِ لَيْسَ جُذُنَهُ ﴾ (يوسف 35)

و التي اعتبر النحاة فاعلها محذوفاً تقديره "البداء"، و إذا عدنا إلى البنية الدلالية لهذا الملفوظ نجد مؤلفاً من حديث يمثل المركب الفعلي "بدا لهم من بعد ما رأوا الآيات"، و لا يدخل البناء "ليسجنته" ضمنه؛ لأنه ليس من تعدية الفعل، فهو المخبر عنه في الجملة، و هذا البناء بدوره مركب جملي ذلك أنّ نواته الجمالية "يسجنته" و المعلقة بالملفوظ بواسطة المعلق "ل"، و من هنا يشغل المركب الجملي "ليسجنته" وظيفة المسند إليه، فهو محدث عنه و باقي الملفوظ "حديث"، و هما مؤلفان مباشران للملفوظ الذي أخذ الوضع التركيبي لجملة خروجية، و على مستوى بنيته الداخلية يتجزأ المركب الجملي إلى مؤلفين مباشرين هما المعلق "ل" و الجملة المنقصة إلى مركب فعلي "يسجنته"، و كذلك في هذا الملفوظ كان الصيغ "ل" مزيجاً، فهو دالٌّ على التعليق و دالٌّ على التوكيد من جهة أخرى.

إنّ تحليلنا لهذه النماذج المختلفة من الجمل يثبت أنّ وظيفة المسند إليه ليست وظيفة خاصة بالمركب الاسمي¹، فليس كلّ مسند إليه لا بدّ أن يكون مركباً اسماً أو اسماً، و إنّما هي وظيفة تكون لكلّ مؤلف مباشر ضروري لجملة، يمثل إخبارياً محدث عنه، و من هنا شغلها المركب الاسمي و الاسم و المركب الأداتي و المركب الجملي في الأمثلة التي أعطيناها.

لقد تناول النحاة القدامى البنية النحوية للجملة بإسناد الوظائف للكلمات و الصيغ و ذلك باعتمادهم على التوالي الخطّي للصياغ أي البنية المركبة للجملة، و منه كان تحليلهم يبنى

¹ Voir : C.Touratier, Le prédicat comme fonction syntaxique, P: 49.

على الإعراب كلمة كلمة، غير أنّ التحليل المتدرّج للجملة يدلّ على أنّ الوظائف التركيبية لا تتحدّد بطبيعة الوحدة كونها صيغاً أو بناء أو بحسب بنية هذه الوحدة؛ بل تتحدّد الوظائف بحسب المواقع في المشجّر، أي حسب علاقة الوحدة بالبناء الذي تشارك في تشكيلة المؤلف الذي تشارك معه و هو ما سنوضّحه بالأمثلة التالية:

16- قام محمّد و علي.

17- قبض على اللص رجل شجاع.

18- نجحت الطالبة المجتهدة.

19- ﴿ أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ﴾ (الأعراف 97).

20- حضر الطلّاب جميعهم.

21- نظم الشاعر أبو بكر قصيدة.

22- ﴿ لَقَدْ كَانَ لِلَّهِ شَهِيدًا ﴾ (النساء 79)

في الجمل من (16) إلى (20) أعطى النحاة وظيفة الفاعل (المسند إليه) للكلمات: محمدٌ، رجلٌ، الطالبة، أهل، الطلّاب، الشاعر على التوالي، و ما بعدها توابع للفاعل وصّفته أو أكدته أو أوضحت معناه، و سنحاول تحديد الوحدة اللّغوية التي تأخذ وظيفة المسند إليه في هذه الجمل.

16- قام محمّد و علي.

ذهب النحاة إلى أنّ الجملة " قام محمّد و علي " تتألّف نحويّاً من الفعل " قام " و الفاعل " محمّد "، و حرف عطف " و "، و معطوف على الفاعل " علي "، أي أنّها تتألّف من مسند إليه و تابع له و يمكننا تمثيل هذا التحليل كالتالي:

قام محمّد و علي

و قالوا بأنّ المعطوف له حكم المعطوف عليه،¹ غير أنّهم جعلوا الفاعل وظيفة للأوّل و الثاني وظيفة المعطوف، و قد ذهب مهدي المخزومي إلى أنّ المعطوف ليس تابعاً من توابع المسند إليه بل هو المسند إليه،² و منه رأى أنّ البنية التركيبية لهذه الجملة هي : (مسند + مسند إليه + مسند إليه) و يمكن أن نمثل تحليله لهذه الجملة على النحو التالي:

قام محمد و علي

و هو ما ذهب إليه أيضاً أندري مارتينييه إذ قال: « و تتمّ التوسعة عن طريق العطف عندما تكون وظيفة العنصر المضاف مماثلة لعنصر موجود من قبل »³، و بهذا فهو يعطي للمعطوف و المعطوف عليه الوظيفة التركيبية نفسها فكلاهما في هذه الجملة مسند إليه، و نحن نوافق مهدي المخزومي فيما ذهب إليه من أنّ "علي" ليس تابعاً بل هو أيضاً مخبر عنه، غير أنّنا نختلف معه في تحديد المسند إليه.

المسند إليه في الجملة يكون واحداً لا أكثر و هو هنا وظيفة للوحدة "محمد و علي" كاملة، فعلى المستوى الإخباري لا تمثل الوحدة "محمد" المخبر عنه كما لا تمثله الوحدة "علي"، لأنّ الفعل "قام" لم يكن حديثاً عن كلّ منهما منفرداً، بل كان الحديث بقيامهما الاثنين معاً، و منه فالمحدّث عنه في الجملة هو "محمد و علي" و عليه لا يؤدّي "محمد" وظيفة المسند إليه، و لا "علي" أيضاً يأخذ وظيفة المسند إليه، بل إنّها مؤلّفان مباشرين للبناء الذي يأخذ وظيفة المسند إليه و هو الوحدة "محمد و علي"، فعلاقة الإسناد في هذه الجملة قائمة بين البناء "محمد و علي" والفعل "قام"، لا بين "قام" و "محمد" من جهة و بين "قام" و "علي" من جهة أخرى كما يرى مارتينييه، فتحليلنا لهذه الجملة يكون على النحو التالي:

قام محمد و علي

¹ يراجع: ابن هشام؛ أوضح المسالك، ج1، ص: 470.

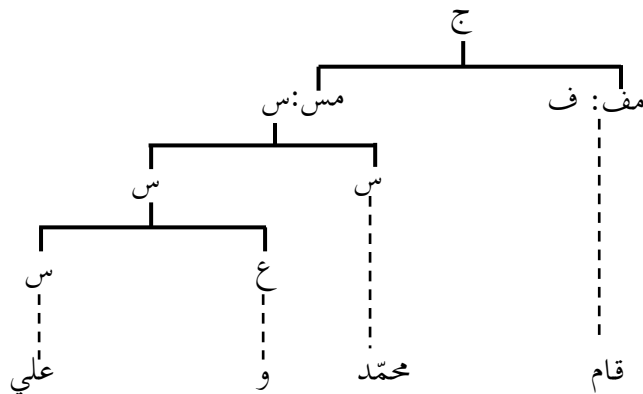
² يراجع: مهدي المخزومي، في النحو العربي نقد و توجيه، ص: 74.

³ A.Martinet , Elément de linguistique : P128.

و ذلك لأنه يمكن استبدال هذه الوحدة بعنصر أبسط يأخذ نفس الوضع التركيبي و نفس الوظيفة:

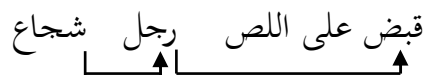
قام	محمد و علي
قام	الرجلان
قام	الرجل
قام	زيد

و هذه الوحدة ضميم للفعل " قام " الأحادي القدرة، و هذا ما يدلّ على خروجية الجملة " قام محمد و علي "، و تمثل دلاليّاً المحدّث عنه، و تنتمي إلى القسم التركيبي الخاصّ بالأسماء، و تأخذ الوضع التركيبي لمركّب اسمي - و هذا ما أشار إليه الاستبدال - فهي إذاً مركّب اسمي منقصف إلى اسم، و تتألف على المستوى الموالي من الصيغ " محمد " و البناء " و علي " الذي يتحلّل في المستوى التالي إلى صيغ دالّ على العطف " و " و الاسم " علي " و هو ما يدلّ عليه التحليل الموالي:



17- قبض على اللص رجل شجاع.

إنّ هذه الجملة عند النحاة أسند فيها الفاعل " رجل " إلى الفعل " قبض "، و يرتبط فيها الاسم " رجل " من جهة أخرى مع الوصف " شجاع " على أنّ الثاني نعت للأوّل و تابع له فهي عندهم تأخذ التحليل:



وهي تشبه بنية الجملة السابقة من حيث أنّ النعت و العطف كليهما تابع لما قبله و يأخذ حكه الإعرابي، و يرى ريمون طحّان أنّ النعت توسعة في الجملة¹، إذ أنّه عنصر ضروري ، فما هو التحليل التركيب يمثّل هذه البنية وفق هذه النظرية ؟

أول ما نلاحظه أنّ هذه الجملة هي جملة خروجية، و لا يمكننا اعتبارها جملة دخولية على اعتبار أنّ شجاع توسعة الأسباب هي:

أولاً: إذا اعتبرنا للجملة المؤلّفين " قبض على اللص رجل"، و " شجاع" فإنّه لا يمكننا استبدال المؤلّف الأول بوحداث تنتمي إلى نفس القسم الذي ينتمي إليه هذا المؤلّف، أو وحدات أقل. ثانياً: أنّ الوصف شجاع هنا ليس توسعة للجملة بل توسعة للاسم " رجل"، فهو ليس في علاقة مع الملفوظ كلّ بل مع الوحدة " رجل" فقط، و هو ما ذهب إليه ابن هشام في قوله: « النعت و هو تابع مشتق أو مؤوّل به يفيد تخصيص متبوعه أو توضيحه أو مدحه أو ذمه » لا تخصيص الملفوظ كلّ.

ثالثاً: إنّ البنية الإخبارية لهذه الجملة تدلّ على أنّ المركّب الفعلي " قبض على اللص" حديث على البناء " رجل شجاع"، فالجملة على مستواها الإخباري خبر و مخبر عنه و لا يمكننا اعتبار " شجاع" جزء من الخبر و " رجل" وحده مخبر عنه، بل إنّ الوحدة " رجل شجاع" كاملة مخبر عنه، فخير القبض على اللص لم يكن حديثاً عن "رجل" فقط بل عن البناء "رجل شجاع".

و من هنا فهذه الجملة تتشكّل من حيث بنيتها التركيبية من مؤلّفين مباشرين المركّب الفعلي " قبض على اللص"، و الذي يؤّدي وظيفة المسند لأنّه يوافق الحديث، و البناء " رجل شجاع" الذي يؤّدي وظيفة المسند إليه لأنّه يوافق المخبر عنه، و يأخذ هذا البناء توزيع المركّب الاسمي المنقصف إلى اسم، حيث يمكن استبداله بوحداث تدخل ضمن هذا الجدول كالتالي:

قبض على اللص	رجل شجاع
قبض على اللص	شرطي

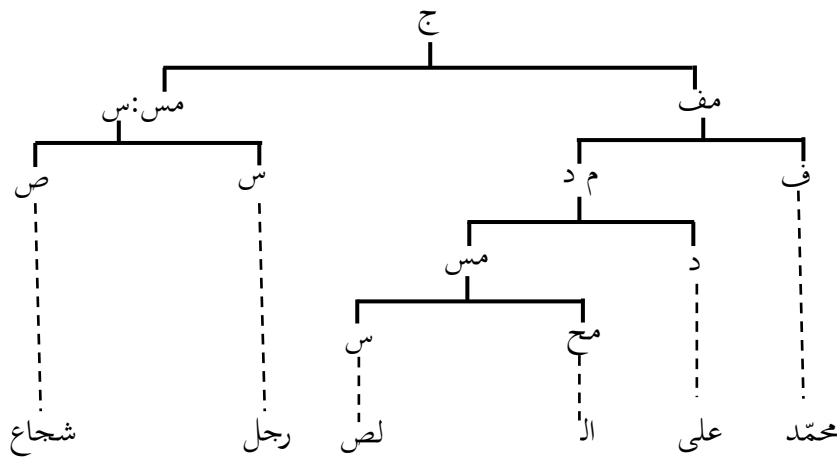
¹ يراجع: ريمون طحّان؛ الألسنة العربية، ص 77.

قبض على اللص زيد

" و من حيث طبيعته هذا البناء بناء دخولي لا يختلف توزيعه عن توزيع مؤلفه الأول "

" رجل " إذ ينتميان إلى قسم الأسماء، و من هنا يكون الوصف " شجاع " توسعة، فنقول: "

قبض على اللص رجل " ، بتعويض هذا البناء بالمؤلف " رجل "، و يأخذ الوصف شجاع هنا وظيفة النعت (L'épithete) و التي عرّفها تواتي بقوله: « تعرّف وظيفة النعت بأنّها وظيفة المؤلف المباشر لاسم و الذي يكون في الوقت نفسه توسعة لاسم »¹، و نمثل هذا التحليل بالمخطط التالي:

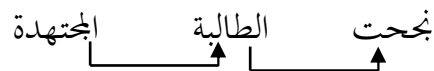


18- نجحت الطالبة المجتهدة.

الملفوظ (18) جملة خروجية فعلها أحادي القدرة يوافق إخبارياً الحديث، و ينضمّ إلى البناء " الطالبة المجتهدة" الذي يوافق المحدّث عنه، و من هنا يكون للفعل وظيفة المسند و للبناء بعده وظيفة المسند إليه، يتشكّل هذا البناء من (مح + س + مح + ص) فما هي الطبيعة التركيبية التي يأخذها هذا البناء ؟ و ما هي مؤلفاته المباشرة ؟.

¹ C.Touratier, Esquisse d'analyse syntaxique, P:9.

ذهب النحاة إلى أنّ المسند إليه في هذه الجملة هو الفاعل "الطالبة"، و "الناجحة" نعت له و من خواص النعت أن يتبع منوعته في التعريف و التنكير؛ حيث أننا نقول: "الطالبة المجتهدة"، و "طالبة مجتهدة"، و هذا التحليل يكون ممثلاً كالتالي:



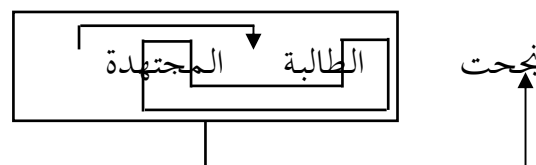
فإذا أردنا تحليل هذا البناء "الطالبة المجتهدة" إلى مؤلفاته المباشرة، سيتبادر إلينا تقسيمه إلى مؤلفين "الطالبة"، و "المجتهدة" و جعله بناءً دخولياً على اعتبار "المجتهدة" توسعة، و هذه التجزئة غير صحيحة وفقاً للمعايير التي نعتدها؛ فهذا البناء ينتمي إلى قسم المركبات الاسمية و ذلك لأنه يندرج ضمن القسم الجدولي لها، و نبين ذلك كالتالي:

نححت الطالبة المجتهدة

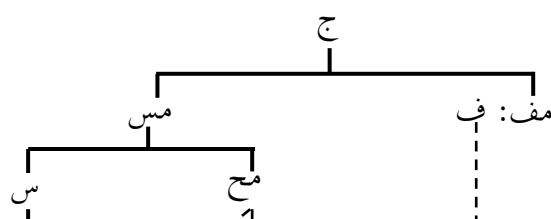
نححت المترشحة

نححت فاطمة

و المركب الاسمي يتألف دوماً من محدد واسم، و المحدد لا ينضم إلاّ لاسم، فهو لا ينضم للوصف؛ لأنّ الوصف لا يحدد، و إنما لحقه التحديد هنا للمطابقة، فوجوده مع الاسمي يقتضي وجوده مع الوصف، و عدم انضمامه للاسم يقتضي بالضرورة عدم انضمامه للوصف، و من هنا فالمحدد في "الطالبة" و "المجتهدة" صيغ واحد لا صيغمان، ثمّ إنّ الوصف هنا توسعة للاسم "طالبة" و دليل ذلك أنّه يصحّ قولنا: "نححت طالبة مجتهدة" فإذا ضمنا صيغ التحديد للاسم يستوجب ذلك إلحاقه بالوصف أيضاً فنقول: "نححت الطالبة المجتهدة"، و هذا يدلّ على أنّ المركب الاسمي "الطالبة المجتهدة" مؤلف من المحدد "ال..ة"، و البناء الدخولي "طالبة مجتهدة" الذي ينتمي إلى قسم الأسماء مما يجعل الوصف "مجتهدة" توسعة للاسم "طالبة".



و منه يمكننا تمثيل تحليل هذه الجملة إلى مؤلفاتها المباشرة بالمشجر التالي:



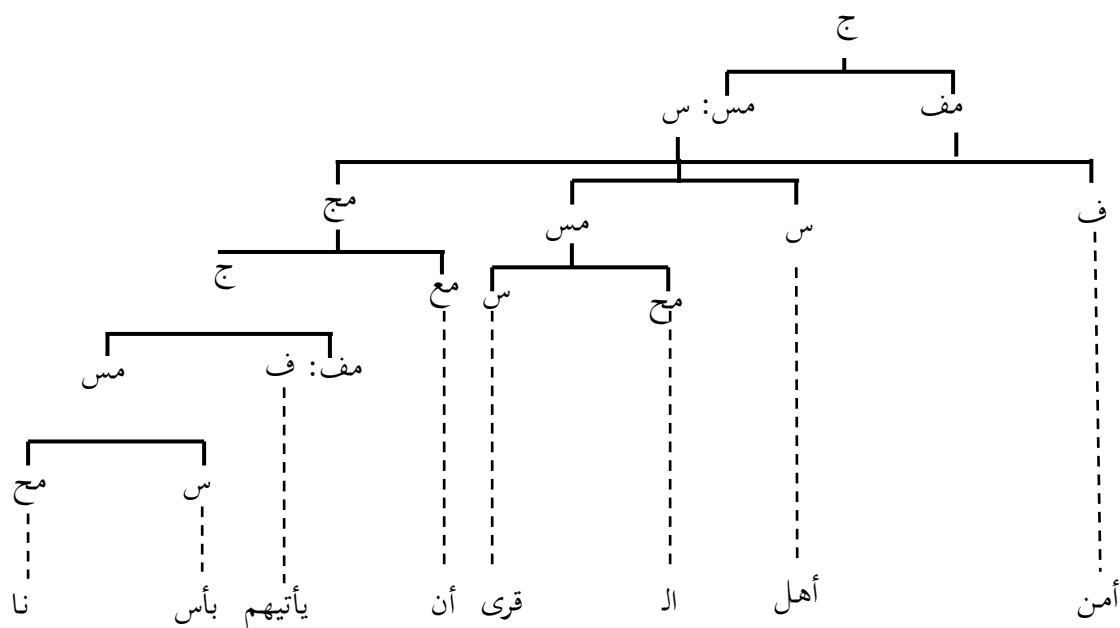
يمكن أن نلاحظ من هذا التمثيل أنّ المحدّد هنا صيغم واحدٌ داله هو "ال...ال" و يسمى: صيغم ذو دال متقطع (Morphème à signifiant discontinu) ، فهو وحدة مدلالة جاء دالها الفظي مفصّلاً بوحدة أخرى، ونخلص إلى أنّ وظيفة المسند إليه في هذه الجملة هي وظيفة المركّب الاسمي الذي يكون النعت فيه توسعة للاسم.

19- ﴿ أَفَأَمِنَ أَهْلُ الْقُرَىٰ أَن يَأْتِيَهُمْ بَأْسُنَا ﴾ (الأعراف 97)

في الآية الكريمة تتشكّل البنية الإخبارية من المحدّث عنه " أهل القرى " ، و الحديث الذي تمثّله باقي عناصر الملفوظ ، أي المركّب الفعلي " أمن ... أن يأتيهم بأسنا " ، و على مستوى البنية التركيبية تعدّ هذه الجملة بنية خروجية، لأنّ كلّ عناصرها ضرورية و لا يمثّل أيُّ منها جملة، فتتألّف من المركّب الفعلي الذي يأخذ وظيفة المسند ، و البناء " أهل القرى " الذي يأخذ وظيفة المسند إليه، و هذا البناء ينتمي إلى الجدول الاستبدالي الذي يضمّ المركّبات الاسمية؛ إذ يمكننا استبداله على النحو التالي:

أمن	أهل القرى	أن يأتيهم بأسنا
أمن	القرويون	أن يأتيهم بأسنا
أمن	القوم	أن يأتيهم بأسنا
أمن	أناسٌ	أن يأتيهم بأسنا

و هذا المركّب الاسمي منقصف إلى اسم؛ لأنّه لا يتألّف من محدّد و اسم كما هو حال المركّبات الاسمية، و قد ذهب النحاة إلى أنّ الاسم " أهل " معرّف بإضافة الاسم الموالي " القرى " إليه، و من هنا اعتبروا المركّب الاسمي " القرى " محدّداً للاسم " أهل "، غير أنّ أصحاب هذه النظرية يشترطون في المحدّد أن يكون صيغماً نحويّاً لا معجماً كما ذهب إلى ذلك كثير من اللسانيين البنويين، فالمركّب الاسمي لا بدّ أن ينضمّ فيه الاسم إلى محدّد نحوي و بهذا يكون المسند إليه " أهل القرى " بناءً دخولياً يتشكّل من الاسم " أهل " و المركّب الاسمي " القرى "، حيث يأخذ المركّب الاسمي هنا وظيفة النعت فهو المؤلّف مباشر لاسم و توسعة لاسم، و يكون التّمثيل الذي تقبله هذه الجملة على النحو التالي:



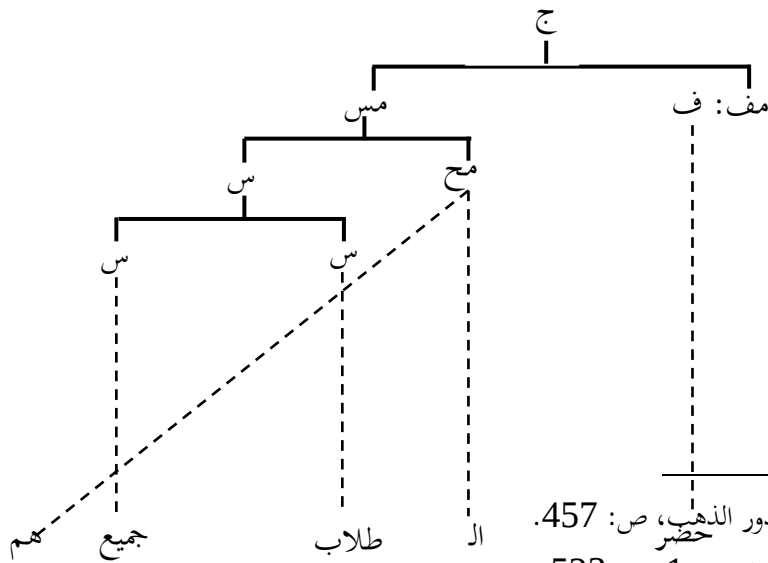
20- حضر الطلاب جميعهم.

ذهب النحاة القدامى إلى أنَّ هذه الجملة تتألف نحويّاً من ثلاثة عناصر هي: الفعل " حضر " ، و الفاعل " الطلاب "، و التوكيد " جميعهم " ؛ حيث أنَّ العلاقة الإسنادية تربط الفعل بفاعله، في حين تربط علاقة التبعية التوكيد بالفاعل، فتحليلهم لهذا الملفوظ كان كالتالي:

حضر الطلاب جميعهم

و التوكيد هو أحد توابع الاسم المعرف¹، و يعرفه ابن مالك بقوله: « التوكيد تابع يعتضد به كون متبوع على ظاهرة، فإن ذكر النفس في قولك: " قتل الأمير نفسه كافراً" يرتفع احتمال كون القتل بالأمر لا بالمباشرة، و إذا ارتفع احتمال التأويل اعتضد الظهور²، و هذا التعريف للوظيفة النحوية دلاليّ بحت، لم يتناول هذه الوظيفة من حيث العلاقات التي تربطها بما قبلها؛ بل تناولها من حيث هي وحدة دلالية تفيد التأكيد، و لكننا و بالنظر إلى العلاقات التركيبية في الجملة نجد أنّ الملفوظ (20) جملة خروجية كلّ مؤلفاتها ضرورية، و تتألف من الفعل " حضر" الذي يمثل المسند، و البناء " الطلاب جميعهم" الذي يمثل المسند إليه، حيث تكون علاقة الإسناد رابطة بين هذين المؤلفين.

و من حيث بنيته الداخلية ينتمي البناء "الطلاب جميعهم" إلى قسم المركبات الاسمية لأنّ له نفس توزيعها، فهو مؤلف من محدّد و اسم، فأما المحدّد فهو صيغم ذو دالّ متقطع و يتمثّل في " ال... هم"، و أمّا الاسم فيتمثّل ببناء دخولياً يكون فيه المؤلف " جميع" مؤلفاً مباشراً لاسم و توسعه لاسم، و منه يأخذ وظيفة النعت، و عليه تقبل هذه الجملة التحليل التالي:



¹ يراجع: ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 457.

² ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ج1، ص: 523.

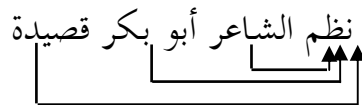
فوظيفة المسند إليه في هذه الجملة إذاً تكون للبناء " الطلاب جميعهم " الذي يأخذ فيه الصيغ " جميع " وظيفه النعت؛ و إذا استندنا إلى معيار الاستبدال يتضح أنّ هذا الصيغ لا يختلف في وضعه التركيبي عن الوحدات الواقعة نعت و إن اختلفت دلالاتها.

جميعهم	حضر الطلاب
كلهم	حضر الطلاب
أنفسهم	حضر الطلاب
الممتازون	حضر الطلاب
النجباء	حضر الطلاب

و من هنا نخلص إلى أنّ الوحدات النحويّة التي اعتبرها النحاة نعتاً أو مضافاً إليه، أو توكيداً لها نفس الوضع التركيبي، و هي مؤلّفات للمسند إليه تأخذ وظيفة النعت إذ هي مؤلّفات مباشرة لاسم و توسعة لاسم.

21- نظم الشاعر أبو بكر قصيدة.

يأخذ هذا الملفوظ البنية المركّبة (ف + مس + س + س) و هي من حيث تناول النحاة لها تتألّف نحويّاً من فعل مسند " نظم "، و فاعل مسند إليه " الشاعر "، و بدل " أبو بكر " و مفعول به " قصيدة "، و البديل مصطلح نحويّ يعني « التابع المقصود بالحكم بلا واسطة »¹ و هذا يدلّ على أنّ له نفس حكم المبدل منه، و بالتالي يؤدي ذات الوظيفة النحوية، فإذا كان المبدل منه هنا مسنداً إليه فكذلك البديل مسندٌ إليه، و من هنا فكلٌّ من " الشاعر " و " أبو بكر " يرتبطان بعلاقة إسناد مع الفعل، و يكون تحليلهم لهذا النمط كالتالي:



¹ ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 467.

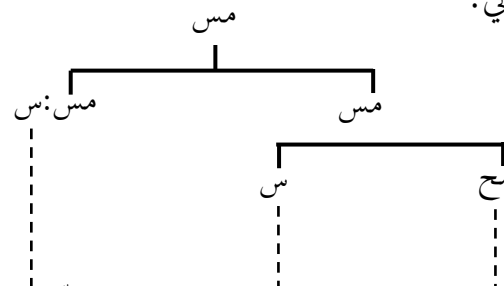
و استندوا في تحليلهم هذا إلى إمكانية استغناء الجملة عن المبدل منه أو البدل، و تشكيل جملة بأحدهما فقط فنقول:

نظم الشاعر قصيدة

نظم أبو بكر قصيدة

و من هنا يكون للوحدتين نفس الوظيفة.

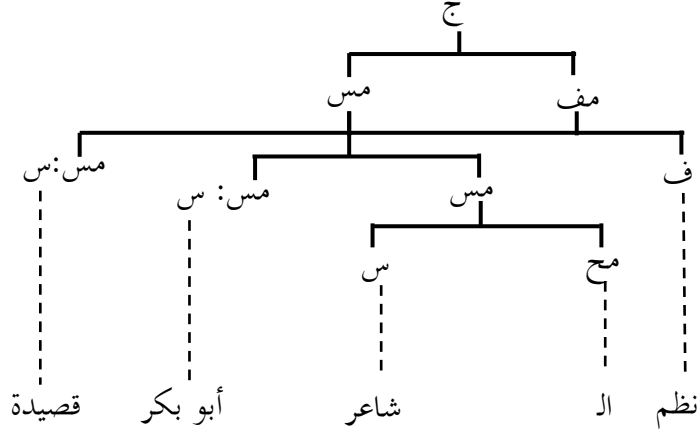
على المستوى الإخباري يتألف هذا الملفوظ من فعل ثنائي القدرة، يقتضي مفاعلين لتشكيل جملة لا ثلاثة مفاعلات، و الجملة الخرجية تتألف من خبر و مخبر عنه واحد و يوافقان في هذه الجملة المركب الفعلي " نظم... قصيدة " و البناء " الشاعر أبو بكر " فالحديث هنا ليس عن الوحدتين " الشاعر " و " أبو بكر " كل على حدة؛ بل هو عنهما مجتمعين أي عن البناء المؤلف منهما، فقد أخبرنا بنظم القصيدة عن الشاعر أبي بكر كوحدة على مستوى من مستويات التحليل، و يتألف هذا البناء من مركبين اسميين هما: " الشاعر " و " أبو بكر " ، و يمكننا تحليله كالتالي:



و يختلف هذا البناء عن الأبنية السابقة شاعليتي كان أحد مؤلفيها، لأنّ النعت يكون توسعة لاسم، أمّا في هذه البناء فنحن أمام توسعة لمركب اسمي، لأنّ الوحدة " أبو بكر " مؤلف مباشر لمركب اسمي و ينضم إلى مركب اسمي، فهو إذاً توسعة لمركب اسمي، و قد سمّي توراتي هذه الوظيفة البدل (L'apposition)، و يعرفه بقوله: «البدل هو مؤلف مباشر ل (مس) دخولي، إذاً فهو مؤلف مباشر ل (مس) و في الوقت نفسه توسعة ل (مس)»¹.

¹C.Touratier, Esquisse d'analyse syntaxique,P:9.

و من هنا فوظيفة المسند إليه في هذه الجملة تخصّ البناء " الشاعر أبو بكر " كاملاً
و لا نعتبر كلّ واحد منهما مسنداً إليه، و يكون التخطيط البياني لتحليلنا هذا كالتالي:



و عليه نخلص إلى أنّ ما سمّاه النحاة توابع الفاعل: (صلة الموصول، التّعت، التّوكيد
البدل، المضاف إلى فاعل) هي مؤلّفات للبناء الواقع مسنداً إليه، و تنضمّ إلى الفاعل، فهي
توسعة لمركّب اسمي أو توسعة لاسم و ليست توسعة للجملة.

لقد رأينا سابقاً أنّ الأفعال تختلف من حيث قدرتها و اقتضاءها لعناصر تكمل معناها
و قد عدّ النحاة بعضها ناقصاً، و سنتناول هذا النمط من الأفعال محاولين تحديد المسند إليه
و إبراز العلاقة الرابطة بينه و بين المسند، فنأخذ الأمثلة التالية:

23- كان الرجل مريضاً.

24- ﴿يَكَادُ زَيْتُهُ يَضِيءُ﴾ (النور 35)

25- أخذ البرد يشتدّ.

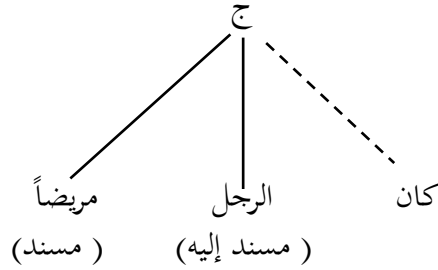
26- يظنّ البخيل السعادة في جمع المال.

لقد ذهب النحاة إلى أنّ هذه الجمل في الأصل جمل اسمية، دخلت عليها الأفعال
" كان- يكاد-أخذ - يظن " فنسختها و غيرت حكمها الإعرابي، و عليه يكون الملفوظ
(23) مؤلفاً عندهم من الفعل الناقص " كان" و اسمها " الرجل " ، و خبرها " مريضاً"، حيث

تقوم علاقة الإسناد بين اسم كان و خبرها¹، فيقول المبرّد « إعلام ان هذا الباب إنما معناه الإبتداء و الخبر و إنما دخلت كان لتخبر أن ذلك وقع فيما مضى و ليس بفعل وصل منك إلى غيرك »²، و منه يقبل تحليلهم التمثيل التالي:

كان الرجل مريضاً

و إلى مثل هذا التحليل ذهب كثير من النحاة المحدثين إذ اعتبروا كان و أخواتها عناصر دالة على الزمن³، و لا تتعدى وظيفتها « ربط المسند بزمن معين »⁴، فهي ليست عنصراً من عناصر الإسناد، بل لحقت الجملة بعد إسناد الخبر إلى المبتدأ لتدلّ على زمن هذا الإسناد فيقول محمود أحمد نخلة: « الأفعال الناقصة عناصر إضافية لا علاقة لها بالإسناد إلاّ من حيث أنها تفيد اقتران الجملة بزمن »⁵، و يقول في موضع آخر « لا تكون ركناً في الإسناد في الجملة الاسمية، فالجملة قبل دخولها إسنادية، و من ثمّ فهي عنصر إضافي »⁶، و جعل ريمون طحّان لمثل هذه الجمل ثلاثة مؤلّفات مباشرة " كان "، و " الطالب "، و " مريضاً " و مثّل للفرع الرابط بين الجملة و كان بخطّ متقطّع للدلالة على أنّها ليست طرفاً إسنادياً، و أعطاهما المخطّط التالي:⁷



¹ يراجع: السيوطي؛ همع الهوامع، ص 93، ابن جني؛ اللمع، ص: 15، ابن السراج؛ الأصول، ج 1، ص: 82.

² المبرّد؛ المقتضب، ج 2، ص: 82.

³ يراجع: تمام حسّان؛ اللغة العربية معناها و مبناها، ص 123، خليل أحمد عمّاية، في نحو اللغة و تراكيبيها، ص: 101، محمد حماسة؛ العلامة الإعرابية، ص: 62، عائشة غيزة؛ التبويب النحوي، ص: 167.

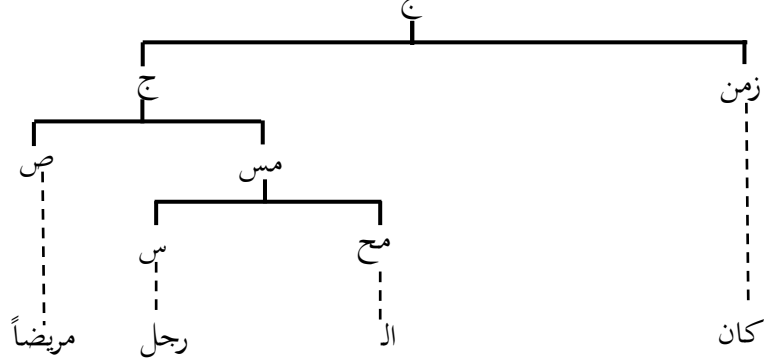
⁴ الشريف ميهوبي؛ أفعال الكينونة، ص: 132.

⁵ محمود أحمد نخلة؛ نظام الجملة في شعر المعلقات، ص: 117.

⁶ نفسه، ص: 119.

⁷ يراجع: ريمون طحّان؛ الألسنة العربية، ص: 69.

و هذه التحاليل كلها تشترك في أنّ علاقة الإسناد تتم بين اسم كان باعتباره مسنداً إليه،
و خبرها باعتباره مسنداً مشكّلين جملة تامة، و " كان " عنصر دالّ على الزمن لا غير و
يمكن أن نمثّل هذا المذهب بالمخطّط التالي:



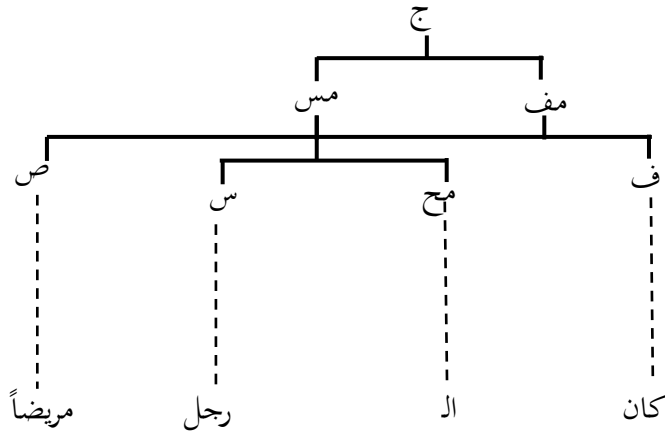
إنّ هذا المخطّط بدّل على أنّ الجملة (23) بناءً دخولي يكون فيه الوحدة " كان " توسعة و ذلك بتحديد لها لزمن الجملة.

من حيث بنيتها الدلالية تتبدى هذه الجملة بـ " كان " الدالة - بالاتفاق - على الزمن،
و هي عند النحاة القدامى فعل، فيقول المبرّد في باب كان و أخواتها: « هذا باب الفعل الذي
يتعدى إلى مفعول، و اسم الفاعل و المفعول فيه شيء واحد [...] و إنّما صرّفنا الأفعال لقوتهم،
و إنّك تقول فيهن " يفعل " و " سيفعل " و هو " فاعل " ، و بالتالي فيهن جميع أمثلة الفعل
«¹، و هذا الفعل ثنائي القدرة يقضي مفاعلين لتشكيل ملفوظٍ ، و هو ما يفسره قول عبد
القاهر الجرجاني: « لا يتم من كان مع جزء واحدٍ كلام، و يجب الإتيان بجزء آخر »² إنّ دلالة
هذه الوحدة على الزمن و اقتضائها لمفاعلين يدلّ على أنّها تنتمي إلى قسم الأفعال أضف إلى
ذلك تصرفها في الأزمنة الثلاثة فـ " كان " فعل كغيره من الأفعال، وهو فعل متعدٍ إلى متمم واحدٍ،
و البنية الإخبارية لهذه الجملة تتمثل في المحدّث عنه " الرجل "، و قد أخبر عنه بأنه " كان
مريضاً "، فلم يخبر عنه بالمرض بل بالمرض فيما مضى، و هو ما قال به النحاة في تحليلهم، و من
هنا فالحديث ليس الوحدة " مريضاً " بل البناء " كان مريضاً " كاملاً.

¹ المبرّد؛ المقتضب، ج2، ص: 82.

² الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص: 399.

على المستوى التركيبي يذهب توراتيي¹ إلى أنّ هذه الجملة لا تختلف في بنيتها التركيبية عن الجملة ذات المفعول به و التي يشكّلها الفعل ثنائي القدرة مع المركّب الاسمي، و ذلك أنّ هذه الجملة خروجية كلّ عناصرها ضرورية، و ليس أيُّ من مؤلّفاتها جميلة، فلا قولنا: " كان الرجل " ملفوظاً، و لا قولنا: " الرجل مريضاً " ملفوظاً أيضاً، و منه فهي جملة خروجية تتجزأ إلى المؤلّفين المباشرين " الرجل " و هو مركّب اسمي يؤدّي وظيفة المسند إليه، و " كان... مريضاً " و هو مركّب فعلي يؤدّي وظيفة المسند، و نشير هنا إلى أنّ التركيبية تبحث في علاقة المؤلّفات ببعضها كعلاقات تركيبية، أمّا المعاني التي تكون لهذه الوحدات ككون المشار إليه بالمسند إليه و المشار إليه بالمتّمم الفعلي واحد - كما ذهب إلى ذلك النحاة² - فهذا أمر دلالي بحث ليس من العلاقات التركيبية، و أوضح ذلك عبد الحميد دبّاش بقوله « بالنسبة إلينا يكفي أنّ كان و أخواتها أفعال تقتضي مفاعلين اثنين من جهة الدلالة فيكون الأوّل (المرفوع) مسنداً إليه، و الثاني (المنصوب) متّما فعلياً من الناحية التركيبية، و بذلك يكون لـ " كان " نفس الوضع التركيبي الذي تتّصف به باقي الأفعال المتعدية »³، و من هنا فهذه الجملة تقبل التحليل التالي:



و في قولنا: " كان الرجل مريضاً " بالرفع، و نظراً لاعتبار كان ناسخاً مغيراً لحكم الخبر بالنصب، ذهب النحاة إلى أنّ المسند إليه (اسم كان) في هذه الجملة محذوف و التقدير " كان

¹ Voir : C.Touratier, Structure de la phrase simple en Arabe, P 356.

² يراجع الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص:398، المبرد؛ المقتضب، ج2، ص:82.

³ عبد الحميد دبّاش؛ بين قدرة الفعل و تعديته، ص: 210.

الأمر الرجل مريضٌ"، أو "كان الشأن الرجل مريضٌ"، واعتبروا البناء "الرجل مريض" جملة اسمية في محل نصب خبر كان و منه فإنه مسند¹، و هو ما أوضحه ابن عصفور في قوله: «و الناقصة تنقسم إلى قسمين فأحدهما أن تدخل على المبتدأ و الخبر فيبقيا على إعرابهما و يكون في كان إذ ذاك ضمير الأمر و الشأن أو القصة، و تكون الجملة في موضع الخبر وذلك نحو: "كان زيدٌ قائمٌ" فاسم كان ضمير الأمر و الشأن، و "زيدٌ قائمٌ" في موضع الخبر»² و نرى أن هذه الجملة "كان الرجل مريضٌ" و إن اختلفت الحركة الإعرابية تأخذ نفس البنية التركيبية للجملة السابقة للمركب الاسمي "الرجل" مؤلف مباشر لـ (ج) خروجية و محدث عنه فيأخذ وظيفة المسند إليه، و المركب الفعلي "كان مريض" مسند.

24- ﴿يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ﴾ (النور 35)

25- أخذ البرد يشتد.

يحلّل النحاة هاتين الجملتين بشكل قريب جداً مما تناولوها في باب كان و أخواتها، فهذه الأفعال هي الأخرى ناقصة تدخل على الجملة الاسمية فيصبح الأول مرفوعاً على أنه اسمها و الثاني في محل نصب خبرها، و ينظم الفعلان إلى أفعال المقاربة و الشروع و التي يصفها ابن هشام بقوله: «فهذه الثلاثة عشر تعمل عمل "كان" فترفع المبتدأ و تنصب الخبر، إلا أن خبرها لا يكون إلاّ فعلاً مضارعاً، ثمّ منه ما يقتزن بأن و ما يتجرد عنها [...] و لو لا اختصاص خبرها بأحكام ليست لكان و أخواتها لم تنفرد بباب على حدة»³، و تقوم علاقة الإسناد في الجملة (24) بين المركب الاسمي "زيتها" و الوحدة "يضيء" و التي اعتبروها جملة فعلية فاعلها مستتر فتقبل هذه الجملة عندهم التحليل:

يَكَادُ زَيْتُهَا يُضِيءُ

¹ يراجع: ابن عصفور؛ شرح اجمال الزجاجي، ج1، ص: 401.

² ابن عصفور؛ شرح اجمال الزجاجي، ج1، ص: 401.

³ ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 207.

وكذلك جملة أخذ البرد يشتدّ تقوم علاقة الإسناد فيها بين المسند إليه "البرد" و
المسند "يشتدّ" و تقبل التحليل

أخذ البرد يشتدّ

و هذا التحليل يعني أنّ أفعال المقاربة و الشروع ليست طرفاً إسنادياً و عليه ضمها ريمون طحّان إلى الحروف و الأدوات فرأى أنّ النواسخ « يخضع بعضها للجدول التصريفي (الأفعال الناقصة و أفعال المقاربة و الشروع) و لكن يجري بعمله مجرى الحروف و الأدوات و يدخل في الحقيقة على الجملة التامة و الكاملة، و بما أنّ الجملة الإسنادية تتّم في حالة اللزوم بوجود المسند و المسند إليه فلا يفيد إسناد الفعل الناقص إلى مرفوعه الفائدة الأساسية المطلوبة من التركيب، فالخبر هو الذي يتّم المعنى الأساسي و يحقق الفائدة الأصلية للجملة»¹.

و يذهب خليل أحمد عناية إلى أنّ مثل هذه الجمل تقوم على علاقة إسنادية بين المسند إليه المتقدّم للاهتمام "البرد" و المسند الفعل "يشتدّ"، في حين "أخذ" عنصر دالّ على الزمن، و كذلك "يكاد" دالّ على الزمن و هو على علاقة في الجملة بالفعل (النواة) "يشتدّ" و يعطيها التحليل التالي:²

يكاد زيتها يضيء أخذ البرد يشتدّ

إنّ ما سمّاه النحاة أفعال المقاربة و الشروع أفعال ثنائية القدرة، و ليست عناصر إضافية دالة على قرب وقوع الفعل الذي بعدها أو بدايته فقط، و هي مؤلّف من مؤلّفات البناء الذي يأخذ وظيفة المسند و ينضمّ إلى المركّب الاسمي المسند إليه مشكلين جملة خروجية و تتألّف جملة "يكاد زيتها يضيء" دلاليّاً من المخبر عنه "زيتها" و الحديث الذي تمثّله باقي عناصر الملفوظ أي البناء "يكاد... يضيء"؛ حيث أنّنا لم نخبر هنا عن إضاءة الزيت بل عن قرب ضيائه، و كذلك في قولنا: "أخذ البرد يشتدّ" نجزئ هذه الجملة الخروجية إلى المؤلّفين

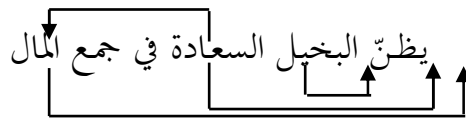
¹ ريمون الطحّان؛ الألسنية العربية، ص: 66.

² يراجع: خليل عناية؛ في نحو اللغة و تراكيبيها، ص: 116 - 120.

المباشرين: "أخذ... يشتد"، و "البرد" حيث يمثل الأول دلاليًا الخبر، و يمثل الثاني المخبر عنه فلقد أفادت هذه الجملة خبر بداية اشتداد البرد، و لم تفد خبر اشتداد البرد، و منه يأخذ المركب الفعلي "أخذ يشتد" وظيفة المسند، و المركب الاسمي "البرد" وظيفة المسند إليه، فهو مؤلف مباشر لـ ج خروجية يوافق على المستوى الإخباري المحدث عنه.

26- يظن البخيل السعادة في جمع المال.

ذهب النحاة في مثل هذه الجمل إلى اعتبار " يظن" فعلاً ناسخاً دخل على الجملة الاسمية "السعادة في جمع المال" فنصب المبتدأ والخبر وأصبحا مفعولين له¹، و هو أحد أفعال القلوب، و هي كما يصفها ابن هشام «الأفعال الداخلة بعد استيفاء فاعلها على المبتدئ والخبر فتنصبهما مفعولين»²، وهي تختلف عن الأفعال الناقصة في كونها تطلب فاعلاً، فهي لا تدخل على الجملة الاسمية منفردة، و يرى النحاة أنّ المفعول الثاني حديث و المفعول الأول محدث عنه فهما مسند و مسند إليه، يقول ابن يعيش: «و لما كانت هذه الأفعال داخلة على المبتدئ والخبر ومعناها متعلّقة بهما جميعاً لا بأحدهما، أما تعلقها بالخبر فلأنه موضع الفائدة و بالمبتدئ فللايذان بصاحب القصة المشكوك فيها أو المتيقّنة وجب أن تنصبهما جميعاً، لأنّ الفعل إذا اشتغل بفاعل رفعه فجميع ما يتعلق به غيره يكون منصوباً»³، و هذه التحاليل توحى بوجود إسنادين في الجملة؛ الأول بين الفعل و فاعله، و الثاني بين المبتدئ و خبره المنسوخين، و هذه العلاقات تعطي التحليل الممثل بالشكل الموالي:



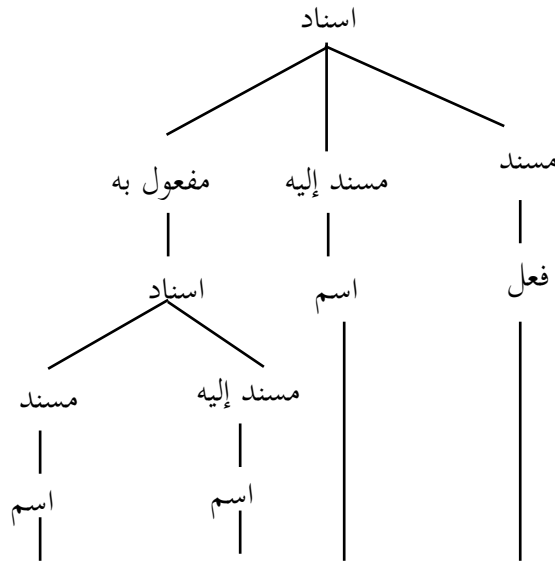
¹ يراجع الزمخشري؛ المفصل، ص: 333، و الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص: 494.

² ابن هشام؛ أوضح المسالك، ج1، ص: 207.

³ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج4، ص: 319.

و يرى مازن الوعر أنّ في مثل هذه الجملة تكون "السعادة" هي الموضوع و منه يعطيها وظيفة المسند إليه، و تنضمّ إلى المسند " في جمع المال " مشكلين بناءً يأخذ وظيفة المفعول به، و ينضمّ هذا البناء إلى المسند " يظن " و المسند إليه " البخيل "، و منه فهو يعطيها التحليل التالي:

1



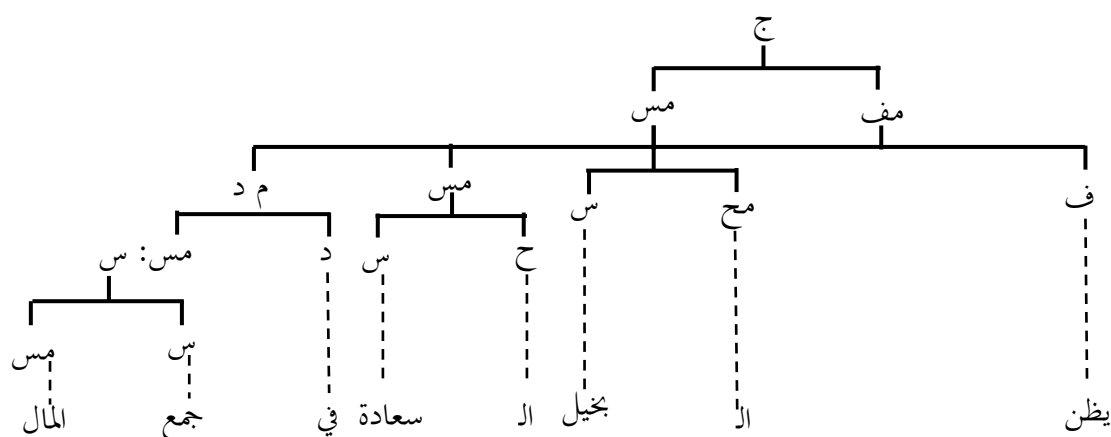
و هذا التحليل يجعل يظن المفعول بالجملة الاسمية لا يرثي جمع "السعادة" و " في جمع المال " مفعولين، بل جملة اسمية واقعة مفعولاً به.

على المستوى الدلالي يمكننا تحديد المحدّث عنه، و هو المركّب الاسمي " البخيل " حيث أخبرنا عنه بعناصر الملفوظ الأخرى، أي البناء " يظن السعادة في جمع المال "، فليست فائدة الخبر هنا بين العنصرين " السعادة " و " في جمع المال "، أي أنّنا لا نريد الإخبار عن السعادة بأنّها تكون في جمع المال، و لا أنّ نخبر عن البخيل بالظن فقط فنعتبر الفعل وحده حديثاً، و من هذا في هذا الملفوظ أخبرنا عن البخيل بظنه في أنّ السعادة في جمع المال، و من جهة أخرى فالفعل ظنّ ثلاثي القدرة يحتاج إلى ثلاثة مفاعلات، و هذه البنية الدلالية تساعدنا في تحديد البنية التركيبية و المتمثلة في انقسام هذا الملفوظ الخرجي إلى مؤلّفين مباشرين هما: المركّب الاسمي "

¹ يراجع: مازن الوعر؛ نحو نظرية لسانية، ص: 116.

البخيل"، و المركّب الفعلي " يظن... السعادة في جمع المال " حيث يأخذ الأول وظيفة المسند إليه لأنّه يوافق دلاليّاً المخبر عنه، و يأخذ الثاني وظيفة المسند.

و على المستوى التالي من مستويات التحليل يتجزأ المركب الفعلي إلى ثلاثة مؤلفات مباشرة: الفعل " يظن " و المتمم الفعلي الأوّل " السعادة "، و المتمم الفعلي الثاني " في جمع المال "، و ذلك لأنّه ثلاثي القدرة فهو يتعدى إلى متممين فعليين، و قد ذهب سبويه إلى مثل هذا إذ لم يشر إلى أنّ المفعولين هنا أصلهما مبتدأ و خبر بل عامل الفعل " ظن " على أنّه فعل يتعدى إلى مفعولين كغيره من الأفعال المتعدية إلى مفعولين¹، و قد يوضّح هذا عبد الحميد دبّاش بقوله : « نعامل ظنّ معاملة الأفعال التي تتعدى إلى متممين »²، و من هنا فالملفوظ (26) يقبل التمثيل التّالي:



هناك أنواع أخرى من الوحدات اللغوية عدّها النحاة توابع للاسم، و منه تكون توابع للمسند إليه و هو ما سنتناوله في الأمثلة التالية:

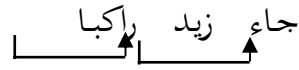
27- جاء زيدٌ راکباً.

﴿ 28- وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا ﴾ (الرعد : 15)

¹ يراجع: سبويه؛ الكتاب ، ج1، ص:40

² عبد الحميد دبّاش؛ بين قدرة الفعل و تعديته، ص: 210.

رأى النحاة أنّ الملفوظ (27) يتألف نحويّاً من ثلاث وحدات: الأولى " جاء " و هي فعل مسند، و الثانية " زيد " و هي فاعل مسند إليه، و الثالثة حال، و « الحال وصف فضله يذكر لبيان هيئة الاسم الذي يكون الوصف له »¹، و هذا يدلّ على أنّ الحال يكون ذا علاقة بصاحبه؛ أي الاسم الذي يبين هيئته، و من هنا تربطُ بين الفعل و الفاعل علاقة إسناد على أنّ الفعل مسند و الفاعل مسند إليه، و تربط بين الفاعل و الحال علاقة تبعية و هو ما يلخصه الجرجاني بقوله: « الفعل لزيد في الحقيقة ، وراكب تابع له و عبارة عنه »²، ووفقاً لهذا تقبل الجملة (27) عندهم التحليل التالي:



و أيّد هذا الرأي مصطفى حميدة إذ أكّد أنّ العلاقة في هذه الجملة تكون رابطة بين الحال و الفاعل، لا بين الحال و الفعل فيقول: « و علاقة الارتباط تنشأ بين الحال و صاحبها و ليس بين الحال و الفعل ». ³فأيّ من العنصرين (الفعل و الفاعل) ينضمّ الحال ؟ إنّ هذه الجملة و على مستواها التركيبي يمكن أن تقبل إحدى طرق التجزئة التالية: إمّا أن نعتبرها جملة دخولية فتكون مؤلفة من الجملة " جاء زيد " و التوسعة " راكباً "، و إمّا أن نعتبرها جملة خروجية فنجزئها إلى المؤلّفين: " جاء "، و " زيد راكباً "، أو نجزئها إلى المؤلّفين المباشرين " جاء... راكباً "، و " زيد " ولإختيار التقسيم الأصحّ نستند إلى البنية الدلالية للجملة.

على المستوى الإخباري أفادت هذه الجملة مجيء زيد في حالة ركوب، و لم تفد مجيء زيد فقط، ومنه فهي جملة خروجية، و تتألف من حديث و محدّث عنه، و يمثّل الاسم " زيد " هنا محدّث عنه، و البناء " جاء... راكباً " الحديث، و هو ما يؤيّد قول الجرجاني: « الحال خبر في الحقيقة من حيث إنّك تثبت بها المعنى لذي الحال كما تثبته بالخبر للمبتدأ، و بالفعل للفاعل، ألا

¹ مصطفى غلاييني، ج1، ص:78.

² الجرجاني؛ المقتصد، ج2، ص:692.

³ مصطفى حميدة؛ نظام الارتباط و الربط، ص:172.

تراك قد أثبت الركوب في قولك: " جاءني زيد ركباً " لزيد، إلا أنّ الفرق هو أنّك جئت به لزيد معنى في إخبارك عنه بالحيء، و هو أن تجعله بهذه الهيئة في مجيئه ¹، فهو بهذا جزء من الخبر و ليس جزءً من المخبر عنه، فلم نصف في هذه الجملة زيدا بالركوب و لكننا بينّا هيئة مجيئه، و يؤكّد ذلك أيضاً تشبيه النحاة له في كثير من المواضع بالظرف ² و الظرف جزءٌ من الخبر ينضمّ إلى الفعل، فإذا كان الظرف يبيّن زمان أو مكان وقوع الفعل فإنّ الحال يبيّن طريقة وقوع الفعل، فيقول الزمخشري: « شُبّهت الحال بالمفعول به من حيث أنّها فضلة مثله جاءت بعد مضيّ الجملة، و لها بالظرف شبه خاصّ من حيث إنّها مفعول فيها، و مجيئها لبيان هيئة الفاعل أو المفعول ³ ».

و نلاحظ هنا أنّه شبهها بالظرف و المفعول به و كلاهما مؤلّف من مؤلّفات المركّب الفعلي، فهما جزءٌ من الخبر، و لم يشبهوا الحال بالنعت لأنّ الحال ليست صفة دائمة للاسم بل وجودها مرتبط بوجود الفعل، فنلاحظ أنّ "راكباً" في هذا المثال ليست وصفاً دائماً لزيد بل تمثل حالة و طريقة مجيء زيد، فهي إذاً متعلقة بالفعل.

و على المستوى التركيبي نجد أنّ هذه الجملة خروجية يمكن تجزئتها إلى المؤلّفين المباشرين " جاء ... ركباً " و هو المسند إذ يوافق الحديث، و " زيد " و هو المسند إليه إذ يوافق المحدّث عنه، و إخضاع هذين المؤلّفين للاستبدال يدلّ على ذلك، فهذه الجملة تأخذ نفس بنية الجمل:

جاء زيدُ باكراً

لعب الطفل طويلاً

قام محمّد صباحاً

¹ الجرجاني؛ دلائل الإعجاز، ص: 164.

² يراجع مثلاً: الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج1، ص: 275، و ابن جيّ، الخصائص، ج1، ص: 160، و الجرجاني؛

المقتصد، ص2، ص: 671-675.

³ الزمخشري؛ المفصل، ص: 95.

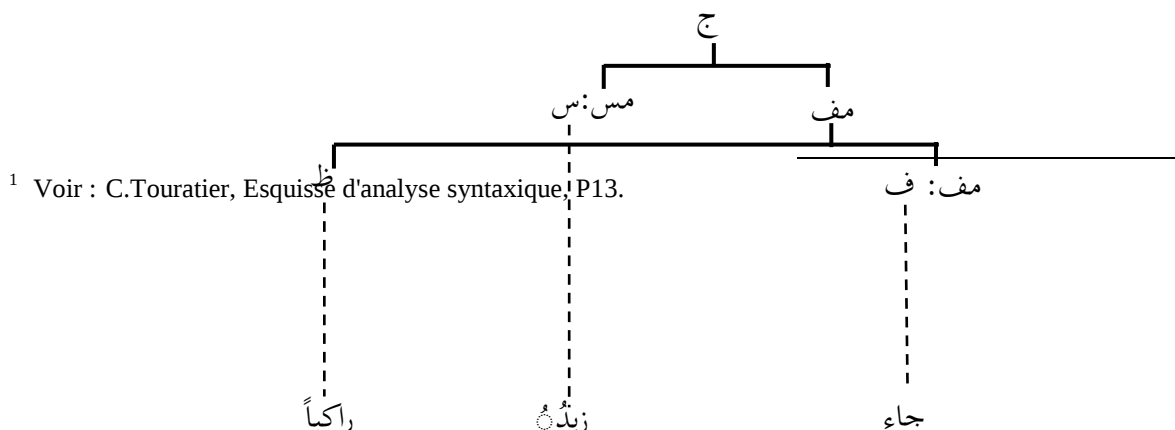
و في هذه الجمل جميعاً تكون وظيفة المسند إليه للمركب الاسمي الذي ينضم إلى باقي الملفوظ مشكلاً معها جملة خروجية.

و يبدو هذا التحليل أكثر جلاءً في قوله تعالى: ﴿وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا﴾ (أين يأخذ الاسم المنصوب " طوعاً" و المعطوف " كرهاً" وظيفة الحال، و يتضح في هذا المثال أنّ الحال ليس مميزاً للاسم قبله إذ لا يمكننا اعتبار البناء " من في السموات و من في الأرض طوعاً " وحدة لغوية، و لا توجد علاقة ارتباطية تركيبية بين البناء "من في السموات و من في الأرض" و الحال " طوعاً". في حين نجد أنّ الوحدة " لله يسجد طوعاً" بناءً ذو بنية منسجمة مقبولة، و ينضمّ الحال هنا إلى المركب الفعلي " يسجد " لتشكيل البناء " يسجد... طوعاً و كرهاً" و الذي يمثل دلاليّاً الحديث و يؤدي تركيبياً وظيفة المسند إليه، ذلك أنّه مؤلّف مباشر لـ (ج) خروجية يوافق على المستوى الإخباري المحدّث عنه.

و نلاحظ هنا أنّ الفعل " جاء"، و الفعل " يسجد" أحاديا القدرة، إذ يقتضي كلّ منهما مفاعلاً واحداً لتشكيل ملفوظ، هو المحدّث عنه، و من هنا فالوحدات "راكباً"، "طوعاً" و "كرهاً" لا تدخل ضمن تعدية الفعل، فهي تنضمّ إلى المركب الفعلي أو الفعل بطريقة اختيارية، و هذا ما يعطي الخاصية الدخولية للبناءين " جاء... ركباً، و " يسجد... طوعاً و كرهاً"، حيث يكون المؤلفان "راكباً" و " طوعاً و كرهاً" توسعة في كلّ من البناءين، فهما إذاً ليسا متممين فعليين،

وتأخذ الوحدة " ركباً" - كما الوحدة- " طوعاً و كرهاً" وظيفة تركيبية تسمى الظورف (Circonstant) و الذي يعرفه توارتي بأنّه مؤلّف مباشر لمركب فعلي و ينضمّ إلى مركب فعلي، فهو بهذا توسعة لمركب فعلي دخولي.¹

و بناءً على هذا يأخذ الملفوظ " جاء زيدٌ ركباً" التحليل التركيبي المبين بالمشجر:



و نستنتج أنَّ الحال في اللغة العربية ليس تابعاً من توابع المركب الاسمي، بل مؤلف من مؤلفات المركب الفعلي، فهو إذاً لا يكون مؤلفاً من مؤلفات المسند إليه، لأنَّه مميّز يبيّن هيئة و طريقة وقوع الفعل ولا يدلّ على هيئة الفاعل و لا صفة ملازمة له، و هو مؤلف غير ضروري في تشكيل المركب الفعلي مما يجعله توسعة، و يعطى وظيفة الظورف.

29- طاب زيدٌ نفساً.

30- شرف محمد نسباً.

تأخذ هذه الجمل البنية المركّبة (فعل + اسم + اسم) و قد أعطى النحاة للفعل وظيفة المسند، و الاسم الأوّل وظيفة الفاعل المسند إليه، و للاسم الثاني وظيفة التمييز، و الذي يدلّ عندهم على « اسم نكرة منصوب يرفع إبهام اسم أو إجمال نسبة »¹، و التمييز يشبه الحال² بل إنّ سبويه يطلق عليه اسم الحال³، و يختلفان من حيث دلالية كلّ منهما في الجملة، و كذلك في هذه النظرية يأخذ ما يسميه النحاة " تمييزاً " وظيفة الظورف فهو إذاً ينضمّ إلى الفعل مشكلاً معه مركّباً فعلياً دخولياً يكون فيه التمييز توسعة.

استناداً على معيار الاستبدال يمكن تجزئة الملفوظ (29) إلى مؤلّفين مباشرين هما: المركب الفعلي " طاب نفساً " و الاسم " زيد ":

طاب ... نفساً زيدٌ

طاب ... نفساً الرجل

طاب ... نفساً زيدٌ

ركب ... دراجة زيدٌ

¹ ابن هشام؛ شرح شذور الذهب، ص: 272

² يراجع: الجرجاني؛ المقتصد، ج2، ص: 691.

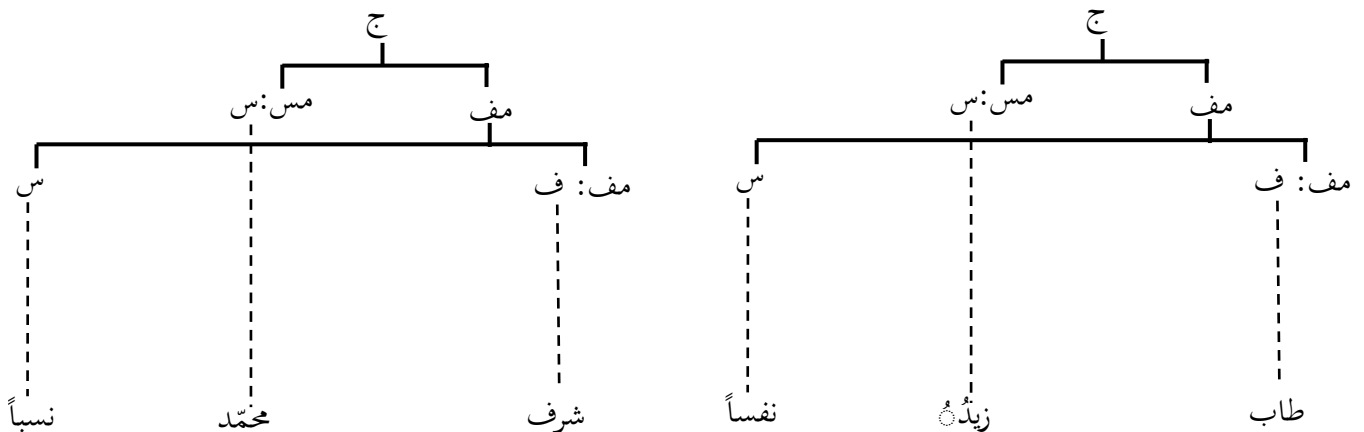
³ يراجع: سبويه؛ الكتاب، ج2، ص: 118.

كان...مسافراً زيدٌ طاب...نفساً المسلمون

استيقظ...باكراً زيدٌ طاب...نفساً عبد الله

و على المستوى الإخباري يكون الاسم " زيد " محدثاً عنه، فقد أخبر عنه بطيب النفس لا بالطيب فقط، و حتى و إن كانت هناك علاقة دلالية بين الاسمين " زيد " و " نفس " حيث أنّ النفس جزء من " زيدٌ "، إلاّ أنّه لا علاقة تركيبية تربطهما ببعضهما؛ لأنّ العلاقة التركيبية هنا تربط الاسم " زيد " بالمركبّ الفعلي " طاب... نفساً " و هي علاقة الإسناد، ف " زيد " مؤلّف مباشر لجملة خروجية يوافق على المستوى الدلالي المحدث عنه، و منه يأخذ وظيفة المسند إليه و يأخذ المركبّ الفعلي وظيفة المسند.

و يكون للملفوظ (30) نفس التحليل التركيبي، فهو جملة خروجية كلّ مؤلفاتها ضرورية تتجزّأ على المستوى الأوّل إلى المؤلّفين المباشرين " شرف... نسباً "، و " محمد "، حيث يكون " محمد " مخبر عنه دلاليّاً و منه يأخذ وظيفة المسند إليه، أمّا المركبّ الفعلي الدخولي " شرف ... نسباً " فيأخذ وظيفة المسند، و يتجزّأ على المستوى الثاني إلى المركبّ الفعلي المنقصف إلى فعل " شرف " و الاسم " نسباً " و الذي له وظيفة الظورف، و انطلاقاً من هذا يأخذ الملفوظان البنيتين التركيبيتين:



و نخلص من خلال تحليلنا لهذه الأنماط المختلفة من الجمل الفعلية ذات البنية المركّبة (مف+مس) إلى أنّ المركبّ الاسمي و الذي يوافق على المستوى الإخباري المحدث عنه يكون

مؤلفاً مباشراً لجملة خروجية و منه يأخذ وظيفة المسند إليه، و ينضمّ إلى باقي عناصر الملفوظ التي تشكّل بناءً نواته الفعل، و يأخذ المركّب الفعلي هنا وظيفة المسند، و قد تولنا من خلال النماذج المختلفة إلى أنّ وظيفة المسند إليه ليست خاصة بالمركّبات الاسمية، فقد تكون للمركّبات الجمالية و المركّبات الأدائية، كما تبين أنّ ما سماه النحاة توابعاً للفاعل من نعت و توكيد و بدل و مضاف إليه و صلة موصول هي مؤلّفان للبناء الواقع مسنداً إليه إذ تنضمّ إلى الفاعل لتشكّل مؤلفاً مباشراً للجملة يوافق المخبر عنه، في حين يكون الحال و التمييز مؤلّفات للمركّب الفعلي و الذي يأخذ وظيفة المسند.

المبحث الثاني: الجملة الفعلية المكونة من مركب فعلي فقط

في اللغة العربية نوع من الملفوظات يكون فيه المحدّث عنه غير ظاهر على المستوى الشكلي بحيث تتألّف هذه الملفوظات شكلاً من مركب فعلي فقط. فما هو التحليل التركيبي الذي يمكن أن تأخذه هذه الملفوظات ؟ و هل يكون أحد عناصرها مسنداً إليه ؟

31- كن صادقاً.

32- قم .

على المستوى المركب يتألّف الملفوظ (31) من الفعل " كن " و الوصف " صادقاً " أمّا الملفوظ (32) فيتألّف من الفعل " قم " فقط حيث يمثل كلّ منهما على المستوى الإخباري حديثاً عن المخاطب، و قد ذهب النحاة القداما إلى أن المحدّث عنه في مثل هذه الجمل يمثل نحويّاً الفاعل و منه قدروا للفعل ضميراً مستتراً، فقد كتب عبد القاهر الجرجاني : « من الثابت في العقول و القائم في النفوس أنه لا يكون خبر حتى يكون مخبر به و مخبر عنه [...] و من أجل ذلك امتنع أن يكون لك قصد إلى فعل من غير أن تريد إسناده إلى شيء مظهر أو مقدر

مضمّر»¹، و من هنا قامت التحليلات النحوية العربية على المساواة بين البنية الدلالية و البنية النحوية للجملة، و هو ما ذهب إليه أيضا النحاة التحويليون.²

بناءً على التعريف الذي طرحناه في هذه النظرية يعتبر الملفوظ (31) مركبا فعليا مؤلفاً من فعل ثنائي القدرة "كن" و مفاعله الثاني الوصف صادقاً، فعلى المستوى الشكلي للملفوظ لا يظهر المفاعل الأول و الذي يمثل إخبارياً المحدث عنه، و يمثل الفعل "قم" الأحادي القدرة ملفوظاً لا يظهر فيه هو الآخر المحدث عنه، و على المستوى التركيبي لا نجد في الملفوظين (31) (32) عنصراً لغوياً يؤدي وظيفة المسند إليه فكلّ منهما يتشكّل على المستوى الشكلي من حديث دون محدّد عنه.³

و لا يمكن أن نعتبر المركّب الفعلي أو الفعل هنا مسنداً؛ لأنّ وظيفة المسند مفهوم علاقي ، فالوحدة اللغوية التي تأخذ هذه الوظيفة لا بدّ أن تنضمّ إلى وحدة أخرى تكون لها وظيفة المسند إليه، و منه ففي هذا النوع من الملفوظات لا يكون هناك لا مسند إليه و لا مسند، إذا لا يمكننا في إطار علم التراكيب أن نضيف للبنية التشكيلية للملفوظ عناصر لغوية غير ظاهرة، فتوراني يُخرج من موضوع علم التراكيب البنية الماورائية للغة⁴. و بهذا لا نستطيع تحديد وظيفة عنصر غير ظاهر على المستوى السطحي، كما يقول سليمان عمراني : « عندما نكون بصدد هذا النوع من الصّيّاغم بالقوة لعلم التركيب ». ⁵ و منه فالتركيبة لا تحاول أن تكافئ بين البنيتين: الشكلية، و المنطقية الدلالية، و لا تحوّل الملفوظ حتى يتوافق و البنية الدلالية.

و قد ذهب إلى مثل هذا الرأي محمد حماسة إذ اعتبر هذا النوع من الجمل جملاً موجزة و منه فإنّها لا تتوفّر على مسند و مسند إليه؛ لأنّ « صورة الفعل التي يوجد عليها مغنية عن وجود طرف آخر ». ⁶ و عليه نمثل تحليل الملفوظين بالمشجرين المواليين:

¹ عبد القاهر الجرجاني؛ دلائل الإعجاز، ص: 405.

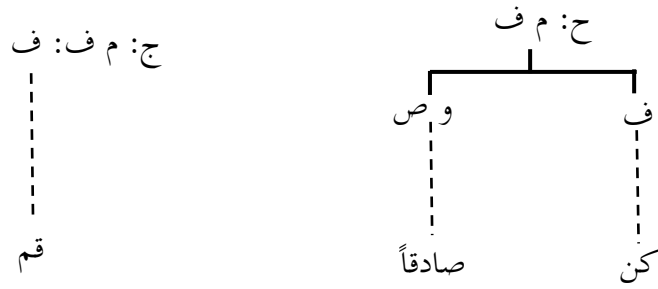
² ينظر: مازن الوعر: ص 176.

³ Voir : S.Amrani , La fonction du sujet, P : 240..

⁴ Voir :Touratier , les fonctions syntaxiques, P . 31.

⁵ S.Amrani , La fonction du sujet, P: 240.

⁶ محمد حماسة ؛ العلامة الإعرابية، ص: 90.



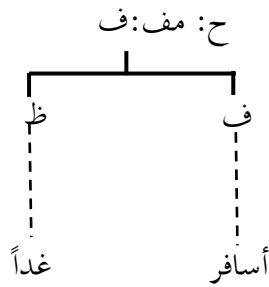
و لا يختلف فعل الأمر هنا عن أفعال أخرى و هو ما نراه في الجملتين:

33- أسافر غداً.

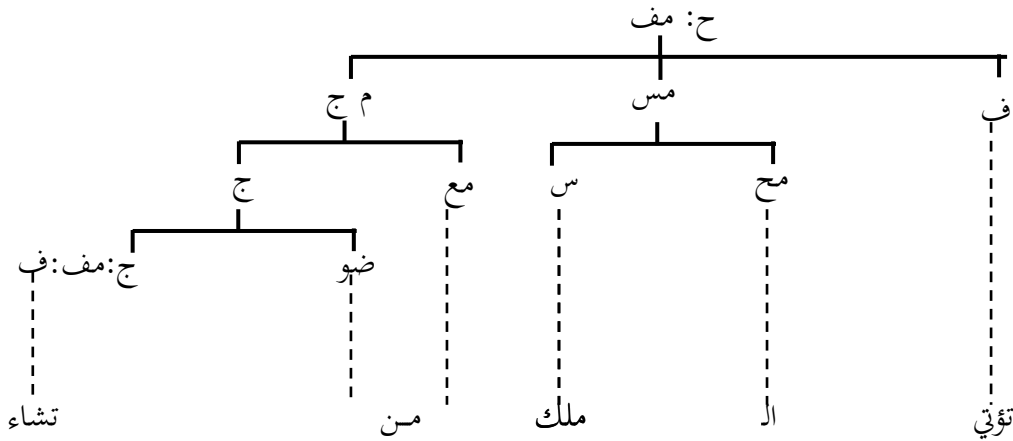
34- ﴿تَوَقَّى الْمُلُوكَ مِنَّ نَشَاءٍ﴾ (آل عمران 26).

نلاحظ في الملفوظ (33) أنَّ الفعل "أسافر" يمثل إخبارياً حديثاً عن المتكلم غير أنَّه لا يوجد مشير لفظي دالٌّ على المحدَّث عنه، لأنَّ صيغة الفعل دلَّت عليه، فهي مغنية عن التلفظ به، و منه فهو متضمَّن دلاليّاً في الفعل، و ينطبق ذلك أيضاً على أفعال مثل: "نسافر" "تسافر"، "يسافر" ... فالأوّل متضمَّن معنى الضمير "نحن"، و الثاني متضمَّن معنى الضمير "أنت"، و الثالث متضمَّن معنى الضمير "هو".

و عليه لا يمكننا تجزئة الملفوظ (33) إلى مؤلّفين مباشرين يمثّل أحدهما الحديث و يمثّل الآخر المحدَّث عنه، الشيء الذي يؤكّد خلوه تركيباً من مسند و مسند إليه، و على المستوى البنائي فإنّه مرّكب نواته فعل أحادي القدرة، و هذا يجعل من الملفوظ جملة منقصفة إلى مركب فعلي ثمّ إلى فعل، حيث يأخذ الظرف "غداً" وظيفة الظورف، و هو ما يلخصه التمثيل البياني الموالي:



و الملفوظ الموالي (34) أيضا نجده ينتمي إلى قسم المركبات الفعلية، و هو مشكّل من فعل متضمّن معنى المحدث عنه " أنت"، و أغنت عن ظهوره صيغة الفعل "تؤتي"، و هو فعل ثلاثي القدرة، و منه يشغل فيه كلّ من المركب الاسمي " الملك" و المركب الجملي " من تشاء" وظيفة المتّمّم الفعلي، أمّا وظيفة المسند إليه فليست وظيفة لأيّ من عناصر الملفوظ، و إن كان المحدث عنه مفهوم على مستوى البنية الدلالية، و هذا التحليل يكون ممثلاً بيانياً بالمشجر:



35- كتبتُ الدرس.

36- جئتُ.

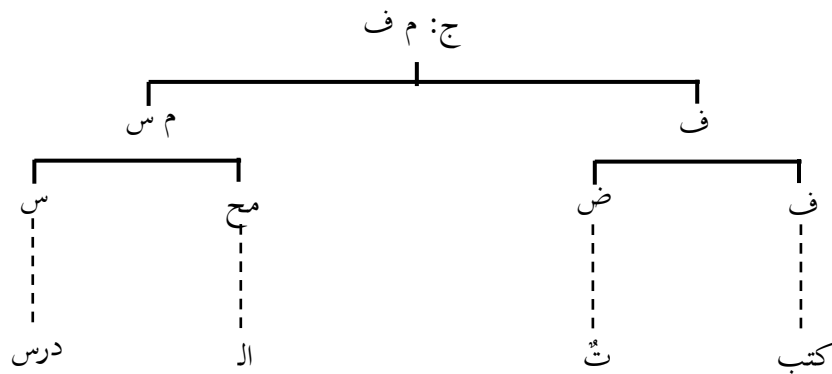
37- ﴿ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا ﴾ (البقرة : 285)

38- ﴿ فَبَاءُوا بِغَضَبٍ عَلَى غَضَبٍ ﴾ (البقرة : 90)

اعتبر النحاة العرب قدامى و محدثون المسند إليه في هذا النوع من الجمل الضمير المتّصل قال ابن يعيش: « لا فرق بين إسناد الفعل إلى الفاعل الظاهر و بين إسناده إلى المضمّر من جهة حصول الفائدة، و اشتغال الفعل بالمضمّر كاشتغاله بالظاهر، إلّا أنّك إذا أسندته إلى ظاهر كان مرفوعاً و ظهر الإعراب فيه، و إذا أسندته إلى مضمّر لم يظهر الإعراب فيه لأنّه مبني، و إنّما

يحكم على محله بالرفع، فإذا قلت ضربتُ كانت التاء في محلِّ رفع لأنَّها الفاعلة ¹، و منه فهذه الجمل عندهم مؤلَّفة من مسند و مسند إليه. فأما المسند فهو الفعل " كتب، جُد، سمع، باءٌ " و أما المسند إليه فهو الضمير المتصل " ت، ث، ن، نا، وا، " فهل يكون هذا الضمير وفق تحليلنا الوظيفي مسنداً إليه ؟

من المعلوم أنَّ ضمير الشخص (Le pronom personnel) - الضمير المتصل - صيغ مقيّد، فهو ليس صيغاً حراً؛ أي لا يمكن أن يظهر في الاستعمال مفرداً، و بالتالي فهو متّصل بالفعل اتصالاً دائماً، و هذا الاتّصال يجعله مؤلَّفاً مباشراً للفعل لا للجملة، و هو ما أشار إليه توارتي بقوله: « يستحيل فصل ضمير الشخص عن الفعل ببدل عكس ما يحدث في المركّب الاسمي المسند إليه، فإنَّنا نعتقد أنَّ ضمير الشخص مؤلّف مباشر لفعل (ف) و ليس مؤلَّفاً مباشراً للجملة (ج) » ²، فلو جئنا إلى تحليل جملة مثل قولك: " كتبتُ الدرس " نجدها مؤلَّفة من مؤلّفين مباشرين هما: " كتبتُ " و " الدرس " ؛ أي من الفعل و المركّب الاسمي المتمم الفعلي، و بهذا فهي جملة منقصفة إلى مركّب فعلي. أمّا عنصر الفعل فإنَّه مؤلّف من صيغتين: صيغ الفعل و صيغ ضمير الشخص، و تمثّل هذه الجملة على النحو التالي:



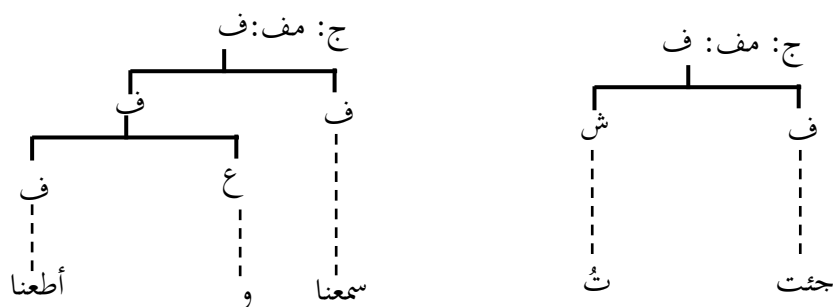
¹ ابن يعيش، ص: 76، و ينظر: الجرجاني؛ المقتصد، ص: 327.

² Touratier. Les fonctions syntaxiques, P: 38.

و عليه فضمير الشخص " تـ " مؤلف مباشر لفعل، فلا يمكن أن يؤدي وظيفة المسند إليه؛ لأنّ هذه الوظيفة تختصّ بالمؤلفات المباشرة للجملة لا لغيرها، و لما كان ضمير الشخص ليس مؤلفاً مباشراً لـ (ج) فلا يكون مسنداً إليه، كما لا يمكننا اعتبار هذا الملفوظ جملة مشكّلة من مؤلّفين مباشرين هما: المركّب الفعلي " كتب ... الدرس "، و الضمير " تـ " لأنّ ضمير الشخص لا يكون في علاقة مع المركّب الفعلي المشكّل من الفعل و المتمم الفعلي فهو ليس مؤلفاً من مؤلفات الجملة المباشرة، بل يكون في علاقة مع الفعل الذي ينضمّ إليه. و الجملة هنا منقصفة إلى مركّب فعلي، و بالتالي فالبناء " كتب الدرس " إسنادياً، إذ لا يمكن أن يأخذ مسنداً إليه و لا مسنداً.

و تأخذ جميع الضمائر المتصلة نفس الوضع التركيبي بأن تكون مؤلفات مباشرة لفعل، و ذلك ما نجده في الجملة : ﴿ بَاءٌ وَيَعْضِبُ عَلَى عَضْبٍ ﴾ إذ أنّ هذا البناء جملة منقصفة إلى مركّب فعلي، تتشكّل من مؤلّفين مباشرين هما: الفعل " باءوا "، و المتمم الفعلي " بغضب على غضب "؛ حيث أنّ هذه الجملة لا يمكن أن تأخذ لا مسنداً و لا مسنداً إليه، ففي هذا النوع من الملفوظات نحن أمام جمل غير إسنادية، و بالتالي لا يكون أيّ من مؤلفاتها مباشرة مسنداً إليه.

و إذا كان الملفوظ يتشكّل من مؤلّفين مباشرين هما الفعل و ضمير الشخص كما في الجملة: " جئت " فإنه لا يمكننا اعتبار ضمير الشخص مسنداً إليه فعلى مستوى البنية الشكلية يبقى دائماً مؤلفاً مباشراً للفعل، و هذا الملفوظ الذي يأخذ الوضع التركيبي للجملة ينتمي إلى قسم الأفعال، و هو ما يمكن أن نحلّل به أيضاً الملفوظ (37) المؤلف من فعلين معطوفين، و نمثل تحليل الجملتين بالشكلين:



أمّا الملفوظ " كتب " الذي يعمل عمل الجملة، و الذي قدّر له النحاة ضميراً مستتراً فيرى توارثي أنّه ليس في حاجة إلى ضمير يوضّح معناه لأنّ الفتحة هنا صيغ دالّ على الشخص فيقول: « و لا يحتاج الفعل " كتب " إلى الضمير المستتر " هو " للإخبار أنّه كتب، و تتضمن هذه الصيغة في الواقع صيغتين: يتمثّل الأوّل في الصيغ المعجمي " كتب "، و الثاني هو صيغ الشخص يكون دال () و مدلوله " هو "، كما توضحه الأزواج اللغوية التالي:

كتب (َ)

كتب (ت)

كتب (نا)

إلا أنّ الأمر الأكيد هو أنّ " كتب " يحتاج في سياق الكلام السابق أو اللاحق إلى وجود مركّب اسمي يعود عليه ضمناً لكي يكون للجملة معنى¹، و بهذا فالفعل يتشكّل هنا من مؤلّفين مباشرين هما: صيغ الفعل و ضمير الشخص، و ذلك مثل: كتبت، كتبنا، كتبت و هذه الصيغ في حاجة إلى ضمير ظاهر أو مركّب يوضّح دلالتها، فهي مؤدّية لمعناها بهذه الصيغة. أمّا " كتب " فهي في حاجة إلى مركّب اسمي معروف لدى المتكلّم و المخاطب يعود عليه ضمير الشخص.

و من هنا نخلص إلى أنّ المركّب الفعلي إذا لم ينضم إلى مركّب اسمي، فإنّه يشكّل ملفوظاً مستقلاً يؤدّي وظيفة الجملة و منه ففي هذا الملفوظ تكون الجملة منقصفة إلى مركّب فعلي و عليه فإنّها لا تشتمل على مسند و مسند إليه.

¹ Touratier . Structure de la simple, P: 350.

المبحث الثالث: الجملة الفعلية المكونة من وحدة لغوية و جملة صغرى.

تأخذ معظم الجمل باللغة العربية بنية مركبية تبتدأ بفعل و قد رأينا أن المركب الاسمي الذي يشغل وظيفة المسند إليه يأخذ في كثير من الأحيان وضعاً مركبياً يتخلل فيه المركب الفعلي المتقطع، و هذا الترتيب غير ملزم في جميع أنماط الجمل العربية فقد يتغير بتقدم عنصر و تأخر آخر فتنتج جمل ذات بنية مركبية مختلفة، فأما البنية المركبية الأولى فنسميها البنية العادية (La structure normal) ، أما البنية المركبية الثانية و التي يتغير فيها الترتيب العادي فنسميها البنية المحورة (La structure modifier) .

و لا نقصد بالبنية العادية أنّها البنية الأصل و المحورة فرع عليها، كما أنّنا لا نقصد بها بالضبط ما يقصده التحويليون بالجملة التوليدية في مقابل الجملة التحويلية، لأنّ المتكلم يستعمل هاته كما يستعمل تلك بحسب ما تقتضيه وضعية الخطاب، أي بحسب الرسالة التي يحملها الملفوظ، غير أنّ البنية العادية هي الأكثر استعمالاً و تداولاً، أما البنية المحورة فهي الأقل استعمالاً و تداولاً، و هو ما يوضحه تعريف عبد الحميد دبّاش: « نعني بالبنية المركبية العادية الترتيب العام الذي يلتزمه عدد كبير من الجمل في اللغة، التغيير الذي قد يطرأ على هذا الترتيب، و الذي يكون لعدد أقل من الجمل، نراه ترتيباً جديداً نتج عن الأول، و من ثمّ َ نعتبره ترتيباً محوّراً أو

معدلاً، و تكون الجملة التي تلزمه جملة معدلة أو جملة ذات بنية تركيبية معدلة أو محوارة¹، و بهذا قد تأخذ الجملة بنية مركبية عادية، تترتب فيها مؤلفاتها ترتيباً عادياً، و قد تأخذ بنية مركبيه محوارة تترتب فيها مؤلفاتها، ترتيباً محوراً، ومنه « نغني بالترتيب العادي للجملة الترتيب الذي يلزمه أكثر الجمل في اللغة، و ما خالفه هو الذي يلزمه عدد أقل من الجمل فنصفه بالترتيب المحور أو المعدل »².

ففي مثل قولنا: " يزور الابن والده كل صباح " تعتبر هذه البنية بنية عادية في مقابل البنى المحورة التالية: " الابن يزور والده كل صباح "، و " كل صباح يزور الابن والده " و " والده يزور الابن كل صباح " .

فما هو التحليل التركيبي الذي يقترحه أصحاب هذه النظرية للبنية المحورة في الجملة الفعلية ؟ و هل يكون للمحدث عنه وظيفة المسند إليه فيها ؟

39- قام زيد.

40- قام _ الزيدان .

41- قام الزيدان .

لقد رأينا في تحليل هذا النوع من الجمل أنّها جمل خروجية يؤدي فيها المركب الفعلي وظيفة المسند، و يؤدي المركب الاسمي وظيفة المسند إليه، و يرى عبد الحميد دبّاش أن الفتحة في هذه الجمل ليست صيغاً (ليست ضمير شخص) بل هي مجرّد جزء صيغي (Segment morphologique)³. و إذا غيرنا رتبة المركب الاسمي في هذه الجمل فإنه ينتج لنا جمل ذات ترتيب محوّر هي:

42- زيد قام.

43- الزيدان قاما.

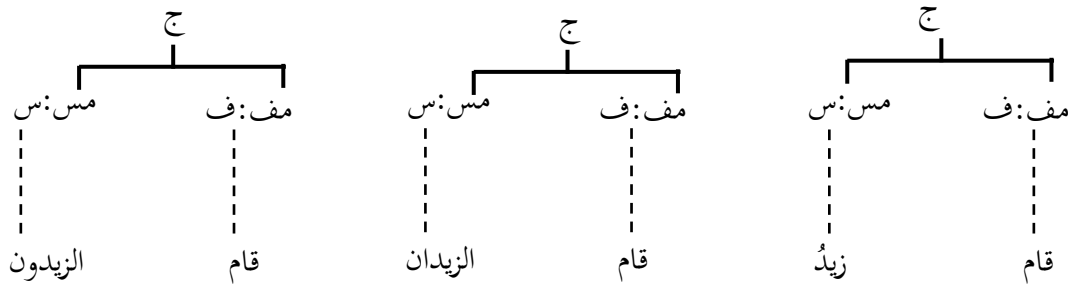
¹ عبد الحميد دبّاش؛ دور التركيبية في فهم و إفهام القرآن الكريم، ص 104.

² عبد الحميد دبّاش؛ الجملة العربية و التحليل إلى المؤلفات المباشرة، ص: 80.

³ Voir : A. Debbache, Le prédicat syntaxique, P:166.

44- الزيدون قاموا.

و في هذا النط من الجمل نجد أنّ الملفوظ يتشكّل من مؤلّفين مباشرين هما: المركّب الاسمي و المركّب الفعلي، و يمكن أن نلاحظ أنّ المركّب الفعلي في هذه الجمل يمكن أن يتشكّل ملفوظاً مستقلاً، ذلك أنّ المركّب الفعلي في هذه الحال يختلف عن الحالة الأولى؛ ففي الجمل: (39)، (40)، (41) يتشكّل الفعل من صيغ واحد إذ تحلل وفق المخططات التالية:



أما الفعل في الجمل (42) (43)، (44) فإنّه يتّصل بمصوغات دالة على الاسم المتقدم، و إذا كان ذلك غير واضح في الجملة " زيد قام " فإنه جلي في الجملتين " الزيدان قاما " و " الزيدون قاموا " و لتحديد وظيفة المسند إليه في مثل هذه الحال ينبغي أولاً البحث في أنماط الأبنية.

على المستوى الإخباري تتألف هذه الملفوظات من محدّث عنه تمثله الأسماء: " زيد " " الزيدان "، " الزيدون "، و حديث تمثله الوحدات: " قام "، " قاما "، " قام " و على المستوى البنائي تنتمي هذه الوحدات إلى قسم الجميلات و ذلك أنّها يمكن أن تشكّل ملفوظاً مستقلاً لأن الفعل و بعد اتصاله بالمصوغات الدالة على المحدث عنه أصبح ذا طبيعة تركيبية مختلفة عن الفعل المجرد من هذه المصوغات، و من هنا تصبح الملفوظات (42) (43) (44) جملاً دخولية فهي مشكلة من اسم و جملة أخرى، و بهذا لا يمكننا أن نعتبر المركّب الاسمي هنا مسنداً إليه لأنّه مؤلّف مباشر لـ ج دخولية و ليس مؤلّفاً مباشراً لـ (ج)، فهو هنا توسعة في الجملة و ليس مؤلّفاً ضرورياً. و يُمكن أن نصل بهذا التحليل إلى ما قاله عبد الحميد دبّاش « نرى أنّ هذا النوع

من الملفوظات يمثّل بناءات دخولية تعمل فيها المركّبات الفعلية عمل الجملة. الدليل على ذلك الضمير العائد التابع للفعل، و الذي يحمل المحتوى الدلالي للمركّب الاسمي، فهو الذي يعطيها طابعها الدخولي، لأنه يسمح للصيغة الفعلية بأن تُشكل بمفردها ملفوظاً¹ و قد ذهب إلى هذا الرأي من قبل نحاة البصرة الذين لاحظوا أنّ في هذا النمط ليس هناك تغير للمراتب فحسب، إذ لا نقول "الزيدان قام"، "الزيدون قام" بل أنّ هذا التغير مشروط باتباع الفعل ضميراً عائداً على الاسم المقدّم، و هذا جعلهم يعتبرون هذه الجمل مؤلّفة من مبتدأ و جملة واقعة خبر²، و في هذا يقول ابن الأنباري: « فإن قيل لم زعمتم أنّ قول القائل: " زيد قام" مرفوع بالابتداء دون الفعل و لا فصل بين قولنا " زيد ضرب" و " ضرب زيد" قيل لوجهين أحدهما ان من شرط الفاعل أن لا يقوم غيره مقامه مع وجوده [...] و الوجه الثاني أنه لو كان الأمر على ما زعمتم لوجب ألاّ يختلف حال الفعل فكان ينبغي أن يقال: "الزيدان قام" و "الزيدون قام"»³ و قد اعتمد النحاة التحوليون على المعيار الدلالي فجعلوا للمركّب الاسمي وظيفة جملة واقعة خبر⁴، و قد اعتمد النحاة التحوليون على المعيار الدلالي فجعلوا للمركّب الاسمي وظيفة المسند إليه بينما يأخذ الفعل او المركب الفعلي وظيفة المسند⁵، غير أنّنا لا نوافق النحاة في كون الاسم هنا مسنداً إليه لأنه ليس ضرورياً في الجملة و شروط المسند إليه أن يكون ضرورياً.

و رغم أنّ المركب الاسمي هنا يوافق على المستوى الإخباري المحدّث عنه، إلّا أنّنا لا يمكن أن نعتبره مسنداً إليه لأن المعيار الأساسي في تحديد الوظائف التركيبية هو المعيار التركيبي، و هذا المؤلّف ليس مؤلفاً مباشراً لـ (ج) خروجية، بل مؤلف مباشر لجملة دخولية مما يعطيه صفة التوسعة أمّا المسند إليه فهو مؤلف ضرورياً في جملة خروجية و يسمى توارتي وظيفة المركّب الاسمي

¹A. Debbache, Le prédicat syntaxique, P:257

² ينظر ابن مالك:ص 259.

³ ابن الأنباري؛ أسرار العربية،ص: 63.

⁴ يراجع: ابن مالك:ص 259. و ابن عصفور؛ شرح جمل الزجاجي، ج1،ص:104.

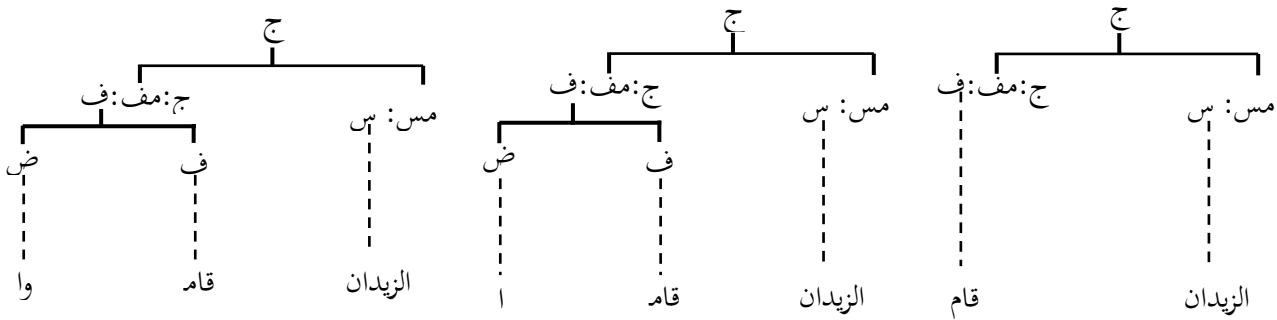
⁵ يراجع: مازن الوعر،ص: 28-29.

في هذه الحال المتطّرف (Extraposition)، و هي وظيفة المؤلف المباشر ل (ج) دخولية و توسعة ل (ج).¹

و منه فإذا كانت الجملة ذات البنية المركبية العادية (م ف + م س) هي جملة خروجية يؤدّي فيها المركب الاسمي وظيفة المسند إليه، و يأخذ المركب الفعلي وظيفة المسند، فإن الجملة ذات البنية المركبية المحورة (م س + م ف) جملة دخولية يشغل فيها المركب الاسمي وظيفة المتطّرف، و المركب الفعلي الجميلة التي تمثّل كالتالي:²

جملة خروجية	مركب فعلي + مركب اسمي
حديث	محدث عنه
مسند	مسند إليه
جملة دخولية	مركب اسمي + مركب فعلي
محدث عنه	حديث
متطرف	جميلة

و نمثل تحليل الجمل (42)(43)(44) بالمخططات البيانية التالية:



و هذا لا ينطبق على المركب الاسمي فحسب بل على أصناف تركيبية أخرى و ذلك

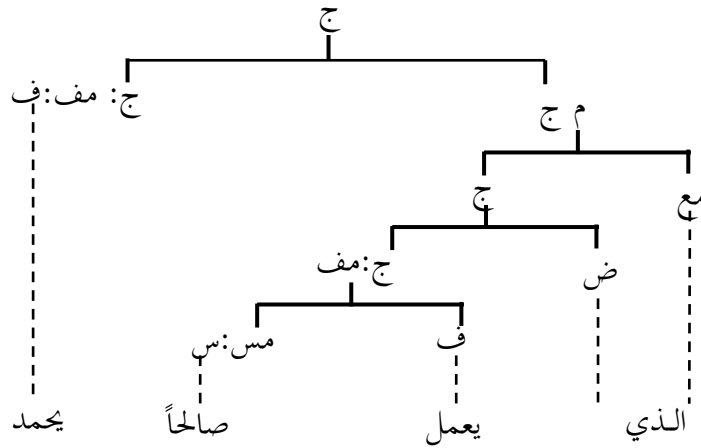
مثل:

¹ Voir: C.Touratier, Esquisse d'analyse syntaxique,P. 08.

²A. Debbache, Le prédicat syntaxique, P:169.

(45)- الذي يعمل صالحاً يحمدُ.

يتشكّل الملفوظ (45) مركباً من (مركب جملي + فعل)، و هذه البنية محوَّرة عن البنية العادية " يحمد الذي يعمل صالح"، و تأخذ هذه الجملة البنية الإخبارية (محدّث عنه + حديث) أمّا عن المستوى التركيبي فإنّها تأخذ البنية (متطرف + جميلة) حيث تمثّل الوحدة " يحمد" جملة منقصفة إلى فعل، و يمثل هذا التحليل تركيباً بالمخطط التالي:



و نخلص من تحليل هذه الجمل إلى أن، النمط ذا البنية المركبية: (م س + مف) هو بناء دخولي يأخذ ضمير الاستفهام فيه وظيفة المتطرف؛ إذ هو توسعة ل (ج) و يكون الفعل في هذا المركب مشكلاً من صيغتين: صيغم الفعل و ضمير الشخص، و هو ضمير عائد على المركب الاسمي. و لما كانت هذه الجملة جملة دخولية فإنه لا يمكن أن يؤدّي أيّ من مؤلفاتها المباشرة وظيفة المسند إليه أو المسند، فهي إذن جملة غير إسنادية.

هناك نمط آخر من الجمل ذو بنية مركبية (ف + م س)، و هذا النمط يتميز فعله باتصاله بضمير شخص عائد على المركب الاسمي المتأخر، و ذلك في مثل قولك:

46- قاما الزيدان.

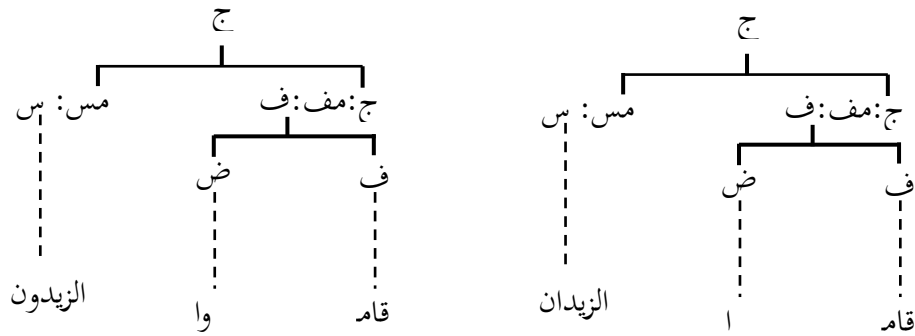
47- قاموا الزيدون .

و هذا فيما نعتة النحاة بلغة أكلوني البراغيث حيث جعلوا لهذه الجمل نفس تحليل الجمل:

42- الزيدان قاما.

43- الزيدون قاموا.

إنّ اتصال الفعل بضمير الشخص يعطي الفعل استقلالية في الاستعمال؛ إذ أنّ " قاما " و " قاموا " في هذه الحال يكون ملفوظاً يعمل عمل الجملة، إذ استغنى بضمير الشخص المتصل الذي يحمل المحتوى الدلالي للمركب الاسمي، و هكذا تكون هذه الجمل جملاً دخولية لأنّ أحد مؤلفاتها المباشرة - الفعل - يشكل ملفوظاً و يعمل عمل الجملة، و منه تكون كلّ من الجمل : (46)، (47)، جملاً دخولية، و عليه يكون المركب الاسمي في هذه الحال متطرفاً، و تكون بنية هذه الجمل لا تختلف عن بنية الجمل (42)، (43)، ؛ لأنّ كلاً من هذين النمطين يحتوي على فعل مستقل في الاستعمال، أي لهما نفس البنية التركيبية كما يرى دبّاش إذ يقول: « هما بنيتان تركيبيتان متشابهتان (م س + جميلة) في الأول ، و (جميلة + م س) في الثانية، و لا فرق بينهما سوى إنّ المركب الاسمي متقدم في الأولى و متأخر في الثانية، فكلّ منهما بناء دخولي تكون فيه الجملة مشكلة من فعل وضمير الشخص، و المركب الاسمي المتطرف يمكن أن يسبق أو يأتي بعد الجملة ¹»، و منه فكل مركب فعلي يشكّل ملفوظاً مستقلاً يكون مؤلفاً مباشراً لـ (ج) دخولية و ينضمّ إلى مؤلف متطرف، و نمثل هذا التحليل بالمشجرين:



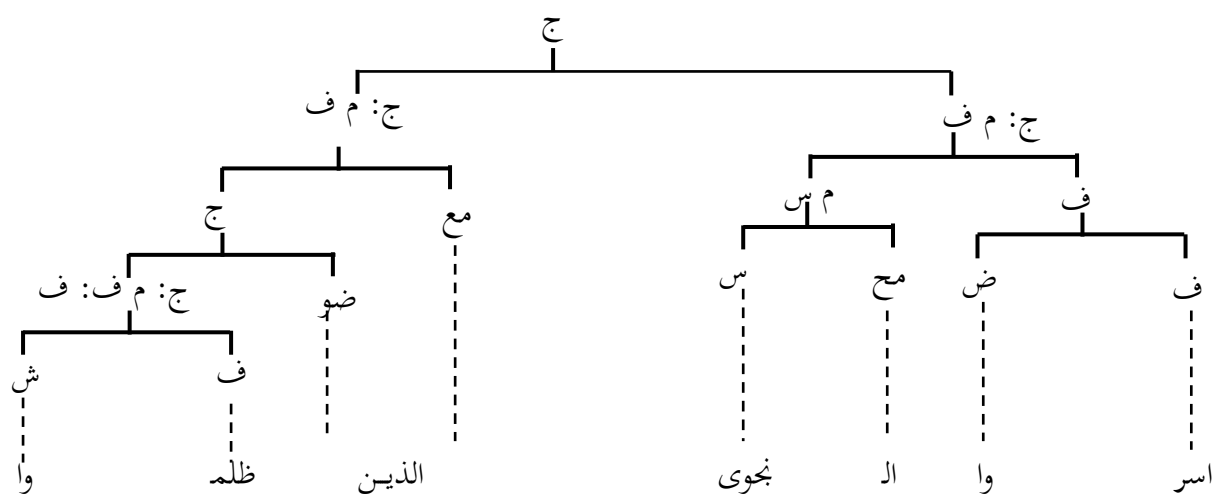
و ذلك ما نجده في قوله تعالى:

48- ﴿ وَأَسْرُوا النَّجْوَى الَّذِينَ ظَلَمُوا ﴾ (طه: 62)

عن هذه الجملة ذات البنية المركبية: (مف + م ج) هي جملة دخولية: لأنّ المركب الفعلي فيها يمكن أن يشكّل ملفوظاً مستقلاً، و ذلك بفضل اتصال الفعل بضمير شخص يحمل المحتوى

¹:A. Debbache, Le prédicat syntaxique , P: 170,171.

الدلالي للمركب الاسمي، و بالتالي ف " أسروا النجوى " جملة منقصفة إلى مركب فعلي، تنضم إلى المركب الجملي " الذين ظلموا " الذي يكون توسعة في الجملة، و يؤدي بذلك وظيفة المتطرف، و لهذا فهذا المركب الجملي لا يمكن أن يكون مسنداً إليه لأنه ليس مؤلفاً مباشراً لـ (ج) دخولية، كما أنه لا ينضم إلى مركب فعلي بل ينضم إلى جملة؛ لأن الفعل في هذا المركب ليس صيغاً واحداً، بل هو مشكل من صيغتين: صيغ الفعل " أسر " و ضمير الشخص " وا " و هكذا فالمركب الفعلي يشكل مع المركب الجملي بناءً دخولياً و يمكن تمثيله بالمخطط التالي:



و للتمييز بين البناءين الدخولي و الخروجي في الجمل ذوات البنية المركبية (م ف + مس) يرى عبد الحميد دبّاش أننا يجب أن نعتمد على بنية الفعل، فإذا كان الفعل يتشكّل من صيغ الفعل و ضمير الشخص كما قي قولك: " قاما الزيدان " و " قاموا الزيدون " فإن الملفوظ هنا بناء دخولي، و يكون للمركب الاسمي وظيفة المتطرف، أمّا إذا كان الفعل صيغاً واحداً كما في قولك: " قام الزيدان " و " قام الزيدون "، فإن الملفوظ بناء خروجي يؤدي فيه المركب الاسمي وظيفة المسند إليه في حين يكون للمركب الفعلي وظيفة المسند، و منه « ففي الحالة : (م س + م ف) يكون لدينا تطابق بين المركب الفعلي و المركب الاسمي [...] و تنطبق حركات الإعراب في الملفوظ على الضمير العائد الذي يحمل محتوى الملفوظ السابق و لا تكون في صيغة الجمع إلاّ لتعيين المعنى الذي يكون إما في المفرد أو الجمع [...]، و من ناحية التنعيم تكون

هناك وقفة تفصل المركب الاسمي عما يأتي بعده، و بذلك فإن الصيغة الفعلية يجب أن تتضمن ضميراً عائداً يتطابق مع محتوى المركب الاسمي السابق¹.
و في قولك:

49- كتب هو.

50- كتبت أنت.

51- كتبنا نحن.

نجد أنّ هذه الجمل تأخذ البنية المركبية: (ف+ض)، و يرى توراتي أنّ هذا النوع من الجمل هو بناء دخولي طالما توقّر ضمير الشخص في الفعل، إذ أنّ الفعل في هذه الجمل يدلّ على صيغم الفعل و ضمير الشخص.

كتب ← كتب + (َ)

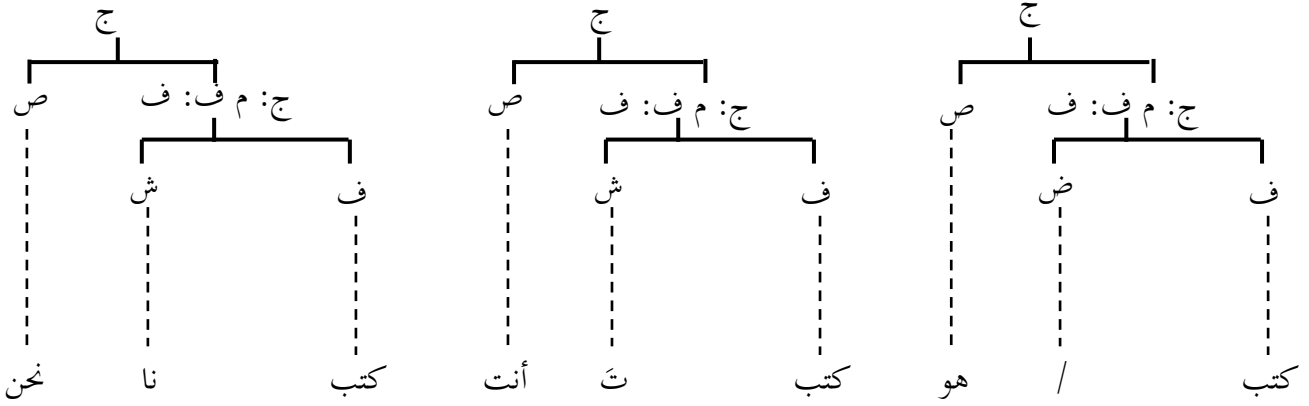
كتبت ← كتب + ت

كتبنا ← كتب + نا

و بذلك فالفعل في هذه الحال يمكن أن يشكّل ملفوظاً، فهو إذن يؤدي وظيفة الجميلة و منه تكون الضمائر " هو ، أنت، نحن" غير ضروري فهي توسعة في هذه الجمل فيقول: «" كتب" و " كتبت" لا يحتاجان على الإطلاق إلى وجود ضمير، فإن كان ذلك يكون من الواضح أن الملفوظين " كتب هو"، " و " و كتبت أنت" يمثلان بناء دخولياً [...] متطرفاً و ليس مسنداً إليه كما في " كتب زيد" و من هذا المنظور يختلف وصفنا من العادة اللغوية التي من أجلها يكون الضمير المستتر هو مسند إليه في حين يكون في رأينا مؤلفاً متطرفاً²، ومنه فتحليل هذه الجمل يكون على النحو التالي:

¹S.Amrani, La fonction du sujet, P: 230-231.

² Touratier . Structure de la phrase simple, P: 350.



و نخلص من هذا التحليل إلى أن الجمل ذات البنية المركبية (م + ف + م س)، أو (م س + م ف) و التي يمتاز المركب الفعلي فيها باستقلالية تجعل منه ملفوظاً، و ذلك عندما يكون فعله مشكلاً من صيغتين فهو دال على: صيغ الفعل و ضمير الشخص؛ أي أنه يكون هناك تطابق بين الفعل و المركب الاسمي السابق له أو اللاحق في التثنية و الجمع، هي جمل دخولية يأخذ مؤلفاها و وظيفتي (المتطرف و الجميلة)، فهي إذا جمل غير إسنادية بالمفهوم التركيبي لهذه النظرية، و منه فإنها لا تتضمن لا مسنداً إليه و لا مسنداً « و تتميز البنية المركبية: (فعل + مركب اسمي) الخاصة بالبنية التركيبية: (مسند + مسند إليه) بقيمة دلالية تختلف عن البيئة الأخرى التي تتشكل من (مركب اسمي + فعل) التي تتوافق من الناحية التركيبية مع: (متطرف + جملة). إذن فالجملة الخرجية هي الوحيدة التي يمكن أن تتضمن مسنداً¹ و مسند إليه.

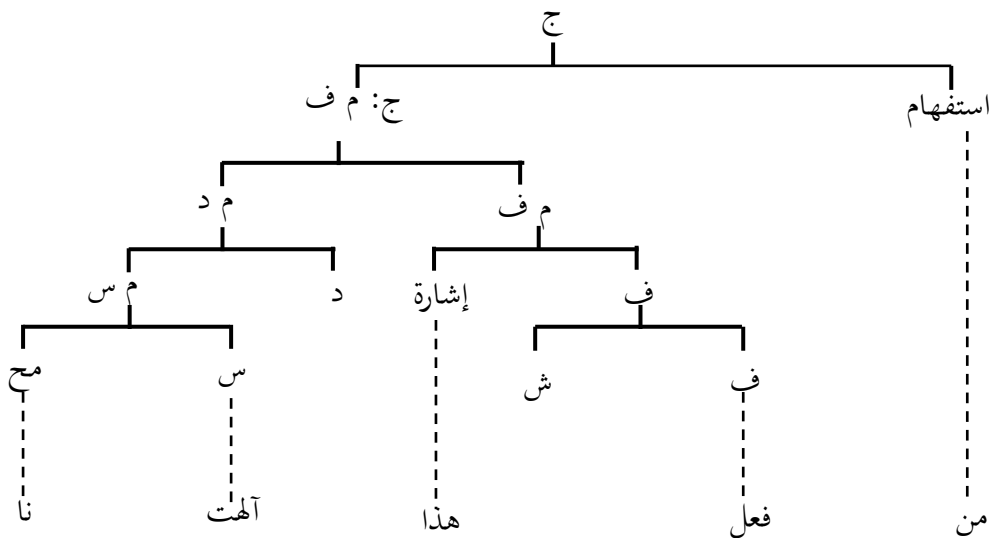
و يرى توراتي أن ضمير الاستفهام في العربية يأخذ أيضاً وظيفة المتطرف في الجملة لأنه توسعة لجملة أخرى و تمثل بقوله تعالى:

9- ﴿مَنْ فَعَلَ هَذَا إِنَّ اللَّهَ نَ﴾ (الأنبياء: 59).

فلهذه الجملة مؤلفان مباشران هما: أداة الاستفهام "من"، و المركب الفعلي "فعل هذا بالهتتا"، حيث يشكّل هذا الأخير ملفوظاً مستقلاً فيعمل عمل الجملة، و تكون بهذا الجملة بناء دخولياً، فيقول: « ذلك ينطبق بالضبط على التحليل الذي يجب أن يتم على مستوى الجمل

¹:A. Debbache, Le prédicat syntaxique , P. 170.

الاستفهامية التي تسمى جملاً جزئية حسب المنطق العربي، بحيث يعدّ الضمير أو المركب الاسمي الاستفهامي مؤلفاً متطرفاً، حتى و عن كان الاستفهام المتطرف [...] لا يقتضي وجود ضمير عائد فيما يخص المؤلف المباشر للملفوظ»¹، و منه فضمير الاستفهام هنا ينضمّ إلى جملة و ليس إلى مركب فعلي، مما يجعل من هذه الجملة بناءً دخولياً يأخذ فيها الضمير وظيفة المتطرف، و منه «يكون تحليلنا نفسه بالنسبة للملفوظات الاستفهامية من النوع "من تكلم؟" إذ أن الجملة تكون دخولية لأنها تتضمن من بين مؤلفاتها المباشرة جملة أخرى [...]، و على هذا النحو فإن اداة الاستفهام "من" تنضمّ إلى الجملة الموالية لا إلى المركب الفعلي، مما يجعل منها متطرفاً و ليس مسنداً إليه»². و على هذا يمكن ان نمثل تحليل هذا النمط من الجمل الاستفهامية على النحو التالي:



كما يرى توارتي أنّ وجود المتطرف لا يعني بالضرورة عدم وجود مسند إليه فمن أنماط الجملة العربية ما يتضمن الوظيفتين معاً³ فنلاحظ المثالين:

53- زيد قام أبوه .

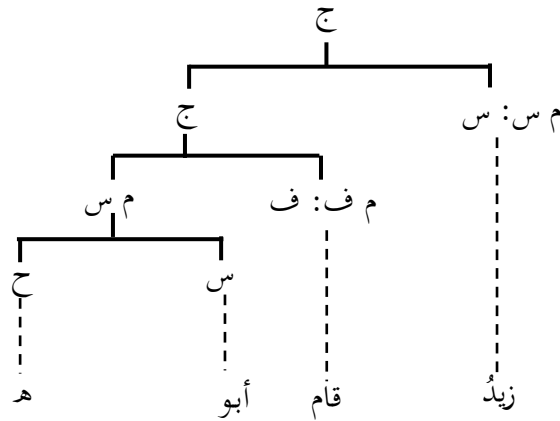
54- ﴿أُولَٰئِكَ سَيَرْحَمُهُمُ اللَّهُ﴾ (التوبة: 71).

¹ Touratier : Structure de la phase simple, P: 375.

² A. Debbache, Le prédicat syntaxique , P: 173.

³ Voir . Touratier . Structure de la phrase simple, P: 338.

تأخذ الجملة "زيدٌ قام أبوه" البنية المركبة (م س + ف + م س) وهي من حيث بنيتها التركيبية جملة دخولية لأنها تتشكل من مؤلفين مباشرين "زيدٌ و قام أبوه" و نلاحظ أنّ المؤلّف الثاني الذي له بنية ملفوظ. و يتميز باستقلالية في الاستعمال، فهو إذن يعمل عمل الجميلة، و هذه الجميلة بناء خروجي مشكل من مؤلفين مباشرين: فعل و مركب اسمي، فأما الفعل "قام" فيأخذ وظيفة المسند لأنه يوافق على المستوى الدلالي الحديث في حين يكون للمركب الاسمي "أبوه" وظيفة المسند إليه حيث يوافق على المستوى الدلالي المحدث عنه. و بهذا فالجملة "زيد قام أبوه" جملة دخولية يأخذ فيها المركب الاسمي "زيد" وظيفة المتطرف بينما الجميلة "قام أبوه" هي بناء خروجي يكون للمركب الاسمي "أبوه" فيها وظيفة المسند إليه، و نحلل هذه الجملة وفق المخطط التالي:

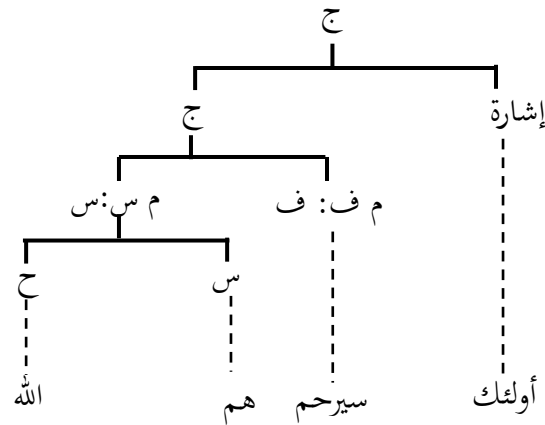


وقد ذهب شريف ميهوبي إلى أن "زيد" في مثل هذه الجمل يأخذ وظيفة المضاف إليه ذلك أن البنية التوليدية للملفوظ (53) هي: "قام أبو زيد" و منه فإنه يحافظ على وظيفته في الجملة التحويلية التي يمثلها الملفوظ (53) ¹ و حلل النحاة هذا النمط فجعلوا كلاً من "زيد" و "أبوه" مسنداً إليه؛ فأما الأول فأعطوه وظيفة المبتدأ، أما الثاني فأعطوه وظيفة الفاعل و يعود سبب ذلك إلى اعتماده على المعيار الدلالي الذي يؤكّد أنّ كليهما محدث عنه غير أن اعتمادها عن المعيار التركيبي يشير إلى أنه على المستوى البنائي يمثّل الأول مؤلّفاً لجملة دخولية أما

¹ يراجع: شريف ميهوبي، المسند إليه و المسند، ص: 70.

الثاني فيمثل مؤلفاً لجملة خروجية، ثم إنّ الأوّل توسعة يمكن الاستغناء عنه حيث يحمل الضمير قيمته الدلالية، أمّا الثاني فإنّه ضروري لا يمكن الاستغناء عنه.

و من حيث بنيتها التركيبية لا تختلف هذه الجملة عن جملة " أولئك سيرحمهم الله " فضمير الإشارة هنا ينضمّ إلى الجميلة " سيرحمهم الله " ليشكّل معها جملة دخولية، و يكون مؤلّفها المباشر الثاني " سيرحمهم الله " بناءً خروجياً يتشكّل على المستوى الدلالي من حديث و محدث عنه، إذن يوافق الأوّل وظيفة المسند التي يؤديها المركب الفعلي " سيرحمهم "، و يوافق الثاني وظيفة المسند إليه التي يؤديها المركب الاسمي الجلالة " الله " و هكذا يكون تحليل هذه الجملة على النحو التالي:



و في الأخير نخلص إلى أنّ أنماط الجمل ذات البنية (مؤلّف مباشر + ج) جمل دخولية تتشكل على مستوى البنية التركيبية من متطرف و جميلة، و على الرغم من أنّ كلا من البناء الذي يؤدي وظيفة المسند إليه، و البناء الذي يؤدي وظيفة المتطرف، يوافقان على المستوى الدلالي المخبر عنه إلّا أنّهما يختلفان من حيث البنية التركيبية، كما يقول توارتي: « في الواقع إنّ كلا من هذين البنائين مؤلف مباشر لـ (ج) أي مؤلفات مباشرة لجملة، أو لمؤلف جملي و نقصد بالمؤلف الجملي (جميلة) كل مؤلف للملفوظ له بنية ملفوظ، لكن البنائين الذين ينتميان إليهما ليس لهما نفس الطبيعة التركيبية؛ فالمتطرف يكون مؤلفاً مباشراً لـ (ج) دخولية في حين يكون المسند إليه مؤلفاً مباشراً لـ (ج) خروجية - الجملة الدخولية هي التي يكون احد مؤلفاتها المباشر (ج) أخرى، و ليس الحال نفسه بالنسبة للجملة الخروجية التي تكون كل مؤلفاتها المباشرة

تختلف عن (ج) - فالمسند إليه إذاً من الناحية التركيبية مؤلف مباشر لـ (ج) و ضمير لـ (م ف) أما المتطرف فهو مؤلف مباشر لـ (ج) و توسعة لـ (ج)». ¹

و يدخل أسلوب الشرط ضمن هذا النوع من الجمل و هذا ما يبينه الملفوظان:

(55) - ﴿ مَا تَفْعَلُوا مِنْ خَيْرٍ يَعْلَمْهُ اللَّهُ ﴾ (البقرة 197)

(56) - ﴿ آيِنَّمَا تَكُونُوا يَذْرِكُمْ الْمَوْتُ ﴾ (النساء 78)

للدارسين مذاهب مختلفة في تحليل أسلوب الشرط و قد درسه النحاة في باب الفعل المضارع المخزوم ذلك أن ادوات الشرط تعمل الجزم في الفعلين و يتشكل أسلوب الشرط عندهم من ثلاثة أجزاء: أداة الشرط، جملة الشرط، جملة جواب الشرط، و منه فهو يقوم على علاقتي إسناد إحداهما في جملة الشرط و الثانية في جملة الجواب ، و إلى مثل هذا الرأي ذهب مازن الوعر في تحليله للجملة الشرطية في ضوء النظرية التوليدية التحويلية، حيث جعل لها ثلاثة مؤلفات يضم الأول الأداة و يضم الثاني جملة الشرط و يضم الثالث جملة الجواب ².

وقد نفى مهدي المخزومي أن تكون الجملة الشرطية جملتين فقال: « ليست جملة الشرط جملتين إلا للنظر العقلي و التحليل المنطقي، أما النظر اللغوي فعبارتنا الشرط و الجزاء جملة واحدة و تعبير لا يقبل الإنشطار، لأن الجزئين المعقولين فيها إنما يعبران معاً عن فكرة واحدة» ³

و إذا أردنا تحليل الملفوظ (55) إلى مؤلفات مباشرة فإننا نجده مشكلاً من مؤلفين اثنين هما: " ما تفعل من خير" و " يعلمه الله" و لا يمكننا تحليله إلى ثلاثة مؤلفات: "ما"، " تفعل من خير" و " يعلمه الله" لأن "ما" ليست في علاقة مع الجملتين بل في علاقة مع الجملة الأولى فقط فهي تدخل ضمن البنية الداخلية للمؤلف "ما تفعل من خير".

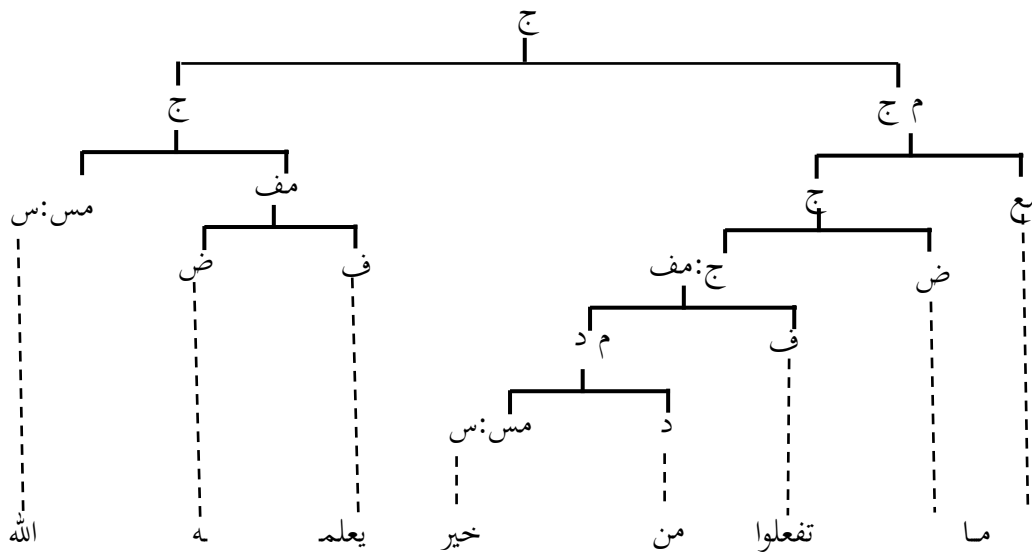
و لتحديد وظيفة المسند إليه في هذا الملفوظ ينبغي أولاً البحث عن الأصناف التركيبية للوحدات المؤلفة له، فأما المؤلف الأول " ما تفعل من خير" فنلاحظ أنه مشكّل من "ما"

¹C.Touratier, Esquisse d'analyse syntaxique, P: 08.

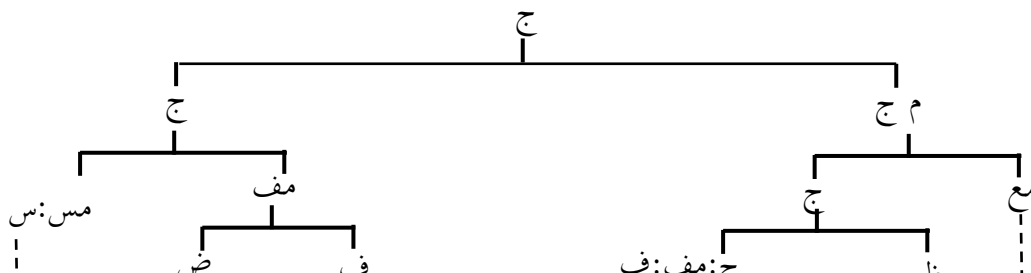
² مازن الوعر؛ جملة الشرط، ص: 59.

³ مهدي المخزومي؛ في النحو العربي، نتقد و توجيهه، ص: 286.

و "تفعل من خير" و يتميز هذا الأخير باستقلالية في الاستعمال مما يعطيه وضع الجملة، و هذا يشير إلى أن البناء "ما تفعل من خير" ينتمي إلى القسم الجدولي للمركبات الجمالية، تشغل فيه "ما" وظيفة المعلق أما المؤلف الثاني "يعلمه الله" فواضح أنه ملفوظ مستقل، فهو ينتمي للقسم الجدولي للجملة، و من هنا يكون الملفوظ (55) بناء دخولياً لأن أحد مؤلفاته جميلة و تمثل هذا التحليل بالمنخطط التالي:



و في قوله تعالى: ﴿أَيُّنَمَا تَكُونُوا يُدْرِكُكُمُ الْمَوْتُ﴾ تتجزأ هذه الجملة إلى مؤلفين مباشرين "أيئنا تكونوا" و "يدركم الله" و على المستوى الإخباري ليس المقصود من القول رسالتين بل رسالة واحدة تتكوّن من المحدث عنه "الموت" و حديث يلخصه "أيئنا تكونوا يدركم" أما على المستوى التركيبي فإن الملفوظ يتجزأ إلى مؤلفين مباشرين حيث يكون الأول قيّداً للثاني و منه فهو توسعة له، إذ ينتمي الأول إلى قسم المركبات الجمالية و يتجزأ إلى المعلق "أيئنا" و الجملة المنقصفة إلى الفعل "تكونوا" و ينتمي الثاني إلى قسم الجمل لأنه ملفوظ مستقل يتشكل من المؤلفين المباشرين: المركب الفعلي "يدركم" و الذي يمثل إخبارياً الحديث و يأخذ وظيفة المسند، و المركب الاسمي "الموت" و الذي يمثل إخبارياً المحدث عنه و يأخذ وظيفة المسند إليه، و هو ما يلخصه التمثيل البياني الموالي:



و هكذا نخلص إلى أنّ أسلوب الشرط في الجملة العربية مشكل - وفق هذه النظرية - من مركب جملي يضم الأداة و جملة الشرط، و يؤدي تركيباً وظيفية المتطرف، و جملة صغرى هي جملة جواب الشرط، و يمثل المسند إليه في هذه الجملة العناصر اللغوية الظاهرة التي تكون أحد المؤلفين المباشرين لجملة خروجية و توافق إخبارياً المحدّث عنه و تنضم للضرورة إلى مؤلف آخر يمثل الحديث.

و بعد التطبيق على هذه النماذج المختلفة من الجملة الفعلية نستنتج أن لها ثلاثة أشكال رئيسية:

أولاً: الجملة المؤلفة على المستوى الاخباري من حديث و محدّث عنه و كلاهما مؤلف ضروري في تشكيلها فلا يمكن الاستغناء عنه و هذا النوع يتشكل تركيباً من مسند و مسند إليه.

ثانياً: الجملة التي لا يظهر فيها المحدّث عنه على المستوى الشكلي فيتضمن فيه الفعل دلاليّاً المحدّث عنه و يشير إليه و من هنا لا يمكن اعتباره مؤلفاً مباشراً للجملة مما يدل على عدم احتواء هذا النوع على مسند و لا على مسند إليه.

ثالثاً: الجملة التي يكون أحد مؤلفاتها جملة أخرى، و هو ما يدل على أنّ المؤلف الآخر توسعة يمكن الاستغناء عنه، و تتشكّل تركيباً من متطرف و جميلة، و هذه الجملة لا يمثل أيّ من مؤلفاتها المباشرة مسنداً إليه حتى و إن كان إخبارياً محدّثاً عنه، و قد تتضمن الجملة الصغرى في هذا النوع مسنداً و مسنداً إليه.

الجملة الاسمية هي الوحدة التركيبية الكبرى التي لا يكون المسند فيها فعلاً فهي جملة لا فعلية، ولا يكون أحد مؤلفاتها مباشرة مركباً فعلياً؛ وقد تكون الجملة الاسمية خروجية فتكون كل مؤلفاتها مباشرة ضرورية، وقد تكون دخولية أحد مؤلفاته توسعة فهو إذاً ينضم إلى جملة وسنحاول في هذا الفصل تطبيق المفهوم الوظيفي للمسند إليه على أشكال وأنماط الجملة الاسمية.

المبحث الأول: الجملة الاسمية ذات البنية العادية

إذا كانت الجملة الفعلية تتميز بوجود المركب الفعلي ضمن مؤلفاتها المباشرة، والذي يكون دائماً على المستوى الإخباري حديثاً الشيء الذي يجعل من المؤلف الثاني محدثاً عنه، ومنه مسنداً إليه، فإن الجملة الاسمية تتنوع مؤلفاتها المباشرة، مما يؤدي إلى عدم القدرة على إخضاعها إلى قانون عام يحدد الوظائف التركيبية فيها وهو ما نلاحظه في الأمثلة التالية:

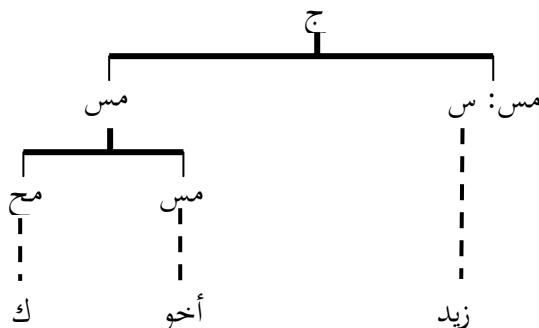
1- زيد أخوك.

2- الكتاب فوق الطاولة.

3- ﴿أُمُّهُ هَاوِيَةٌ﴾ (القارعة 9)

4- البر أن تحسن إلى والديك.

تأخذ هذه الجمل على المستوى المركب بنيات مختلفة تحدّد على التوالي بالشكل (س+م س)، (م س+م د)، (م س+ص)، (م س+مج)، فأما الملفوظ الأول فيتألف من مؤلفين مباشرين هما الاسم "زيد" والمركب الاسمي "أخوك"، ومن الواضح تميزه بالخاصية الخروجية حيث لا ينتمي أي من المؤلفين إلى القسم التركيبي للجملة مما يجعل منهما ضروريين في تشكيل هذه الجملة الخروجية، وكل جملة خروجية تتألف بالضرورة على المستوى الإخباري من حديث ومحدث عنه، ويمثل الاسم "زيد" هنا المحدث عنه، فقد أخبرنا عنه بكونه أخ للمخاطب فزيد مؤلف مباشر لجملة خروجية يوافق على المستوى الدلالي المخبر عنه، وينضم إلى المركب الاسمي "أخوك" الذي يأخذ وظيفة المسند، ويمكننا وبناءً على هذا تحليل هذا الملفوظ على الشكل التالي:

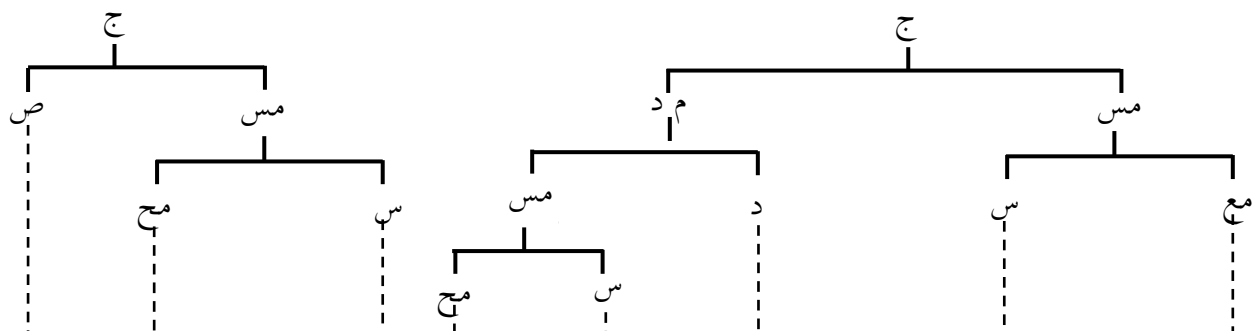


يأخذ الملفوظ الثاني "الكتاب فوق الطاولة" الدلالية (مخبر عنه + خبر) حيث يكون المركب الاسمي موضوعاً محدثاً عنه والمركب الأداتي "فوق الطاولة" محمولاً أو حديثاً، فقد أفادت الجملة إخبار السامع بكون الكتاب فوق الطاولة، ويمكن أن نحدد لهذه الجملة مؤلفين مباشرين الأول هو البناء "الكتاب"، والثاني هو البناء "فوق الطاولة" وهذا ما يؤيده اعتمادنا على معيار الاستبدال:

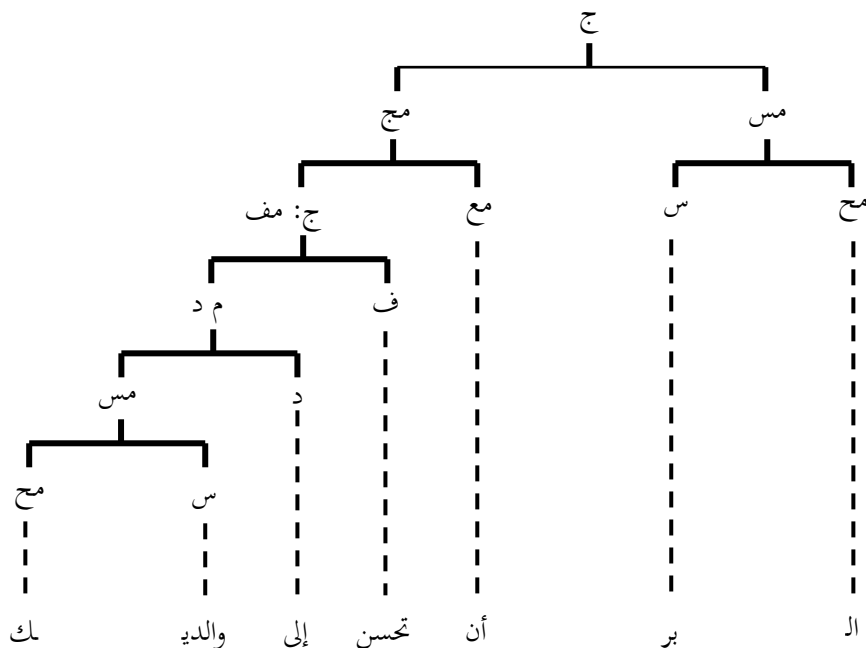
الكتاب	فوق الطاولة	الكتاب	فوق الطاولة
الكتاب	أمامك	اللعبة	فوق الطاولة
الكتاب	هنا	كتاب	فوق الطاولة
الكتاب	عند الخزانة	مسطرة	فوق الطاولة

وكل من هذين المؤلفين ضروري في تشكيل الجملة، إذ ليس المؤلف الآخر ملفوظاً وعليه تكون وظيفة المسند إليه تكون للبناء "الكتاب" لأنه المؤلف المباشر الضروري الذي يمثل إخبارياً المحدث عنه.

يتشكل الملفوظ (3) من مركب اسمي ووصف، فقد وصفنا الأم بأنها هاوية؛ ومنه أخبرنا عن المركب الاسمي "أمه" بالوصف "هاوية"، وعلى المستوى العلاقي الوظيفي ينضم المؤلفان مشكلين جملة خروجية، وهذا يدل على أن البناء "أمه" يأخذ وظيفة المسند إليه فهو مؤلف مباشر لجملة خروجية يوافق على المستوى الإخباري المحدث عنه، ويمكن تمثيل التحليل الذي تقبله الجملتين بالمشجرين:



ويأخذ الملفوظ الرابع البنية المركبة (مس+م ج)، ويمكننا تحليل هذا الملفوظ إلى المؤلفين المباشرين "البر" و"أن تحسن إلى والديك"، فأما الأول فمركب اسمي ولا يمثل ملفوظاً، أما الثاني فبناء يشبه الجملة غير أنه لا ينتمي إلى القسم الجدولي للجملة ذلك أنه لا يتميز باستقلالية في الاستعمال، فهو ليس بملفوظ، ومنه ليس جميلة فقولنا: "أن تحسن إلى والديك" ليس كلاماً مفيداً لخبر ما، ونلاحظ أن نواة هذا المركب هي الجميلة "تحسن إلى والديك" المنقصة إلى مركب فعلي، وتنضم إلى المعلق "أن" مشكلين مركباً جملياً، ورغم أننا نجد المركب الفعلي أحد مؤلفات الجملة هنا، إلا أنها ليست جملة فعلية؛ لأن الجملة الفعلية يكون المركب الفعلي مؤلفاً مباشراً لها، ونلاحظ في هذه الجملة أن المركب الفعلي ليس مؤلفاً مباشراً للجملة، فهو مؤلف لبناء آخر، وعلى المستوى الإخباري يأخذ هذا الملفوظ البنية (محدث عنه + حديث) حيث يمثل المركب الجملي "أن تحسن إلى والديك" حديثاً عن المركب الاسمي "البر"، ومن هنا نخلص إلى أن وظيفة المسند إليه هي وظيفة يؤدّيها المركب الاسمي "البر" ونمثل تحليلها لهذه الجملة بالمشجر التالي:



و نستنتج من هذه الأمثلة أن الخاصية الإسنادية في الجملة الاسمية لا تتعلق بقسم من الأقسام التركيبية، وإنما نستند في تحديد طرفيها أساساً إلى المعيار الدلالي، ويمكن أن نلاحظ من خلال هذه الأمثلة أن البناء الواقع مسنداً إليه بناء خروجي، فهل هذه خاصية فيه ؟
نلاحظ الأمثلة التالية:

5- ﴿الْمَالُ وَالْبَنُونَ زِينَةُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا﴾ (الكهف 46)

6- شعب الجزائر مسلم

7- ﴿لَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ﴾ (البقرة 221)

8- صاحب لزيد عندي.

9- أستاذ غزير علمه هنا.

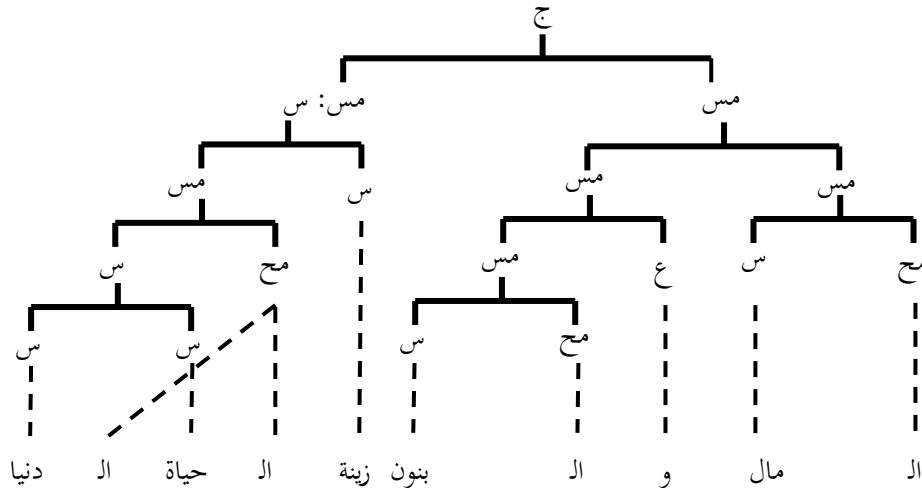
10- المؤمن القويّ أحبّ إلى الله من المؤمن الضعيف.

11- الطلاب كلّهم حاضرون.

12- الخليفة عمر أعدل الحكام.

يذهب الثّحاة في تحليلهم للملفوظ (5) إلى أنّ المركّب الاسمي "المال" مبتدأ، فهو إذاً مسند إليه، والمركّب الاسمي "البنون" تابع له بالعطف، فيأخذ حكمه فهو أيضاً مسند إليه ومن هنا فوظيفة المسند إليه هي وظيفة لعنصرين في الجملة، لكن لا بدّ أن يكون المخبر عنه واحد إذا كان الملفوظ جملة واحدة خروجية، وعلى المستوى البنائي تقبل هذه الجملة التّحليل إلى المؤلّفين "المال والبنون" و"زينة الحياة الدنيا"، وعلى المستوى الإخباري يكون المؤلّف الأوّل محدّثاً عنه والثاني حديث حيث أخبرنا عن "المال والبنون" كبناء واحد ف "زينة الحياة الدنيا" ليس حديثاً عن "المال" ولا عن "البنون" كلّ على حدة، بل هو حديث عنهما معاً أي عن البناء المؤلّف منهما، وعلى المستوى العلاقي يكون البناء مؤلّفاً للجملة وضميماً للبناء "زينة الحياة الدنيا"، على المستوى الثاني من التّحليل يتجزأ البناء "المال والبنون" إلى المركّبين الاسمين "المال" و"البنون".

ومنه فهو بناء "دخولي له نفس توزيع مؤلّفيه المباشرين، ومن هذا يمكن أن نخلص إلى أنّ وظيفة المسند إليه في هذه الجملة هي وظيفة البناء الدخولي "المال والبنون" الذي ينتمي إلى قسم المركّبات الاسمية، وهو مؤلّف مباشر للجملة الخرجية (المال والبنون زينة الحياة الدنيا) وفي نفس الوقت ضميم للبناء "زينة الحياة الدنيا" الذي يأخذ وظيفة المسند، وانطلاقاً من هذا نمثّل هذا التحليل بالتمثيل التالي:

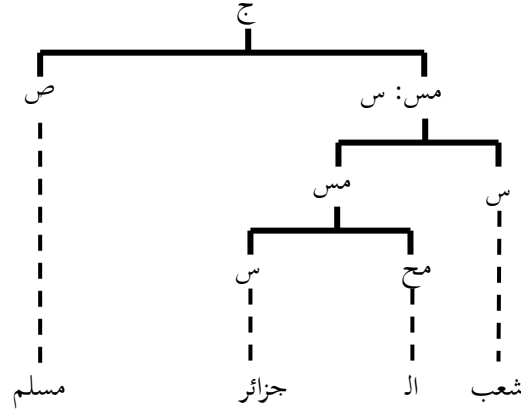


وعلى هذا النحو يكون دوماً المعطوف والمعطوف عليه بناءً يأخذ وظيفة نحوية واحدة

6- شعب الجزائر مسلم.

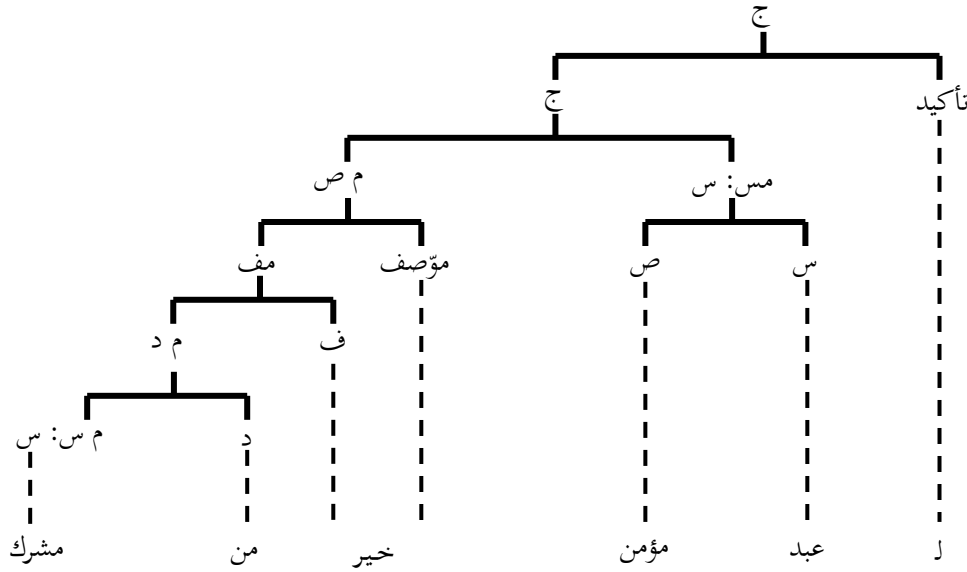
رأينا سابقاً أنّ ما يسمّيه النُّحاة مضافاً إليه يأخذ الوظيفة التركيبية المسماة النعت، فعلى المستوى الإخباري لهذا الملفوظ يمكننا تحديد المحدث عنه وهو البناء "شعب الجزائر" و الحديث وهو الوصف "مسلم" فالجملة (6) جملة خروجية لأنّ كلاً من مؤلّفيهما يختلف عن الجملة ولا يمكنه تشكيل ملفوظ، وعليه يأخذ البناء "شعب الجزائر" وظيفة المسند إليه، وينتمي هذا البناء إلى القسم التركيبي للأسماء، وليس إلى قسم المركّبات الاسمية حيث لا يمكن تقسيمه إلى محدّد واسم ويمكن استبداله باسم كالتالي: "زيد مسلم" عبد الله مسلم...، و يتجزأ هذا البناء على المستوى الثاني إلى الوجدتين "شعب" و"الجزائر"، ونلاحظ أنّ الأولى تنتمي إلى قسم الأسماء والثانية تنتمي

إلى قسم المركّبات الاسمية، ومنه فهو بناء دخولي يأخذ فيه المركّب الاسمي "الجزائر" وظيفة النعت، إذ هو مؤلّف مباشر لاسم وتوسعه لاسم، ونحلل هذه الجملة كالآتي:



7- ﴿لَعَبْدٌ مُؤْمِنٌ خَيْرٌ مِّنْ مُّشْرِكٍ﴾ (البقرة 221)

على مستواها الإخباري أفادت الجملة الإخبار عن "عبد مؤمن" بكونه خير من مشرك فهي مؤلّفة من بنية دلالية متمثلة في المحدّث عنه "عبد مؤمن" والحديث "خير من مشرك"، وقد أُكِّد هذا الخبر بالأداة "ل"، وهذه البنية الدلالية ترشدنا إلى أنّ الملفوظ (7) جملة دخولية تمثّل فيها الأداة "ل" توسعة حيث تنضم إلى الجملة "عبد مؤمن خير من مشرك"، وهذه الجملة بدورها تتجزّأ إلى مؤلّفين مباشرين أولهما البناء "عبد مؤمن" وثانيهما "خير من مشرك"، حيث ينتمي الأوّل إلى قسم الأسماء و يتألّف من الاسم "عبد" و الوصف "مؤمن" فهو إذاً بناء دخولي يكون فيه الوصف توسعة للاسم و منه يأخذ وظيفة النعت، و يأخذ البناء "عبد مؤمن" وظيفة المسند إليه في الجملة "عبد مؤمن خير من مشرك"؛ لأنّه مؤلّف مباشر ل (ج) خروجية يوافق إخبارياً المحدّث عنه، وينضمّ إلى البناء "خير من مشرك" الذي يأخذ وظيفة المسند، و نلاحظ أن نواة هذا البناء هي الوصف "خير" ومنه فهو مركّب وصفي (Syntagme adjectival)، ونقصد به كلّ بناء نواته وصف دال على الفعل فالوحدة "خير" تدل على معنى الوصف و تحمل من جهة أخرى الدلالة على معنى الحدث أو الفعل و منه فهي مزيج من فعل ومؤصّف (L'adjectivant)، ويكون المركّب الأداتي من قدرة الفعل وهو ما يجعل منه متمما فعلياً، وسيأتي تفصيل هذا النوع لاحقاً، و يقبل الملفوظ (7) التحليل الآتي:



8- صاحب لزيد عندي.

إن هذا الملفوظ جملة خروجية ليس أيُّ من مؤلفاتها توسعة ولا جميلة، وتقبل التجزئة إلى المؤلفين المباشرين "صاحب لزيد" و"عندي" وينتمي الأوّل إلى قسم الأسماء فيمكننا استبداله كالتّالي:

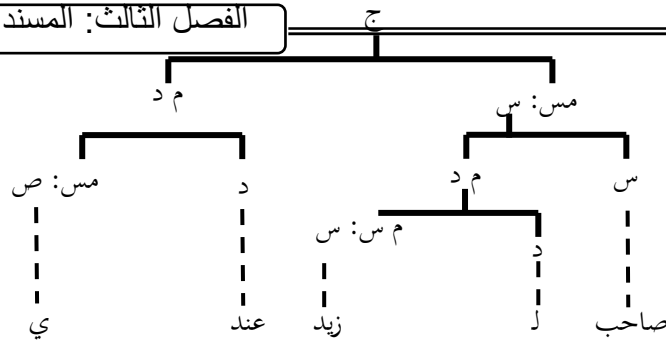
صاحب لزيد عندي

الصاحب عندي

الرجل عندي

محمّد عندي

و نلاحظ أنّه يحلّ محلّ المركّبات الاسمية، ومنه فهو مركّب اسمي منقصف إلى اسم ويتجزأ هذا البناء إلى المؤلفين المباشرين "صاحب" و"لزيد" والأوّل اسم والثاني مركّب أداها ومن هنا يشغل المركّب الأداتي "لزيد" وظيفة النعت فهو مؤلّف مباشر لاسم و توسعة لاسم. إن الاسم "صاحب لزيد" يمثل دليلاً المخبر عنه وقد أخبر عنه المتكلم بكونه عنده فهو ينضم إلى الحديث "عندي" مشكلاً معه ملفوظاً وهذا ما يعطيه وظيفة المسند إليه، فهو المؤلّف المباشر للجملة الخروجية "صاحب لزيد عندي المحدث عنه، وتمثّل هذا التحليل بياناً كالتّالي:



9- أستاذ غزير علمه هنا.

لقد أفاد هذا الملفوظ الإبلاغ بأنّ أستاذاً علمه غزير هنا، ومنه فقد أخبرنا عن البناء "أستاذ غزير علمه" بالظرف "هنا" ؛أي أنّ هذا البناء محدّد عنه والظرف حديث، ولم نخبر عن "أستاذ" وكفى بل "أستاذ غزير علمه"، فالبناء كلّه مخبر عنه وهو ما نمثّله بـ:



وهذا التّحليل الدّلالي يجعلنا نحلّل الملفوظ على المستوى التركيبي إلى المؤلّفين المباشرين "أستاذ غزير علمه" و"هنا"، والمؤلّف الأوّل ليس ملفوظاً؛ لأنّه لا يحمل رسالة ولا يفيد معنى تاماً، فلا يتميّز قولنا: "أستاذ غزير علمه" باستقلالية الجملة ولا بنيتها الدّلالية، فهو بهذا ليس جملة، ولا الظرف "هنا" جملة أيضاً، وهذا يشير إلى الطابع الخروجي للملفوظ، ومن هنا يمكن أن نخلص إلى أنّ البناء "أستاذ غزير علمه" يشغل وظيفة المسند إليه، وعلى مستوى بنيته الداخلية ينتمي هذا البناء إلى قسم الأسماء يدلّ على ذلك استبدالنا له كالتّالي:

أستاذ غزير علمه هنا

معلم هنا

أحمد هنا

ونواة هذا البناء هي مؤلّفه المباشر "أستاذ" الذي له نفس توزيع البناء "أستاذ غزير علمه"، ويمكن أن يحلّ محله فنقول: "أستاذ هنا" ويكون ملفوظاً، ومن هنا فهو بناء دخولي يكون فيه البناء "غزير علمه" توسعه ويأخذ وظيفة النعت، وينتمي هذا الأخير إلى قسم المركّبات الوصفية، ونواته الوصف "غزير" الذي ينضمّ إلى المركّب الاسمي "علمه" واعتمادنا على معيار

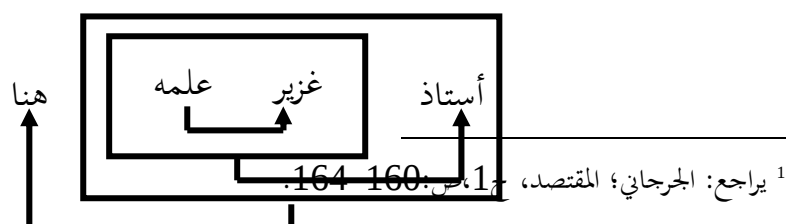
الاستبدال يشير إلى ذلك، فيمكننا استبدال هذا المركب الوصفي بوصف فنقول: "أستاذ مهم هنا"، "أستاذ متمكّن هنا"، "أستاذ خجول هنا"...

واعتمادنا على هذا المعيار الاستبدال في المستوى الموالي يساعدنا أيضاً على تحديد القسم التركيبي للصيغ "غزير" حيث تعرّضه الوحدات التالية:

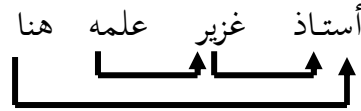
أستاذ غزير علمه	أستاذ غزير علمه
أستاذ غُرَّرَ علمه	أستاذ كثير علمه
أستاذ كَثُرَ علمه	أستاذ واسع علمه
أستاذ يَنْفَعُ علمه	أستاذ نافع علمه

ونلاحظ من هذه العملية الاستبدالية أن الصيغ "غزير" استبدل في المجموعة الأولى بوصف فهو إذاً ينتمي إلى القسم الجدولي للأوصاف، واستبدل في المجموعة الثانية بفعل مما يجعله أيضاً ينتمي إلى قسم الأفعال، وهذا يدلّ على أنّه مزيج من صيغتين: صيغ دالّ على الوصف نسميه موصّف، وصيغ دال على الفعل، وهو ما ذهب إليه نحاة العربية من قبل، إذ قالوا أنّ الصفة المشبّهة تعمل عمل الفعل، لأدراكهم أنّها تحمل القيمة الدلالية للفعل كما تحمل القيمة الدلالية للوصف.¹

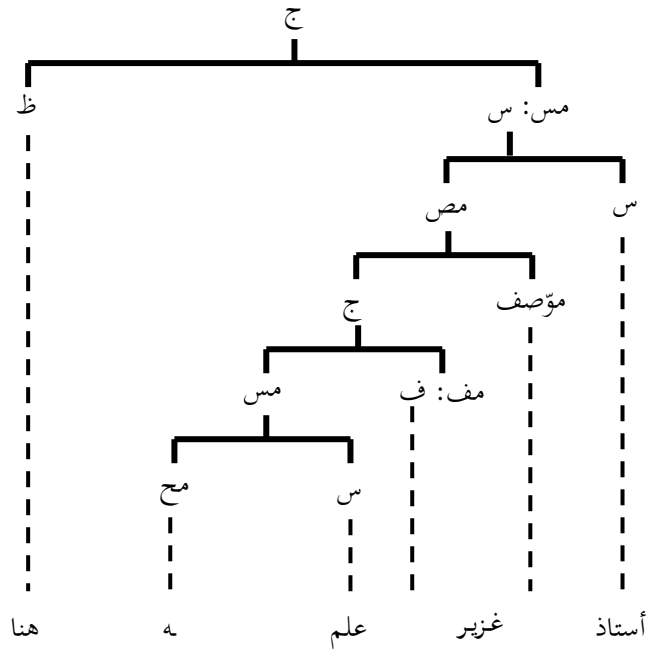
وقولنا "عَزَّرَ علمه" ملفوظ، فهو ينتمي إلى قسم الجُميلات، وهو بناء خروجي يكون الفعل فيه حديثاً، والمركَّب الاسمي "علمه" محدَّثاً عنه، ومنه فهما مسند ومسند إليه. ورغم أنَّ هذا التَّحليل للملفوظ (9) يقترب من تحليل النحاة، إلَّا أنَّه يختلف عنه في بعض الأمور فالتحليل الذي نرتضيه يجعل من البناء "أستاذ غزير علمه" كاملاً مسنداً إليه، وهو بناء دخولي يكون فيه البناء "غزير علمه" كاملاً نعتاً، وهو مركَّب وصفي وليس جملة ولا وصفاً، وإِنَّمَا مؤلَّف من موصِّف وجملة وفيه الوحدة "غزير" مزيج من صيغى الموصِّف والفعل، فتحليلنا هو كالتَّالي:



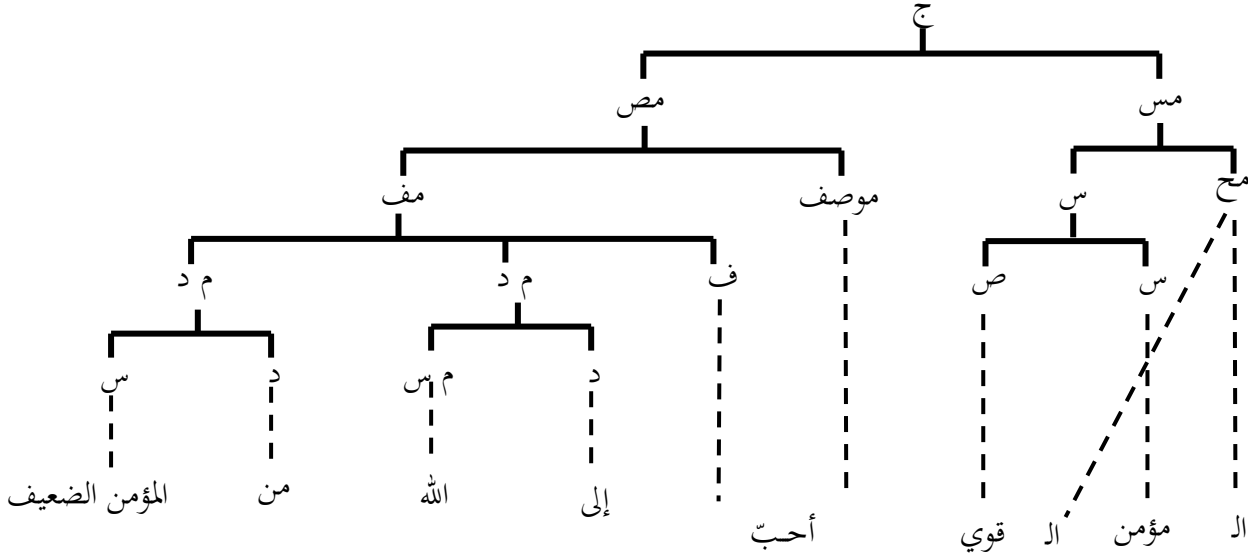
أمّا النُّحاة القدامى فأعطوا وظيفة المسند إليه للاسم أستاذ وحده، ووظيفة النعت للوصف "غزير" وحده، وجعلوا 'علمه' فاعل الصفة المشبهة فهو إذاً مسند إليه، وسموا هذا النوع من النعت النعت السببي الذي يكون في الحقيقة وصفاً لما بعده وإن كان نعتاً لما قبله ومنه فقد أعطوا هذا الملفوظ التَّحليل التَّالي:



والتحليل التركيبي لهذه الجملة متأثّر من اعتبار الجملة بناءً متدرجاً تأخذ فيه الوحدات اللغوية (أبنية وصياغم) وظائفها على مستويات مختلفة، وهو مختلف عن التَّحليل التقليدي الذي تكون فيه الوظائف للصياغم، ويعتمد في التَّحليل على البنية الخطية للملفوظ، وبهذا نمثّل تحليلنا للملفوظ (9) بالمخطّط البياني:

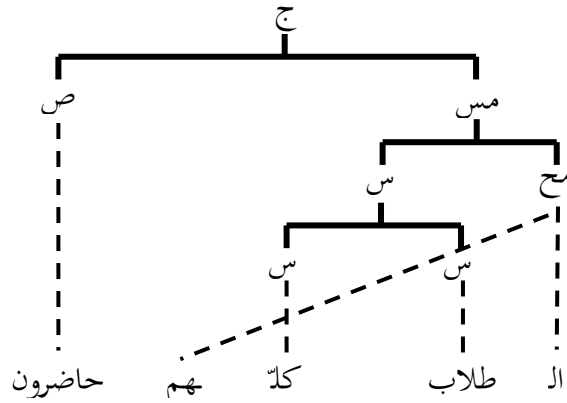


يأخذ هذا الملفوظ البنية المركّبة: (مس+ص+ص+د+مس+د+مس+ص)، وعلى المستوى البنائي ينضمّ المركّب الاسمي الأوّل و الوصف مشكلين بناءً هو "المؤمن القوي" و ينضم إلى باقي عناصر الملفوظ الأخرى لتأليف جملة خروجية، فليس أيّ من البنائين المؤلّفين للملفوظ جميلة، وعلى المستوى الإخباري يكون المؤلّف الأوّل محدّثاً عنه حيث أخبرنا عنه بأنّه أحب إلى الله



من المؤمن الضعيف فهذا حديث عن البناء "المؤمن القوي" كاملاً، وينتمي هذا البناء إلى قسم المركّبات الاسمية فهو بهذا مؤلّف من محدّد واسم، والمحدّد هنا صيغم ذو دال متقطّع إتصل الجزء الأوّل منه بالاسم "مؤمن"، والجزء الثاني بالوصف "قوي"، لأنّ الطبيعة اللغوية العربية تقتضي وجودها معاً ومنه فهما صيغم واحد، وينضمّ إلى البناء "مؤمن... قوي" الذي ينتمي إلى القسم التركيبي الأسماء، وهو اسم دخولي يكون فيه "قوي" توسعة وعلى المستوى العلاقي البناء "المؤمن القوي" مؤلّف مباشر للجملة الخروجية (10) وضميم للبناء "أحب إلى الله من المؤمن الضعيف" الذي يمثل حديثاً عنه، فهو بهذا مسند إليه أمّا الصيغم "قوي" فنعت لأنّه مؤلّف مباشر لاسم وتوسعه لاسم، ويحلل البناء الواقع مسنداً إلى مؤلّفين مباشرين، فهو مركّب وصفي لأنّه مشكّل من الوصف "أحب" المتضمّن معنى الفعل وتقبل الجملة التحليل التركيبي التّالي:

تتألف هذه الجملة على المستوى المركبي من (مس+مس+ص)، أمّا على المستوى الإخباري فتتألف من محدّث عنه هو البناء "الطلاب كلهم" وحديث هو الوصف "حاضرون" وعلى المستوى التركيبي هي جملة خروجية يأخذ فيها المحدّث عنه وظيفة المسند إليه، والحديث وظيفة المسند، والبناء "الطلاب كلهم" الذي يكون مسنداً إليه بناء خروجي فهو مركّب اسمي مؤلّف من محدّد واسم، والاسم فيه بناء دخولي يأخذ فيه الاسم "كلّ" وظيفة النعت، ونمثل تحليل هذه الجملة بالمشجر التّالي:

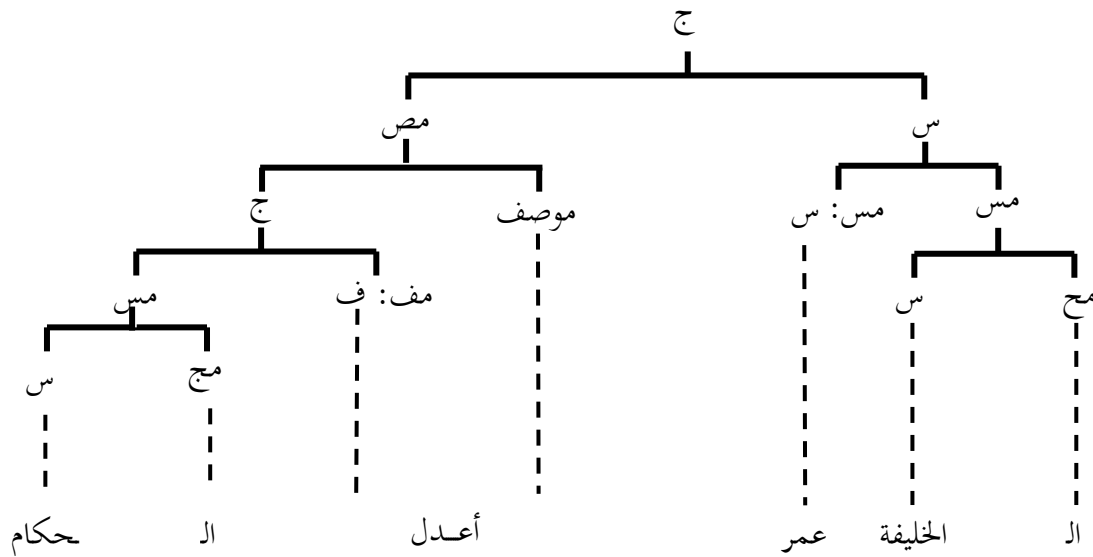


ونلاحظ هنا أنّ الوحدات: "الجزائر"، "مؤمن"، "الزيد"، "غزير علمه"، "قوي"، "كل" تأخذ جميعاً وظيفة واحدة، فرغم انتمائها إلى أقسام تركيبية مختلفة إلا أنّ لها نفس السلوك التركيبي، أي أنّها تتألف مع غيرها بنفس الطريقة، وحتى وإنّ اختلفت دلالاتها ومعانيها على المستوى الإخباري، فإنّها متماثلة على المستوى الإخباري، فإنّها متماثلة على المستوى العلاقي، فالنعت وظيفة تركيبية مستقلة عن المعنى الدلالي فهي لا تعني ما يوصف به الاسم.

12- الخليفة عمر أعدل الحكام.

الملفوظ (12) جملة اسمية تتألف إخبارياً من المخبر عنه "الخليفة عمر" والذي وصف بأنّه "أعدل الحكام"، فكان ذلك حديثاً في الجملة، وعلى المستوى التركيبي هذه جملة خروجية، ولا

نستطيع فيها اعتبار المركب الاسمي الأول "الخليفة" توسعة والبناء "عمر أعدل الحكام" جملة لأن هذه الجملة أفادت الإخبار عن البناء "الخليفة عمر" لا عن "عمر" وحده وهما مختلفان، فالحدث في الجملة ليس عن الخليفة و لا عن عمر بل عنهما معاً و من هنا فالوحدة اللغوية "الخليفة عمر" مؤلف مباشر لجملة خروجية ومخير عنه دلاليًا، وهي شروط المسند إليه، و هذه الوحدة تشكّل مع المركبات الاسمية جدولاً استبدالياً و منه فهي تنتمي إلى قسمها التركيبي و المركب الاسمي " الخليفة عمر" يتجزأ بدوره إلى البنائين "الخليفة" و"عمر" وبهذا فإن لها نفس توزيع مؤلفيه مما يجعله بناءً دخولياً يشغل فيه الصيغ "عمر" وظيفة البديل لأنه مؤلف مباشر لمركب اسمي ودخولي وبالتالي فهو توسعة لمركب اسمي وعليه نمثل تحليل هذه الجملة بالمخطط البياني التالي:



وهذه المجموعة التي عرضناها ترشدنا إلى أنّ المركب الاسمي الواقع مسنداً إليه في الجملة الاسمية قد يكون دخولياً وقد يكون بناءً خروجياً، كما يمكن أن يكون منقوصاً على اسم، وما سمّاها النُّحاة مبتدأ ينضمّ إلى التابع له لتشكيل بناء يأخذ وظيفة المسند إليه، ومنه فالمسند إليه ليس بالضرورة وظيفة الصيغ الواحد فقط بل قد تكون وظيفة بناء كامل.

ولكن هل الوظيفة المسند إليه في الجملة الاسمية دائماً وظيفة المركب الاسمي؟ لنلاحظ

المجموعة الموالية:

13- ﴿ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴾ (الفاتحة 1)

14- الرسول محمد.

15- الراعي حقوق غيره محبوب.

16- ﴿ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ﴾ (الأنعام 98)

17- ﴿ أُولَئِكَ الْمَقَرَّبُونَ ﴾ (الواقعة 11)

18- ما من أحد في الدار.

19- ﴿ وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَكُمْ ﴾ (البقرة 184)

في الملفوظ (13) يكون للمركب الاسمي "الحمد" وظيفة المسند إليه حيث أنه مؤلف مباشر لجملة خروجية ويوافق دلاليًا المخبر عنه، وينضمّ إلى المركب الأداتي "لله رب العالمين" الذي يوافق دلاليًا الحديث ومنه تكون له وظيفة المسند، أما في الملفوظ (14) فإننا نجد الجملة على المستوى المركبي تأخذ البنية (مس+مس) وهي جملة خروجية يختلف مؤلفاه "الرسول" و"محمد" عن الجميلة، ويرى النحاة أنّ هذين المؤلفين يدلان على شيء واحد،¹ أو بالأحرى شخص واحد، وكلاهما اسم معرفة فكان البحث في أيّهما مخبر عنه؟ وأيّهما خبر؟

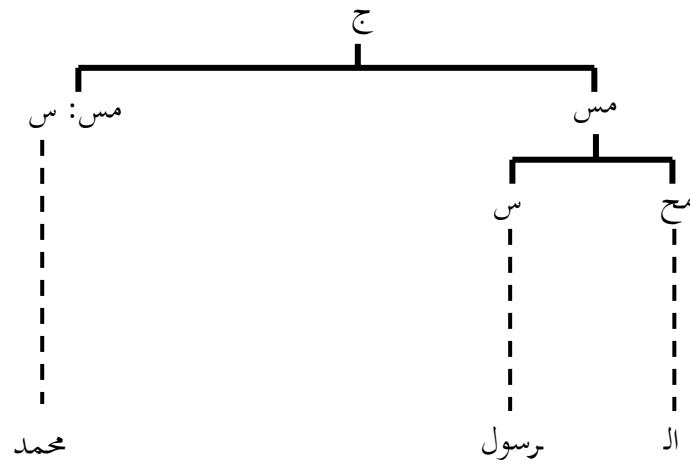
يرى الزمخشري أنّ في مثل هذه الحال نعتد على الرتبة لتحديد المبتدأ من الخبر، فالأوّل هو المبتدأ والثاني خبر²، ومنه فللجملة البنية الدلالية (محدّث عنه+حديث)، أمّا ابن جني فتنتيجة لهذا التماثل يذهب إلى أن الدارس مخيّر أيّهما شاء جعله حديثاً وجعل الآخر محدّثاً عنه،³ ونجد أنّ خليل أحمد عمايرة عندما يعرض لهذه الجملة يذهب إلى أنّها مؤلّفة من (خبر + مبتدأ) ومنه تأخذ البنية الدلالية (حديث+محدّث عنه) فيقول: « في قولنا: "الرسول محمد" فإن "محمد" هي

¹ يراجع: سبوية؛ الكتاب، ج2، ص: 127.

² يراجع: الزمخشري؛ المفضل، ص: 56.

³ يراجع: ابن جني؛ اللمع، ص: 10.

المبتدأ تأخر أو تقدّم ولا تكون كلمة "الرسول" مبتدأ،¹ وإذا عدنا إلى البنية العادية والأكثر استعمالاً في اللغة العربية نجد أنّ المحدّث عنه في الجملة الاسمية عادة يسبق الحديث، ففي هذه الجملة حدّثنا عن الرسول بأنّه محمّد، فالموضوع هو المركّب الاسمي "الرسول"، و المحمول هو الاسم "محمد"، فنحن لم نخبر في هذه الجملة عن "محمّد" بأنه الرسول لأنّ هذه البنية الدّلالية تكون للملفوظ "محمّد الرسول" ولكننا أخبرنا عن "الرسول" بأنه "محمّد" لا غيره، فقولنا: "الرسول محمّد" ذو بنية مركّبة و تركيبية مختلفة عن بنية الملفوظ "محمّد الرسول" و منه فهو ذو بنية دلالية مختلفة، وهو ما يذهب إليه توراتي من أنّ التغيّر على مستوى البنية المركّبة يؤدّي بالضرورة إلى تغيّر تركيب، ومن ثم إلى تغيّر دلالي وبناءً على هذا نرى - تبعاً لما ذهب إليه النّحاة - أنّ المحدّث عنه في الجملة هو المركّب الاسمي "الرسول" ومنه فهو البناء الذي يكون تركيباً مسنداً إليه، في حين يكون الاسم "محمد" مسنداً، وتختلف هذه البنية عن بنية الجملة "محمد الرسول" التي يأخذ فيه الاسم "محمد" وظيفة المسند إليه، والمركّب الاسمي بعده وظيفة المسند ويكون التمثيل الذي تأخذه هذه الجملة على النحو:



15- الراعي حقوق غيره محبوب.

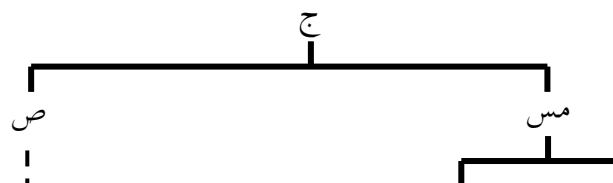
¹ خليل أحمد عمارة؛ في نحو اللغة وتراكيبها، ص: 95.

إنّ هذا الملفوظ جملة اسمية خروجية ليس أيّ من مؤلّفاتّها توسعة، ولا جميلة، فهي بهذا تتشكّل على المستوى الإخباري من حديث ومحدّث عنه، أمّا الحديث فهو الوصف محبوب، وقد حدّثنا به عن البناء "الراعي حقوق غيره"، ومنه فالوحدة اللغوية التي تشغل وظيفة المسند إليه في هذه الجملة على المستوى التركيبي هي المركّب "الراعي حقوق غيره"، وهذا البناء خروجي لأنّ جميع مؤلّفات ضرورية و اعتماداً على معيار الاستبدال نجده ينتمي إلى القسم التركيبي الذي يضم المركّبات الاسمية، فيمكن تعويضه كالتالي:

الراعي	حقوق	غيره	محبوب
الراعي	إلى	الخير	محبوب
	الرجل		محبوب
	طارق		محبوب

فهو على المستوى الثاني من مستويات التحليل يتجزّأ إلى المحدّد "ال" والاسم المتمثّل في البناء "راعي حقوق غيره"، وإذا جئنا إلى تحديد المؤلّفات المباشرة للبناء الأخير سنجد أنّ المؤلّف "راعي" يتضمّن معنى الاسم من جهة ومعنى الفعل من جهة أخرى، ذلك أنّه يمكن تعويضه بفعل في قولنا: "يرعى حقوق غيره"، ومنه فهو مزيج من مؤسم (Nominalisant) وفعل، والفعل "يرعى" فعل ثنائي القدرة، و لا يمثل دلاليّاً حديثاً عن البناء "حقوق غيره" بل يدخل هذا الأخير ضمن تعدية الفعل، ممّا يرشدنا إلى إعطائه وظيفة المتّمّ الفعلي، ونلاحظ هنا أنّ "راعي" ليس وصفاً في هذا الملفوظ بل ينتمي إلى قسم الأسماء ذلك أنّه يتعاوض معها ويشكّل معها جدولاً استبدالياً.

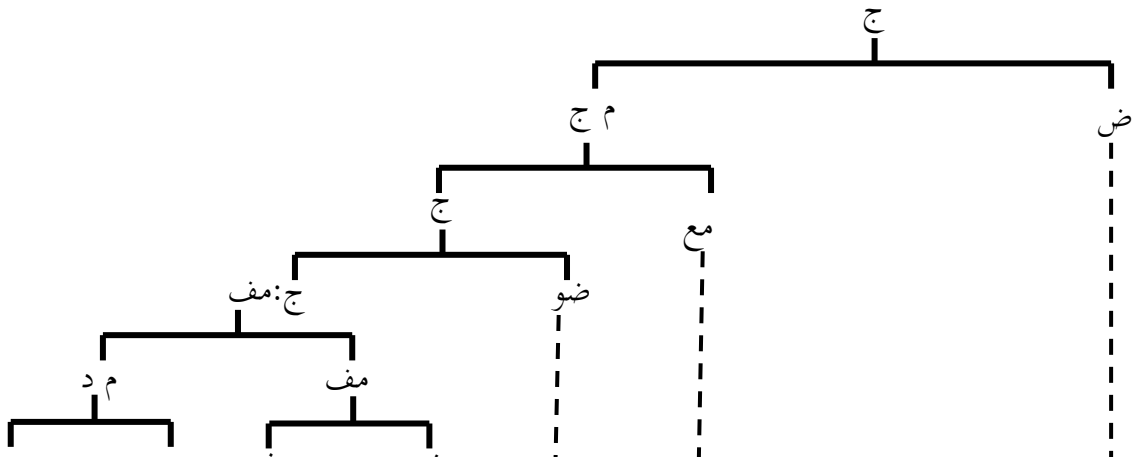
ونخلص من هذا إلى أن الأصناف التركيبيّة تضمّ مجموع الوحدات التي يكون لها نفس السلوك التركيبي دون الاهتمام بالبنية الصيغية لها، فالصيغ "راعي" قد ينتمي إلى صنف الأسماء وقد ينتمي إلى صنف الأوصاف، وذلك حسب وضعه التركيبي في الملفوظ أي حسب علاقاته وارتباطاته بالمؤلّفات الأخرى في الجملة. ومما يدلّ على اسميته هنا خاصية التحديد فهو ينضمّ إلى



محدّد مشكلاً معه بناءً خروجياً وذلك لا يكون إلا للأسماء، وعليه يكون تحليلنا لهذه الجملة وفقاً
المشجّر التالي:

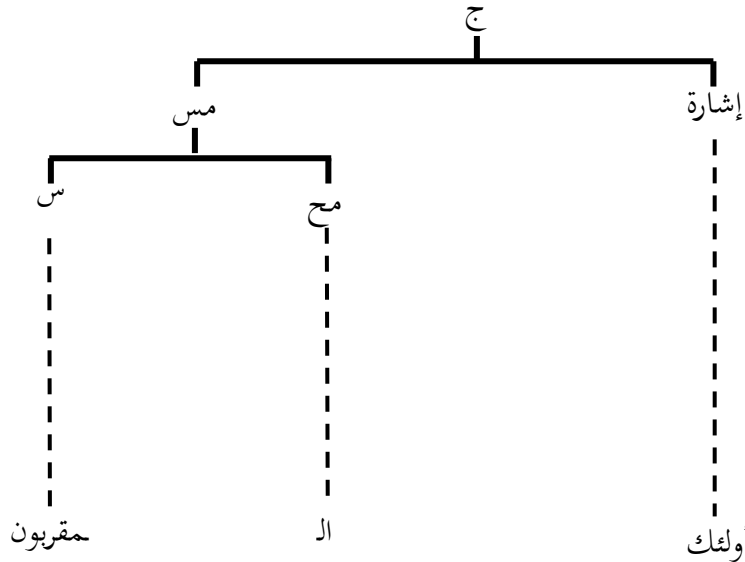
16- ﴿ وَهُوَ الَّذِي أَنْشَأَكُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ﴾ (الأنعام 98)

يتألف هذا الملفوظ من وحدتين لغويتين هما: "هو" و"الذي أنشأكم من نفس واحدة"، ولا تقبل غير هذا التقسيم، وهو جملة خروجية لأنّ هذين المؤلّفين لا يكفي أحدهما لتشكيل ملفوظ، أي أنّه لا يفيد خبراً، فهي بهذا حديث ومحدّث عنه، وقد كان البناء "الذي أنشأكم من نفس واحدة" حديثاً في الجملة، والمحدّث عنه هو الضمير "هو"، وعليه فالضمير في هذا الملفوظ مؤلّف مباشر لجملة خروجية يوافق على المستوى الإخباري المحدّث عنه، ومنه فهو المسند إليه تركيبياً، وينضمّ إلى المركّب الجملي "الذي أنشأكم من نفس واحدة" كاملاً فليست وظيفة المسند هي وظيفة ضمير الوصل وحدة - كما ذهب إلى ذلك النُّحاة - ومنه نمثّل تحليل هذه الجملة بالمخطط البياني:



17- ﴿أُولَئِكَ الْمُقَرَّبُونَ﴾ (الواقعة11)

تتشكل هذه الجملة على المستوى المركبي من ضمير إشاري و اسم معرّف ، و ينضم هذان المؤلفان مشكلين جملة خروجية، و على المستوى الإخباري يكون المؤلف الثاني حديثاً عن الأول، فقد أخبرنا عن من يشير إليه اسم الإشارة " أولئك " بأنهم المقربون، و عليه فضمير الإشارة هنا مؤلف مباشر لجملة خروجية يوافق دلاليا المخبر عنه، فهو على المستوى العلاقي الوظيفي مسند إليه، و المؤلف الثاني المركب الاسمي " المقربون " مسند، و يمثل هذا التحليل بيانياً بالمشجر:



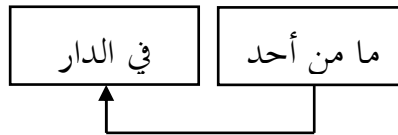
18- ما من أحد في الدار.

تتألف هذه الجملة مركبياً من: (أداة نفي + أداة + اسم + أداة + مركب اسمي) و على المستوى الإخباري هي نفي لوجود أحد في الدار، و ذهب النُّحاة إلى أنَّ المسند إليه (المبتدأ) في هذه الجملة هو الاسم "أحد" فهو المخبر عنه، و حرف الجرّ قبله زائدٌ، و هو ما ألحق به الكسرة¹، و يكون هذا التحليل ممثلاً بالمخطط:

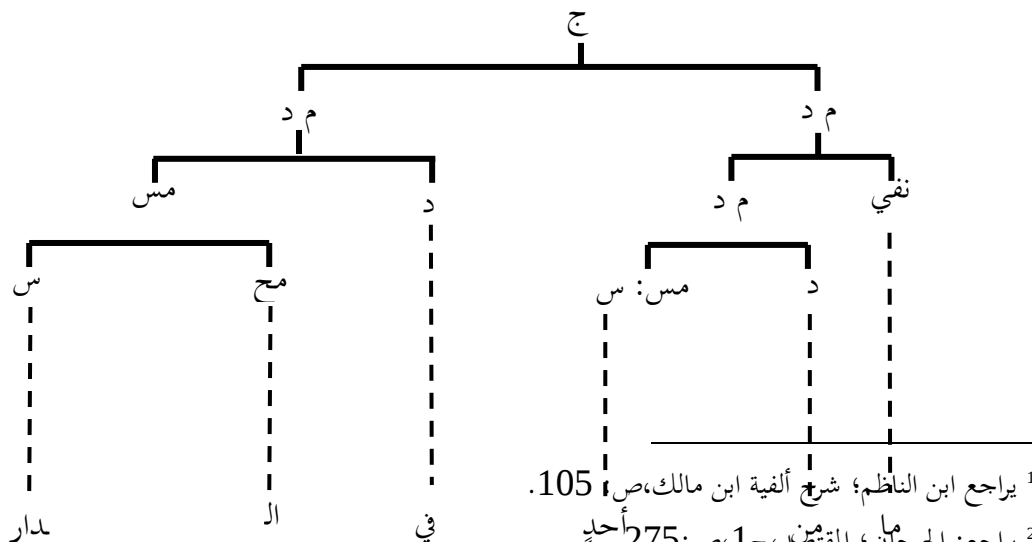


و جعلوا المسند في هذه الجملة إمّا الجار و المجرور "في الدار"، أو اسم مفعول محذوف تقديره "موجود"².

و نرى أنَّ المخبر عنه في هذه الجملة هو المركب الأداتي "من أحد"، و قد أخبر عنه بالمركب الأداتي "في الدار"، و هذه الجملة تختلف من جميع النواحي المركبة و التركيبية و الدلالية عن جملة "ما أحد موجود في الدار"، فالعلاقة الإسنادية في الجملة (18) تكون بين المركبين الأداتيين، فهما مؤلفان مباشران لجملة خروجية يوافق الأول "من أحد" المحدث عنه دلاليّاً، و يوافق الثاني "في الدار" الحديث، و نحدّد علاقة الإسناد هنا كالتالي:



و نمثّل تحليل هذه الجملة إلى مؤلفاتها المباشرة كالتالي:



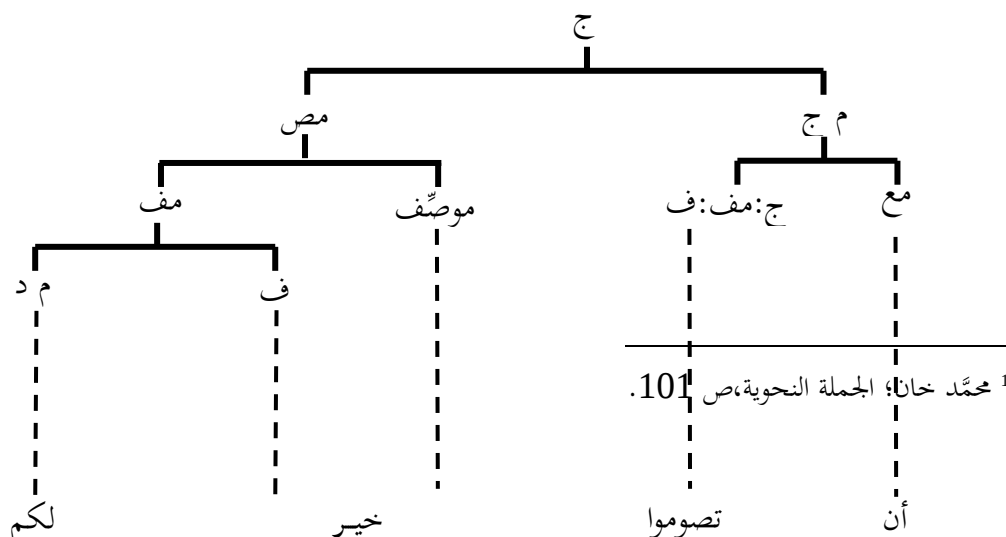
¹ يراجع ابن الناطم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 105.

² يراجع: الجرجاني؛ المقتضد، ج: 1، ص: 275. أحد

19- ﴿وَأَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ﴾ (البقرة 184)

لقد ذهب النحاة في تحليلهم إلى أنّ المبتدأ لا يكون جملة، و يرى بعض النحاة المحدثين أنّ في اللغة ما يُبطل ذلك، فيقول محمد خان: « و حين واجههم الأصح في مثل قوله تعالى: ﴿قَامُوا بِتَأْوِيلِ أَنْ تَصُومُوا خَيْرٌ لَّكُمْ﴾ " مصدراً مؤولاً هو المبتدأ و تقديره صومكم أو صيامكم »¹، و إذا حللنا هذه الجملة نجدها مؤلفة من البناءين " أن تصوموا"، و "خير لكم"، و هي جملة خروجية لأنّ كلاً من مؤلفيها يختلف عن الجميلة فقولنا: " أن تصوموا" ليس جملة؛ لأنّه لا يشكّل ملفوظاً مستقلاً و لا يحمل رسالة يمكن للمخاطب تبنيها، وكذلك قولنا: "خير لكم" ليس ملفوظاً مستقلاً، و هذه الجملة بناء خروجي يتألف على المستوى الإخباري من محدث عنه هو البناء " أن تصوموا" و حديث هو البناء " خير لكم".

و من هنا نرى أنّ وظيفة المسند إليه في هذه الجملة هي وظيفة البناء " أن تصوموا" فهو مؤلف مباشر لهذه الجملة الخرجية و يمثّل دلالياً المخبر عنه، و على مستوى بنيته الداخلية هذا البناء ليس جملة و لا نؤوله بمصدر حتى و إن كانا دلالياً لهما نفس المعنى، لأنّ التأويل ليس مسلكاً تركيبياً، إذ ليس له أساس واقعي علمي، و هذا البناء مؤلف من الوجدتين اللغويتين " أن" و " تصوموا"، فالأولى معلق و الثانية جميلة، و يشكّلان مركباً جملياً هو الذي يشغل وظيفة المسند إليه، فتكون علاقة الإسناد رابطة بين الجملة و المؤلفين " أن تصوموا"، و "خير لكم"، ومنه نحلل هذا الملفوظ (18) كالتالي:



و نستنتج من خلال مجموع أمثلة هذه المجموعة أنّ وظيفة المسند إليه لا تكون دوماً للوحدة التي تنتمي إلى قسم المركّبات الاسمية، و لكنها يمكن أن تكون اسماً أو مركّباً اسماً أو ضميراً، أو ضمير إشارة ، أو مركّباً أداتياً، أو مركّباً جملياً، فحتى و إن كانت هذه الأقسام مختلفة من حيث نوعها، فإنّها في أمثال هذه الجمل متماثلة تركيبياً، فهي تتربط مع غيرها بالطريقة نفسها، و تسلك نفس السلوك التركيبي.

إنّ تحليلنا لنماذج مختلفة من الجمل الاسمية ذات البنية المركّبة العادية في اللغة العربية يوضّح أنّ وظيفة المسند إليه علاقة تركيبية تتربط فيها الوجدتان الواقعتان محدّثاً عنه و حديثاً في جملة خروجية، ، و هذا المفهوم العلاقي هو الأساس الوحيد في تحديد العنصر اللغوي الذي يؤدّي وظيفة المسند إليه في الجملة الاسمية، و ذلك بأن يكون مؤلّفاً مباشراً لجملة خروجية يوافق إخبارياً المحدّث عنه، أمّا العلامة الإعرابية التي يأخذها هذا العنصر، أو نوع القسم التركيبي الذي ينتمي إليه، أو نمط البناء الذي يشكّله فلا تأثير لها في هذه العلاقة، و من ثمّ لا يمكن اعتبارها معايير تمييزيّة لوظيفة المسند إليه.

المبحث الثاني: الجملة الاسمية ذات البنية المقلوبة

تتكوّن الجملة الاسمية العربية في أكثر أشكالها من مؤلّفين مباشرين يكون الأوّل مخبراً عنه و بالتّالي مسنداً إليه، و يكون الثاني خبراً و بالتّالي مسنداً، و قد يتغيّر هذا الترتيب بتقدّم المؤلّف الأوّل و تأخّر الثاني، فنحصل على بنية جديدة مؤلّفة من حديث ثم محدّث عنه نسمّيها بنية مقلوبة (structure inversée) ، في مقابل البنية الأولى و التي نسمّيها بنية عادية (Structure normale)، و البنية المقلوبة نوع من أنواع البنية المحوّرة يتقدّم فيها أحد مؤلّفي الجملة و يتأخّر الآخر مع محافظة كلّ منهما على بنيته الدّاخلية، و ذلك مثل قولنا: " قائم زيد " فهي بنية مقلوبة بنيتها العادية قولنا: " زيد قائم "، و قوله تعالى: ﴿وَأَيُّ لُحْمٍ يُبْتَلَىٰ﴾ بنية مقلوبة بنيتها العادية " الليل آية لهم ".

فهل يكون للبنيتين تحليل تركيبى واحد ؟ و هل تأخذ نفس الوحدة اللّغوية وظيفه المسند إليه في البنيتين ؟

حلّلنا سابقاً جملة " زيد قائم "، و رأينا أنّها تأخذ البنية المركّبية (اسم + وصف) و البنية الإخبارية (محدّث عنه + حديث)، و البنية التركيبية (مسند إليه + مسند)، و كذلك في قولنا: " الزيدان قائمان " يتشكّل الملفوظ من مؤلّفين مباشرين: المركّب الاسمي " الزيدان " و الوصف " قائمان "، و هو جملة خروجية يكون فيها المؤلّف الأوّل على المستوى الإخباري محدّثاً

عنه، و يكون الثاني حديثاً، و منه فلأوّل وظيفة المسند إليه، و للثاني وظيفة المسند
الأمر نفسه بالنسبة للملفوظ "الزيدون قائمون" حيث تأخذ الوحدة "الزيدون" وظيفة المسند
إليه و الوحدة "قائمون" وظيفة المسند، و عليه فإنّ هذه الجمل الثلاثة ذات البنية العادية تأخذ
التّحليل التركيبي التّالي:

و تستعمل في اللغة العربية بنيات مقلوبة عن هذه البنيات، و هي: "قائم زيد"
و "قائمان الزيدان" و "قائمون الزيدون" و سنحلّل هذه البنى لتحديد و العنصر الذي يأخذ
وظيفة المسند إليه فيها .

20 - قائمان الزيدان.

21- قائمون الزيدون.

إذا حلّلنا الملفوظ (20) نجده مشكّلاً من مؤلّفين مباشرين هما المركّب الاسمي "
الزيدان" و الوصف "قائمان"، و على المستوى الإخباري المحدّث عنه هو المؤلّف المباشر الأوّل.
و قد ذهب النّحاة القدامى إلى أنّ هذه الجملة مؤلّفة من الوصف "قائمان" و هو خبر مقدّم
استتر فيه فاعل لاسم الفاعل "قائم"، و الاسم "الزيدان" مبتدأ مؤخّر، و هو ما يوضّحه ابن
مالك بقوله : « و من نحو "أقائمان الزيدان" فإنّهما خبر مقدّم و مبتدأ مؤخّر ، و قائمان وصف
ذو فاعل مستتر »¹، و عليه تأخذ هذه الجملة عندهم البنية النحوية:

خبر + مبتدأ ← مسند + مسند إليه

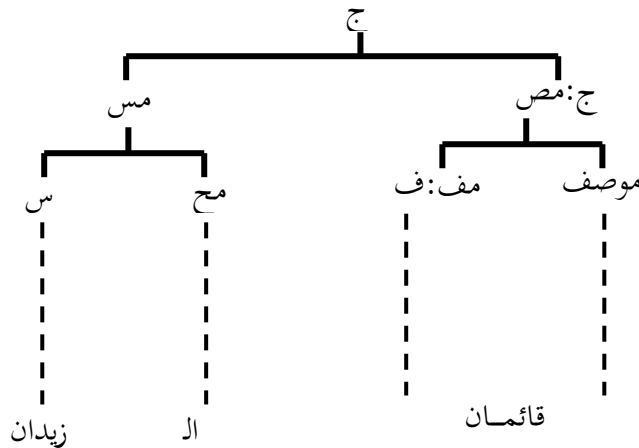
وصف + فاعل + مبتدأ ← مسند + مسند إليه + مسند إليه

و يمكننا بناء على هذا تحليلها كالتّالي:

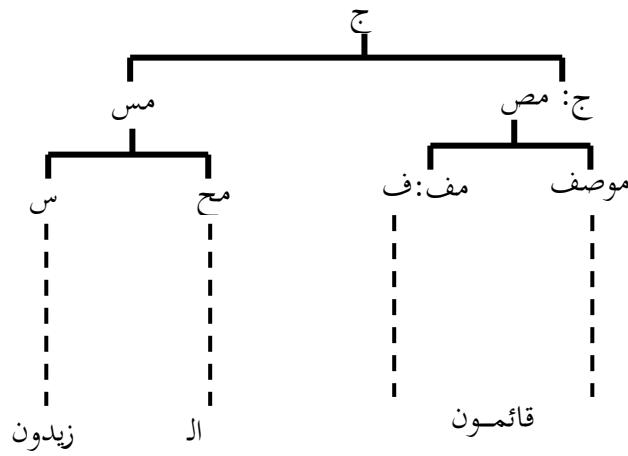
¹ ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ج1، ص142. قائمان الزيدان

إنّ الوحدة اللغوية "قائمان" و لما كانت مؤلّفة من مسند و مسند إليه فإنّها جميلة تامة دلاليّاً؛ أي أنّها رسالة، و القالب الشكلي لهذه الرسالة هو الملفوظ "قائمان"، و هو ما نذهب إليه في هذه النظرية، فإنّ في اللغة العربية الوصف "قائمان"، و الذي يتضمّن معنى الفعل، تدلّ صيغته على المسند إليه، فهذه الوحدة ذات طبيعة صيغية تدلّ على الوصف و معنى الفعل و تحمل أيضاً القيمة الدلالية للمسند إليه، و المشار إليها هنا بعلامة التثنية، و رأينا سابقاً أنّ هذه المشيرات غير الحرّة لا يمكنها الظهور مستقلة ممّا يجعلنا لا نخصّها بفرع في المشجّر، و لا نعتبرها مؤلّفات مباشرة للأبنية.

هذا التّحليل يمكن تلخيصه تركيبياً بما يلي: على المستوى البنائي تكون الجملة "قائمان الزيدان" جملة دخولية؛ ذلك أنّ لها نفس توزيع أحد مؤلّفاتّها المباشرة، فهي تتشكّل من الجميلة "قائمان"، و المركّب الاسمي "الزيدان"، و على المستوى الثاني من مستويات التّحليل نجد أنّ الجميلة "قائمان" منقصفة إلى مركّب وصفي، و هو مزيج يتفرّع إلى موصّف و مركّب فعلي منقصف إلى فعل، و على المستوى العلاقي نجد أنّ المركّب الاسمي "الزيدان" مؤلّف مباشر لـ (ج) و توسعة لـ (ج) فهو إذاً يأخذ وظيفة المتطرّف، و هذا يعني أنّ الملفوظ (20) لا يأخذ أيّ من عناصره وظيفة المسند إليه و لا وظيفة المسند، و يتوافق تحليلنا هذا والمخطّط التّالي:



و بالطريقة نفسها نحلل الملفوظ (21)، و المؤلف إخبارياً من الحديث "قائمون" و
 المحدّث عنه "الزيدان"، أمّا تركيباً فهو جملة دخولية تتشكّل من الجميلة "قائمون" و
 المركّب الاسمي "الزيدان"، و يكون للمركّب الاسمي وظيفة المتطرّف، فهو مؤلف مباشر لجملة
 دخولية و توسعة لجميلة، و الجميلة "قائمون" منقصة إلى مركّب وصفي، و هي مزيج من
 موصّف و فعل، و تتضمن دلاليّاً المحدّث عنه، و بهذا يقبل الملفوظ (21) التحليل:



و نتساءل هنا إذا كان "قائمان"، و قائمون" "جميلة، لماذا لا نعتبر الملفوظ ذو البنية
 العادية — "الزيدان قائمان"، "الزيدون قائمون" جملة دخولية يكون للمركّب الاسمي فيها وظيفة
 المتطرّف؟

إنّ الملفوظ ذا البنية العادية تكون فيه تثنية الوصف وجمعه من قبل المطابقة، ولا يجوز غير
 ذلك في اللغة العربية لأنّ قولنا: "الزيدان قائم" ليس ملفوظاً في اللغة العربية، ففي الترتيب العادي
 للجملة الاسمية تلزم مطابقة الوصف للمركّب الاسمي السابق له، أمّا في البنية المقلوبة فإنّ هذه
 المطابقة غير لازمة دليل ذلك أنّ قولنا: "قائم الزيدان" و "قائم الزيدون" ملفوظ في اللغة
 العربية، و من هنا فإنّنا لا نعتبر هذه البنية التي لا يتطابق فيها الوصف المتقدّم و الاسم بعده بنية
 مقلوبة .

وقد اهتم النُّحاة بهذه القضية و ذهبوا إلى أنّ الجملة ذات الوصف المتّقدم عن الاسم المطابق له في العدد تختلف عن الجملة ذات الوصف المتّقدم عن الاسم و غير المطابق له، و الذي يكون دائماً مفرداً مذكراً، و أعطوا لكلّ نمط من هذين النمطين تحليلاً نحوياً خاصاً يختلف عن الآخر، و سنحلل النمط الثاني لتحديد بنيته التركيبية.

22- قائم الزيدان.

23- قائم الزيدون.

يقول الزجاجي: « تقول: " قائم زيد" فترفع قائماً بالابتداء و زيد رفع بفعله و يسد مسدّ الخبر، فتقول في التثنية " قائم الزيدان"، و في الجمع " قائم الزيدون"، فتوحّده لأنّه قد جرى مجرى الفعل المقدّم¹، و يقول ابن الناظم « الوصف متى كان لمثنى أو مجموع و لم يطابقه وجب كونه مبتدأ لأنّه لم يتحمّل الضمير² ».

إنّ هذا التّحليل النحوي يجعل الملفوظ (22) مؤلّفاً نحوياً من (مبتدأ + فاعل سدّ مسد الخبر)، و المبتدأ و الفاعل كلاهما مسند إليه، و لا بدّ في الجملة من مسند و مسند إليه واحد، و قد تناولنا سابقاً رأي الرضى و الجرجاني في هذا التّحليل³، و ربّما تضمّن الوحدة اللغوية " قائم" لمعنى الوصف من جهة، و معنى الفعل من جهة أخرى كان سبب هذا التّحليل الذي حاول فيه النُّحاة المزج بين تحليلين يتوافقان مع المعنيين اللذين يتضمّنهما أو يدلّ عليهما الوصف، و يعيد ابن الناظم سبب عدم اعتبار " قائم" خبراً مقدّماً و " الزيدان" مبتدأ مؤخراً إلى عدم وجود مطابقة في العدد فيقول: « فإن قلت: فلم لم يجعل الوصف في مثل هذا المثال خبراً

¹ الزجاجي؛ الجمل، ص: 50.

² ابن الناظم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 107.

³ ينظر: ص 76-77 من هذا البحث

مقدّمًا و ما بعده مبتدأ؟ قلت: لعدم المطابقة، فإن الوصف في هذا لو كان خبراً مقدّمًا لتحمل ضمير ما بعده، و طابقة في التثنية و الجمع، فلما لم يطابقه علم أنّه لم يتحمل ضميره بل أسند إليه إسناد الفعل إلى الفاعل»¹، و منه فإذا كانت هناك مطابقة جعل النحاة الوصف المتقدم خبراً مقدّمًا، وإذا لم تكن هناك مطابقة جعلوه مبتدأ.

ومحاولة لإعطاء تحليل أكثر دقة من هذا قام بعض النحاة المحدثين بإعادة النظر في أنواع الجملة، فأضافوا قسمًا ثالثاً لا هو بالجملة الفعلية ولا بالجملة الاسمية، ذا طبيعة تركيبية مختلفة عن الاثنين يفسرون من خلاله أمثال هذه الجمل، ويسمونه الجملة الوصفية وهي «كل جملة بدأت بمشتق»² وتتألف من: «وصف (اسم فاعل، أو صفة مشبهة أو صيغة مبالغة أو اسم مفعول)+ اسم مرفوع أو ضمير شخصي منفصل للرفع»³، فإذا كانت الجملة الفعلية تتألف من فعل وفاعل، والجملة الاسمية تتألف من مبتدأ وخبر، فإنّ الجملة الوصفية تتألف من وصف وفاعل، ويشترط في هذا النوع عندهم تقدّم الوصف، فيقول محمد حماسة: «الرتبة في هذه الجملة ملتزمة بين الوصف وفاعله، فلا يتقدّم مرفوعه على الوصف وإلاّ لم تعد جملة وصفية وصارت جملة اسمية»⁴، ونواة هذه الجملة هي الوصف فهو مثل الفعل، وهو ما يراه تمام حسان حيث يقول: «الوصف يشبه الفعل في صلاحيته أن يكون نواة لجملة أصلية كما في "أقائم الزيدان؟"»⁵ ومنه فالوصف مسند، وفاعله مسند إليه وتقبل عند هذه الجملة التحليل:

ونحن نرتضي ما ذهبوا إليه إلحاقهم أن "قائم" المسند إليه و "الزيدان" مسند إليه، ونحلل هذا الملفوظ كما يلي؛ على المستوى الإخباري في هذه الجملة الوصف "قائم" حديث عن المركّب الاسمي بعده "الزيدان"، ومنه تأخذ هذه الجملة البنية الدلالية (حديث+محدث عنه)⁶، وعلى المستوى التركيبي البنائي تعتبر هذه الجملة خروجية لأنّ كلاً من مؤلّفها ضروري، ولا يمثّل جملة، فـ "قائم"

¹ ابن الناظم؛ شرح ألفية ابن مالك، ص: 107.

² محمد خان؛ الجملة النحوية، ص: 107.

³ محمد حماسة؛ العلامة الإعرابية، ص: 84.

⁴ نفسه، ص: 86.

⁵ تمام حسان؛ الخلاصة النحوية، ص: 127.

⁶ يراجع: الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص: 247.

ليس ملفوظاً مستقلاً، ولا "الزيدان" ملفوظ مستقل، وتحتجّز إلى المؤلّفين "قائم" و"الزيدان" حيث ينتمي الأوّل إلى قسم المركّبات الوصفية وينتمي الثاني إلى قسم المركّبات الاسمية، والمركّب الوصفي مزيج من موصّف وفعل؛ لأنّه يمكن استبداله بفعل وهو ما دلّ عليه قول عبد القاهر الجرجاني: «اسم الفاعل إذا رفع به الاسم الظاهر كان بمنزلة الفعل ألا ترى أنّ قولك: "أقائم أخواك؟" بمنزلة أن تقول: "أقوم أخواك؟"»¹.

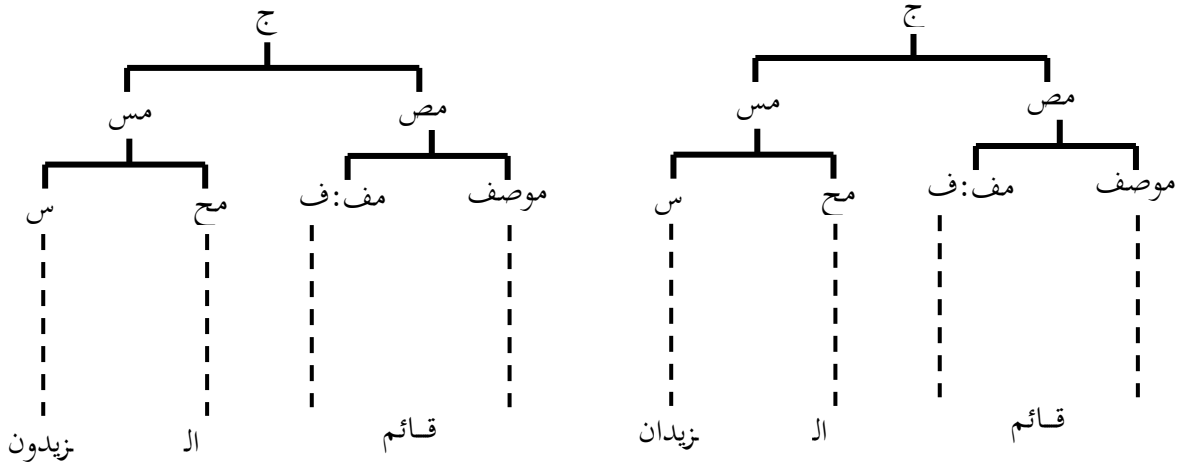
وهذا يبيّن أنّ "الزيدان" مؤلّف مباشر لجملة خروجية يوافق على المستوى الإخباري المحدّث عنه، ومنه فإنّه يأخذ وظيفة المسند إليه، أمّا "قائم" فيأخذ وظيفة المسند، ولا يمكن اعتبار "الزيدان" خبراً لا لفظاً ولا تقديرًا وهو ما ذهب إليه ابن مالك من قبل حيث قال عند تطرقه للوصف المكتفي بمرفوعه: «مبتدأ لا خبر له في اللفظ ولا في التقدير، بل له فاعل يحصل بذكره من الفائدة مثل ما يحصل بذكر الخبر لذي الخبر وذلك قولك: "أقائم الزيدان" ف "قائم" مبتدأ لا خبر له؛ لأنّه قُصد به ما يقصد بالفعل إذا قيل: "أقوم زيد؟" فاستغنى بما ارتفع به عن شيء آخر كما استغنى الفعل»².

ويكون تحليلنا للملفوظ (23) أيضاً بنفس الطريقة فهو مشكّل من مؤلّفين ضروريين المركّب الوصفي "قائم" والمركّب الاسمي "الزيدون"، حيث يكون للأوّل صفة المسند لأنّه يوافق دلاليّاً الحديث و يكون للثاني وظيفة المسند إليه لأنّه يوافق دلاليّاً المحدّث عنه، وهذا ما يراه عبد الحميد دباش في تحليل هذا النوع من الجمل ويلخص ذلك قائلاً: «نعتقد أنّ هذا النوع من الملفوظات يمثّل بناءً خروجياً، فهو إذاً جملة صغرى مؤلّفها المباشر الأوّل هو الوصف المفرد الذي يوافق الحديث في الملفوظ ويأخذ وظيفة المسند، والمؤلّف المباشر الثاني هو المركّب الاسمي الذي يوافق المحدّث عنه ويأخذ وظيفة المسند إليه»³.

¹ الجرجاني؛ المقتصد، ج 1 ص: 269.

² ابن مالك؛ شرح الكافية الشافية، ص: 142.

³ A. Debbache, Le prédicat syntaxique, p: 280.



ونمثل تحليل الملفوظين (22) (23) بالمشجرين المواليين:

إن هذا التحليل يشير إلى أنَّ الجمل "الزيدان قائمان" و"قائمان الزيدان" قائم الزيدان" تختلف من حيث بنيتها المركَّبة ، وهو الشيء الذي أدَّى إلى اختلاف بنيتها التركيبية ومنه إلى اختلاف بنيتيها الدلالية، وهذا أحد الأسس التي قامت عليها هذه النظرية، فتوراثي يرى أنَّ أيَّ تغيير على المستوى المركَّبي، يؤدِّي بالضرورة إلى تغيير على المستوى التركيبي ومنه تأخذ هذه الجمل البنى المركَّبة والتركيبية التالية:

الزيدان قائمان	قائمان الزيدان	قائم الزيدان
مس + ص	ج: مص + مس	مص + مس
مسند إليه + مسند	جميلة + متطرّف	مسند + مسند إليه

فوظيفة المسند إليه إذاً هي وظيفة المركَّب الاسمي "الزيدان" في الملفوظين "الزيدان قائمان" و"قائم الزيدان"، أمّا في الملفوظ "قائمان الزيدان" فلا يؤدِّي أيُّ من العناصر وظيفة المسند إليه فهو جملة دخولية ويأخذ فيها المركَّب الاسمي "الزيدان" وظيفة المتطرّف.

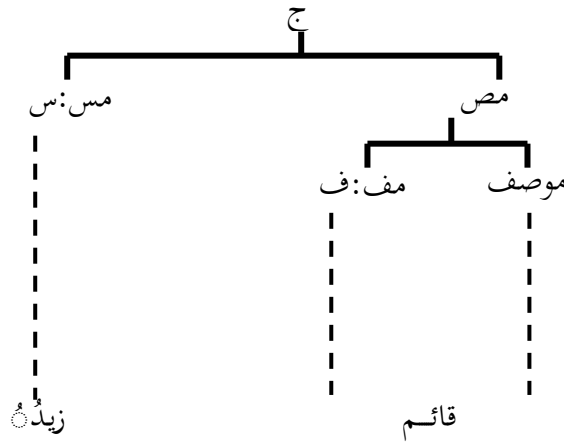
إنَّ البنية العادية للجملة الاسمية ذات الوصف المفرد المذكر والاسم المفرد المذكر تقبل بنية أخرى يتقدّم فيها الوصف عن الاسم وذلك مثل قولنا:

24- قائم زيد.

25- أقائم زيد.

يقول الزجاجي: «إذا قلت: "قائم زيد" قلت في التثنية: "قائمان الزيدان" وفي الجمع "قائمون الزيدون" ثنيت قائماً وجمعته لأنّه خبر مقدّم، لا يجوز سبويه غير ذلك، وقد أجاز آخرون وجهاً آخر وهو أن تقول: "قائم زيد" فترفع قائماً بالابتداء، وزيد رفع بفعله ويسد مسد الخبر، فتقول في التثنية "قائم الزيدان" وفي الجمع "قائم الزيدون" فتوحّده لأنّه قد جرى مجرى الفعل المقدم».¹

فالملفوظ "قائم زيد" قد يأخذ التحليل التركيبي للملفوظ "قائم الزيدان" ومنه فهو جملة خروجية تتشكّل من المؤلّفين المباشرين "قائم" و"زيد" حيث تكون وظيفة المسند إليه للمؤلّف الثاني "زيد"، وقد يأخذ التحليل التركيبي للملفوظ "قائمان الزيدان" فهو بهذا جملة دخولية مشكّلة من المؤلّف المباشر "قائم" وهو جملة منقصفة إلى مركّب وصفي والمؤلّف المباشر "زيد" ويأخذ وظيفة المتطرّف، ومنه فهي خالية من المسند إليه، وقد ناقش هذه المسألة عبد الحميد دباش وخلص إلى اختيار التحليل التركيبي الأوّل فرأى أنّ هذا الملفوظ «بناء خروجي ممّا يجعل الوصف المتقدّم مسنداً والمركّب الاسمي مسنداً إليه»،² وذلك أن إخضاع مثل هذا الملفوظ للاستبدال يشير إلى عدم دلالة صيغة المفرد على المسند إليه دوماً، الشيء الذي يحول دون اعتبار الوصف وحده ملفوظاً، وعليه يكون للجملة "قائم زيد" التحليل التركيبي الممثّل بالمنحطّ التالي:

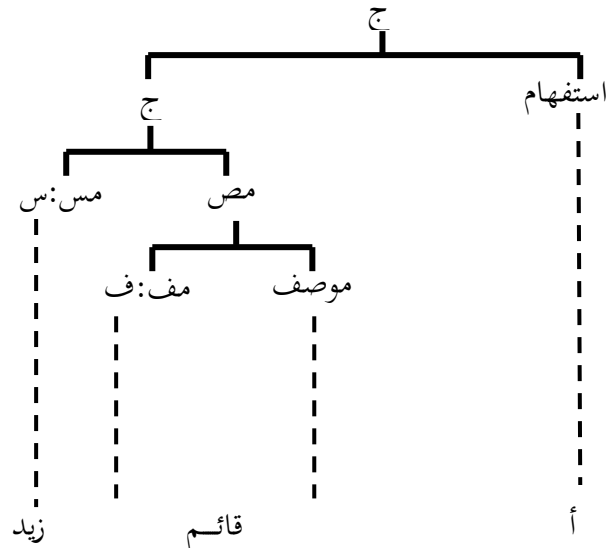


حيث يكون المؤلّف المباشر "زيد" مسنداً إليه والمؤلّف "قائم" مسنداً.

¹ الزجاجي؛ الجمل، ص: 49، 50.

² A. Debbache, Le prédicat syntaxique, p: 289.

وإذا كان النُّحاة قد اختلفوا في تحليل الملفوظ (24) فإنه لا اختلاف بينهم في تحليل الملفوظ (25)، فجملة "أقائم زيد" عندهم مؤلفه من المبتدأ "قائم"، وفاعل سدّ مسدّ الخبر هو الاسم "زيد" فيقول القاسم: « فإن قلت: "أقائم زيد"، فقله "أقائم" مرفوع بالابتداء و"زيد" فاعل، وقد سدّ "زيد" مسدّ خبر المبتدأ¹. ولم يجعل النُّحاة "قائم" هنا خبراً مقدماً رغم مطابقتها للاسم بعدها؛ لأنّ الجملة مسبقة باستفهام ممّا يسوغ الابتداء بالنكرة، فرغم أنّ الوصف هنا حديث عن الاسم، وشبيه بالفعل إلّا أنّ وجود أداة الاستفهام أجاز كونه مبتدأ ومنه مسنداً إليه، ونرى في هذه النظرية أنّ هذه الجملة لا تختلف عن سابقتها على المستوى العلاقي، وأداة الاستفهام هنا أضافت للملفوظ معنى جديداً ومنه فهي توسعة للجملة، وعليه يأخذ الاسم "زيد" وظيفة المسند إليه، والوصف "قائم" وظيفة المسند، ونمثّل هذا التحليل بيانياً بالمخطّط التالي:



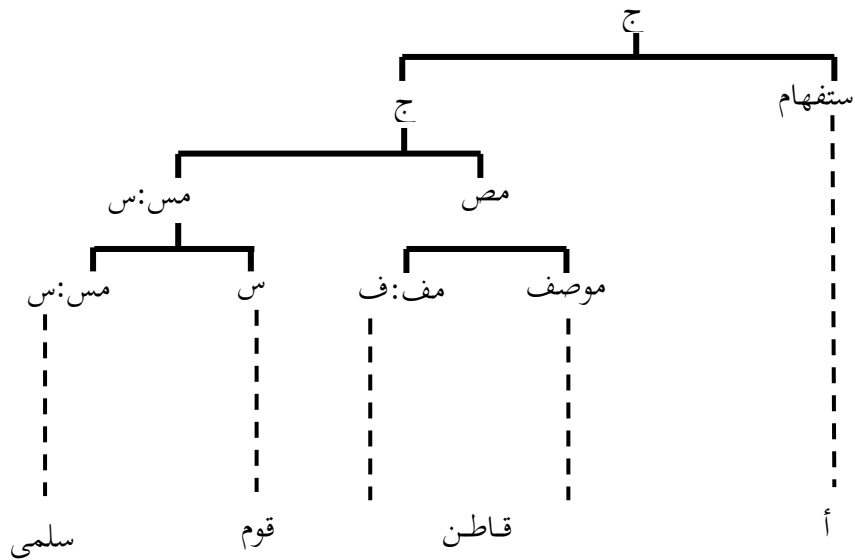
ويكون للجملة من هذا النوع نفس التحليل التركيبي ومنها:

26- أقاطن قوم سلمى

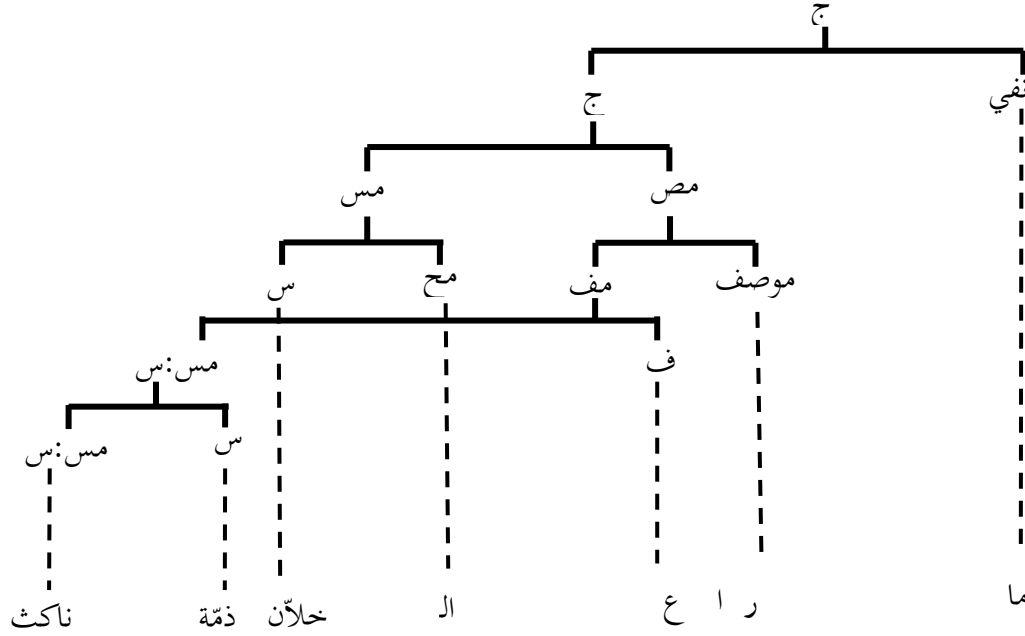
27- ما راع الخلّان ذمة ناكث

¹ القاسم؛ شرح اللّمع في النحو، ص: 30.

على المستوى الإخباري الملفوظ (27) استفهام عن خبر، المحدّث عنه فيه هو البناء "قوم سلمى" والحديث هو الصيغ "قاطن" فالجملة أفادت دلاليّاً الاستفهام عن قpton قوم سلمى وعلى المستوى البنائي يمثّل هذا الملفوظ جملة دخولية ذلك أنّها مشكّلة من المؤلّفين المباشرين "أ" الصيغ الدال على الاستفهام، و"قاطن قوم سلمى" وهو بناء يتميّز بالخاصية الاستقلالية للجملة، فهو ملفوظ، ومنه فإنّه ينتمي إلى القسم التركيبي للجملة، والجميلة "قاطن قوم سلمى" بناء خروجي تيجزاً إلى الصيغ "قاطن" والبناء "قوم سلمى"، ولا يمثّل أيّ منهما ملفوظاً، أمّا على المستوى العلاقي فإنّ همزة الاستفهام تشغل وظيفة المتطرّف فهي مؤلّف مباشر لجملة وتوسعة لجملة، وتربط علاقة الإسناد مؤلّفي الجملة الخروجية، فالبناء "قوم سلمى" ينتمي إلى قسم الأسماء وهو المؤلّف المباشر الذي يوافق إخبارياً المحدّث عنه، و يشغل تركيبياً وظيفة المسند إليه، والصيغ "قاطن" مركّب وصفي يوافق دلاليّاً الحديث فهو إذاً مسند، وعلى المستوى الموالي يتجزّأ البناء "قوم سلمى" إلى الاسم "قوم"، والمركّب الاسمي المنقصف إلى اسم "سلمى"، ممّا يدلّ على دخولية هذا البناء، وهذا التّحليل نمثّله بيانياً كالآتي:



وقول الشاعر "ما راع الخلان ذمة ناكث" جملة دخولية مشكّلة من الصيغ الدال على النفي "ما" والجميلة "راع الخلان ذمة ناكث"، والجميلة الأخيرة بناء خروجي مشكّل من المؤلّفين المباشرين: "الخلان" و"راع... ذمة ناكث"، حيث يوافق البناء "الخلان" المحدّث عنه إخبارياً، وباقي عناصر الملفوظ حديث عنه؛ أي البناء المتقطع "راع... ذمة ناكث"، ومنه فوظيفة المسند إليه هي وظيفة المركّب الاسمي "الخلان"، و وظيفة المسند هي وظيفة المركّب الوصفي "راع... ذمة ناكث" وعليه نمثّل تحليل هذا الملفوظ بالمخطط البياني التّالي:



ونخلص هنا إلى أن الجمل: (22) (23) (24) (25) (26) (27) جميعها ذات بنية عادية، فهي ليست جملاً ذات بنية مركّبة مقلوبة، وتمثّل جميعها جملاً خروجية أسند فيها المركّب الوصفي المتقدّم إلى الاسم بعده، ويشغل هذا الاسم وظيفة المسند إليه، وذلك إذا كان الوصف مفرداً مذكّراً، أمّا إذا كان الوصف دالاً على المثنى أو الجمع فتمثّل الجملة بنية مقلوبة وعليه فهي جملة دخولية لا يأخذ أيّ من عناصرها وظيفة المسند إليه ولا وظيفة المسند، وقد يتقدّم الوصف على الاسم في نمط آخر خصّه النّحاة بتحليل نحوي ومنه قولنا:

(28) أقائم أبواه زيد.

(29) كريم خلقه محمد.

ميز النّحاة في الوصف المتقدّم على الاسم نوعين:

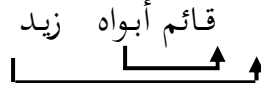
1- وصف مكثف بمرفوعه، ومنه الأمثلة السابقة (من (22) إلى (27))¹

2- وصف غير مكثف بمرفوعه، ومنه المثالين الأخيرين (28) و(29).

وإذا كان النّحاة اعتبروا الوصف في النوع الأوّل مبتدأ واشتروا سبقه بنفي أو استفهام، فإنّهم اعتبروه في النوع الثاني خبراً مقدّماً، والاسم المتأخّر مبتدأ، فيقول ابن مالك:

¹ يراجع : السيوطي؛ همع الهوامع، ج1، ص:94.

«ونَبَّهت بالاستغناء على أنَّ نحو: "أقائم أبواه زيد" لا يدخل في ذلك؛ لأنه وصف لم يستغن بفاعله عمَّا بعده، فهو إذاً خبر مقدَّم و"زيد" مبتدأ»¹ فهذا النمط من الجمل عند النُّحاة يأخذ البنية النحوية: (خبر مقدَّم+فاعل للوصف+مبتدأ مؤخَّر)، ويمكن تمثيل هذا التحليل كالتالي:



نلاحظ أنَّ الملفوظ (28) يأخذ البنية المركَّبة (وصف+مرَّكَّب اسمي+اسم) وهذا الترتيب ترتيب مقلوب، ترتيبه العادي هو (اسم+وصف+مرَّكَّب اسمي)، فالبنية العادية لهذه الجملة هي "زيد قائم أبواه"، وعلى المستوى الإخباري يمثِّل البناء "قائم أبواه" الحديث الذي أخبر به عن المحدَّث عنه "زيد"، ويمكن تحليل هذه الجملة إلى هذين المؤلِّفين المباشرين، ولتحديد نمط البناء الذي ينتمي إليه هذا الملفوظ نحدِّد القسم التركيبي لكلِّ مؤلِّف.

استناداً إلى معيار الاستبدال نجد أنَّ البناء "قائم أبواه" يتميَّز باستقلالية الجملة، فهو ملفوظ يمكن استعماله للدلالة على معنى تام فنقول:

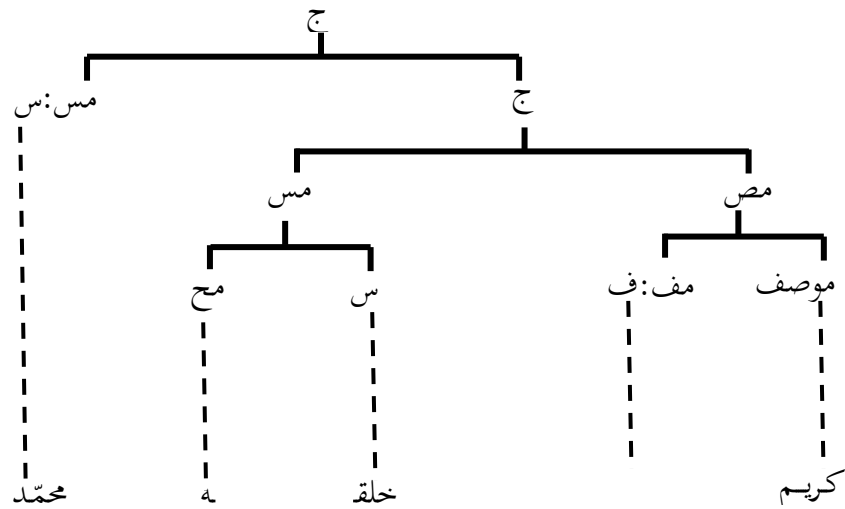
قائم أبواه	قائم أبواه
قائم الرجلان	كريم أبواه
قائم الملك	ميت أبواه
قائم زيد	سعيد أبواه

وهذا يعني أنَّ هذا البناء ينتمي إلى القسم التركيبي الذي يضمُّ الجمل، فهو إذاً جملة، ومنه فإنَّ الملفوظ (28) جملة دخولية لأنَّ أحد ملفاته المباشرة جملة أخرى، وهذا ما يجعل الاسم "زيد" توسعة في الجملة، ومنه يشغل وظيفة المتطرِّف. فهو مؤلِّف مباشر لـ (ج) وتوسعة لـ (ج)، ورغم أنَّه يوافق دلاليّاً المحدَّث عنه إلَّا أنَّه لا يمكن اعتباره مسنداً إليه، ويدلُّ أيضاً على أنَّه مؤلِّف غير ضروري في الجملة، وجود ضمير يحمل القيمة الدلالية لهذا الاسم والمتَّصل بالاسم في "أبواه"، وعلى المستوى الموالي من مستويات التحليل نجد أنَّ الجملة "قائم أبواه" تتشكَّل من مؤلِّفين مباشرين هما الوصف "قائم" والمرَّكَّب الاسمي "أبواه"، وهي جملة خروجية يمثِّل فيها المرَّكَّب الاسمي

¹ ابن مالك؛ شرح الكافية والشافية، ص: 142.

محدثاً عنه، والوصف حديثاً، فقد أخبرنا في الجملة عن قيام الأبوين وهذا يبيّن أنّ الوحدة اللغوية التي تؤدّي وظيفة المسند إليه هي المركّب الاسمي "أبواه" فهو مؤلّف مباشر لـ (ج) خروجية يوافق دلاليّاً المحدث عنه، ونشير هنا إلى أنّ "أبواه" ليس مسنداً إليه في الملفوظ (28) بل مسند إليه في الجملة "قائم أبواه"، ونمثّل ذلك كالآتي:

وهذا التّحليل ينطبق أيضاً على البنية المقلوبة في المثال (29)، فقولنا: "كريم خلقه محمد" جملة دخولية مؤلّفة من الجملة "كريم خلقه" والاسم "محمّد"، وتتجزّأ الجملة أيضاً إلى الوصف "كريم" والمركّب الاسمي "خلقته" فيكون هذا الأخير مسنداً إليه، لأنّه مؤلّف مباشر لجملة خروجية ويوافق دلاليّاً المخبر عنه، أمّا الوصف فهو المسند، والذي حدّث به عن المركّب الاسمي الموالي له، وهكذا نمثّل تحليلنا لهذا الملفوظ بالتمثيل البياني :



و قد جَوَّز النُّحاة قديماً تقدّم الخبر على المبتدأ، فيقول ابن يعيش: « يجوز تقديم خبر المبتدأ مفرداً كان أو جملة »¹، فقد يتقدّم الخبر بجميع أنواعه على المبتدأ، و إذا كنّا قد تناولنا سابقاً تحليل البنية المقلوبة ذات الوصف المتقدّم فما هو التحليل التركيبي الذي يقترحه صاحب النظرية للبنى الاسمية المقلوبة الأخرى ؟

مثّل سبويه في كتابه لتقدّم الخبر على المبتدأ بأمثلة منها:²

(30) - رجلٌ عبد الله.

(31) - خرٌّ صُفْتُكَ.

إنّ هذين الملفوظين يأخذان البنية المركّبة (اسم + مركّب اسمي)، و يمثّلان بنيتين مقلوبتين للملفوظين: " عبد الله رجلٌ " و " صُفْتُكَ خرٌّ " على التوالي، و يعطيها النُّحاة البنية النحوية: (خبر مقدّم + مبتدأ مؤخر)، و بالتالي (مسند + مسند إليه)، و يرى أصحاب هذه النظرية أنّها لا تأخذ هذه البنية، و سنوضّح ما ذهبوا إليه.

على المستوى الإخباري يتألّف الملفوظ (30) من محدّث عنه هو الاسم " عبد الله " و حديث أخبر به عنه هو الاسم " رجل "، و يتألّف الملفوظ (31) من الحديث " خرٌّ " و المحدّث عنه " صُفْتُكَ " فهل يوافقان المسند و المسند إليه ؟

يعتمد تحديدنا للمسند إليه على نوع البناء الذي يدخل المحدّث عنه في تشكيله، فيكون الملفوظ دخولياً إذا كان أحد مؤلّفيه جميلة، و يكون خروجياً إذا لم يكن أيٌّ من مؤلّفيه جملة و يذهب تواريتي إلى أنّ هذا النوع من الجمل ذات البنية المقلوبة يكون على المستوى البنائي بناءً دخولياً يمثّل فيه الحديث المتقدّم جميلة، ممّا يجعل المحدّث عنه المتأخّر متطرّفاً، و منه فليس مؤلّفاه مسنداً و مسنداً إليه، و يقول عبد الحميد دباش في تحليل هذا النمط: « نحن لا نتكلّم عن مسند إليه و مسند مقلوبين، و لكن عن ملفوظ ذي متطرّف. هذا يعني أنّ الملفوظ [المشكّل] من مؤلّفين مقلوبين لا يمثّل بناءً خروجياً، و لكنّه بناء دخوليّ يؤدّي فيه المؤلّف المباشر الأوّل وظيفة جملة منقصفة إلى اسم [...] و يؤدّي المؤلّف المباشر الثاني وظيفة المتطرّف »³.

¹ ابن يعيش؛ شرح المفصّل، ج1، ص: 235

² سبويه؛ الكتاب، ج 2، ص: 127.

³ A.Debbache, le prédicat syntaxique en Arabe, P:259

و لكن هل تمثّل الوجدتان " رجل"، و " خُرّ" ملفوظين مستقلّين مكثفين دلاليًا ؟
 من الواضح أنّ المتلقي العربي إذا سمع إحدى هاتين الوجدتين منفردة لا يفهم أي معنى
 فعلى مستوى الخطاب لا يعتبر الصيغ " رجل"، و لا الصيغ " خُرّ" رسالة تفيد معنى تاماً
 تحصل به الفائدة، و ما رأيناه في البنى السابقة مثل: الفعل " قم"، و المركّب الفعلي " أسروا
 النجوى"، و الوصف " قائمان"، و اعتبرناه ملفوظاً مستقلاً؛ فلأنّه يحمل القيمة الدلالية
 للمحدّث عنه، فهو متضمّن له معنى، ممّا يُجيز الاستغناء عنه؛ أمّا الصيغمان " رجل" و " خُرّ"
 فلا نرى فيهما ما يشير إلى المحدّث عنه، الشيء الذي يؤكّد أنّهما ليسا رسالتين.

وقد نجد لهذا الرأي الذي ذهب إليه أصحاب هذه النظرية سنداً ضعيفاً عند الكسائي
 الذي قال بأنّ الاسم الجامد الواقع خبراً يتحمّل الضمير، و هذا الرأي لم يجد دعماً لدى النحاة
 قديماً و حديثاً، و هو ما أشار إليه السيوطي بقوله: « فالجامد لا يتحمّل ضميراً نحو: " زيد أسد"
 لا بمعنى شجاع، و زعم الكسائي أنّه يتحمّله، و نسبه صاحب البسيط و غيره إلى الكوفيين و
 الرّماني، قال ابن مالك و هو دعوى لا دليل لها»¹، و الثابت في كتب النحو أنّ الخبر الجامد غير
 المشتقّ و غير الجملة، فإنّهما يتحمّلان الضمير على خلافه²، ممّا يشير إلى أنّه يمكن لكلّ منهما أن
 يشكّل ملفوظاً، أمّا هو فلا يمكن له ذلك.

و ذهب أصحاب هذه النظرية إلى هذا التحليل لأنّهم اعتبروا كلّ تغيير على مستوى البنية
 المركّبة (أي كلّ تحوير في بنية الجملة) يؤدّي بالضرورة إلى تغيير على مستوى البنية التركيبية، و
 منه إلى تغيير على مستوى البنية الدلالية، فلمّا تقدّم الحديث و تأخّر المحدّث عنه في مثل هذه
 الجمل كان لا بدّ من إعطائها تحليلاً تركيبياً غير الذي كان للبنية العادية³، الشيء الذي أدّى إلى
 عدم اعتبار " عبد الله" في الملفوظ (30) و " صقّتك" في الملفوظ (31) مسنداً إليه، و ذهبوا
 إلى أنّ البنية المقلوبة في مثل هذه الجمل تأخذ:

- على المستوى الإخباري البنية (حدّيث + محدّث عنه).
- على المستوى التركيبي البنية (جميلة + متطرّف).
- و منه فهي تختلف عن البنية العادية التي تأخذ:

¹ السيوطي؛ همع الهوامع، ج1، ص: 95

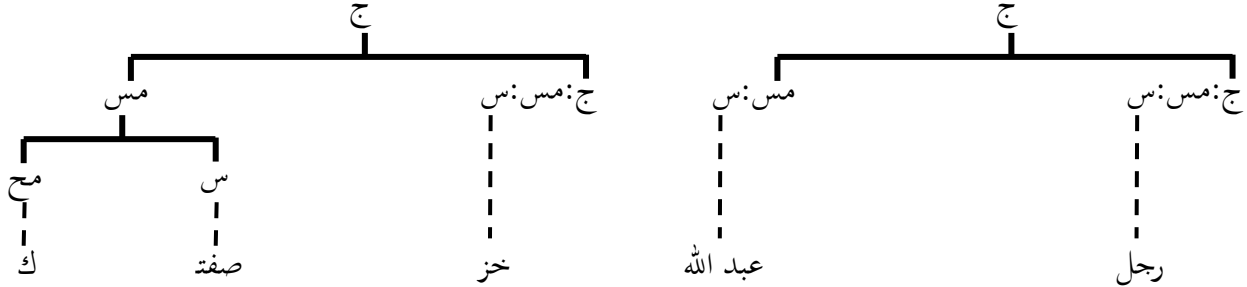
² يراجع: الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج1، ص: 251

³ Voir: A.Debbache, le prédicat syntaxique en Arabe, P: 258

- على المستوى الإخباري البنية (محدّث عنه + حديث).

- وعلى المستوى التركيبي البنية (مسند إليه + مسند).

و من هنا فإنّهم يحلّلون الملفوظين (30) و (31) وفق المخطّطين المواليين:



و هو ما يوضّح أنّ " عبد الله " ، و " صفّتك " متطرّفان، و " رجل " و " خزّ " جملتين منقصتين إلى اسمين، و لا تشتمل هذه البنية لا على مسند و لا على مسند إليه.

و تقبل الجملة الاسميّة ذات البنية العاديّة و التي يكون المسند فيها مركّباً أداتياً أو ظرفاً بنية مقلوبة، يحلّلها أصحاب هذه النظرية بالطريقة نفسها، نمثّل لها بالملفوظات التّالية:

(32)- ﴿عَلَيْنَا مَلَكَةٌ غَلَاظٌ شَدَادٌ﴾ (التحريم 6)

(33)- ﴿عِنْدَنَا كِتَابٌ حَفِيظٌ﴾ (ق 4)

(34)- هنالك الخير كلّهُ.

(35)- غداً عيد العلم.

تأخذ هذه الملفوظات على التوالي البنى المركّبة الآتية:

- (مركّب أداتي + مركّب اسمي).

- (مركّب أداتي + مركّب اسمي).

- (ظرف + مركّب اسمي).

- (ظرف + مركّب اسمي).

و تمثّل بنى مقلوبة للبنى العادية الموالية:

- ملائكة غلاظ شداد عليها.

- كتاب حفيظ عندنا.

- الخير كلّهُ هنالك.

- عيد العلم غداً.

و على المستوى الإخباري يتألف كل ملفوظ من البنية (حديث + محدث عنه) و تأخذ في هذه النظرية تحليلاً تركيبياً يجعل من الحديث جملة منقصفة إلى مركب أداتي في الملفوظين (32) و (33)، و منقصفة إلى ظرف في الملفوظين (34) و (35)، و يجعل من المحدث عنه: " ملائكة غلاظ شداد" و " كتاب حفيظ و " الخير كله" و "عيد العلم" متطرفاً موسّعاً للجميلة، و منه فإنهم يعتبرون هذه الملفوظات جميعها جملاً دخوليّة، ممّا يدلّ على عدم اشتغالها على مسند و مسند إليه.

و إذا كان النّحاة قد أجمعوا على عدم تحمّل الاسم الجامد للضمير في الملفوظين (30) و (31) فإنّ لهم رأياً آخر في شبه الجملة و الذي يضمّ الجار و المجرور و الظرف. يقول ابن هشام في ذكر أحكام ما يشبه الجملة «لابدّ من تعلقهما بالفعل أو ما يشبهه أو ما يشير إلى معناه، فإن لم يكن شيء من هذه الأربعة موجوداً قُدّر¹ فكلّ ظرف أو جار و مجرور متعلّق بفعل محذوف أو اسم فاعل، « فإذا قلت: " زيد عندك" أو " زيد في الدار" فالتقدير: " زيد كائن أو مستقرّ عندك" و " زيد كان أو استقرّ عندك" ²، و من هنا يجمع النّحاة على أنّ شبه الجملة الواقع خبراً يتحمّل ضميراً عائداً على المبتدأ، فمنهم من ذهب إلى أنّه مستتر في ما تعلّق به من فعل وصفة « فقد حذف مع المتعلّق ³، و منهم من ذهب إلى أنّه مستتر فيهما، فلمّا «حُذف اسم الفاعل تخفيفاً و للعلم به و أقيم الظرف مقامه انتقل الضمير الذي كان في اسم الفاعل إلى الظرف، و ارتفع ذلك الضمير بالظرف كما كان يرتفع باسم الفاعل ⁴».

وقد كان للنحاة ثلاثة مذاهب في التحليل النحوي للمبتدأ المتأخّر عن شبه الجملة إذا سبق بنفي أو استفهام أو اسم موصول أو صفة، و لخصّها ابن هشام في قوله: « أحدها أنّ الأرجح كونه مبتدأ مخبراً عنه بالظرف أو المجرور و يجوز كونه فاعلاً، و الثاني أنّ الأرجح كونه

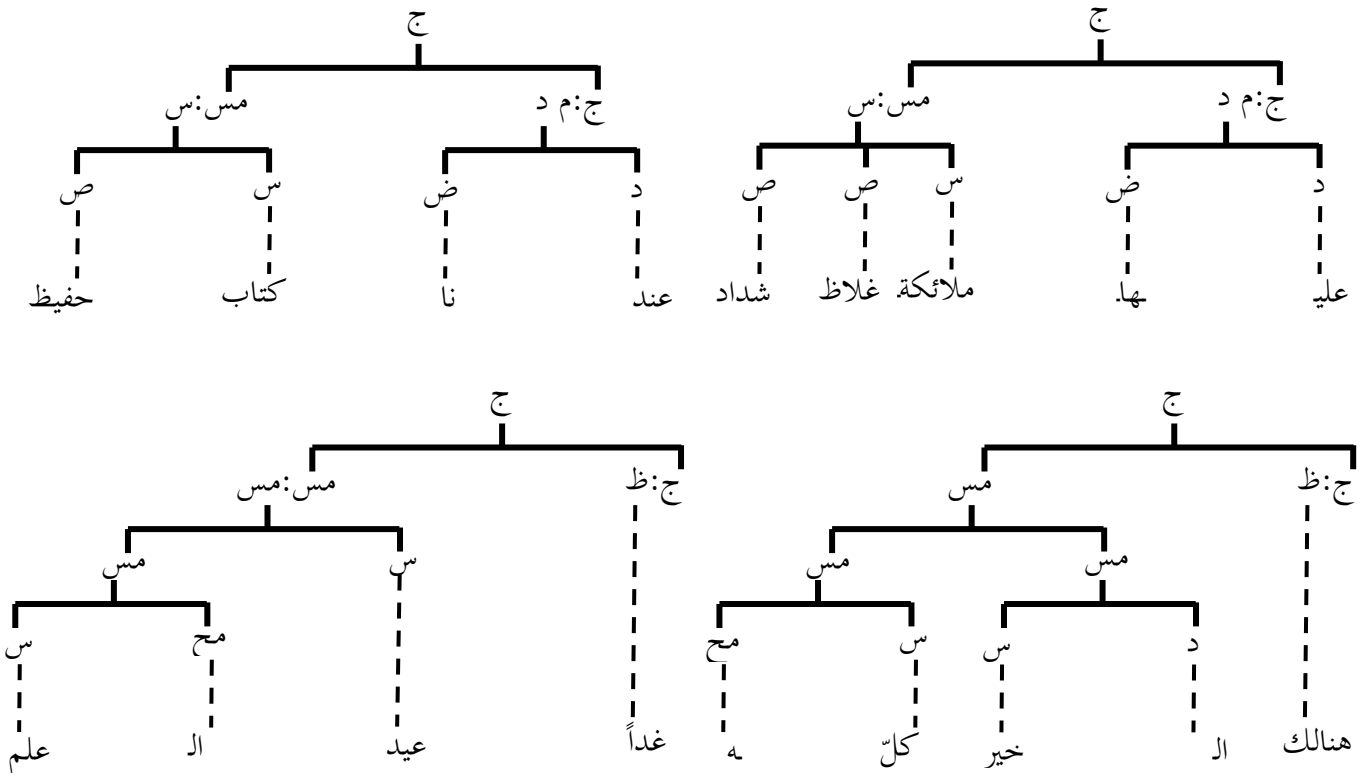
¹ ابن هشام؛ مغني اللبيب، ج2، ص:99

² المكودي؛ شرح المكودي على ألفية ابن مالك، ص:47

³ الرضي؛ شرح الرضي على كافية ابن الحاجب، ج1، ص:240

⁴ ابن جني؛ اللمع، ص:11

فاعلاً [...] و الثالث أنّه يجب كونه فاعلاً¹، أمّا إذا لم يتوفّر فيه هذا الشرط و كان شبه الجملة متقدّماً عليه « فالجمهور يوجبون الابتداء، و الأخفش و الكوفيون يميزون الوجهين »².
 لعلّ هذه التحاليل النحويّة للخبر شبه جملة تؤيّد ما ذهب إليه أصحاب النظرية من أنّ المركّب الأداتي و الظرف يشكّلان ملفوظين، و منه فهما جميلتان، و هو ما قاله ابن الحاجب في باب الخبر: « ما وقع ظرفاً أو جاراً و مجروراً فالأكثر أنّه مقدّر بجملة »³، و عليه حلّوا الجمل (32) (33) (34) (35) بياناً كالتّالي:



و حتى و إن كنّا نتفق مع أصحاب هذه النظرية على أنّ التغيّر المركّبي يؤدّي تغيّر تركيبى و منه إلى تغيّر دلالي فإنّنا لا نرى في الحديث المتقدّم - إذا لم يكن مركّباً وصفيّاً أو جملة - ملفوظاً؛ لأنّه لا يمثّل على مستوى الخطاب رسالة يمكن للمتلقّي فهمها، و نعتقد أنّ الحديث يمكن أن يشكّل ملفوظاً إذا تضمّن دلاليّاً المحدّث عنه سواء دلّ عليه مشير لفظي كالمصوّغ أو الضمير، أمّا

¹ ابن هشام؛ مغني اللبيب، ج2، ص:112

² نفسه، ج2، ص:113

³ الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج2، ص:237

ألا يدلّ عليه شيء فيمنع كون الحديث ملفوظاً، كما هو الحال في الأمثلة الأخيرة ، فلو تلقّطنا بالاسم " رجلٌ " أو المركّب الأداتي " عليها "، أو الظرف " هنالك " منفردة لا يمكن أن توحى بالمحدث عنه و لا يمكن أن تتحمّل قيمته الدلالية.

و من هنا نرى أنّه يمكن أن نميّز بين نوعين من التغيّر المركّبي؛ تغيّر يؤدّي إلى تغيّر على المستوى التركيبي و على المستوى الدلالي معاً، و مثاله تقديم الفاعل على الفعل، و تغيّر يؤدّي إلى تغيّر على المستوى الدلالي فقط مع محافظة الوحدات على وظائفها التركيبية، و مثاله تقدّم المفعول به على الفاعل، ففي مثل قوله تعالى: ﴿ فَأَوْجَسَ فِي نَفْسِهِ خِيفَةُ مُوسَى ﴾ المركّب الأداتي " في نفسه " ظورفاً، و الاسم " خيفة " متمماً فعلياً و الاسم " موسى " مسنداً إليه، و لو قلنا: " فأوجس موسى خيفة في نفسه " كبنية عادية للبنية المحوّرة السابقة لظلتّ الوحدات محافظة على وظائفها التركيبية، و نعتقد أنّ البنية المقلوبة للجملة الاسمية - إذا لم يتضمّن فيها الحديث المحدث عنه - تنضمّ إلى النوع الثاني من نوعي التغيّر المركّبي؛ حيث أنّها تؤدّي إلى تغيّر دلالي في الجملة لا إلى تغيّر تركيبى .

المبحث الثالث : الجملة الاسمية المكوّنة من جملة صغرى ووحدة لغوية أخرى.

رأينا في المبحثين السابقين أنماطاً من الجمل الاسمية المشكّلة من مؤلّفين مباشرين ضروريين، و منه فهي جمل خروجية، و في هذا المبحث سنتناول أنماط الجملة الاسمية الموسّعة و التي يكون أحد مؤلّفاتهما المباشرين توسعة، و منه فهي جملة دخولية، محاولين تحديد الوظائف التركيبية لمؤلّفاتهما، و تحديد العناصر اللغوية التي تأخذ وظيفة المسند إليه فيها، و من أكثر أنماطها استعمالاً نأخذ مثلاً:

36- زيد أبوه منطلق

37- ﴿أُولَئِكَ جَزَاءُهم مَغْفِرَةٌ﴾ (آل عمران 36)

يتشكّل الملفوظ (36) على المستوى الإخباري من المحدّث عنه "زيد" و الحديث "أبوه منطلق"، و هذا محتوى الرسالة التي يتضمّن هذا الملفوظ، و في الوقت نفسه يحمل الحديث "أبوه منطلق" قيمة دلالية تتمثّل في الإخبار بقيام زيد، فهو إذاً رسالة تتشكّل من محدّث عنه هو المركّب الاسمي "أبوه" و حديث هو الوصف "منطلق"، و منه فالملفوظ (36) يأخذ البنية الإخبارية:

محدّث عنه + حديث

محدّث عنه + (محدّث عنه + حديث)

فهل تتوافق هذه البنية الدلالية و البنية التركيبية:

مسند إليه + مسند

مسند إليه + (مسند إليه + مسند)؟

لقد ذهب نحاة العربية قديماً و بناءً على القيمة الدلالية لمثل هذا الملفوظ إلى إعطائه تحليلاً نحوياً يتوافق و البنية الدلالية للجملة، فاعتبروا هذه الجملة مشكّلة من مبتدأ، و جملة اسمية واقعة خبراً، و هو ما يوضحه ابن الأنباري بقوله : « فأما الجملة الاسمية فما كان الجزء الأوّل منها اسماً و ذلك نحو: " زيد أبوه منطلق " فـ " زيد " مبتدأ أوّل، و " أبوه " مبتدأ ثانٍ، و " منطلق " خبر عن المبتدأ الثاني، و المبتدأ الثاني و خبره خبر عن المبتدأ الأوّل »¹

فالملفوظ (36) إذا يأخذ البنية النحوية:

مبتدأ + (مبتدأ + خبر)

مبتدأ + خبر

و هذا يعني أنّ الملفوظ يقوم عندهم على علاقتي إسناد ، إحداهما بين " زيد " و باقي عناصر الملفوظ، و الثانية بين " أبوه " و " منطلق ".

و إلى مثل هذا الرأي ذهب محمّد حماسة أيضاً، فقد اعتبر " منطلق " في نحو قولك: " زيد أبوه منطلق " « لا يحصل به مع مبتدئه فائدة، إذ الجملة الواقعة خبراً غير مقصود إسنادها بالذات »²، و لا يرى إنّ الجملة الخبرية جملة مستقلة، و يطلق عليها اسم " المركّب الإسنادي " و هو جزء من جملة أخرى³.

أما النحاة التحويليون فنظروا إلى هذا النوع من الجمل على أنّه جملة تحويلية جملتها التوليدية هي " أبو زيد قائم " تقدّم فيها المضاف إليه " زيد " ، وهو يحافظ على وظيفته في هذه البنية المحوّرة ممّا يجعل الملفوظ (36) مشكّلاً تركيبياً من : مضاف إليه و يمثّله " زيد "، و مسند إليه يمثّله " أبوه "، و مسند يمثّله " منطلق "، و عليه تقوم هذه الجملة على علاقة إسنادية واحدة بين " أبوه " و " منطلق ".

إذا أردنا تحليل هذه الجملة تركيبياً وفقاً لهذه النظرية فإنّنا نجد لها لا محالة مؤلّفين مباشرين هما الاسم " زيد "، و البناء " أبوه منطلق "، و إذا بحثنا عن الصنف التركيبي لهذا البناء فإنّنا نجده

¹ ابن الأنباري؛ أسرار العربية، ص: 58.

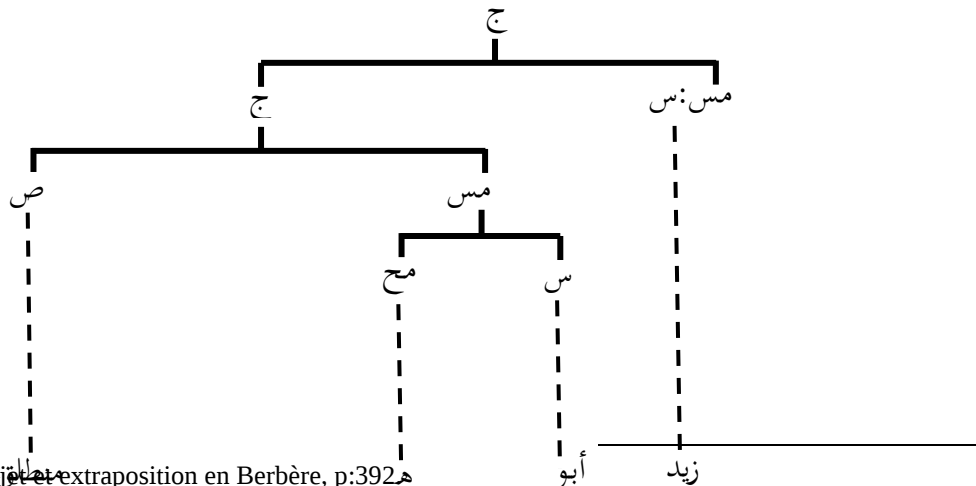
² محمّد حماسة؛ العلامة الإعرابية، ص 60.

³ يراجع: نفسه، ص 60.

ينتمي إلى القسم الجدولي للجملة، إذ أنه ملفوظ يتمتع باستقلالية في الاستعمال إضافة إلى ذلك فهو رسالة مشكّلة من محدّث عنه و حديث، ويؤكد ذلك اعتمادنا على معيار الاستبدال:

أبوه	منطلق	أبوه	منطلق
الأب	منطلق	أبوه	مريض
أحمد	منطلق	أبوه	أخي

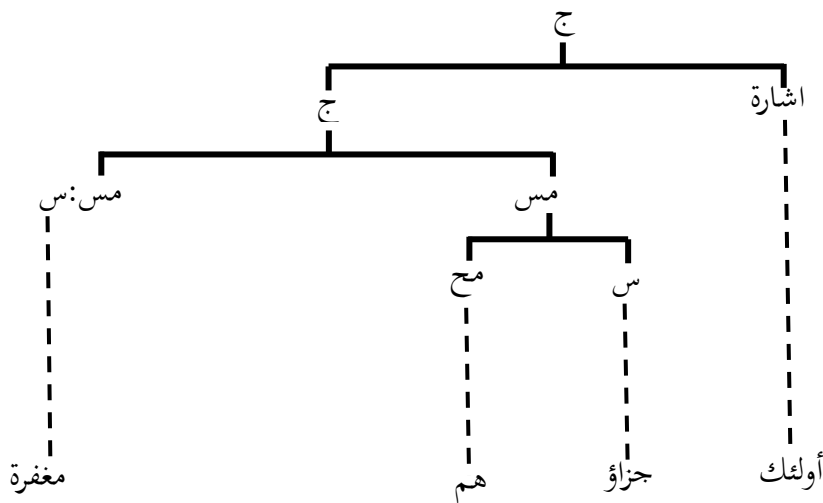
و بما أنّ الملفوظ (36) يتشكّل من اسم و جملة فإنّه يمثّل بناءً دخولياً، و هو ما يمنع كون "زيد" هنا مسنداً إليه، و رغم أنّه يوافق إخبارياً المحدّث عنه، إلّا أنّه يأخذ وظيفة المتطرّف فالتعريف التركيبي الذي اقترحه توراتي لوظيفة المسند إليه يجعلنا نميّزه عن المتطرّف حتى و إن كان كلاهما محدّثاً عنه، و هو ما يوضّحه بقوله: «إنّ هذه التعاريف التي هي قبل كلّ شيء بنويّة أو بناءية تسمح بالتمييز جيداً بين وظيفة المسند إليه، و الوظيفة التي يمكن أن نسميها المتطرّف، فالمسند إليه مؤلّف مباشر لجملة خروجية، و منه [جملة] صغرى، فهو إذاً ضميم مؤلّف يأخذ وظيفة المسند، و المتطرّف هو أحد المؤلّفات المباشرة لجملة دخولية، و منه ليست [جملة] صغرى، فهو توسعة لجملة أخرى»¹، و نلاحظ هنا أنّ الملفوظ (36) بناء موسّع فليس بجملة صغرى، أمّا البناء "أبوه منطلق" فيمثّل جملة صغرى، و هو بناء خروجي يتشكّل من المؤلّفين المباشرين "أبوه" و "منطلق" و كلاهما ضروري في تشكيله، يوافق الأوّل إخبارياً المحدّث عنه، و يوافق الثاني الحديث، ممّا يدلّ على أنّ البناء "أبوه" يأخذ وظيفة المسند إليه و الوصف "منطلق" يأخذ وظيفة المسند، و ينتمي البناء "أبوه" إلى صنف المركّبات الاسمية و يتجزّأ على المستوى الموالي إلى المؤلّفين المباشرين: الاسم "أبو" و المحدّد "ه" و يمثّل هذا التحليل بينياً بالمشجر التّالي:



¹ C.Touratier, Sujet et extraposition en Berbère, p:392

و بالطريقة نفسها نحلل المثال الموالي أيضاً؛ فقله تعالى: ﴿أُولَئِكَ جَزَاؤُهُمْ مَغْفِرَةٌ﴾ بناء دخولي مشكّل من المؤلفين المباشرين "أولئك"، و "جزاؤهم مغفرة"، حيث ينتمي الأول إلى القسم الجدولي للصياغم الدّالة على الإشارة، و ينتمي الثاني إلى القسم الجدولي للجمل، و على المستوى الإخباري يمثّل الأول محدثاً عنه، و يمثّل الثاني حديثاً، أمّا على المستوى التركيبي فيأخذ ضمير الإشارة "أولئك" وظيفة المتطرّف. و على المستوى الثاني من مستويات التحليل يتجزأ الملفوظ "جزاؤهم مغفرة" إلى مؤلّفين مباشرين هما: المركّب الاسمي "جزاؤهم" و الذي يأخذ وظيفة المسند إليه حيث يمثّل دلاليّاً المحدّث عنه، و الاسم "مغفرة" و يأخذ وظيفة المسند حيث يمثّل دلاليّاً الحديث.

من هذا التّحليل نخلص إلى أنّ مثل هذه الملفوظات تقوم على علاقة إسنادية واحدة و هي الرابطة بين مؤلّفي الجميلة (الجملة الصغرى)، أو ما يسمّيها النُّحاة الجملة الخبرية، أمّا العلاقة الرابطة بين الجميلة و المؤلّف الآخر المتقدّم، فليست علاقة إسنادية، رغم كون هذا المؤلّف محدثاً عنه و الجميلة حديثاً؛ لأنّ العلاقة الإسنادية تربط بين العناصر الضرورية، أمّا العناصر الموسّعة للجملة فلا تكون طرفاً إسنادياً. و يمثّل التّحليل التركيبي للملفوظ (37) بالمخطّط البياني التّالي:



اشتراط النُّحاة في الجملة الواقعة خبراً احتواءها على ضمير يعود على هذا المبتدأ، فيقول ابن جني: «لا بدّ لكلّ واحدة من هاتين الجملتين إذا وقعت خبراً عن المبتدأ من ضمير يعود إليه

منها»¹، و قد يكون هذا الضمير ظاهراً أو مقدراً لجواز حذفه سماعاً و قياساً²، ففي الملفوظ (36) نجد الضمير "هـ" في "أخوه" عائداً على المبتدئ "زيد"، و في الملفوظ (37) نجد الضمير "هم" في "جزاؤهم" عائداً على "أولئك".

و يعمل الضمير على ربط الجملة الخبرية بالمبتدئ، و يعلّل الرضي ضرورة وجوده بالقول: «إنما احتاجت إلى الضمير لأنّ الجملة في الأصل كلام مستقل فإذا قصدت جعلها جزء الكلام فلا بدّ من رابطة تربطها بالجزء الآخر، و تلك الرابطة هي الضمير»³، و يضيف ابن هشام تسعة روابط أخرى بين الجملة الخبرية و المبتدئ⁴، و ممّا قدّر النحاة فيه ضميراً محذوفاً قوله تعالى:

38- ﴿وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ يَمْثِلُهَا﴾ (يونس 27)

إنّ هذا الملفوظ غير مشتمل في ظاهره على ضمير عائد من الخبر "جزاء سيئة بمثلها" على المبتدئ "الذين كسبوا السيئات"، و يرى النحاة هنا أنّ الرابط بين المبتدئ و خبره ضمير محذوف قدره الفراء بـ «إضمار "هم" كأنّك قلت: "فلهم جزاء السيئة بمثلها"»⁵ على مستوى البنية الشكلية الظاهرية، و التي هي موضوع الدراسة التركيبية، لا يوجد دالٌّ لفظي يحمل القيمة الدلالية للبناء "الذين كسبوا السيئات" و هو مؤلّف من مؤلّفات البناء "جزاء سيئة بمثلها"، و تقديره مسلك دلالي لا تركيبى؛ إذ تكفي التركيبية بتحديد وظائف العناصر الظاهرة، و عليه فإنّنا نجد للملفوظ مؤلّفين مباشرين يمثّل الأوّل إخبارياً محدثاً عنه و الثاني حديثاً، وهناك ارتباط دلاليّ بينهما، فقد نظم ابن مالك في ألفيته عن خبر المبتدئ قائلاً:

و مفرداً يأتي و يأتي جملة
حاوية معنى الذي سيقّت له⁶

و هو هنا لا يذكر الضمير و لا غيره ممّا عدّه النحاة دوال لفظية رابطة بين الجزأين، بل أكّد على أنّ الارتباط بينهما معنوي، و قد ينشأ هذا الارتباط عن طريق عناصر لغوية كالضمير و

¹ ابن جني؛ اللمع، ص 10.

² يراجع الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج 1، ص 232.

³ نفسه، ج 1، ص 232.

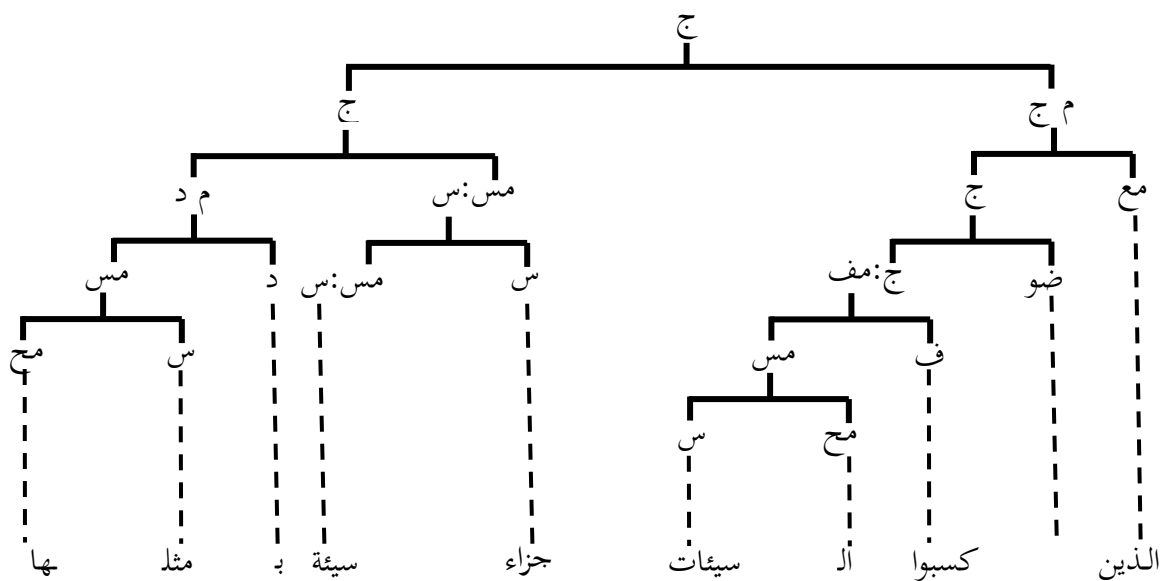
⁴ ابن هشام مغني اللبيب، ج 2، ص 188-190.

⁵ الفراء؛ معاني القرآن، ج 1، ص 461.

⁶ المكودي؛ شرح المكودي على ألفية ابن مالك، ص 46.

التكرار و غيرها، و قد يكون ارتباطاً ذهنياً مجرداً غير ممثّل بعناصر لغوية لفظية، و هو ما نجده في المثال الذي أمامنا.

فالملفوظ جملة دخولية تتشكّل من المركّب الجملي "الذين كسبوا السيئات" و الجميلة "جزاء سيئة بمثلها"، و هذه الأخيرة جميلة خروجية تتجرّأ إلى المركّب الاسمي "جزاء سيئة"، و المركّب الأداتي "بمثلها"، و تأخذ البنية الإخبارية (محدّث عنه + حديث)، و منه البنية التركيبية (مسند إليه + مسند)، و تقبل التحليل التركيبي التالي:



39- نحن العرب كرماء.

40- نحن العرب كرماء .

درس النُحاة القدامى الملفوظ (39) تحت باب في النحو يسمى الاختصاص ففسروا نصب "العرب" بفعل محذوف و جواباً، يوضح ذلك ابن يعيش إذ يقول: «أعلم أنّ هذا النحو من الاختصاص يجري على مذهب النداء من النصب بفعل مضمر غير مستعمل إظهاره»¹ وتقدير هذا الفعل المحذوف «أريد» أو «أعني» أو «أختص»² ومنه الملفوظ "نحن العرب كرماء" في تقدير "نحن - أعني العرب - كرماء" و يأخذ هذا الملفوظ عندهم البنية النحوية:

¹ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج1، ص:371.

² نفسه، ج1، ص:373

مبتدأ+ (فعل محذوف+فاعل محذوف+ مفعول به) + خبر

مبتدأ+(جملة اعتراضية لا محل لها من الإعراب)+ خبر

و تكون العلاقات الإسنادية في هذه الجملة كالتالي:

نحن - العرب - كرماء

مع وجود علاقة إسنادية غير مقصودة لذاتها- على لفظ الرضى - قائمة بين الفعل و فاعله المحذوفين.

و إذا تغيّرت الحركة الإعرابية للمركّب الاسمي " العرب " من النصب إلى الرفع نحصل على الملفوظ (40) و هو ذو بنية نحوية تختلف عن بنية الملفوظ (39)، فالجملة نحن العرب كرماءُ " تتألف من مبتدأ هو الضمير " نحن " و بدل منه هو المركّب الاسمي " العرب " ، و خبر هو الوصف " كرماء " و تكون العلاقات في هذا الملفوظ كالتالي:

نحن العرب كرماء

و نلاحظ هنا أنّ العلامة الإعرابية قد غيّرت تحليل الجملة بل و معناها أيضاً، فما هو التحليل التركيبي الذي يمكن أن نعطيه للملفوظين في ضوء هذه النظرية ؟
رأينا سابقاً أنّ هذه النظرية لا تعتبر العلامة الإعرابية معياراً تركيبياً يمكنه تغيير البنية التركيبية للجملة، و منه يأخذ الملفوظان تحليلاً تركيبياً واحداً و إن اختلفت القيم الدلالية للملفوظين، فعلى المستوى الإخباري يعتبر المركّب الاسمي " العرب " محدّثاً عنه و الوصف " كرماء " حديث فهما يؤلّفان جملة خروجية تنضمّ إلى الضمير " نحن " الذي يمثّل توسعة في الجملة، فعلى المستوى التركيبية، و اعتماداً على معيار الاستبدال تحدّد للملفوظين (39) و (40) مؤلّفين مباشرين هما ضمير الشخص " نحن " و البناء " العرب كرماء "

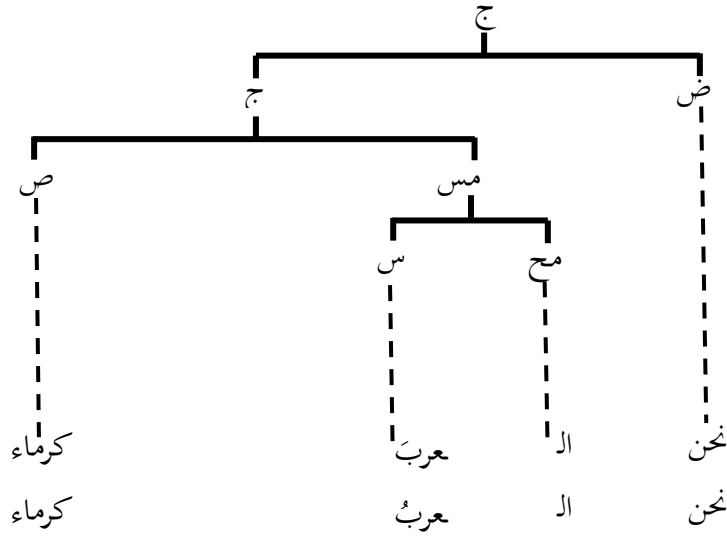
نحن العرب كرماء

أنتم العرب كرماء

أولئك العرب كرماء

ونلاحظ أن البناء " العرب كرماء " ملفوظ فهو ينتمي إلى القسم الجدولي للجمل مما يعطي الملفوظين الخاصية الدخولية و يكون " نحن " تركيباً متطرّفاً و على المستوى الموالي من

مستويات التحليل تتجزأ الجملة "العرب كرماء" إلى المركب الاسمي "العرب" و الوصف "كرماء"، و هو بناء خروجي لا يستقل أي من مؤلفاته استقلالاً جملياً، و هذا الملفوظ رسالة أخبر فيها عن كرم العرب و منه فهي تتشكل تركيباً من المسند إليه "العرب" و المسند "كرماء"، فالملفوظين يقومان إذاً على علاقة إسنادية واحدة تربط بين المركب الاسمي و الوصف، أما ضمير الشخص فلا يكون طرفاً إسنادياً في الجملة، و نمثل هذا التحليل بيانياً كالتالي:



و قد تبتدئ الجملة الاسمية بحروف و أدوات متعددة، فما هي الوحدة اللغوية التي تأخذ وظيفة المسند إليه فيها؟

نأخذ منها على سبيل المثال:

- 41- ﴿أَيُّهَا مَعَ اللَّهِ﴾ (النمل 61)
- 42- ﴿إِنْ رَحِمْتَ اللَّهُ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ (الأعراف 56)
- 43- ﴿يُوسُفُ وَأَخُوهُ أَحَبُّ إِلَى أَبِينَا مِنَّا﴾ (يوسف 8)
- 44- ﴿لَعَلَّ السَّاعَةَ قَرِيبٌ﴾ (الشورى 17)
- 45- ليس الجمال بأثواب تزيننا
- 46- ﴿مَا هَذَا بَشَرًا﴾ (يوسف 31)
- 47- ﴿فَلَارَفَتْ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَيِّ﴾ (البقرة 197)

نلاحظ أنّ هذه الملفوظات جميعها تأخذ بنية متشابهة من حيث أنّها جمل اسمية مسبوقة بصياغم (حروف و أدوات) ذات معانٍ مختلفة، و قد ذهب عبد القاهر الجرجاني إلى أنّ العلاقة الرابطة بين مثل هذه الحروف و عناصر الجملة على ثلاثة أنواع منها العلاقة الرابطة بين الحرف و الجملة كلّها ووصفها بقوله: « تعلّق بمجموع الجملة كتعلّق حرف النفي و الاستفهام بما يدخل عليه، وذلك أنّ من شأن هذه المعاني أن تتناول ما تتناوله بالتقييد، و بعد أن يسند إلى الشيء معنى، ذلك أنّك إذا قلت: " ما خرج زيد" و " ما زيد خارج" لم يكن النفي الواقع بها متناولاً الخروج على الإطلاق، بل الخروج واقعاً من زيدٍ و مسنداً إليه »¹

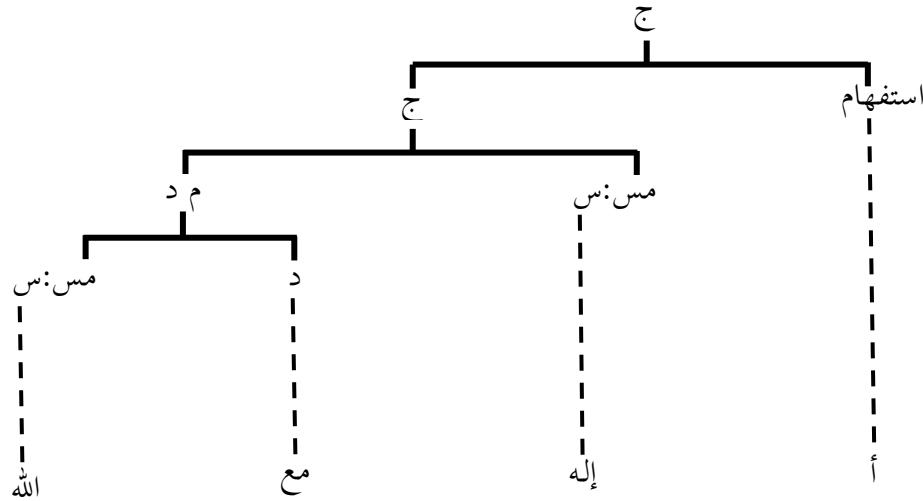
و هذا يدلّ على أنّ هذه الحروف ليست جزءاً من المسند أو المسند إليه، و لا تنضمّ إلى أيّ منهما، بل ينضمّ إلى الجملة بجميع عناصرها، و عليه فهي ليست طرفاً إسنادياً و لا مؤلّفاً من مؤلّفات، بل إنّها تلحق الجملة بعد تمام علاقة الإسناد لتضيف لها معنى جديداً يريد المتكلّم، و هو ما يذهب إليه أصحاب هذه النظرية أيضاً.

إذا جئنا إلى تحليل الملفوظ (41) نجد له البنية المركّبة (حرف استفهام + اسم + أداة + اسم)، و تفيد هذه الجملة دلاليّاً الاستفهام عن وجود إله مع الله، و يمكن تجزئة هذه الملفوظ إلى مؤلّفين مباشرين هما همزة الاستفهام، و البناء " إله مع الله"، و يمثّل هذه الأخير جملة خروجيّة تتكون على المستوى الإخباري من المحدث عنه " إله" و الحديث " مع الله"، فهي إذاً تتجزّأ إلى مؤلّفين مباشرين اسم و مركّب أداتي، و يمثّلان تركيباً مسنداً إليه و مسنداً.

و لا يمكننا تجزئة هذا الملفوظ إلى المؤلّفين: " أ إله" و " مع الله" لأنّ العلاقات التركيبية في الجملة ليست قائمة بين حرف الاستفهام و الاسم " إله" حيث لا تفيد الجملة الاستفهام عن هذا الاسم وحده، بل قائمة بين حرف الاستفهام و الجملة " إله مع الله"، و بما أنّ حرف الاستفهام هنا مؤلّف للجملة ﴿أَلَيْسَ مَعَ اللَّهِ﴾ إلى الجملة " إله مع الله" فإنّه يأخذ وظيفة المتطرّف لأنّه توسعة²، أمّا المسند إليه فهو وظيفة المركّب الاسمي المنقصف إلى الاسم " إله" و نمثّل هذا التحليل بيانياً كالآتي:

¹ الجرجاني؛ دلائل الاعجاز، المدخل، ص: (ر)

² Voir: C Touratier ,la phrase simple en Arabe, p357.



درس النحاة الملفوظين (42) (44) في باب الحروف المشبهة بالأفعال التي تدخل على المبتدأ والخبر ف « تنصب الاسم و ترفع الخبر »¹ و هي « إنّ و لكنّ و هما يغيران اللفظ دون المعنى و كأن و ليت و لعل و هي تغير اللفظ و المعنى »² و شبهها النحاة بأفعال لأنها « عملت عملها فنصبت و رفعت فشبهت من الأفعال بما قُدم مفعوله على فاعله »³ و يرى النحاة أنّ المسند إليه في هذا النمط من الجمل هو ما يسمى بـ " اسم إنّ و اخواتها "، ففي الملفوظ (42) نجد أن " رحمة الله " هو المسند إليه، و هو ما نذهب إليه أيضاً في هذه النظرية، غير أنّ مناهج التحليل تختلف في نظرتها إلى العلاقات الرابطة بين عناصر هذا الملفوظ.

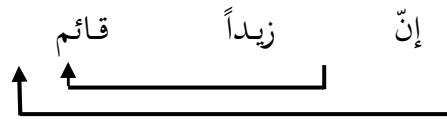
¹ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ج1، ص:521

² القاسم؛ شرح اللمع، ص:47.

³ الزجاجي؛ الجمل، ص:65.

لقد ذهب أكثر النُّحاة القدامى إلى أنّ "إنّ" ليست جزءاً من المسند و لا جزء من المسند إليه، ف «المراد منها توكيد النسبة أي توكيد نسبة الخبر للمبتدأ»¹، و هو ما تبعهم فيه كثير من المحدثين، و هذا يشير إلى أنّ العلاقات في جملة مثل: "إنّ زيداً قائم" تأخذ الشكل التالي:

في حين ذهب ابن هشام إلى غير ذلك إذ قال: «إنّ و أنّ و معنهما التوكيد، نقول: "زيد قائم" ثمّ تدخل إنّ لتأكيد الخبر و تقريره فنقول: "إنّ زيداً قائم"»²، و منه فهو يذهب إلى أنّ التأكيد يكون للخبر لا للمبتدأ، و هذا يعطي الجملة التحليل التالي:



و قد حلّلها أحمد خليل عمارة بطريقة أخرى فحدّد العلاقات الرابطة لها بالمخطط التالي:³



و نذهب في هذه النظرية إلى الرأي الأوّل، فقوله تعالى: ﴿إِنَّ رَحِمَتَ اللَّهِ قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ﴾ جملة دخولية لأنها مؤلّفة من الجملة "رحمة الله قريب من المحسنين" و قد وُسّعت بالمؤكد "إن"، ف "إنّ" أضافت للجملة معنى جديداً يتمثّل في تأكيدها لإسناد الحديث إلى المحدث عنه، و منه فإنّها هنا تشغل وظيفة المتطرّف، و في المستوى الموالي من مستويات التحليل تتجزّأ الجملة إلى المؤلّفين المباشرين: "رحمة الله"، و "قريب من المحسنين" حيث يكون للأوّل وظيفة المسند إليه لأنّه يوافق إخبارياً المحدث عنه، و يكون للثاني وظيفة المسند.

و يأخذ الملفوظ الموالي أيضاً نفس التحليل التركيبي، فلام الابتداء هنا مؤكّد هو الآخر لمضمون الجملة كلّها، و يدلّ على ذلك إمكانية تعويضه بـ "إنّ" فنقول: "إنّ يوسف و أخاه

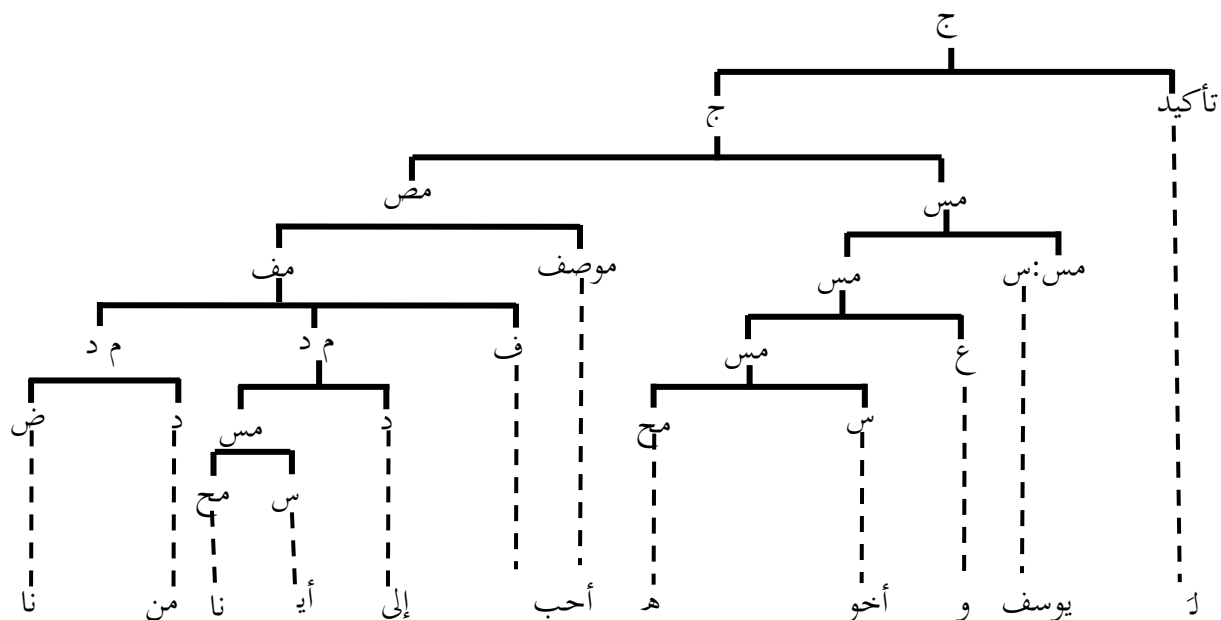
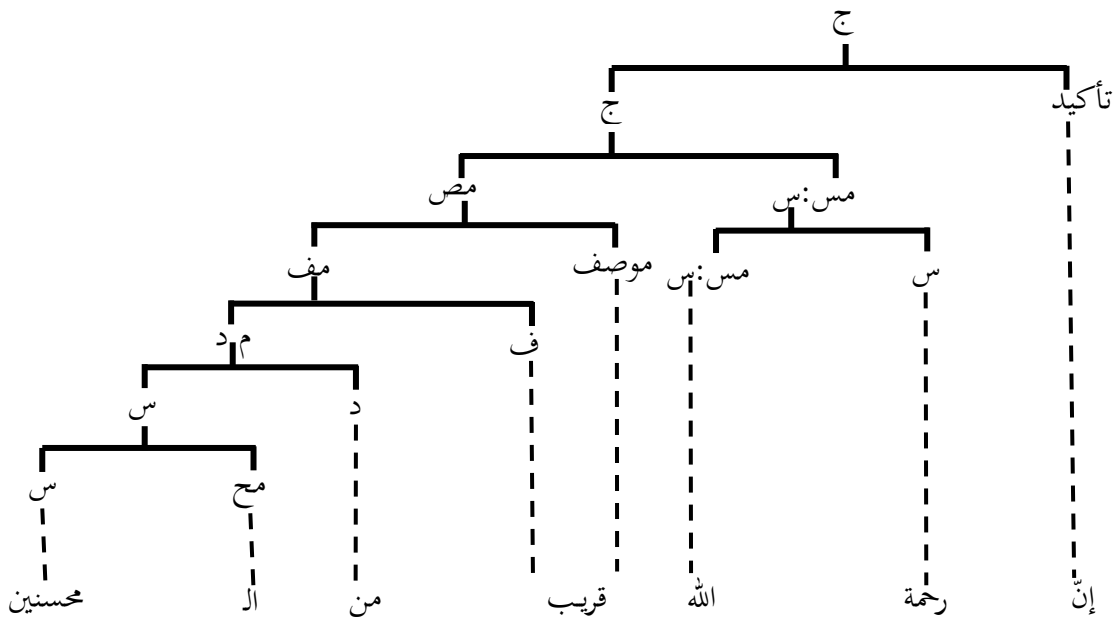
¹ عبد الجبار توامة؛ القرائن المعنوية، ص: 74

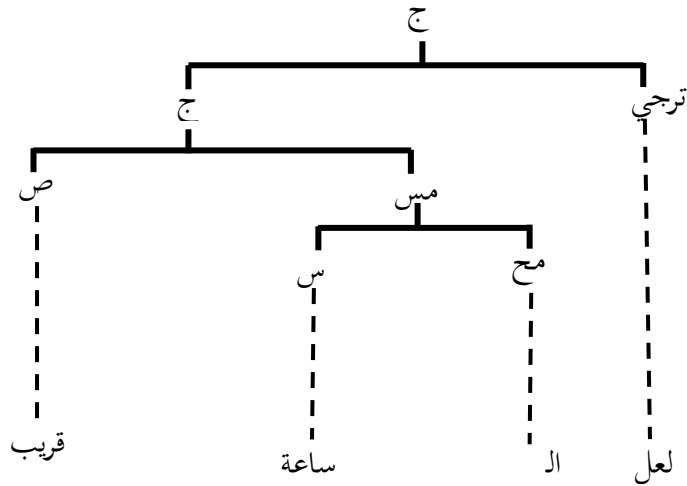
² ابن هشام؛ شرح قطر الندى، ص: 194

³ يراجع: أحمد خليل عمارة؛ في نحو اللّغة و تراكيبها، ص: 103

أحب إلى أينا منا" ، و حتى و إن كانت " إن " تقتضي نصب الاسم الذي يليها إلا أنها تشغل و " ل " نفس الوظيفة التركيبية، ف " ل " في الملفوظ (43) متطرّف موسّع للجملة " يوسف و أخوه أحب إلى أينا منا" ، و هذه الأخيرة بناء خروجي يوافق على المستوى الإخباري (محدّث عنه + حديث) يمثّل الأوّل البناء " يوسف و أخوه" ، و يمثّل الثاني البناء " أحب إلى أينا منا" و بالتّالي فإنه يأخذ البنية التركيبية (مسند إليه + مسند).

لقد جمع النّحاة إنّ و أخواتها في باب نحوي واحد وذلك لأنّ لها نفس الوضع التركيبي و منه فإن " لعل " في الملفوظ (44) توسعة تأخذ وظيفة المتطرّف، و تنضمّ إلى الجميلة الساعة قريب" و المؤلّفة من المسند إليه " الساعة" و المسند " قريب".
و نمثّل تحليل هذه الملفوظات الأخيرة على التوالي بالمخطّطات التّالية:





45- ليس الجمال بأثواب تزيننا

46- ﴿ مَا هَذَا بَشَرًا ﴾ (يوسف 31)

47- ﴿ فَلَارَفَتْ وَلَا فُسُوقَ وَلَا جِدَالَ فِي الْحَيِّ ﴾ (البقرة 197)

إن هذه الأمثلة الأخيرة تشترك جميعها في معنى واحد و هو معنى النفي، غير أنّ النُّحاة درسوا هذه البنى و هذه الأدوات في أبواب مختلفة، و علّلت عائشة عبيزة ذلك بقولها: « إذا نظرنا إلى هذه الأدوات فنجدها فرقت عن بعضها بسبب النظرة الشَّكليّة، و ما تستوجبه من علامات إعرابية من نصب ورفع¹؛ فأما " ليس " فضمّتها النُّحاة إلى الأفعال الناقصة لأنّها تعمل عملها و تتصل بها الضمائر، و ألحقت بها " لا " و " ما " المشبهتين بها؛ لأنّهما يرفعان المبتدأ و ينصبان الخبر، أمّا " لا " النافية للجنس فألحقها النُّحاة بـ " إنّ " و أخواتها " لأنّها تعمل عملها محدّدين شروطاً لذلك، و يخصصون لـ " ما الحجازيّة " فصلاً خاصاً لأنّها لا تعمل فيما بعدها.

¹ عائشة عبيزة؛ التبويب النحوي، ص: 168

و قد جعل عبد القاهر الجرجاني المنفي و المنفي عنه مسنداً و مسنداً إليه فقال: « لا يكون خبر حتى يكون مخبر به و مخبر عنه؛ لأنّه ينقسم إلى إثبات و نفي، و الإثبات يقتضي مثبتاً و مثبتاً له، و النفي يقتضي منفيّاً و منفيّاً عنه »¹، و أكّد على أنّ أسلوب النفي ليس نفيّاً للحديث بل نفي لإسناد الحديث إلى المحدث عنه²، أي أنه نفي لمضمون الجملة التي تكون بعده و المتضمّنة معنى الإسناد ، و إذا حللنا هذه النماذج المختلفة لأسلوب النفي فإنّنا نحصل على تحاليل مشابهة لأسلوب الاستفهام³، و أسلوب التأكيد.

45- ليس الجمال بأثواب تزينا

يقول ابن يعيش: « اعلم أنّ ليس فعل يدخل على جملة ابتدائية فينفى بها في الحال وذلك أنّك إذا قلت: " زيد قائم " ففيه إيجاب قيامه في الحال، و إذا قلت " ليس زيد قائماً " فقد نفيت هذا المعنى »⁴، و هذا يدلّ على أنّ " ليس " تنفي إسناد الخبر إلى المبتدأ، و عليه فهي تنضمّ إلى الجملة الاسمية لتفيد نفيها و قد عدّها النحاة من الأفعال الناقصة رغم عدم دلالتها على الحدث و لا على الزمان، و يعلل ذلك ابن يعيش قائلاً: « الدليل على أنّها فعل اتصالي الضمير الذي لا يكون إلا في الأفعال بما على حدّ اتصاله بالأفعال و هو الضمير المرفوع نحو قولك: " لست " و " لسا " و " لست " »⁵.

ولا نعتبر في هذا التحليل " ليس " فعلاً حتى و إن كانت تتصل بضمائر الفاعل و نأخذ برأي المحدثين الذين ذهبوا إلى حرفيتها، و أنّها لا تختلف عن باقي الحروف و الأدوات و منه فهي توسعة للجميلة التي تليها، فالملفوظ (45) مشكّل من مؤلّفين مباشرين هما أداة النفي " ليس " ، و الجميلة " الجمال بأثواب تزينا "، و منه فالملفوظ بناء دخولي تشغل فيه " ليس " وظيفة المتطرّف، أمّا الجميلة فهي بناء خروجي يتجزّأ إلى المركّب الاسمي " الجمال " و المركّب الأداتي " بأثواب تزينا "، يوافق الأوّل على المستوى الإخباري المحدث عنه، و منه تكون له وظيفة

¹ الجرجاني؛ دلائل الإعجاز، ص: 405

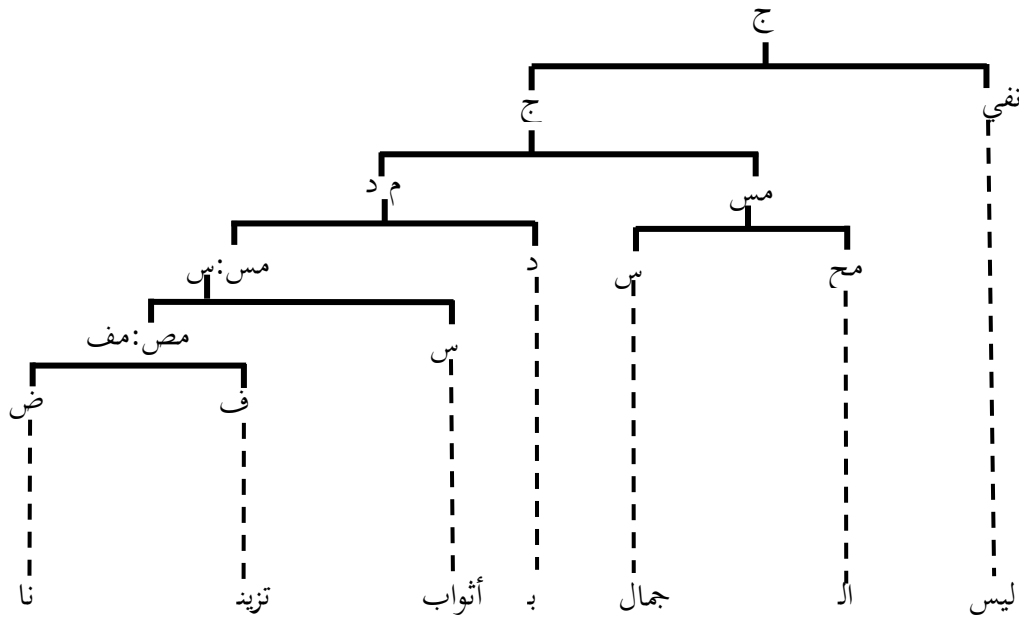
² يراجع: نفسه، ص: 405

³ Voire: C.Touratier , la phrase simple en Arabe ,P:357

⁴ ابن يعيش؛ شرح المفصل، ص: 366/4

⁵ نفسه؛ ص: 366

المسند إليه، و يوافق الثاني الحديث و تكون له وظيفة المسند، و هذا التحليل التركيبي يلخصه المشجر الموالي:

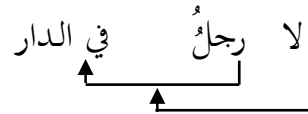


46- ﴿ مَا هَذَا بَشَرًا ۖ ﴾ (يوسف 31)

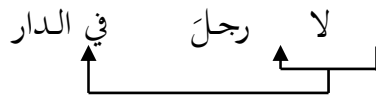
يُمَيِّز النُّحَاة بين نوعين من (ما) حجازية عاملة و تميمية غير عاملة، و لا يذكر أنّ هناك فرقاً آخر بينهما، و في هذا الملفوظ عملت " ما " في المبتدأ الرفع و في الخبر النصب، و يكون لهذا الملفوظ نفس التحليل التركيبي الذي كان سابقة، ف " ما " لا تختلف تركيبياً عن " ليس " كما لا تختلف أيضاً عن أختها التميمية، و عليه تشغل " ما " وظيفة المتطرّف ؛ إذ أنّها توسعة للبناء " هذا بشراً " المشكّل من المؤلّفين المباشرين " هذا " و هو ضمير إشاري يوافق على المستوى الإخباري المحدّث عنه، و منه يؤدّي وظيفة المسند إليه، و " بشراً " و هو وصف أخبر به عن ضمير الإشارة و منه فهو مسند في الجملة.

و كذلك ميّز النُّحَاة بين نوعين من " لا ": العاملة عمل ليس و المسماة نافية للوحدة و العاملة عمل إنّ و المسماة نافية للجنس، و يؤكّد النُّحَاة على وجود فرق دلالي بينهما، كما أنّ

هناك فرقاً تركيبياً بينهما أيضاً، و قد لخصت سناء البياقي هذا الفرق في أنّ الأولى نفي للإسناد و هي بهذا مثل "ما"، أمّا الثانية فهي نفي لما بعدها أي لاسمها، و هذا ما يلخصه قولها: « و ممّا هو جدير بالذكر أنّ النفي في هذا النوع من لا النافية [تقصد لا النافية للوحدة] مسلّط على النسبة بين المسند و المسند إليه لا على المفرد الذي اتصلت به [...] و في هذا تختلف "لا" النافية للإسناد عن "لا" النافية للمفرد حيث يتسلط النفي في الثانية على الكلمة التي تليها » و هذا ما يجعل للجملتين " لا رجلٌ في الدار " و " لا رجلٌ في الدار " مثلاً تحليلين نحويين مختلفين، بحيث تكون في الأوّل العلاقة النحوية تربط " لا " بالجملة " رجلٌ في الدار " و منه تأخذ التحليل:

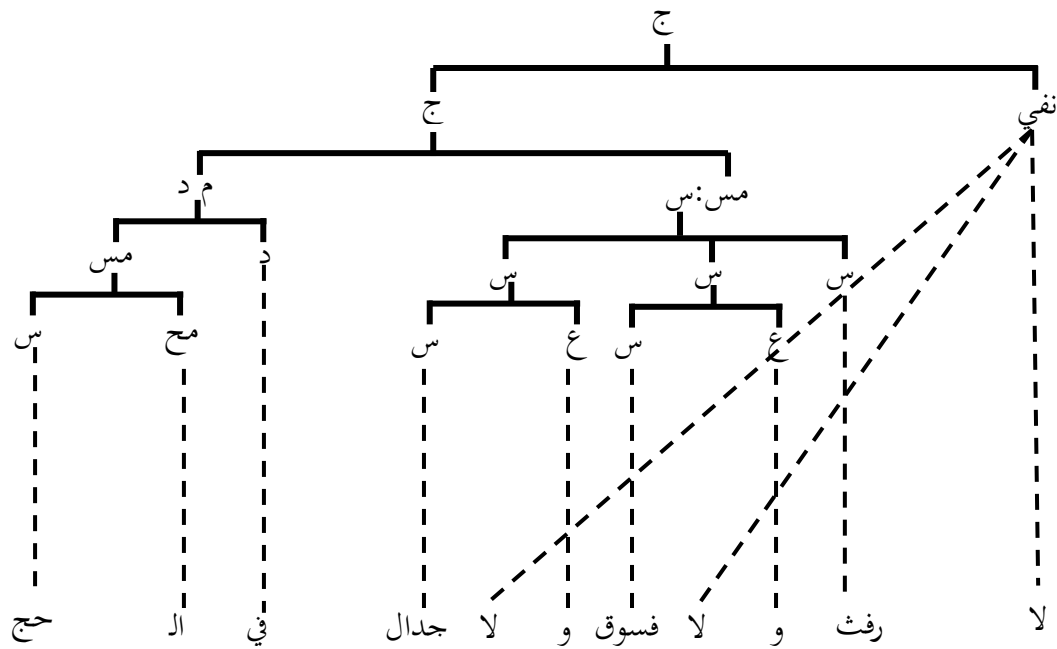
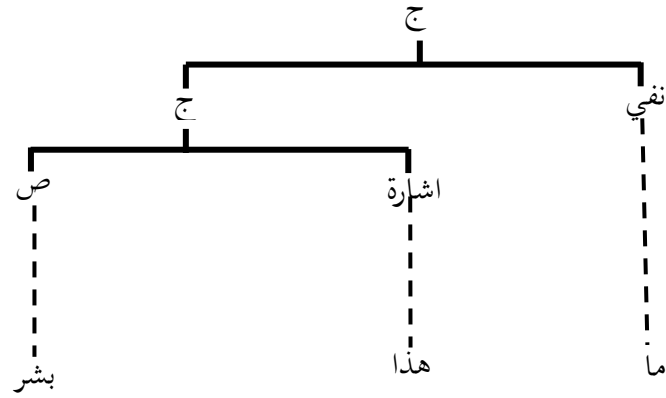


أمّا في الجملة الثانية فتكون العلاقة رابطة بين " لا " و اسمها، و عليه تقبل الجملة التحليل:



و نذهب في هذه النظرية إلى أنّها- و إن اختلفت دلالاتها- يأخذ أن تحليلاً تركيبياً واحداً، و تكون فيه " لا " نافية للعلاقة الإسنادية بين المحدّث عنه و الحديث، و منه فهي كسابقاتها توسعة للجملة، فإذا جئنا إلى الملفوظ (47) فإننا نجد أنه قد أفاد دلاليّاً نفي الرفث و فسوق و الجدال في الحج، و لم تفد نفيها مطلقاً بل نفيها في الحج و مسندة إليه، و نجد أنّ المحدّث عنه في هذه الجملة يمثّله البناء " رفث و فسوق و جدال "، و الحديث هو المركّب الأداتي " في الحج "، أمّا النفي فهو توسعة زادت الجملة الدلالة على النفي، و هذا المعنى دُلّ عليه في الجملة بـ " لا " مكرّرة ثلاث مرّات، و كلّها تشترك في هذا المعنى لا غير، مما يشير إلى أنّها دوالٌ لصيغ واحدٍ متطرّف.

أما البناء الذي يشغل وظيفة المسند إليه في الجملة فهو "رفث و فسوق و جدال" و ينضمّ إلى المركّب الأداتي لتشكيل جميلة خروجية، و نمثّل التحليل التركيبي للملفوظين (46) (47) بالمشجرين المواليين:



و جملة القول إنّ الحروف و الأدوات السابقة للجمل لا تكون طرفاً إسنادياً، و لا مؤلفاً من مؤلفاته، بل إنّها مؤلف مباشر للملفوظ يأخذ تركيباً وظيفية المتطرف، و يضيف للجملة معنى جديداً يقيد النسبة أو الإسناد ، و هذا ما جاء به الدرس اللغوي العربي قديماً و حديثاً، و لخصه عبد القاهر الجرجاني بقوله: « ليس للحروف تأثير في أصل ائتلاف الكلام »¹.

48- ﴿إِنْ تَعْلَمِهِمْ فَاتَّعِبَهُمْ عِبَادُكَ﴾ (المائدة 118)

49- إذا الجود بم يُرزق خلاصاً من الأذى فلا الحمد مكسوباً و لا المال باقياً

¹ الجرجاني؛ المقتصد، ج1، ص: 94

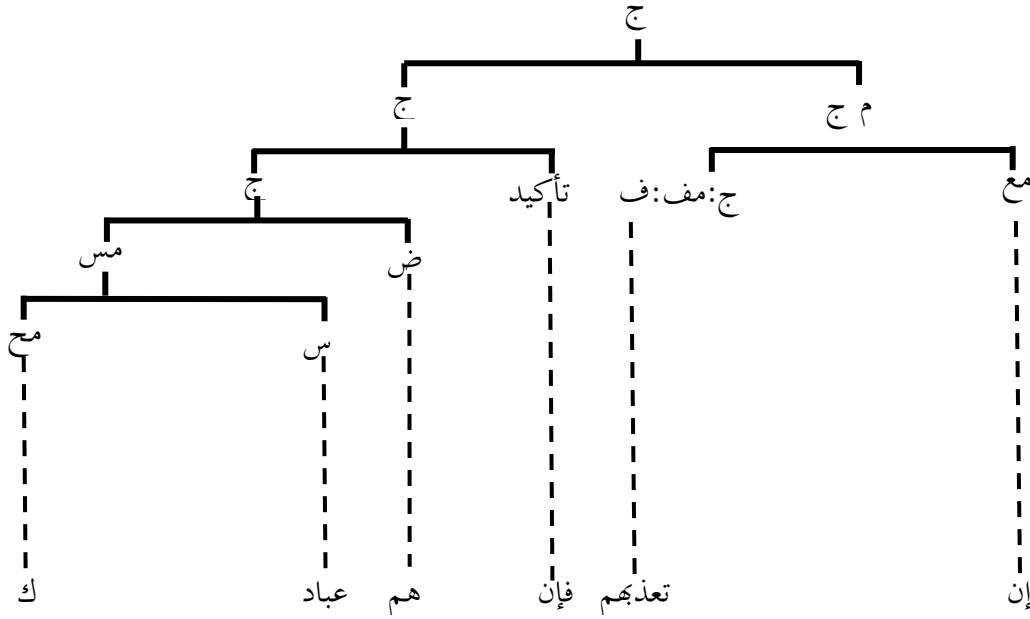
سبق و أن تناولنا تحليل أسلوب الشرط في الجملة الفعلية، و هو لا يختلف عنه في الجملة الاسمية، و رأينا أنّ ما أطلق عليه النُّحاة اسم جملة الجزاء أو جزاء الشرط إنّما هو مقصود فائدة القول، أمّا ما سماه النُّحاة جملة الشرط مع الأداة فتوسعة لها،¹ و يدعم هذا ما قاله الرضي من أنّ الإسناد الذي في جملة الشرط غير مقصود لذاته، و علل ذلك بـ « أنّها قيد في الجزاء»²، أمّا الإسناد الذي في جملة الجزاء فهو إسناد مقصود لذاته، ومنه فهو عنده كلام يحسن السكوت عليه فيقول: « جزاء الشرط و جواب القسم كلامان بخلاف الجملة الشرطية و القسمية »³ فليست أيّ منهما كلاماً، و لا يحسن السكوت عليها.

و نشير هنا، و بناءً على أنّ جملة الجزاء هي مقصود فائدة القول و ما جملة الشرط إلّا قيد لها، إلى أنّنا نحدّد نوع الجملة الشرطية بالنظر إلى نوع جملة الجزاء، فإذا كانت جملة الجزاء إسمية كانت الجملة الشرطية اسمية، و إن كانت جملة الجزاء فعلية كانت كذلك الجملة الشرطية فعلية. فإذا نظرنا في قوله تعالى: ﴿إِنْ تَعَذَّبْتُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ﴾ فإننا سنجد البناء " إن تعذبهم " ليس كلاماً مستقلاً و لا تتم به الفائدة، أمّا البناء " إنهم عبادك " فملفوظ ذو دلالة تامة، و يتميّز باستقلالية الجملة، ممّا يعطي الملفوظ (48) الخاصية الدخولية حيث إنّ أحد مؤلّفيه المباشرين جملة أخرى، فعلى المستوى البنائي نجده مشكّلاً من البناء " إن تعذبهم "، و ينتمي إلى قسم المركّبات الجميلية، و الجميلة " إنهم عبادك "، و على المستوى الإخباري يمثّل الضمير " هم " محدّثاً عنه، و المركّب الاسمي " عبادك " حديثاً، أمّا المركّب الجملي فتوسعة أفادت تقييد هذه البنية الإخبارية، و يتكون هذا القيد من المعلق " إن " و الجميلة تعذبهم، و على المستوى العلاقي يأخذ المركّب الجملي وظيفة المتطرّف، في حين يأخذ ضمير الشخص وظيفة المسند إليه و المركّب الاسمي وظيفة المسند، أمّا " إنه " فهي متطرّف موسع للجميلة " هم عبادك "، و عليه يمكننا تمثيل هذا التحليل بيانياً كالآتي:

¹ ينظر الصفحة 190 من هذا البحث .

² الرضي؛ شرح كافية ابن الحاجب، ج1، ص:19

³ نفسه، ج1، ص:19

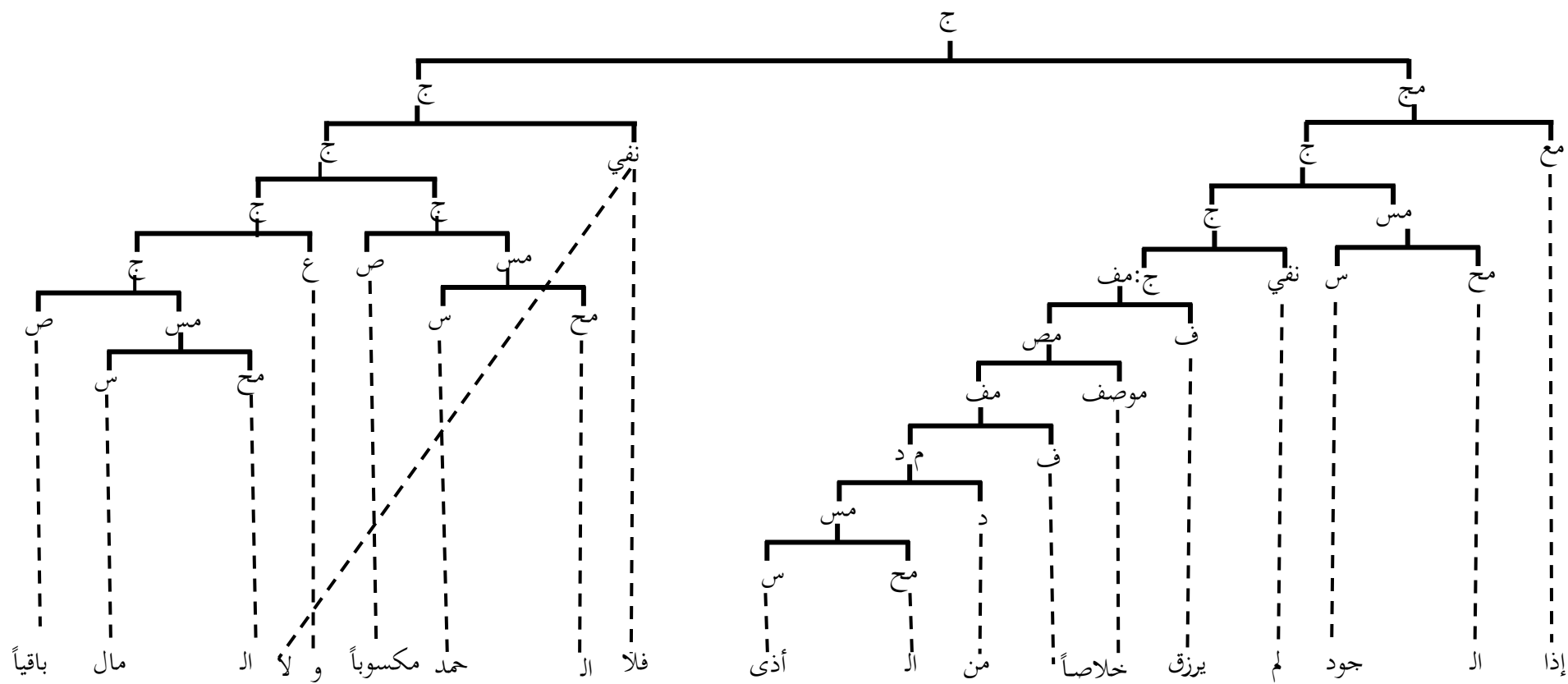


لقد تناول النُّحاة أسلوب الشرط في أبواب مختلفة أهمها الفعل المضارع المجزوم، و ذلك لأنَّ أدوات الشرط تعمل الجزم في الفعل الذي يليها، و نجد أدوات أخرى في أبواب أخرى مثل : لو، و لولا، و إذا، و في هذا التحليل لا نرى فرقاً تركيبياً بين وظائف هذه الأدوات فهي جميعها معلقة تنضم إلى جملة الشرط مشكّلة معها مركباً جملياً متطرفاً و هو ما نلاحظه في قول الشاعر:

إذا الجود لم يرزق خلاصاً من الأذى فلا الحمد مكسوباً و لا المال باقياً

إن هذا الملفوظ بناءً دخولي يتجزأ إلى مؤلّفين مباشرين يضمّ الأوّل عناصر الصدر و يضمّ الثاني عناصر العجز، حيث ينتمي الأوّل إلى القسم الجدولي للمركّبات الجمالية و يتشكّل من المعلق "إذا" و الجميلة "الجود لم يرزق خلاصاً من الأذى" و هي بناء دخولي يشغل فيه المركّب الاسمي "الجود" وظيفة المتطرّف و كذا أداة النفي "لم"، و ينتمي الثاني إلى قسم الجمل، و هو بدوره جملة دخولية تطرّفت فيها الأداة "لا" لتفيد نفي الجميلة بعدها و

تتألف هذه الأخيرة من جملتين معطوفة الثانية على الأولى، و كلاهما بناءً خروجي يأخذ البنية الإخبارية (محدّث عنه + حديث) و منه تكون وظيفة المسند إليه في هذا الملفوظ للمركّب الاسمي " الحمد" عند تشكيكه للجميلة " الحمد مكسوبا"، و للمركّب الاسمي " المال" عند تشكيكه للجميلة " المال باقياً" و نلخص هذه المعلومات في التمثيل البياني الموالي:



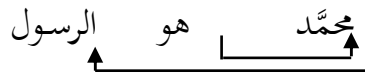
و من أنماط الجمل التي تكون موسعة بوحدة لغوية أخرى جملة ضمير الفصل
لتحليلها نأخذ الأمثلة التالية:

50- محمد هو الرسول

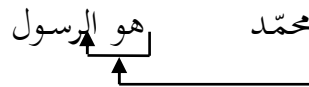
51- ﴿أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ﴾ (البقرة 5)

52- ﴿إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَٰئِكَ هُمُ حَيْرُ الْبَرِيَّةِ﴾ (البينة 7)

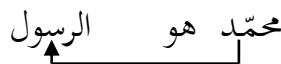
اختلفت آراء النحاة قديماً في التحليل النحوي لضمير الفصل، فأعطيت له وظائف عديدة، و جمل ابن هشام تلك الآراء في قوله: « زعم البصريون أنه لا محل له ثم قال أكثرهم: إنه حرف، فلا إشكال، و قال الخليل: اسم [...] و قال الكوفيون: له محل، ثم قال الكسائي: محلة بحسب ما بعده، و قال الفراء بحسب ما قبله، فمحلّه بين المبتدأ و الخبر رفع و بين معمولي " ظنّ " نصب، و بين معمولي " كان " رفع عند الفراء و نصب عند الكسائي، و بين معمولي " إن " بالعكس¹، و منه أعطوه وظائف كثيرة منها المبتدأ، و التوكيد، و البدل، و ضمير فصل لا محلّ له من الإعراب، فأما اعتباره توكيداً أو بدلاً فإشارة إلى وجود علاقة تربطه بما قبله و هذا ما يجعله في الملفوظ (50) مثلاً تابعاً للاسم محمد و يمثل ذلك على النحو:



أما اعتباره مبتدأً ثانٍ فيربطه بما بعده على أنهما مبتدأ و خبر، و الجملة المكوّنة منهما خبر للمبتدأ الأول و يمثل ذلك على النحو:



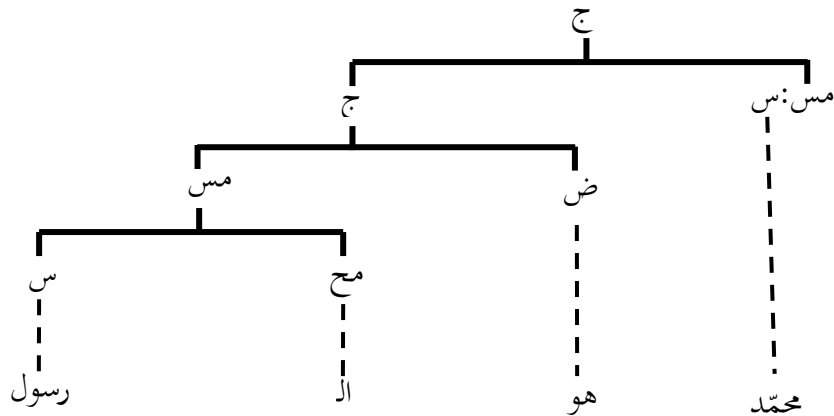
و أمّا اعتباره فصلاً لا محلّ له من الإعراب فلا يربطه بأيّ من الطرفين و هو ما يجعل العلاقات في الجملة على النحو:



¹ ابن هشام؛ مغني اللبيب، ج2، ص:199

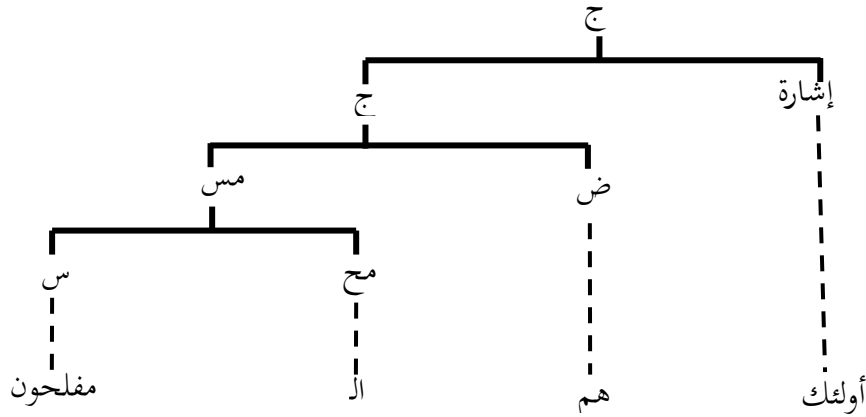
لتحديد الوحدة اللغوية التي تؤدي وظيفة المسند إليه في هذا النمط من الجمل، وتحديد العلاقات التركيبية ينبغي أولاً تحديد نوع الأبنية في الملفوظ، فهل يمثل الملفوظ (50) بناءً دخولياً أم بناءً خروجياً؟.

إذا حاولنا تجزئة الملفوظ إلى مؤلفين مباشرين يكون أمامنا تقسيمان؛ تقسيم يعطينا المؤلفين: "محمد هو"، و "الرسول"، و تقسيم يعطينا المؤلفين: "محمد و "هو الرسول" ويمكننا بناءً على الطبيعة الداخلية لكل مؤلف من هذه المؤلفات أن نختار التقسيم الثاني فهو أقرب لطبيعة اللغة، و ذلك يجعل من الملفوظ (50) بناءً دخولياً لأن المؤلف "هو الرسول" ملفوظ مستقل يتميز باستقلالية دلالية و تركيبية، و هو مذهب هذه النظرية، يقول عبد الحميد دبّاش في تحليله لمثل هذه البنى: « المركب الاسمي الموجود في البداية يمكن حذفه الشيء الذي يثبت الخاصية الدخولية للجملة، و هذا يعطيه وضع التوسعة و منه وضع المتطرف، و هذا يعني من جهة أخرى أنّ الجميلة المؤلفة من الضمير و المركب الاسمي الموالي يمكن أن تشكل وحدها ملفوظاً تاماً و مستقلاً¹ و الجميلة "هو الرسول" بناءً خروجي يتألف من المؤلفين المباشرين "هو"، و "الرسول"، و هما ضروريان في تشكيلها إذ لا يمثل أيّ منهما توسعة، و على المستوى الإخباري يكون الضمير محدثاً عنه، في حين يكون المركب الاسمي "الرسول" حديثاً ممّا يعطي الأول وظيفة المسند إليه و يعطي الثاني وظيفة المسند، أمّا المركب الاسمي الأول "محمد" فليس طرفاً إسنادياً بل توسعة وضحت مدلول المسند إليه، و يحمل الضمير نفس القيمة الدلالية التي يحملها هذا الاسم، و منه تأخذ الجملة التحليل البياني التالي:



¹ A. Debbache: Le prédicat syntaxique, P: 249

و كذا الملفوظ (51) يكون له نفس التحليل التركيبي فإذا بحثنا عن مؤلفاته المباشرة نجد أنه يتجزأ على المستوى الأول إلى ضمير الإشارة " أولئك " و الجميلة " هم المفلحون " فيكون الأول توسعه متطرفاً لأنه مؤلف مباشر لـ (ج) و ينضم إلى (ج)، أما المؤلف الثاني فجملة خروجية مشكّلة من الضمير " هم " و يمثل إخبارياً محدثاً عنه و تركيباً مسنداً إليه و المركّب الاسمي " المفلحون " و يمثل إخبارياً الحديث و تركيباً مسنداً. و منه يقبل هذا الملفوظ مخطّطاً بيانياً شبيهاً بالسابق:



وقد توسّع الجملة أكثر من مرّة، فتتابع فيها الوحدات اللّغوية المتطرّفة و هو ما نجده في قوله تعالى: ﴿ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ أُولَئِكَ هُمْ خَيْرُ الْبَرِيَّةِ ﴾ فهذا الملفوظ جملة دخوليّة تتألف من الجميلة الخروجية " هم خير البرية " و قد وسّعت ثلاث مرّات؛ أولاً بضمير الإشارة " أولئك " و يحمل نفس القيمة الدلالية التي يحملها الضمير " هم "، ثم وسّعت الجميلة " أولئك هم خير البرية " بالمركّب الجملي " الذين آمنوا و عملوا الصالحات "، و يحمل هو الآخر القيمة الدلالية لضمير الإشارة و الضمير " هم "، و قد زاد هذان المؤلفان الجملة توضيحاً و تأكيداً و لا يمثل أيّ منهما طرفاً إسنادياً ضرورياً في تشكيل الجملة، كما أكّدت الجملة بالأداة " إنّ " و هي أيضاً متطرّف، و عليه يشتمل هذا الملفوظ على ثلاث جمل دخولية و جملة خروجية و هي كالتالي:

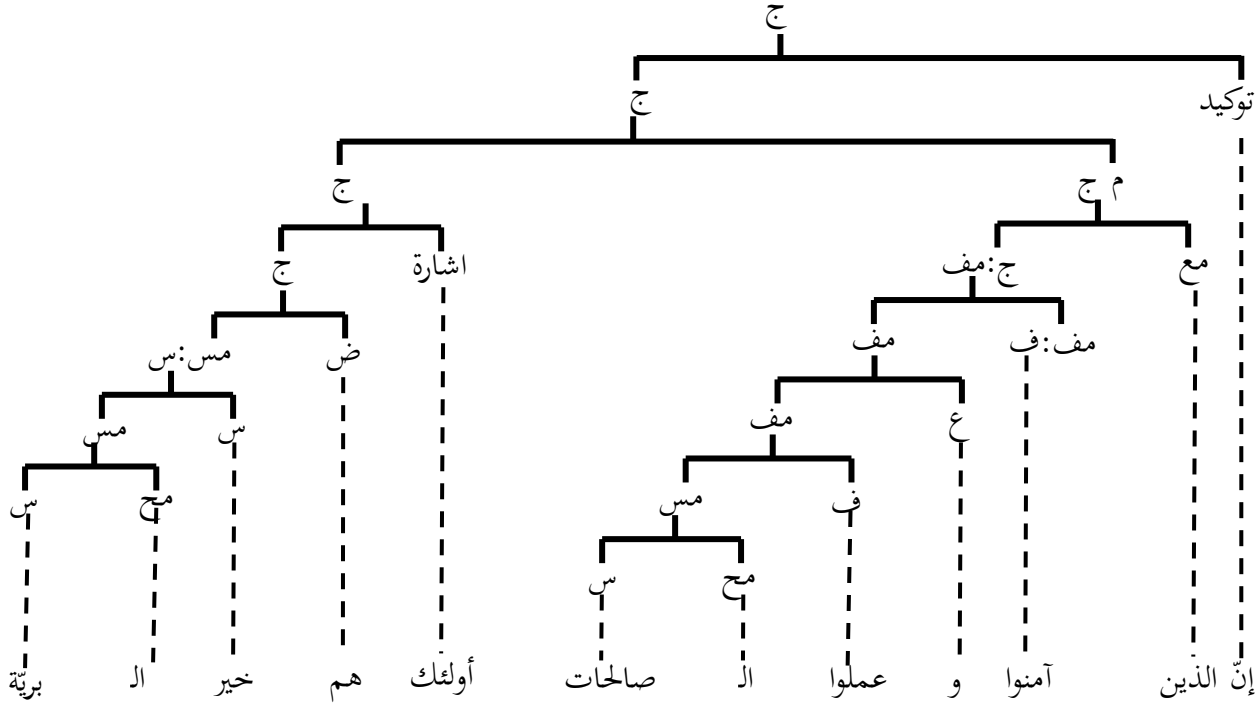
إنّ الذين آمنوا و عملوا الصالحات أولئك هم خير البرية ← جملة دخولية

الذين آمنوا و عملوا الصالحات أولئك هم خير البرية ← جملة دخولية

أولئك هم خير البرية ← جملة دخولية

هم خير البرية ← جملة خروجية

ولما كان المسند إليه مؤلفاً من مؤلفات الجملة الخرجية فلا نجد إلا في الجملة "هم خير البرية"، ويمثله المؤلف الذي يوافق إخبارياً المحدث عنه، وهو الضمير "هم"، وقد أسند إليه الحديث "خير البرية"، وهما فقط من بين باقي الوحدات مؤلفات ضرورية في الجملة أما ما سبقهما فهي متطرفان مؤكدة و موضحة لهما. و نمثل هذا التحليل بالمخطط الموالي:



و هكذا نخلص إلى أنّ ما سماه النُّحاة ضمير فصل أو ضمير عماد يشغل وظيفة المسند إليه، و يكون في علاقة تركيبية مع الوحدة الموالية له، أمّا المؤلف السابق له فهو توسعة متطرف. لقد تناولنا سابقاً تحليل الملفوظ (28) "أقائم أبواه زيد" و الملفوظ (36) "زيد أبوه منطلق"، و سنحاول تحديد المسند إليه في بنية شبيهة بهاتين:

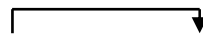
53- زيد منطلق أبوه .

54- عبد الله مُكْرَم والدّه.

ذهب النُّحاة عند تحليل للملفوظ (53) نحوياً إلى أنّه يأخذ البنية النحويّة:

مبتدأ + خبر + فاعل

بحيث تكون العلاقات في هذا التحليل وفق المخطط التالي:



زيد منطلق أبوه

و هذا التحليل يجعل من الوصف " منطلق " مسنداً إلى " زيد " من جهة، و مسنداً إلى " أبوه " من جهة أخرى، و عليه يكون " زيد " مسنداً إليه، و كذا " أبوه "، و يختلف قولنا: " منطلق أبوه " في هذه الجملة عن الجملة الخبرية في مثل قولنا: " زيد أبوه منطلق "؛ لأنَّ " منطلق أبوه " عند النُّحاة ليست جملة مشكّلة من مسند و مسند إليه و هي بدورها مسندة إلى المبتدأ " زيد "؛ بل الوصف " منطلق " وحده المسند إلى المبتدأ، أمّا " أبوه " فتابع للمسند و ليس جزءً منه، و قد حاول المبرّد تفسير هذه العلاقات في تحليله فقال: « فإن قال قائل قد عملنا أنّ القيام للأب فكيف يجوز أن يجري على رجل ؟ قيل له لأنّ قولك: " قائم أبوه " إنّما هو صفة لـ " الرجل " في الحقيقة ¹ . و من هنا ذهب فريق من المحدثين إلى أنّ " زيد " هنا ليس مسنداً إليه، بل المسند إليه يمثّله المركّب الاسمي " أبوه " فيقول الشريف ميهوبي: « المسند في هذه الحال تابع لما بعده ولا علاقة له بالمسند إليه المتقدّم » ² .

لقد أثبتت الدراسات اللغوية المختلفة أنّ الوصف متضمّن معنى الفعل، و يطلب ما يطلبه الفعل، و في الملفوظ (53) نتفق على أنّ الانطلاق واقع من الأب و منه جعل النُّحاة " أبوه " فاعلاً مسنداً، أمّا اعتبارهم " منطلق " مسنداً إلى " زيد "، فهذا يرجع إلى اعتمادهم على البنية الدلالية للجملة.

يتألف هذا الملفوظ إخبارياً من محدّث عنه يمثّله الاسم " زيد "، و حديث يمثّله الضمّ " منطلق أبوه "، غير أنّ هذا لا يعني أنّ " زيد " مسندٌ إليه، لأنّ المسند إليه ينبغي أن يكون مؤلّفاً ضرورياً؛ أي أحد المؤلّفين المباشرين لجملة خروجية، فهل " زيد " مؤلّف ضروري ؟

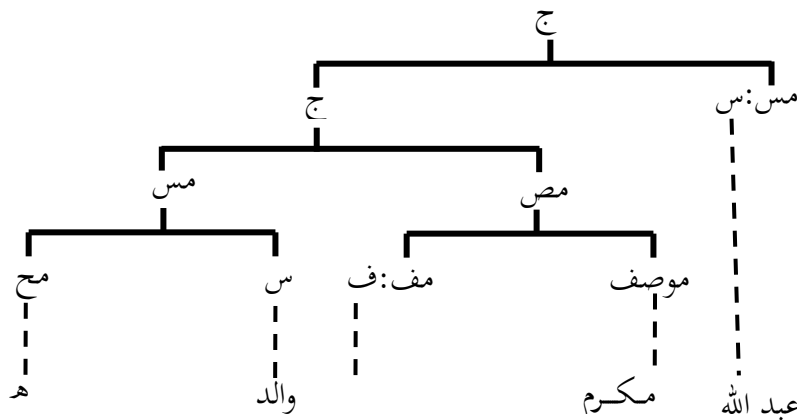
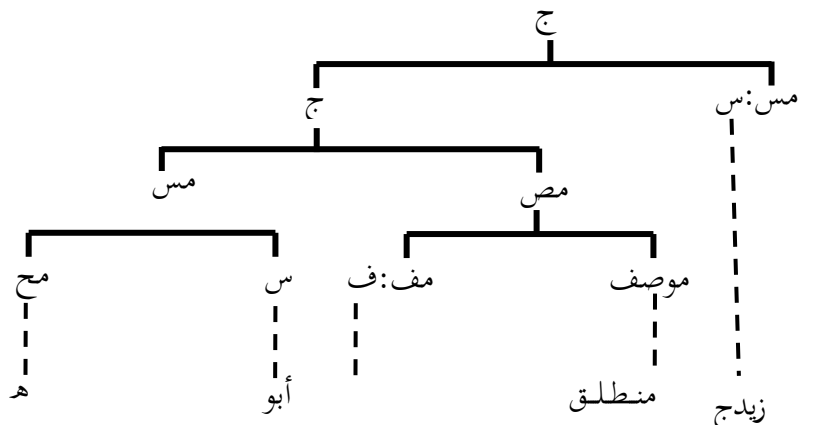
حلّلنا سابقاً المثال (24) " قائم زيد " و رأينا أنّه ملفوظ مستقلّ يمثّل جملة خروجية و منه فالبناء " منطلق أبوه " أيضاً ملفوظ مستقلّ، و هو جملة خروجية مؤلّفة على المستوى الإخباري من الحديث " منطلق " و المحدّث عنه " أبوه "، و هما على المستوى التركيبي مسند و مسند إليه، و لما كان أحد مؤلّفات الملفوظ (53) جملة مستقلة، فإنه بناء دخولي، و هذا يعني أنّ " زيد " مؤلّف ضروري.

¹ المبرّد؛ المقتضب، ج2، ص: 427

² الشريف ميهوبي؛ المسند إليه و المسند، ص: 62

الفصل الثالث: المسند إليه في الجملة الاسمية

زيد" توسعة، فهو مؤلف مباشر لجملة و ينضم إلى جملة، و هذه وظيفة المتطرف و منه فلا يأخذ وظيفة المسند إليه، بل المسند إليه في هذا الملفوظ وظيفة المركب الاسمي أبوه. ولا يختلف تحليل هذا الملفوظ عن الملفوظ الموالي و إن كان النُّحاة قد جعلوا للوصف الأول " منطلق" فاعلاً، و للوصف الثاني " مكرم" نائب فاعل، و نرى أنّ هذا الملفوظ (54) بناء دخولي مشكّل من مؤلّفين مباشرين: الاسم " عبد الله" و البناء " مكرم والده"، و يأخذان إخبارياً البنية (محدّث عنه + حديث) و تركيباً البنية (متطرف + جميلة)، و تتجزأ الجميلة إلى المؤلّفين المباشرين " مكرم"، و " والده" و يمثّل الأول دلاليّاً الحديث، و يمثّل الثاني المحدّث عنه و كلاهما ضروري في تشكيل الجملة ممّا يعطيها الخاصية الخرجيّة، و هو ما يحدّد وظيفة المسند إليه في الجملة بأنّها وظيفة المركّب الاسمي " والده"، و عليه يمثّل تحليلنا للملفوظين الأخيرين بالتمثيلين المواليين:



و بعد تحليلنا لهذه النماذج المختلفة في هذا المبحث نلاحظ أنّ الجملة الاسميّة قد تتشكّل من جملة اسمية أخرى تنضمّ إلى مؤلّف غير ضروري يشغل وظيفة المتطرّف و قد يكون هذا المؤلّف محدثاً عنه، قد لا يكون كذلك مثل: ادوات التأكيد و النفي و الاستفهام...، و يؤدّي وظيفة المسند إليه في هذه الحال أحد المؤلّفين الضروريين للجميلة و الذي يوافق للمحدّث عنه إخبارياً.

و خلاصة القول إنّ الجملة الاسمية تأتي على بنى و أشكال كثيرة فمنها ما هو خروجي جميع عناصره ضروريّة، و منه فهو يشتمل على مسند إليه و منها ما هو دخولي أحد مؤلّفاته توسعة، و في هذا النوع يكون المسند إليه مؤلّفاً مباشراً للجميلة، كما أنّ الجملة الاسميّة قد تكون ذات ترتيب عادي فيؤدّي أحد عناصرها وظيفة المسند إليه، وقد تكون ذات ترتيب مقلوب ممّا يعطي المحدّث عنه وظيفة المتطرّف، و منه فإنّها لا تشتمل على مسند إليه.

وصلنا إلى نهاية المطاف ، و ما بقي من هذا العمل إلا أسطر معدودة، نلخص فيها ما قيل في ثانيا هذه المذكرة، و نحمل فيها ما تفرّق بين صفحاته، و نعرض من خلالها ما رأينا أنّه زبدة هذه الدراسة، و جوهر ما توصلنا إليه من نتائج.

رأينا أنّ المسند إليه عند علماء اللغة العرب مصطلح بلاغي لا مصطلح نحوي، و له في الجملة عدّة أشكال تمثّل مصطلحات نحويّة يختلف الواحد منها عن الآخر، و هي الفاعل و نائب الفاعل و المبتدأ و المنسوخ بالابتداء، و اعتمدوا في تعريف كلّ منها على معايير كثيرة تتوافق و نظرية النحو العربي التقليدي، و قد دعا كثير من اللّسانيين العرب إلى ضرورة إتخاذ المسند إليه مصطلحاً نحوياً (تركيبياً)، و التخلّص من هذا التعدّد الاصطلاحي الذي يشتّت ذهن الدارس، و أعطوه عدّة تعاريف، و اخترت في هذا البحث تعريفاً للّساني الفرنسي كريستيان توارتيي للتطبيق على اللغة العربية.

تعدّ النظرية التركيبية لتوارتيي نظرية وظيفية تعتمد طريقة التحليل إلى المؤلفات المباشرة كوسيلة لتحليل التراكيب اللّغويّة، و منه فهي تنظر إلى الجملة على أنّها بناء متدرّج في مستويات متتالية، بدءاً من الوحدة التركيبية الكبرى (الجملة) ووصولاً إلى الوحدات الدنيا (الصياغم)، حيث أنّ جميع الوحدات في المستويات المختلفة مؤلّفات للجملة، و تقوم هذه النظرية على ضرورة الفصل بين مستويات التحليل المختلفة؛ ممّا يجعل للتركيبية موضوعها المستقل و مجالها الخاص، فهي تركّز على بحث العلاقات الرابطة بين مؤلّفات الملفوظ في المستويات المتدرّجة ، ولا تهتمّ بالبحث عن العناصر اللّغوية المستترة أو غير الظاهرة على المستوى الشكلي.

وتعرّف الوظيفة التركيبية بأنّها مفهوم مفهوم علاقي بنائي ، بحيث إنّ وظيفة عنصر لغويّ (مؤلّف) تتحدّد بحسب نوع البناء الذي يدخل هذا العنصر في شكلية، و نوع العنصر الذي ينضمّ إليه، و يعرف توارتيي وظيفة المسند إليه بأنّه أحد المؤلّفين المباشرين لجملة خروجية و الذي يوافق على المستوى الإخباري المحدّث عنه، و بعد تطبيقنا لهذا المفهوم على الجملة العربية خلصنا إلى النتائج التالية:

1- إنّ وظيفة المسند إليه ليست وظيفة خاصّة بأيّ صنف من الأصناف التركيبية، و قد تأخذها أيّة وحدة لغويّة ما دامت مؤلّفاً مباشراً لجملة خروجية و محدّثاً عنه، و منه فإنّ كلاً من المركّب الاسمي، و الاسم، و المركّب الداتي، و المركّب الجملي، و ضمير الشخص، و ضمير الإشارة يمكن أن يؤدّي هذه الوظيفة التركيبية.

2- إنّ وظيفة المسند إليه ليست وظيفة صيغ واحد أو كلمة واحدة، و منه ما عدّه النحاة توابع للمسند إليه مثل النعت و البدل و التوكيد و المضاف إليه و المعطوف، وصلة الموصول و غيرها إنّما هي مؤلّفات للبناء الذي يؤدّي وظيفة المسند إليه، في حين لا يكون الحال و التمييز مؤلّفين للمسند إليه بل ينضمّان إلى المسند، و منه فالوحدات التي تؤدّي وظيفة المسند إليه تتنوّع بين الصياغم و الأبنية الدخولية و الأبنية الخروجية.

3- إنّ المحدّث عنه في الجملة ليس دائماً مسنداً إليه، فقد يكون العنصر اللغويّ محدّثاً عنه على المستوى الإخباري غير أنّه مؤلّف غير ضروري فهو توسعة في جملة دخولية، في حين يكون المسند إليه مؤلّفاً ضرورياً في جملة خروجيّة.

4- تأخذ الجملة الفعلية ذات البنية المركبيّة (مركّب فعلي + مركّب اسمي) البنية الإخبارية (حديث + محدّث عنه) و البنية التركيبيّة (مسند + مسند إليه)، و إذا كان هناك تطابق بين الفعل و المركّب الاسمي، فإن المركّب الاسمي هنا لا يؤدّي وظيفة المسند إليه؛ لأنّ دلالة الفعل على الشخص، و اتصاله بضمير يحمل القيمة الدلاليّة للمركّب الاسمي جعل المركّب الفعلي ملفوظاً يمتاز باستقلالية في الاستعمال، و بالتالي يعمل عمل الجملة، و في هذه الحال تكون الجملة على خلاف الأولى جملة دخولية و منه تأخذ البنية التركيبيّة (جميلة + متطرّف).

5- تأخذ الجملة ذات البنية المركبيّة (مركّب اسمي + مركّب فعلي) البنية الإخبارية (محدّث عنه + حديث)، و لا نعتبر المركّب الاسمي هنا مسنداً إليه، لأنّ اتصال الفعل بضمير عائد على المركّب الاسمي جعله ملفوظاً، و منه فهو جملة منقصفة إلى مركّب فعلي، و هذا ما يعطي الجملة الخاصية الدخولية و يعطي للمركّب الاسمي وظيفة المتطرّف.

6- إنّ صيغة الفعل تتضمّن الفاعل و تدلّ عليه، و منه فإنّنا لا نعتبر الضمائر المتصلة بالفعل مسنداً إليه؛ لأنّ هذه الضمائر جزء صيغي مكوّن للفعل، و كذلك ما جعله النحاة ضمائر مستترة لا يمكن اعتبارها مسنداً إليه، لأنّها لا تظهر على مستوى البنية الشكليّة للملفوظ.

7- لا يوجد فرق تركيبّي بين ما سمّاه النحاة فاعلاً و نائب الفاعل، فالعلاقة الرابطة بين الفعل المبني للمعلوم و فاعله هي نفسها الرابطة بين الفعل المبني للمجهول و نائب الفاعل، و رغم أنّ هناك اختلافاً صيغياً بين الفعلين، و اختلافاً دلالياً بين الرسالتين إلّا أنّ هناك تماثلاً تركيبياً بين الملفوظين، فالفاعل و نائب الفاعل كلاهما مسند إليه و ينضمّ إلى مركّب فعلي مسند.

8- في الجملة التي تدخل عليها ظنّ و أخواتها لا يعتبر المفعول الأوّل مسنداً إليه، بل المسند إليه هي وظيفة المؤلّف الضروري الذي يشكّل بانضمامه إلى ظنّ و المفعولين معاً جملة خروجية، وهو فاعل الفعل ظنّ.

9- في الجملة التي تتشكّل من كان و مُفاعليها لا يكون المؤلّف الذي يأخذ وظيفة المسند إليه في علاقة مع المفاعل الثاني بل يكون في علاقة مع باقي عناصر الملفوظ (كان + خبرها)، و يمثل هذا الأخير مركّباً فعلياً يوافق دلاليّاً الحديث و يأخذ وظيفة المسند.

10- في البنية المحوّرة للجملة الفعلية يكون المؤلّف المتقدّم على الفعل محدّثاً عنه على المستوى الإخباري، ولا يأخذ وظيفة المسند إليه بل وظيفة المتطرّف سواء أكان مفعولاً به أو جاراً و مجروراً أو ظرفاً أو دالاً على الفاعل.

11- تأخذ الجملة الاسميّة ذات الترتيب العادي البنية الإخبارية (محدّث عنه + حديث) و يأخذ المؤلّف الأوّل فيها وظيفة المسند إليه و المؤلّف الثاني وظيفة المسند.

12- و تقبل الجملة الاسميّة بنية مقلوبة يتقدّم فيها الحديث عن المحدّث عنه، و يرى توارتي أنّ المحدّث عنه هنا توسعة في الجملة، و يمثل الحديث جملة و منه يأخذ المحدّث عنه وظيفة المتطرّف.

13- في الجملة الاسميّة ذات البنية المحوّرة و التي تأخذ البنية الإخبارية (محدّث عنه + حديث) لا يأخذ المؤلّف المتقدّم وظيفة المسند إليه بل يأخذ وظيفة المتطرّف، و يكون توسعة لجملة تمثل الحديث و التي يسمّيها النحاة الجملة الخبريّة، و هي جملة خروجية مؤلّفة تركيبياً من مسند إليه و مسند.

14- تمثّل الأدوات التي تسبق الجملة الاسميّة مثل إنّ و أخواتها و أدوات النفي و الاستفهام مؤلّفات موسّعة للجملة، و تشغل وظيفة المتطرّف، فهي ليست مؤلّفات لا للمسند و لا للمسند إليه.

15- يأخذ ضمير الفصل وظيفة المسند إليه، و ينضمّ إلى الوحدة اللغويّة بعده و التي تمثّل الحديث مشكّلين جملة خروجيّة، في حين تأخذ الوحدة اللّغوية السابقة له و التي تحمل نفس القيمة الدلاليّة لضمير الفصل وظيفة المتطرّف، و منه فجملة ضمير الفصل جملة دخوليّة.

16- قد يتضمّن الوصف الدلالة على الفعل و يطلب ما يطلبه الفعل من مفاعلات و ينضمّ إلى المتّمّات مشكّلاً معها مركّباً و صفيّاً، و يتجزّأ المركّب الوصفي إلى موصّف و مركّب فعلي حيث يكون الوصف في هذه الحال مزيجاً من الموصّف و الفعل.

17- قد ينضمُّ المسند إليه في الجملة الاسميّة إلى مركّب وصفي متقدّم فتأخذ الجملة البنية المركبيّة (مركّب وصفي + مركّب اسمي) و البنية الإخبارية (حديث + محدّث عنه) فإذا دلّت صيغة الوصف على المركّب الاسمي و تطابقا شغل المركّب الاسمي وظيفته المتطرّف و هو توسعة للجملة المنقصفة إلى مركّب وصفي و إذا كان الوصف مفرداً أخذ المركّب الاسمي وظيفته المسند إليه و المركّب الوصفي وظيفته المسند.

18- إنّ أسلوب الشرط جملة دخولية تنضمّ فيها أداة الشرط إلى جملة الشرط مشكّلين مركّباً جملياً ليفيد تقييد جملة الجزاء، و منه فإنّه يأخذ وظيفته المتطرّف، و يتحدّد نوع هذه الجملة بحسب نوع جملة الجزاء.

إنّ هذه النتائج التي خلصنا إليها تمثّل تصوراً تركيبياً خاصاً بتوجّه معيّن، و تعبّر عن وجهة نظر لسانيّة قابلة للنقد و التقويم، فيها- مثل كلّ المناهج المختلفة قديماً و حديثاً- ما هو إيجابيٌ صالح ينبثق من الواقع اللّغوي، و ينمّ عن تصوّر عميق في فهم التركيب اللّغوي، و فيها طبعاً ما هو سلبي قد يبدو غير متوافق مع طبيعة التركيب العربي، و لكن ينبغي على الدارس الذي يسعى لخدمة لغته أن يتعرّف على ما توصّل إليه الآخر كما هو، ثمّ ينتقي منه ما يراه نافعاً، و يذر منه ما يراه دون ذلك، و الله الموفّق لما فيه خير و صلاح للبلاد و العباد.

قائمة الرموز المستعملة

ج	جملة
ج: م د	جملة منقصفة إلى مركب أداتي
ج: مس	جملة منقصفة إلى مركب اسمي
ج: مص	جملة منقصفة إلى مركب وصفي
ج: مف	جملة منقصفة إلى مركب فعلي
د	أداة
س	اسم
ص	وصف
ض	ضمير
ضو	ضمير وصل
ظ	ظرف
ع	عطف
ف	فعل
م ج	مركب جملي
مح	محدد
م د	مركب أداتي
مس	مركب اسمي
مس: س	مركب اسمي منقصف إلى اسم
مس: ض	مركب اسمي منقصف إلى ضمير
مص	مركب وصفي
مص: مف	مركب وصفي منقصف إلى مركب فعلي
مع	معلّق
مف	مركب فعلي
مف: ف	مركب فعلي منقصف إلى فعل

– المصادر و المراجع باللغة العربية:

المصحف الشريف برواية حفص

- 1- ابن الأنباري، عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله، أسرار العربية، تحقيق محمد حسين شمس الدين، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1418 هـ / 1998 م.
- 2- ابن الأنباري، عبد الرحمن بن محمد بن عبد الله، الإنصاف في مسائل الخلاف بين النحويين البصريين و الكوفيين، شرح و تحقيق محمد محي الدين عبد الحميد، دار الفكر، دط، دت.
- 3- ابن جني، أبو الفتح عثمان، الخصائص، تحقيق عبد الحميد هندراوي، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1421 هـ / 2001 م.
- 4- ابن جني، أبو الفتح عثمان، كتاب اللمع في النحو، تحقيق الهادي كشيدي، UPPSAL، دط، 1976 م.
- 5- ابن السراج، أبو بكر محمد بن السري بن سهل، الأصول في النحو، مؤسسة الرسالة بيروت، ط1، 1405 هـ / 1985 م.
- 6- ابن عريشة، ابراهيم بن محمد، الأطول شرح تلخيص مفتاح العلوم، تحقيق عبد الحميد هندراوي، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1422 هـ / 2001 م.
- 7- ابن عصفور، أبو الحسن علي بن مؤمن بن محمد، شرح جمل الزجاجي، تحقيق فواز الشعار، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1419 هـ / 1998 م.
- 8- ابن مالك، أبو عبد الله محمد بن عبد الله، شرح الكافية الشافية، تحقيق علي محمد معوض و عادل احمد عبد الموجود، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1406 هـ / 2000 م.
- 9- ابن منظور، أبو الفضل جمال الدين محمد بن مكرم، لسان العرب، دار صادر، بيروت، دط، 1992 م.
- 10- ابن النازم، أبو عبد الله بدر الدين محمد بن محمد بن عبد الله، شرح ألفية ابن مالك، تحقيق عبد المجيد السيد، دار الجيل بيروت دط، 1419 هـ / 1998 م.
- 11- ابن هشام، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري، أوضح المسالك إلى ألفية ابن مالك، قدم له ووضع هوامشه و فهارسه إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية، بيروت، ط1، 1418 هـ / 1998 م.

- 12- ابن هشام، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام الأنصاري، شرح شذور الذهب في معرفة كلام العرب ، تحقيق حنا الفاخوري، دار الجليل بيروت، ط1، 1408هـ/1988 م.
- 13- ابن هشام، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام النصاري، شرح قطر الندى و بل الصدى، ضبط و تصحيح يوسف الشيخ محمد البقاعي، دار الفكر بيروت، دط، 1421هـ/2001 م.
- 14- ابن هشام، أبو محمد عبد الله جمال الدين بن هشام النصاري، مغني اللبيب عن كتب الأعراب، قدّم له ووضح حواشيه و فهارسه حسن حمد، و أشرف عليه إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1418هـ/1998 م.
- 15- ابن يعيش، موفق الدين أبو البقاء يعيش بن علي، شرح المفصل للزمخشري، قدم له ووضح حواشيه و فهارسه إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1422هـ/2001 م.
- 16- احمد عبد العظيم، المصطلح النحوي دراسة نقدية تحليلية، دار الثقافة للنشر و التوزيع، دط، 1990م.
- 17- احمد محمود نحلة، نظام الجملة في شعر المعلقات، دار المعرفة الجامعية مصر، دط، 1991م.
- 18- احمد محمّد قدّور، مبادئ اللسانيات، دار الفكر دمشق ط1406، 1996م.
- 19- احمد مطلوب، معجم المصطلحات البلاغية و التطورية، مكتبة لبنان ناشرون بيروت، ط2، 1404 هـ / 1984م.
- 20- تمام حسّان، اللغة العربية معناها و مبناها، دار الثقافة الدار البيضاء المغرب، دط، دت.
- 21- الجرجاني، عبد القاهر، دلائل الإعجاز في علم المعاني صحّح أصله محمد عبده، و علق حواشيه محمد رشيد رضا، دار الكتب العلمية بيروت، دط، دت.
- 22- الجرجاني، عبد القاهر، المقتصد في شرح الإيضاح، تحقيق كاظم بحر الجرجاني، منشورات وزارة الثقافة و الإعلام الجمهورية العراقية، دط، 1982 م.
- 23- خليل احمد عمايرة، في نحو اللغة و تراكيبها، عالم المعرفة للنشر و التوزيع جدّة، ط1، 1404هـ/1984م.
- 24- الرضى، رضى الدين محمد بن الحسيني الاستراباذي، شرح الرضى على كافية ابن الحاجب، تحقيق عبد العال سالم مكرم عالم الكتب القاهرة، ط1421، 1هـت/2000م.
- 25- ريمون طحّان، الألسنية العربية، دار الكتاب اللبناني بيروت دط، 1981م.

- 26- الزجاجي، أبو القاسم عبد الرحمن بن اسحاق النهاوندي، **الجمال في النحو**، تحقيق ابن أبي شنب، مطبعة كلينيكسيك باريس، ط 1، 1376هـ/1957م.
- 27- الزمخشري، أبو القاسم محمود بن عمر بن محمد، **المفصل في صناعة الإعراب**، قدم له ووضع حواشيه إميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1420هـ/1999م.
- 28- سامي عياد حنا و آخرون، **معجم اللسانيات الحديث**، مكتبة لبنان ناشرون، دط، 1997م.
- 29- سبويه، أبو بشر عمرو بن عثمان بن قنبر، **الكتاب**، تحقيق عبد السلام محمد هارون، مكتبة الخانجي القاهرة، ط3، 1408هـ/1988م.
- 30- سناء حميد البياتي، **قواعد النحو العربي في ضوء نظرية النظم**، دار وائل للنشر و التوزيع عمان، ط1، 2003م.
- 31- السيوطي، جلال الدين عبد الرحمن بن أبي بكر، **همع الهوامع شرح جمع الجوامع في علم العربية**، تحقيق السيد محمد بدر الدين الغساني، على نفقة محمد أمين الخانجي الكتبي و شركاه بمصر و الأستانة، ط1، 1327هـ.
- 32- صالح بلعيد، **التركيب النحوية و سياقاتها المختلفة عند الإمام عبد القاهر الجرجاني**، ديوان المطبوعات الجامعية الجزائر، دط، 1994م.
- 33- الصبّان، الشيخ محمد بن علي الشافعي، **حاشية الصبّان على شرح الأشموني على ألفية ابن مالك**، ضبط و تصحيح ابراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1998م.
- 34- عبده الراجحي، **النحو العربي و الدرس الحديث بحث في المنهج**، دار النهضة العربية، بيروت، دط، 1406 هـ/ 1986 م.
- 35- الفراء، أبو زكريا يحيى بن زياد، **معاني القرآن**، عالم الكتب بيروت، ط3، 1403 هـ/ 1983 م.
- 36- القاسم بن محمد بن مباشر الواسطي الضرير، **شرح اللمع في النحو**، تحقيق رجب عثمان محمد، مكتبة الخانجي القاهرة، ط1، 1420 هـ/2000م.
- 37- مازن الوعر، **جملة الشرط عند النحاة و الأصوليون العرب في ضوء نظرية النحو العالمي لتشومسكي**، مكتبة لبنان ناشرون، دط، 1999م.
- 38- مازن الوعر، **نحو نظرية لسانية عربية حديثة لتحليل التراكيب الأساسية في اللغة العربية**، دار طلاس للدراسات و الترجمة و النشر، ط1، 1987م.

- 39- المبرّد، أبو العبّاس محمد بن يزيد، المقتضب، تحقيق حسن حمد، مراجعة اميل بديع يعقوب، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1420 هـ / 1999م.
- 40- محمد ابراهيم عبادة، الجملة العربية مكوناتها- انواعها- تحليلها، مكتبة الآداب القاهرة، دط، 2002م.
- 41- محمد حماسة عبد اللطيف، العلامة الإعرابية في الجملة بين القديم و الحديث، دار الفكر العربي، دط، دت.
- 42- محمد حماسة عبد اللطيف، النحو و الدلالة مدخل لدراسة المعنى النحوي الدلالي، دار الشروق القاهرة، ط1، 2000م.
- 43- محمود عبد السلام، الإعراب و التراكيب بين الشكل و النسبة دراسة تفسيرية، دار مرجان للطباعة مصر، ط1، 1404هـ/ 1984م.
- 44- مصطفى حميدة، نظام الارتباط و الربط في تركيب الجملة العربية، الشركة المصرية العالمية للنشر القاهرة، دط، 1998م.
- 45- مصطفى غلاييني، جامع الدروس العربية، المكتبة العصرية بيروت، ط23، 1411هـ / 1991 م.
- 46- المكودي، شرح المكودي على الألفية في علمي الصرف و النحو، ضبطه و خرّج آياته و شواهده الشعرية ابراهيم شمس الدين، دار الكتب العلمية بيروت، ط1، 1417هـ / 1996 م.
- 47- مهدي المخزومي، في النحو العربي نقد و توجيه، دار الرائد العربي بيروت، ط2، 1406 هـ / 1986 م.
- 48- ميشال زكريا، الألسنية التوليدية التحويلية و قواعد اللغة العربية (الجملة البسيطة) المؤسسة الجامعية للدراسات و النشر و التوزيع بيروت، ط2، 1406 هـ / 1986 م.

- الرسائل الجامعية:

- 1- عبد الجبار توامة، القرائن المعنوية في النحو العربي، رسالة دكتوراه في النحو العربي غير منشورة، جامعة الجزائر معهد الآداب و اللغة العربية، السنة الجامعية 1994/ 1995 م.

- المجالات و الدوريات:

- 1- الشريف ميهوبي، أفعال الكينونة في العربية الدلالة والاستخدام دراسة لغوية، مجلة العلوم الاجتماعية و الانسانية جامعة باتنة، العدد 8، جوان 2003 م.
- 2- الشريف ميهوبي، المسند إليه و المسند في العربية رأي في المصطلح و التحديد، مجلة العلوم الاجتماعية و الانسانية جامعة باتنة، العدد 7، ديسمبر 2002 م.
- 3- عائشة عبيزة، التبويب النحوي بين المنهجيين الشكلي و الوظيفي، مجلة الاداب و اللغات جامعة الأغواط، العدد 1، ديسمبر 2003 م.
- 4- عبد الحميد دبّاش، بين قدرة الفعل و تعديته، مجلة العلوم الانسانية جامعة محمد خيضر بسكرة، العدد، جوان 2004 م.
- 5- عبد الحميد دبّاش، الجملة العربية و التحليل إلى المؤلفات المباشرة، مجلة الأثر، جامعة ورقلة العدد 02، ماي 2003 م.
- 6- عبد الحميد دبّاش، دور التركيبية في فهم و إفهام القرآن الكريم، مجلة الآداب و العلوم الإنسانية جامعة الأمير عبد القادر للعلوم الاسلامية قسنطينة، العدد 03، نوفمبر 2003 م.
- 7- محمد خان، الجملة النحوية بنيتها و اقسامها، مجلة العلوم الاجتماعية و الانسانية، جامعة باتنة، العدد 07، ديسمبر 2002 م.
- 8- محمد خان، الجملة و الكلام بحث في التراث، مجلة العلوم الاجتماعية و الانسانية جامعة باتنة العدد 6، جوان 2002 م.

- المراجع و المقالات باللغة الفرنسية:

- 1-AMRANI (S), **La fonction du sujet**, thèse de doctorat 3° cycle, Université de Provence Aix-en-provence, France, 1985.
- 2- DEBBACHE (A), **Constituants immédiats de la phrase**, revue El-athar, Université Ouargla, Faculté des lettres et sciences Humaines, Série°:1,2002

- 3- DEBBACHE (A.H), **Le prédicat syntaxique en Arabe**, thèse de doctorat nouveau régime, Université de Provence centre, aix-en- Provence, France, 1992.
- 4- DUBOIS (J), et autres, **Dictionnaire de linguistique**, librairie Larousse, Paris, France, 1973.
- 5- DUBOIS (J), et autres, **Dictionnaire de linguistique**, librairie Larousse, Bordos, France, 2002.
- 6- MARTINET (A), **Eléments de linguistique générales**, Armand colin, Paris, 1970.
- 7-TOURATIER (C), **Comment définir les fonctions syntaxiques**, in Bulletin de la société de linguistique de Paris, 72/1 Librairie Klincksieck, Paris, 1977.
- 8- TOURATIER (C), **Définition typologique du sujet**, in cercle linguistique d'Aix- en – Provence, travaux publication de l'université de Provence, Aix-en –Provence- France, 1987.
- 9-TOURATIER (C), **Esquisse d'analyse syntaxique**, in L'information grammaticale, N°43, Paris ,France, 1989.
- 10-TOURATIER (C), **Le prédicat comme fonction syntaxique**, in cercle linguistique d'Aix- en- Provence, travaux 3 (Les relations syntaxiques), Publications de l'université de Provence, aix- en- Provence, France, 1985.
- 11 –TOURATIER (C), **Structure de la phrase simple en arabe**, in Bulletin de la société de linguistique de Paris, Librairie linksieck, Paris, France, 1989.
- 12- TOURATIER (C), **Sujet et extraposition en Berbère**, in Bulletin de la société de linguistique de Paris, 81/1, édition Klincksiek, Paris France, 1986.

معجم المصطلحات

La préposition	الأداة
La commutation	الاستبدال
Le nom	الاسم
La prédication	الاسناد
L'apposition	البدل
La construction	البناء
La construction exocentrique	البناء الخارجي
La construction endocentrique	البناء الدخولي
La structure	البنية
La structure informative	البنية الاخبارية
La structure syntaxique	البنية التركيبية
La structure linéaire	البنية الخطية
La structure sémantique	البنية الدلالية
La structure normale	البنية العادية
La structure modifiée	البنية المحوّرة
La structure syntagmatique	البنية المركبية
La structure inversé	البنية المقلوبة
La syntaxe	التركيبية (علم التراكيب)
L'analyse en constituants immédiats	التحليل إلى المؤلفات المباشرة
L'analyse syntaxique	التحليل التركيبي
La transitivité	التعدية
La double articulation	التقطيع المزدوج
L'exposition	التوسعة
Le paradigme	الجدول الاستبدالي
Segment morphologique	جزء صيغي
La phrase	الجملة

La phrase nominale	الجملة الاسمية
Phrase minimal	جملة صغرى
La phrase agrammaticale	الجملة غير النحوية
La phrase verbale	الجملة الفعلية
La phrase grammaticale	الجملة النحوية
La proposition	الجميلة
Le thème	الحديث (الخیر)
Le message	الرسالة
Le syntème	الروكب
La catégorie syntaxique	الصنف التركيبي
La modalité	الصَّوْغ
La formule	الصيغة
Le morphème	الصيغم
Le morphema à signifiant discont	الصيغم ذو الدال المتقطع
La morphologie	الصيغية (علم الصرف)
Le pronom	الضمير
Le pronom personnel	ضمير الشخص
Le pronom anaphorique	الضمير العائد
Le pronom disjoint	ضمير الفصل
Le pronom relatif	ضمير الوصل
L'adjonction	الضميم
L'adverbe	الظرف
Le circonstant	الظورف
La coordination	العطف
La juxtaposition	العطف دون أداة
Le nœud	العقدة
La sémantique	علم الدلالة

Les rapports paradigmaticque	العلاقات الاستبدالية (الجدولية)
Les rapports syntaxiques	العلاقات التركيبية
Les rapports sémantiques	العلاقات الدلالية
Les rapports syntagmatique	العلاقات المركبية
L'agent	الفاعل
Le verbe	الفعل
Le semé verbe	الفعل الناقص
La valence du verbe	قدرة الفعل
La parole	الكلام
La langue	اللسان (اللغة)
La linguistique	اللسانيات (علم اللغة)
Le nominalisant	المؤسم
Le constituant	المؤلف
Le constituant immédiat	المؤلف المباشر
L'extraposition	المتطرف
Le compliment de verbe	المتمم الفعلي
Le rhème	المحدث عنه
Le déterminant	المحدد
Le syntagme	المركب
Le syntagme prépositionnel	المركب الأداتي
Le syntagme nominal	المركب الاسمي
Le syntagme propositionnel	المركب الجملي
Le syntagme verbal	المركب الفعلي
Le syntagme adjectival	المركب الوصفي
L'amalgame	المزيج
Le prédicat	المسند
Le sujet	المسند إليه

L'arbre	المشجر
Le subordonnant	المعلّق
Les actants	المفاعلات
L'énoncé	الملفوظ
L'adjectivant	الموصّف
La grammaire traditionnelle arabe	النحو العربي التقليدي
L'épithète	النعته
La sous catégorisation	النقصنة
Unité morphologique	وحدة صيغية
L'unité significative	الوحدة المدلّالة
L'adjectif	الوصف
La fonction syntaxique	الوظيفة التركيبية